

**Zápisnica**  
**z XXV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach,**  
**zo dňa 23. september 2021**

Prítomní: podľa prezenčných listín

Rokovanie Mestského zastupiteľstva v Košiciach otvoril a viedol primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček vo veľkej zasadačke v budove Magistrátu mesta Košice na Tr. SNP 48/A v Košiciach pri zohľadnení všetkých pripomienok a odporúčaní Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach vzhľadom na riziko šírenia nákazy nového koronavírusu a ochorenia COVID-19.

- - -

### **Úvod rokovania**

p. Polaček, primátor mesta: Prajem vám všetkým dobré ráno. Prešlo pár minút, je po ôsmej. Prosím ešte raz akceptujte moju žiadosť, výzvu, prosbu, usadte sa na svojich poslaneckých miestach, zároveň vítam aj hostí, médiá, kolegov a prosím poďme začať. Prezentovaných je 24 poslancov, teda môžeme otvoriť schôdzu XXV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach. Dámy a páni, vážené pani poslankyne, páni poslanci, prosím, sadnite za svoje poslanecké miesta. Týmto otváram XXV. zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom vás všetkých vítam. V úvode chcem ospravedlniť zo zasadnutia mestského zastupiteľstva pánov poslancov Jána Jakubova, Mareka Kandráča a Tibora Bacsóa. Prosím prezentujete sa. Konštatujem, že bolo prezentovaných 32 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a sme teda uznášaniaschopní.

Vážení poslanci, prejdime teda k programu zasadnutia, ktorý ste dostali v pozvánke. Dovoľte mi na úvod vás informovať, že po bode Slovo pre verejnosť požiadal o slovo štátny tajomník Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky pán Martin Klus s predstavením cieľov projektu Európskej únie, konferencie a budúcnosti Európy a poďakovanie za súčinnosť mesta Košice pri organizovaní aktivít v roku 2021, ktoré sa konali najmä 25. augusta 2021 v Košiciach, teda približne 12:30 s tým, že po vystúpení pána štátneho tajomníka by sme vyhlásili hodinovú prestávku, teda od pol jednej približne do pol druhej, približne v tomto čase. Ďalej vás chcem informovať, že v rámci bodu číslo 42 Informácia o výberovom konaní na pozíciu hlavného architekta mesta Košice, kde bude predstavený hlavný architekt, avšak nakoľko pán hlavný architekt ešte potrebuje dnes odletieť z košického letiska a lietadlo mu letí niekedy pred druhou hodinou a v prípade, že by sme sa k bodu číslo 42 nedostali v čase do tej dvanástej hodiny, tak vás chcem poprosiť, aby sme bod číslo 42 prerokovali medzi hodinou 10:30 hod. a 12:00 hod., teda mimo poradia tak, aby sa mu vyšli v ústrety a mohol sa vám pán budúci hlavný architekt predstaviť. Verím, že to nebude problém.

- - -

### **Návrhová komisia**

p. Polaček, primátor mesta: Teraz prosím predsedov poslaneckých klubov, aby navrhli svojich zástupcov do návrhovej komisie. Nech sa páči, máte slovo. Nech sa páči pán poslanec Filipko.

p. Filipko, poslanec MZ: Dobrý deň prajem všetkým. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, za poslanecký klub Pre Košičanov navrhujem do návrhovej komisie pána poslanca Lesňáka.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Rusnák.

p. Rusnák, poslanec MZ: Príjemné dobré rán prajem všetkým. Navrhujem do návrhovej komisie pána poslanca Berbericha. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú ešte ďalšie návrhy do návrhovej komisie? Ak nie, uzatváram rozpravu a poprosím poslancov, aby hlasovali o návrhoch pána poslanca Filipka pána poslanca Rusnáka, ktorý navrhli, aby členmi návrhovej komisie bol pán poslanec Lesňák a pán poslanec Berberich. Nech sa páči, prosím, hlasujte o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 1 - za 32, proti 0, zdržalo sa 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Oznamujem, že na XXV. zasadnutí MZ bude návrhová komisia pracovať v zložení pán poslanec Lesňák a pán poslanec Berberich. Zároveň žiadam členov návrhovej komisie, aby zaujali svoje miesta vo vyhradenom rade. Ostatným poslancom oznamujem, že svoje návrhy k jednotlivým bodom programu rokovania, aby predkladali písomne tejto návrhovej komisii po ústnej informácii prítomných poslancov.

---

**Overovatelia zápisnice:** JUDr. Jaroslav Hlinka a JUDr. Ing. Peter Huba, PhD.

---

### **K programu zasadnutia**

p. Polaček, primátor mesta: Teraz otváram rozpravu k návrhu programu, ktorý bol uvedený v pozvánke: Prosím teda vaše návrhy, ktoré sa týkajú najmä vypustenia, následne zmeny poradia bodov. Otváram rozpravu k vypusteniu bodov. Nech sa páči. Pán poslanec Špak, diskusia je otvorená.

p. Špak, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Dobrý deň kolegyne, kolegovia, v tejto rozprave je aj zmena poradia bodov, však?

p. Polaček, primátor mesta: Ak dovolíte pán poslanec, pre poriadok, najprv vypúšťame body, budeme o nich hlasovať a následne budeme riešiť zmeny poradia bodov.

p. Špak, poslanec MZ: Dobre, počkám na rečníka ďalšieho.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči. Pani poslankyňa Kovačevičová.

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Dobrý deň kolegovia, kolegyne, vážený pán primátor, žiadam stiahnuť bod, vypustiť bod 64. Myslím si, že máme iné problémy v meste, takže 64-ku vypustiť.

p. Polaček, primátor mesta: Bod 64 je Zákaz prevádzkovania niektorých hazardných hier na

území mesta Košice. Ja vás len chcem upozorniť, že naším hosťom je zároveň aj pán Dráb, ktorý v tomto bode chcel vystúpiť a nevedeli chrápanie sa páči dobrá a všetkým ďakujem pekne za slovo dovoľm si navrhnuť. Pán poslanec Karaffa nech sa páči.

p. Karaffa, poslanec MZ: Dobré ráno všetkým. Ďakujem pekne za slovo. Dovoľm si navrhnuť vypustenie dvoch bodov. Bod číslo 6 Zmena nájomnej zmluvy uzatvorenej s občianskym združením Cinefil, bolo to vzhľadom na závery komisie a vzhľadom na diskusiu s kolegami, aj so samotným žiadateľom, navrhujeme ešte tento materiál pracovne prerokovať s poslancami. Za tým účelom teda pre túto chvíľu navrhujem vypustiť a rovnako, resp. áno rovnako aj bod číslo 8 Prenájom časti pozemkov v katastrálnom území Hušťáky a Terasa pre developerský projekt spoločnosti Logistics and Warehouse vypustiť. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Prosím technikov, aby pána poslanca Djordjeviča zapojili. Mňa tá 6 bude mrziť pán poslanec, pretože Občianske združenie sa o kino Úsmev stará naozaj fantasticky a nerád by som týmto ľudom bral možnosť kreativity a celého nasadenia, ktoré dávajú do tohto projektu a istým spôsobom sa toto prostredie stalo takým kultom mesta. Pán poslanec Djordjevič nech sa páči. Pán poslanec máte slovo. Či ešte technici vám riešia mikrofón? Pardon. Medzitým je niekto ďalší, čo sa chce pripojiť ešte do časti vypúšťania bodov?

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Viete, mali sme tu nejakú mailovú komunikáciu, teda prepáčte, nezdvorilý som, dobré ráno všetkým prítomným, aby som tu explicitne nemenoval každého funkcionára a štatutára, mali sme nejakú mailovú komisiu, kde boli návrhy na komisie, mali sme online stretnutie s primátorom, boli komisie, kluby a jednoducho padli tu nejaké návrhy a ja si myslím, že keď máme o niečom hlasovať a príde to o 8:20 hod. ráno, že aspoň pár viet z dôvodu, zdôvodnenia tu mohlo byť, lebo možno tu niekto niekoho oslovil, ale ja som oslovený nikým nebol a chcem vedieť napr. prečo bol vypustený bod 6 alebo bod 8, ktorí prešli radou, pardon, mestskou radou a teda nejaký bod myslím, že nebol prejednaný na komisii, ale to neznamená, že keď oni niečo neprejednávajú, že to je právne záväzné alebo nejaké určujúce pre mestské zastupiteľstvo, keď sú tam naozaj nejaké vážne dôvody, tak ich treba spomenúť, ale ja naozaj nevidím dôvody, dôvod na to, aby sme my vypúšťali body, ktoré sú pripravené, na ktoré sme sa pripravovali, dnes o 8:20 hod. bez toho, aby sme poznali, že vlastne o čo ide. Tak ja len za seba, že určite tieto návrhy pána Karaffu nepodporím.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. V prípade, že sa už nik nehlási do diskusií, máme tu tri návrhy. Pôjdem zaradom podľa čísiel bodov. Pán poslanec Karaffa požiadal, aby sme z programu rokovania vypustili bod číslo 6 Zmena nájomnej zmluvy číslo 2015 uzatvorenej s občianskym združením Cinefil na dobu 15 rokov za účelom vytvorenia a prevádzkovania centra audiovizuálnej kultúry v kine Úsmev. Nech sa páči, hlasujte o vypustení tohto bodu.

Hlasovanie č. 2 - za 14, proti 8, zdržalo sa 13

p. Polaček, primátor mesta: Tento bod ostáva v rokovaní.

Pod bodom číslom 8 pán poslanec Karaffa navrhol vypustiť bod Prenájom časti pozemkov v katastrálnom území Hušťáky a katastrálnom území Terasa za účelom realizácie stavby dopravné napojenie záujmového územia k objektu súpisné číslo 1371, Štúrova ulica, Košice pre spoločnosť Logistics and Warehouse s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Nech sa páči, hlasujete o vypustení bodu číslo 8.

Hlasovanie č. 3 - za 12, proti 5, zdržalo sa 18

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý nebol. Bod číslo 8 ostáva v programe rokovania.

Pani poslankyňa Kovačevičová navrhuje vypustiť bod číslo 64 Zákaz prevádzkovania niektorých hazardných hier na území mesta Košice. Je to pokračovanie rokovania o prerušenom bode a upozorňujem, že je tu aj pán Dráb, ktorý v tomto bode chcel vystúpiť. Nech sa páči, hlasujete o vypustení bodu číslo 64.

Hlasovanie č. 4 - za 19, proti 6, zdržalo sa 10

p. Polaček, primátor mesta: Návrh na vyradenia tohto bodu neprešiel, tzn. o bode číslo 64 rokovať budeme, pretože je nás 41 poslancov, všetkých je tu len 35, tzn. musí byť to prijaté nadpolovičnou väčšinou všetkých poslancov. Teda o bode 64 budeme rokovať. Ďakujem pekne.

Teraz budeme diskutovať o presunutí bodov. Nech sa páči pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, tak budem sa snažiť stručne. Chcem vás poprosiť, vážený kolegovia, máme tu riaditeľom mestských podnikov, ktorí sa starajú o to najbližšie asi k našim obyvateľom a aj po diskusii s nimi vás chcem poprosiť, aby sme čo najskôr im dovolili alebo umožnili pracovať. Preto vás poprosím body, ktoré súvisia s nimi a inštitúciami a tak isto aj s pánom hlavným architektom, aj tento bod tam navrhnem presunúť, presuňme ich prosím vás za bod 2. Bod 2 je pán Timko, ktorý je tu z Prahy a ktorého by som nechal, nech to na začiatku prednesie a za bod 2 navrhujem všetky body. Ja vám ich teraz vymenujem, aby sa mali to hlasovanie jednoduché, tak ich rovno priradím k bodu 2/1, 2/2, 2/3. atď. Takže navrhujem, aby bod 12, 34, 38, 39, 53...

p. Polaček, primátor mesta: ...pán poslanec skúsme, viete, pomalšie, nestíhame.

p. Špak, poslanec MZ: Dobre. Takže navrhujem bod 2/1 bude bod 12.

p. Polaček, primátor mesta: Čiže Prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy, áno?

p. Špak, poslanec MZ: Áno, aby mestské lesy mohli ísť pracovať.

p. Polaček, primátor mesta: Mestské lesy tu budú celý deň, pretože máme ďalšie body, pri ktorých je potrebná ich účasť.

p. Špak, poslanec MZ: A súvisia s mestskými lesmi?

p. Polaček, primátor mesta: Určite áno.

p. Špak, poslanec: Dobre. Bod 2/2 - 34.

p. Polaček, primátor mesta: Bod číslo 34 je Informácia o príprave podaní žiadosti podpora udržateľnosti, dobre.

p. Špak, poslanec MZ: 2/3 - 38.

p. Polaček, primátor mesta: VZN verejný cintorín?

Pán poslanec, ja by som vás chcel len usmerniť. Aj podľa rokovacieho poriadku platí, že podniky, vedúci podnikov a našich organizácií sú zúčastnení počas celého rokovania, pretože nikdy nevieme, v ktorom bode môže vzniknúť otázka, môžu vzniknúť dopyty, interpelácie, tie máme na záver, máme tu body, o ktoré budú hovoriť o svojich stratégiách a teda budú otázky.

p. Špak, poslanec MZ: Aj tie presúvam na začiatok.

p. Polaček, primátor mesta: Mnohé body navzájom súvisia. Aj pri majetkovom bode môže byť požiadavka, aby sa mestská zeleň napr. vyjadrila. Toto je zaužívaná vec 20 rokov, čiže i napriek tomu budem trvať na tom, aby riaditelia mestských podnikov boli na rokovaní, ak vzniknú otázky, aby sme vedeli rokovať. Čiže, ak sú veci, ktoré sú k občanom, prosím, urobme to ale takáto zmena nie je nevyhnutná. Ale nech sa páči, je to vaše slovo, budeme o tom hlasovať.

p. Špak, poslanec MZ: Ste možno dlhšie poslancom alebo tu v tomto pléne ako ja, ale ja si myslím, že po tých siedmich rokoch to viem už odhadnúť a vidím, že tí riaditelia to sú naozaj viac-menej na telefónne. Takže si myslím, že oveľa viacej prospešnej roboty budú robiť v robote, ale ja prednesiem ten svoj návrh a vyskúšame to. 2/5 – 53, 2/6 – 54, 2/7 - 55 ...chceš si ich pozerat'? Ja môžem aj pomalšie ísť, stačí povedať.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, pokračujte pán poslanec.

p. Špak, poslanec MZ: 2.4 - 39, 2/5 – 53... (pozn.: diskusia mimo záznam) Dobre, ja to donesiem návrhovej aj písomne, 2/7 – 55, 2/8 – 56, 2/9 – 66 a pán hlavný architekt 2/10 – 42. Idem to dať návrhovej komisii.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc, je to nejaká procedúra?

p. Lörinc, poslanec MZ: Chcel by som vás poprosiť pán predsedajúci, lebo opakovane dochádza k tomu, že v bode schvaľovanie programu poslanec vyjadruje svoje názory, predsedajúci komentuje názory. To je technická záležitosť. Tu by mal podať návrh na vypustenie, doplnenie a vy aj keď máte iný názor na to, by ste nemali komentovať, lebo je pol deviatej, pol hodina prešla a my nemáme schválený program. Čiže prosím, zastavte takéto diskusie a buďme striktné technický pri schvaľovaní programu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Tak isto konštruktívne, nakoľko keď som tu naposledy nebol v júli, boli tu na sociálnych sieťach nejaké reklamácie, že veľmi krátko trvalo zastupiteľstvo, tak sa chcem opýtať a teda, aby sme sa teraz už dohodli a nie to stokrát menili, že v prípade dnes nestíhame alebo tak, do ktorej budeme dnes rokovať,

aby sme si to teraz povedali napr. ja dávam návrh do devätnástej a aby sme aj určili dnes ďalší deň rokovania, aby každý si upravil súkromný a pracovný program, aby sa to stokrát hlasovaním nemenilo, čiže by sme aj takto deklarovali, že to, čo bude dnes odhlasované, aby to niekto večer nemenil.

p. Polaček, primátor mesta: Poslanec, ak vás môžem poprosiť o láskavosť...

p. Djordjevič, poslanec MZ: ...áno, prepáčte...

p. Polaček, primátor mesta: Skôr, ako vyslovíte váš procedurálny návrh, uzavrieme program, uvidíme, koľko príde možno nových bodov a potom, keď budeme vidieť celý program, o ktorom budeme dnes rokovať, potom prosím sa prihláste s procedurálnym návrhom, všetci v tom vieme potom urobiť poriadok, aby sme to urobili vtedy, keď to už bude naozaj schválené.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Filipko, nech sa páči.

p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem slovo. Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja si dovoľím presunúť bod číslo 66 Správa o činnosti útvaru hlavného kontrolóra mesta Košice za majetkové body, teda s novým označením číslom 30/1. Bod číslo 66 30/1, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči pán námestník.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem za slovo pán primátor. Tak ako pán primátor vyslovil, chcem predniesť návrh, aby bod číslo 42 Informácia o výberovom konaní na pozíciu hlavného architekta mesta Košice bola zaradená hneď za bod akonáhle sa pán hlavný architekt dostaví, pokiaľ viem, zo zdravotnej prehliadky a mohli by sme o tomto bode rokovať tak, aby bolo postihnuté aj následné rokovania. Čiže predpokladám, že ešte pred dvanástou. Čiže bod číslo 42 zaradiť za bod číslo 3 respektíve následne podľa jeho účasti na rokovaní, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Čiže akýmsi spôsobom dynamickým sa prispôbiť jeho príchodu a následne odchodu na letisko. Verím, že je to možné. Ďakujem pekne. Poprosím, ak sa do diskusie v rámci presúvania budov nik nehlási, uzatváram túto časť rozpravy. Poprosím návrhovú komisiu, aby mi predložila návrh pána poslanca Špaka lebo ho potrebujem vidieť. Prosím predložiť ho na predsednícky stôl. Na predsednícky stôl poprosím ho predložiť.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Poprosíme ešte pána poslanca Špaka, aby to doručil. Lebo máme to urobené len ako poznámky.

p. Polaček, primátor mesta: Ok, čiže, pán poslanec Špak, ja to skúsím prečítať, keby som sa pomýlil, tak budem vás sledovať a dajte mi vedieť, že to nie je tak. Pán poslanec Špak navrhuje, aby sme presunuli body číslo 12 ako bod 2.1, bod číslo 34 ako bod 2.2, bod 38 ako bod 2.3, bod 39 ako bod 2.4, bod 53 ako bod 2.5, bod 54 ako bod 2.6, bod 55 ako bod 2.7, bod 56 ako bod 2.8, bod 66 ako bod 2.9 a bod 42 to je architekt ako 2.10. Hlasujeme o návrhu pána poslanca Špaka. Nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie č. 5 - za 9 proti, 6, zdržalo sa 18

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh pána poslanca Špaka prijatý nebol.

Pán poslanec Filipko požiadal, aby bod číslo 66 bol presunutý ako bod 30.1. Nech sa páči, hlasujeme o návrhu pána poslanca Filipka.

Hlasovanie č. 6 - za 32, proti 0, zdržali sa 3

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

Pán námestník požiadal, aby bod číslo 42 Informácia o výberovom konaní na pozíciu hlavného architekta mesta Košice sa prerokovala následne po tom, ako pán hlavný architekt príde zo zdravotnej prehliadky, teda v čase približne okolo 10:00 – 10:30 hod. Nech sa páči, prosím, hlasujeme o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 7 - za 23, proti 2, zdržalo sa 10

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem veľmi pekne za ústretovosť. Sú to všetky návrhy? Nič mi neušlo, je to v poriadku? Ak áno, ďakujem veľmi pekne.

Teraz pristúpime k hlasovaniu o bodoch, ktoré chcete zaradiť, o bodoch zverejneného návrhu programu zasadnutia, ktoré neboli vypustené a ktoré boli prerokované, čiže ideme teraz si odhlasovať pozvánku ako takú, ešte bez možnosti vložiť nové body. Nech sa páči, hlasujme.

Hlasovanie č. 8 - za 34, proti 0, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh bol prijatý.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, teraz vás poprosím o doplňujúce návrhy, návrhy do programu zasadnutia, nech sa páči o vaše návrhy. Pán poslanec Lipták, nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ja mám dva návrhy. Sú to v podstate formálne návrhy. Za bod 66, ktorý bol ako Správa hlavného kontrolóra, tak za uvoľnený bod by som si dovoľil navrhnúť bod Personálne zmeny v komisii životného prostredia. Ide o to, že niektorí sa vzdali členstva, čiže len formálne to odsúhlasím.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec môžem vás poprosiť, personálne zmeny nechajte otvorené, lebo viem, že aj pán poslanec Berberich chce robiť tiež nejaké komisie, čiže Personálne zmeny v komisiách MZ, môžeme sa dohodnúť?

p. Lipták, poslanec MZ: Dobre, ok, súhlasím.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem.

p. Lipták, poslanec MZ: Dobre a potom je bod 43. Pôvodný bod, ktorý je 43 by som nazval 43.1 a dovoľím si navrhnúť bod 43.2, to je v podstate tiež dá sa povedať formálna záležitosť. Ten bod by znel Žiadosť mestského zastupiteľstva o vypracovanie podkladov pre zmenu platného územného plánu v lokalite Jazierko pri Hlinisku. Tento návrh vzišiel spolu s rokovaniami s útvárom hlavného architekta, aby sa vlastne súčasný územný plán a urbanistická štúdia, ktorá sa robila v danej lokalite, aby sa vlastne len prekryli a zladili dokopy.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ešte raz.
- p. Lipták, poslanec MZ: Terajší bod, ktorý je očíslovaný 43, by bol 43.1 a ja navrhujem bod 43.2 Žiadosť mestského zastupiteľstva o vypracovanie podkladov pre zmenu platného územného plánu v lokalite Jazierko pri Hlinisku. To je vlastne celá lokalita Domino 2, aby sa to všetko zladilo do jedného celku, aby celé územie bolo riešené aj s rodinnými domami, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Jazierko pri Hlinisku, áno? Dobre rozumiem, pán poslanec? Ďakujem. Pán poslanec Karaffa, nech sa páči.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Ja si dovoľm do programu dnešného rokovania zaradiť bod názvom Určenie spôsobu prevodu nehnuteľnosti v katastrálnom území Južné Mesto pre vlastníkov bytov v bytovom dome Milosrdenstva 8, Brezová 3, Rastislavova 24 a 26 z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Vysvetlím. Ide o majetkový bod. Tento bod bol prerokovaný na majetkovej komisii a bol som teda požiadaný, aby bol predložený ako poslanecký návrh respektíve osvojil som si ho ako predseda komisie. Materiál vám zaslaný zatiaľ nebol, lebo uvidíme, že či to vôbec bude schválené. Schvaľujeme len určenie spôsobu prevodu, nie samotný prevod a viac, ak teda to schválite, viac vysvetlím v samotnom bode, že o čo ide a bude vám to zaslané aj emailom.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ešte raz, číslo bodu bude?
- p. Karaffa, poslanec MZ: Čiže dovoľm si to zaradiť ako a teraz už sa strácam v tých zmenách, tak ma prosím opravte, ako bod 30 a posledný je 30 bodka koľko?
- p. Polaček, primátor mesta: 30.1. 30.2 môže.
- p. Karaffa, poslanec MZ: 30.2 Určenie spôsobu prevodu nehnuteľnosti v katastrálnom území Južné Mesto pre vlastníkov bytov v bytovom dome Milosrdenstva 8, Brezová 3, Rastislavova 24 a 26 z dôvodu hodného osobitného zreteľa.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Vrchota, nech sa páči.
- p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Dobrý deň všetkým prajem. Takže ja mám 3 návrhy. Jeden návrh by bol bod číslo 32.1 Zaradenie nového bodu Majstrovstvá Európy v malom futbale EMF EURO 2021, informácia o preložení podujatia, bod číslo 32.2 Poskytnutie dotácie pre združenie Liba Academy 11 a potom ešte tretí bod, ktorý by mal byť mať číslo 64/1 pokračovanie v prerušenom bode Voľba predsedu komisie mestského zastupiteľstva pre deľbu pôsobnosti medzi mesto a mestské časti a jej členov. Ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Berberich.
- p. Berberich, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Tak ja som sa chcel pridať k tým personálnym otázkam čiže, ktoré neboli prerokované na tom poslednom zastupiteľstve. Ja mám tiež zo svojej komisie jeden personálny návrh, takže môžeme to zlúčiť do toho bodu 64/1.



p. Polaček, primátor mesta: 66.1

p. Berberich, poslanec MZ: Ale ja som myslel ku tomu bodu pána Vrchotu, hej najprv, čiže neviem. Či toto bude zvláštny bod, lebo na predchádzajúcom zastupiteľstve sme to mali v tomto bode. Dobre tak bude to 66/1 a bude tam aj návrh pána Liptáka a ešte tu aj máme z minulej komisie teda z minulého rokovania, pokiaľ si dobre pamätám, na pána Blanára, tak nech sa pridá aj on prípadne. Takže bod 66/1 Personálne zmeny.

p. Polaček, primátor mesta: Personálne zmeny v komisiách MZ.

p. Berberich, poslanec MZ: Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ok. Do diskusie sa nik nehlási. Skúsím prerozprávať všetky body, ktoré sme vložili, ak by som náhodou nejaký vynechal, prosím, upozornite ma. Pôjdem zaradom podľa bodov, nie podľa návrhov. Pán poslanec Karaffa navrhol, aby bod bodom 30.2 sme rokovali o bode s názvom Určenie spôsobu prevodu majetku, ktorý sa týka za uhrovne. Nech sa páči, hlasujeme o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 9 - za 26, proti 0, zdržalo sa 6

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem.  
Pán poslanec Vrchota navrhol bod 32.1, ktorým je Informácia o zmene termínu Majstrovstiev Európy v malom futbale. Nech sa páči, malý futbal, 32.1.

Hlasovanie č. 10 - za 31, proti 1, zdržali sa 2

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom 32.2 pán poslanec Vrchota navrhuje rokovať o bode Dotácia pre Liba Academy. Nech sa páči, hlasujeme o vložení tohto bodu.

Hlasovanie č. 11 - za 33, proti 1, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták navrhol pod bodom 43.1 Žiadosť o vypracovanie podkladov pre zmenu územného plánu Jazierko pri Hlinisku. Nech sa páči, hlasujeme o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 12 - za 34, proti 0, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: A pod bodom 66.1 spoločný návrh poslancov pána poslanca Liptáka, Berbericha a asi aj pána poslanca Blanára sú Personálne zmeny v komisiách mestského zastupiteľstva. 66.1 hlasujeme o tomto bode.

Hlasovanie č. 13 - za 34, proti, 0 zdržalo sa 0

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne a ešte je tu 1 bod. Bod 64/1 je to návrh pána poslanca Vrchotu, pokračovanie v prerušenom bode rokovania Voľba predsedu a členov komisie pre deľbu právomocí medzi mestom Košice a mestskými časťami.

Hlasovanie č. 14 - za 30, proti 1, zdržali sa 3

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

Verím, že sa prešli všetky návrhy, že sme nič nevynechali a každý mal možnosť sa do tvorby pozvánky a k bodom rokovania zapojiť. Tým pádom máme túto časť programu uzatvorenú.

- - -

## **Bod č. 1**

### **Slovo pre verejnosť (pokračovanie na str. 56)**

- p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 1 máme bod Slovo pre verejnosť, ktorý bude prerokovaný tak, ako káže rokovací poriadok, teda v čase po dvanástej hodine. Do diskusie je prihlásených 5 občanov. Poprosím zároveň organizačné oddelenie, aby mi pripravilo pozvánku v znení ako bola schválená, aby sme a zároveň aj zverejníme opravenú pozvánku na stránke pre občanov.

- - -

## **Bod č. 2**

### **Dlhodobý prenájom objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov**

- p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 2 predkladám materiál Dlhodobý prenájom objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov. K tejto téme bolo niekoľko stretnutí s poslancami mesta aj občianskym združením Chi3, kedy je dôležité si povedať, že dňa 20.06.2021 bola mestu Košice doručená žiadosť občianskeho združenia Chi3 o dlhodobý prenájom, teda na 25 rokov, objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov. V tomto projekte ide o obnovu kina Družba, o ktorej sme vás informovali, kedy občianske združenie prijalo všetky požiadavky mesta, územného plánovania, architektúry, urbanizmu, zapracovalo ich do projektu, na ktorom pracovalo toto občianske združenie prostredníctvom autorizovaných architektov viac ako rok. Prvé stretnutia boli teda už v roku 2020 a po zapracovaní všetkých pripomienok, požiadaviek mesta dnes možno hodnotiť, že projekt spĺňa všetky požiadavky mesta, ktoré sú zamerané najmä na to, aby stánok, ktorý poznáme ako kino Družba, udržal svoj priestor, svoju kultúrnu činnosť, aby zmena stavebná v tomto priestore nastala tak, aby sme kult tohto stánku zachovali, tzn. viac-menej sa upravujú len priestory vnútri, ktoré reagujú na novú dobu, nové požiadavky, nové kultúrne žiadosti, kultúru tak, aby sme dokázali tento stánok obnoviť. Projekt je nastavený tak, aby najneskôr do 7 rokov začal slúžiť verejnosti. Otváram rozpravu, zároveň očami hľadám občianske združenie, ktoré tu je, čiže v prípade, že budú otázky a oni budú mať záujem o diskusiu, tak sa posunieme ďalej. Nech sa páči, rozprava je otvorená. Pán poslanec Vrchota.

- p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som chcel poprosiť, požiadať kolegov o podporu tohto bodu, nakoľko objekt bývalého kina Družba je dlhodobo schátraný, je to jedna z vecí, ktorú potrebujeme vyriešiť v MČ Západ a naozaj je tento zámer tak, ako to prezentovali títo páni z Chi3, je veľmi dobre zatiaľ rozbehnutý a bol by som rád, keby naozaj došlo k obnove činnosti v kine Družba a aj v okolí. Ďakujem. Aj v rámci okolia. Ďakujem pekne.

- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči faktickými pán poslanec Strojný, pán poslanec Ihnát.

- p. Strojný, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pánovi starostovi za jeho stanovisko. Aj v dôvodovej správe máme, že Mestská časť Košice - Západ na teraz vyjadrila verbálne kladné stanovisko. Chcel by som sa opýtať, či máme aj nejaké písomné

stanovisko. Či to mali na miestnom zastupiteľstve a či to odsúhlasilo miestne zastupiteľstvo. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Ihnát, nech sa páči, faktická.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, ďakujem veľmi pekne. Pamätám si kino Družba ešte ako chlapec, plná podpora a ďakujeme, že konečne sa s tým niečo začalo robiť. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Lesňák.

p. Lesňák, poslanec MZ: Dobrý deň všetkým, ďakujem za slovo. Ja by som pri tejto príležitosti, vážim si ochotu toho občianskeho združenia ísť do tohto projektu a zároveň ich aj obdivujem, lebo je to veľa zobrať na seba takýto záväzok, len upozorním kolegov v zastupiteľstve, že v roku 2020 sme prijali kultúrny plán. Nedá mi trošku aj neupozorniť na možné riziká a preto prečítam z tohto programu alebo z tohto kultúrneho plánu. Prioritou mesta Košice by malo zabezpečiť udržateľnosti infraštruktúry, ktorá sa v súvislosti Európskym hlavným mestom Košice, kultúrnym mestom rekonštruovala na kultúrne účely. Priestory, ktoré môžu slúžiť tvorcom a návštevníkom na rozvoj ich kultúrnych projektov, by mali byť ponúkané prevažne na tieto účely. Ďalší majetok mesta, samosprávneho kraja a štátu by mal byť zmapovaný a ponúkaný v dostupnej cene pre malé a stredné podniky, či neziskové organizácie, aby tak podporil rozvoj podnikavosti a vnútorné ekonomické väzby inovácií v meste, príkladom môže byť napr. kino Družba, ktorého využitie iba na kultúrne účely je v súčasnej situácii ekonomicky nepravdepodobné a preto je ohrozené chátraním. Ešte doplním, že v čase, keď sa kreoval tento dokument, nebol známy ani projektový zámer Košického samosprávneho kraja, kde ideme robiť, kde sa taktiež pripravuje takýto kultúrny, takéto kultúrne priestory, niečo podobné ako košické K13, preto je na zváženie, či tento projekt bude mať udržateľnosť, ale to už je tu už otázka na samotné občianske združenie a jeho predstaviteľov, či si skutočne, aj napriek týmto tzv. skutočnostiam, trúfnu do toho ísť. Ja im samozrejme, ako som povedal v úvode, držím palce, len aby sme zbytočne nevytvárali tzv. inú konkurenciu vlastným spoločnostiam a vieme sami, že tá K13 je teraz už v takom modele, že môže fungovať aj na podnikateľské účely. Nie je viazaná udržateľnosťou z Európskej komisie, nakoľko zdroje na jej boli z európskych fondov. Ďakujem pekne, ja len toľko.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja som sa s riaditeľom K13 včera stretol. K13 objekty, ktoré spravuje, ich má naplánované tak, aby ich dokázalo vyťažiť a v našej debata skôr K13 hľadá nové objekty, nové možnosti využitia, pretože potenciál mesta Košice je obrovský, tzn., ak občianske združenie rok pracuje na tomto projekte, deklaruje a je aj tu dnes, svoju ochotu, tak by som to možno nespochybňoval. Čo je dôležité, môžeme si povedať, všetci si uvedomujeme, že jedná sa o stánok, ktorý bude potrebovať niekoľko miliónov Eur na to, aby sme ho mohli rozbehnúť. Mesto Košice prisľúbilo občianskemu združeniu aj pomôcť spôsobom získavania eurofondov, aby sme ich vedeli nasmerovať, aby sme ich odborne pripravili a zároveň, aby sme im odovzdávali informácie, ktoré môžu súvisieť a dnes už aj existujú rôzne výzvy na to, aby sme spoločne a takýmto spôsobom tento stánok oživil a skôr my dúfame, že to nebude o 7 rokov, ale o 4 -5. Takto to máme nastavené, ale tú časovú rezervu sme si proste dali. Nech sa páči s faktickou pán poslanec Djordjevič.

- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne. Reagujem na kolegu Lesňáka, ktorý ako sám podotkol vo svojom prejave, že dokument, kde sa malo kino Družba ponúkať aj na iné účely alebo že bol nejakom pláne, bol skôr ako vôbec sme mali dnešnú žiadosť na stole a boli sme s ňou oznámení my poslanci a možno aj vedenie mesta, čiže paralelu alebo s konkurenciou K13 v prípade štvrt' miliónového mesta by som určite vylúčil, nakoľko MČ Západ a Sídliisko KVP, ktorého obyvatelia budú mať oveľa bližšie na Družbu, majú dokopy 70 tis. obyvateľov a z môjho pohľadu je pri prečítaní návrhu najpodstatnejší fakt, že mesto to nebude stáť de facto nič, že je tam prenájom za euro. Dobre teraz sa vyjadril veľmi jednoducho, ale že nežiada sa pri rekonštrukcii spoluúčasť mesta a teda nie je to prípad takej Tabačky, kde kraj, dokonca mestská časť, aj mesto dotovali roky rokúce od vzniku. Čiže je to úplne iné a držím im takisto palce.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Gibóda, faktická na pána poslanca Lesňáka.
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka*. Kolegovia, kultúra vždycky potrebuje pomoc a dotácie na to, aby dokázala fungovať. Tu nejdeme vytvárať na zelenej lúke nové prostredie, investujeme respektíve je snaha o obnovu existujúceho a v minulosti úspešne ako mnohí z vás podotkli aj osobne, že to navštevovali, úspešného stánku. Máme mnohé zanedbané stánky, ktoré aktuálne nefungujú. Spomenie bývalý Kapitol, ktorý je veľkým kultúrnym stánkom a dnes neposkytuje svoje služby a pán poslanec Lesňák nesúhlasím s vami, lebo to, čo pripravuje kraj v rámci svojho kreatívneho centra, to, čo poskytuje K13 a to, na čo sa má zamerať projekt kina Družba, sú tri rozdielnej veci. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa, nech sa páči. Faktická na pána poslanca Lesňáka.
- p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Áno, ďakujem. Pripojím sa k tomu, čo hovoril pán kolega Lesňák. Ja som sa minulý rok zúčastnil dvoch pracovných stretnutí. Jedno bolo za účasti pani vedúcej Verešovej priamo v objekte, druhé s kolegami poslancami. My sme už jedného nájomcu mali a vieme ako to dopadlo a mesto muselo vypratávať celý objekt. Je to dosť veľké sústo, držím teda žiadateľom palce, ale dúfam, že nebudeme musieť vypratávať objekt zase. Takže ja ten materiál podporím, len je tu viacero takých otáznikov a dúfam, že ten projekt vyjde, aby sme s tým potom zase nemali nejaké problémy ako napr. s inými osobitnými zreteľmi.
- p. Polaček, primátor mesta: V diskusii vystúpi pán poslanec Grega a pripraví sa pán poslanec Rovinský. Nech sa páči.
- p. Grega, poslanec MZ: Kolega má pravdu, je to naozaj veľké sústo. Pred rokmi som sa dal to, že som sa podujal prevádzkovať kino Družba, dať ho dohromady, možno nebol až v takom stave, ako vyzerá teraz, ale bolo to neskutočné. Nejde o tie financie vlastné, ktoré dal človek do toho, ale predovšetkým o tie hodiny práce a brigád, kým sa to až od pivničných priestorov až hore dalo do poriadku a že sme si teda mohli slávnostne otvoriť aj České dni filmom a potom to ožilo, bolo to mnohokrát naplnené, keď si spomeniem, Karel Dyk, Donutil a tak ďalej. Potom som sa toho vzdal a bolo to aj tým, že mesto nedodržalo isté dohody, ktoré boli a pri tých kinách sa nedá len tak jednoducho prevádzkovať alebo zarobiť na niečo, lebo ten človek musí oddistribúvať rôzne filmy, na ktorých možno aj 10 ľudí a čakať, že či raz za dva, za tri roky bude

nejaký film typu Harry Potter, ktorý to potom vynahradí. Takže ja by som sa do toho už teraz nepustil, preto aj obdivujem predovšetkým Milana Antola, že sa dáva do toho teraz. Takže bude potrebovať veľa síl a entuziazmu, ale však o to má a ja by som ale chcel, aby mesto teda dodržalo všetky dohody, ktoré tam budú a naopak, aby zaradilo do tej svojej dotačnej politiky aj podporu, priamu podporu každoročnú, finančnú podporu tohto stánku, pretože to je, to je, vlastne sa to robí pre ľudí a naozaj sa to nedá bez tých iných činností teda utiahnuť. Tak že pevne verím, že poslanci nielen teda my, ale aj tí, ktorí prídu po nás, to budú podporovať a držím všetkým palce, teda nie len desať, ale aj na nohách, čiže dvadsať, pretože čaká ich naozaj aj nesmierna robota, takže ešte raz klobúk dole pred tým, že ste sa vôbec do toho pustili.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ďakujem. Nech sa páči pán poslanec Rovinský. Pripraví sa pán poslanec Vrchota.

p. Rovinský, poslanec MZ: Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, vážený Chi3, mňa nemôže nikto upodozrievať z toho, že mi nejde o osud kina Družba. Pred viac ako desiatimi rokmi som apeloval na to, aby mesto s tým niečo robilo, lebo toto kino nám chýba. Teraz ideme rozhodovať o jeho záchrane a pletú sa tu dve veci. Jedna vec je architektonická štúdia, voči ktorej môžeme mať výhrady a nemusíme mať výhrady a druhá vec je tvrdá realita biznis plánu. To znamená, kedy, koľko Eur do tejto stavby pôjde. A ja som na stretnutí s Chi3-trákmi, pardon, som hovoril o tom, že mi chýba biznis plán, koľko Eur do toho dáme o mesiac, o rok, o 2 roky? A ako tá záchrana kina Družba bude ozaj, ako bude napredovať a žiaľ k tomu sa mi nedostalo dodnes. My rozhodujeme o majetku mesta, nie o tom, že či to bude natreté na červenú alebo na tehlovo ružovo, ale rozhodujeme o tom, o majetku mesta, o tom, čo má teraz svoju hodnotu a aby po rokoch to malo hodnotu vyššiu. Zatiaľ, žiaľ, musíme konštatovať, že po každom pokuse o záchranu tá hodnota majetku a klesala a klesala a klesala. Posledný záchranca pán Vymer, či ako sa volá, už neviem, občianske združenie, prevzalo túto budovu a odovzdalo ju v podstatne horšom stave ako, ako teda odovzdalo ju v podstatne horšom stave, ako ju prevzalo. Žiaľ neviem, možnože ma presvedčia ešte páni z občianskeho združenia, že ten biznis plán medzitým urobili a že budem vedieť dvihnúť ruku za to, ale ja teraz neviem. Tam sú otázky. Ja som chcel, aby sa opravovala strecha už pred desiatimi rokmi. Dodnes sa neopravila. Jedna časť tej budovy je v podstate zachránená, to je tá časť, ktorú mala Slovenská sporiteľňa, ale v tej druhej sa neurobilo v podstate nič, iba sa demontovalo a demontovalo. Nevieme, v akom stave je strecha, nevieme ako to dopadne. Bol by som veľmi rád, keby mi teraz rýchlou cestou dali nejaký biznis plán, aby som sa nemusel zdržať hlasovania, ale aby som mohol byť za. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, ja len dodávam, že strecha je opravená, náletové dreviny z tejto budovy sme dali preč, aby nám viac nechátrala, aby sme vedeli odovzdať v takom stave, aby na nej sa mohlo pracovať. Pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh?

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor, keďže ja som nikdy nepodnikal, viem, že biznis plány sú duševnom vlastníctve podnikateľa a hlavne, keď ešte nemá nič schválené a dneska nám predloží koncepciu a my mu neodsúhlasíme a na ďalšie zastupiteľstvo bude žiadať náš kamarát, takže naozaj, sú to také tu špárania sa v ničom, preto navrhujem ukončiť diskusiu v tomto bode, lebo naozaj prepáčte, ale oni nám predložia biznis plán akonáhle budú mať, ja neviem, uzavretú zmluvu alebo čo, ale teraz

nechceme my im aj sa opýtať, že aké majú teraz trenírky na sebe? Takže prepáčte, sme naozaj v začiatku, tu budú pre mesto Košice podstatnejšie a zložitejšie problémy a keďže...

p. Polaček, primátor mesta: ...myslím, že ste vyslovili...

p. Djordjevič, poslanec MZ: ...vyslovil som, ospravedlňujem sa, hej. Dnes budem za toho konštruktívneho a myslím, že to tak mi ostane aj navždy.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujeme o ukončení rozpravy alebo teda o tom, že už sa nebude môcť prihlásiť v rozprave. S faktickými či bez? Asi len diskusia bola spomenutá, takže takto. Nech sa páči.

Hlasovanie č. 15 - za 15, proti 8, zdržalo sa 9

p. Polaček, primátor mesta: Váš návrh neprešiel, čiže budeme rokovať ďalej v diskusii. Do diskusie sa prihlásil pán poslanec Vrchota a nasleduje pán poslanec Karabin.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Ja som sa nestihol s faktickou prihlásiť na pána poslanca kolegu Strojného. Čo sa týka prerokovania v miestnom zastupiteľstve, my máme zaužívaný taký spôsob, že takéto žiadosti o vyjadrenie k takýmto základným zámerom si prerokúvavame v rámci toho, že zvolám miestnych poslancov, tak isto to bolo aj v tomto prípade. Mali sme stretnutie spoločné aj s predstaviteľmi občianskeho združenia Chi3 a v zásade okrem toho, čo spomínal pán poslanec Rovinský, požiadavka na ten biznis plán, neboli iné výhrady, takže sme dali preto kladné stanovisko. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Karabin.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Vážení kolegovia, vážené kolegyne, vážený pán primátor, neviem, či ste si všetci prezreli poriadne dôvodovú správu, ale riešime tu taký fenomén, ktorý ste za 3 roky pán primátor nevyriešil, parkovanie. A keď som si prečítal, odcitujem, oddelenie ÚHA k štúdiu vyjadrilo písomné kladné stanovisko a MČ Košice - Západ nateraz verbálne tiež kladné stanovisko. Asi tiež tam nikto nečíta poriadne alebo nerieši parkovanie. Oddelenie ÚHA informovalo žiadateľa počas rokovaní, že keďže nemienia objekt významne rozširovať, meniť jeho tvar, ani meniť jeho historicky daný účel využitia, nie je potrebné zabezpečiť vybudovanie nových ďalších parkovacích miest. Nevie, či to viete, kolegovia, v kine Družba sa naposledy premietalo v roku 2006, 15 rokov, tých áut bolo podstatne, podstatne menej. V roku 2010 sme ako starostovia dostali z dopravného inšpektorátu v Košiciach informáciu, že denne pribúda do evidencie 100 vozidiel. Čiže za 15 rokov nám tu pribudlo pár desiatok - tisíc vozidiel a ešte ďalšie pribudnú. Moja otázka je, kde budú títo návštevníci parkovať tohto objektu, kde budú parkovať obyvatelia, ktorí bývajú v bezprostrednej blízkosti? Mi to vysvetlite parkovací aktivisti, magistrát zasiaty aktivistami. Oddelenie ÚHA kolegovia zaspalo. Dať vyjadrenie, že nie je potrebné zabezpečiť parkovacie miesta, je chybné, je mylné a zavádzajúce. Nemusí byť vyštudovaný nejaký architekt alebo dopravný inžinier. Ak to pustíme bez podmienky vybudovať parkovacie miesta, tak doprava ma SNP-čku úplne skolabuje. Pre príklad netreba ísť ďaleko, stačí sa pozrieť tu na toto, môžem nazvať parkovisko, neviem, parkovisko, obratisko pred magistrátom. Ja sa pýtam, pre koho slúži pán primátor toto parkovisko? Parkovanie v zákaze, parkovanie v strede. Dneska som tu zaparkovať nevedel, ale nevádi, parkoval

som pár 100 m vyššie. Poslanci v zákaze parkovali. Nabili hocikde v zákaze, nemajú s tým problém v strede parkoviska a my ideme takýto veľký objekt púšťať bez toho, aby sme si dali podmienku vytvoriť parkovacie miesta? Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: S faktickými pán poslanec Djordjevič, nasleduje pán poslanec Vrchota.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne. Ja teraz budem reagovať na kolegu Karabina, starostu MČ Pereš a budem tu hovoriť v zmysle toho samozrejme, že sa zmesť do minúty, že miestni poslanci MČ Západ sú za, mestská časť samotná Západ je za, mestskí poslanci Západu všetci zatiaľ, čo diskutovali okrem pochybností pána, pardon otázok pána Rovinského, boli v princípe za. Ja si myslím, že hlavne títo poslanci by si v prípade, že budú po obede zákazníci parkovať občanom na uliciach, strelili vlastný gól, čiže pán kolega poslanec, nechajte to na nich v tomto prípade a respektíve hlasovaním vyjadrite svoj názor, ale hlavne oni a samotný prevádzkovateľ, keď jeho zákazníci sa mu budú sťažovať, že nemajú kde parkovať, tak pôjdu do iného kina na príklad do Optimy, čiže a keď ste spomínal ešte to ÚHA, tak ono rozhoduje v zmysle platných regulatívov a keď ste spomínal parkovisko pri magistráte, tak ono je hlavne plné doobeda a keď poobede je tu zopár parkovacích miest, dúfam, tak aj ono by mohlo pomôcť aj tomuto kinu, ale ja hovorím, môžeme tu teraz vymyslieť nejakú pseudo kauzu miesto toho, aby sme dali klobúk dole pred tým, že niekto chce vlastné dva – tri milióny položiť na rozdiel naozaj od, nechcem tu menovať naozaj explicitne, aby som neškodil dobrému menu, ale parazitických združení občianskych a pseudo pod záštitou kraja organizácii kultúrnych, čiže naozaj poďme sa baviť o tom, že je tu projekt a radšej v tejto chvíli dajme slovo zástupcom spoločnosti, aby tieto otázky, prípadne aj ďalšie zodpovedali, lebo nie som ja tu ten, aby som obhájil tento projekt, ktorý som o ňom ešte pred týždňom, keď neboli materiály, nevedel nič, takže poďme do odbornej roviny. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Vrchota, faktická na pána Karabina.

p. Vrchota, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne. Čo sa týka toho vyjadrenia mestskej časti, tak bolo aj písomne dané toto vyjadrenie, datované bolo k 31.08.2021. Veľmi citlivo vnímame, nemyslite si pán kolega, že sa nezaobráme aj parkovaním a toto parkovanie a kapacita parkovania v okolí má byť riešená komplexne a aj s presunom respektíve s úpravou trhoviska, ktoré prevádzkujeme na Luníku 2 a našou podmienkou aj v rámci tohoto vyjadrenia bolo, aby bolo trhovisko zachované, aby bolo veľmi citlivo umiestnené do tohto priestoru a tak aby vznikli aj parkovacie plochy jednak pre obyvateľov okolitých domov a pre návštevníkov kina Družba. Takže my sa tým zaoberáme, riešime to, keď prídu konkrétne návrhy, prijme stanovisko. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Môžem potvrdiť, že štúdia rieši napr. aj parkovanie pre hendikepovaných, zaoberá sa aj ďalšími plochami, čiže sú tam aj tieto otázky zodpovedané. Pán námestník.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Pán poslanec Karabin, ja sa musím zastať kolegov z ÚHA, pretože povedať, že sa tým nezaoberali alebo že vy síce nie ste študovaný architekt a tým sa vás nechcem prepáčať dotknúť, ale reálne sa tým kolegovia na dopravnom referáte, na ÚHA zaoberajú. Takisto aj na ÚHA, tak isto aj predkladatelia tohto návrhu sa zaoberajú aj okolitým verejným priestorom

tohto kina. Každý predsa chce, aby bola obslužnosť tohto územia zabezpečená a chcem podotknúť aj to, že predsa len našou prioritou by malo byť aj ľuďom ukazovať, že možnože je výhodnejšie ísť do tejto kultúrnej ustanovizne napr. mestskou hromadnou dopravou a nie vlastným motorovým vozidlom, ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Rovinský, faktická na pána poslanca Karabina.
- p. Rovinský, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ku tomu len toľko by som povedal pán Karabin, kolega a poslanec Karabin, že nie všetci chodia všade autom. Nemení sa funkcia tej budovy, je to stále kultúrna ustanovizeň, nemení sa podstatne kapacita tej budovy, čiže myslím si, že táto otázka podstatná nie je. Napríklad si vezmime to kino Úsmev, koľko tam chodí autom a koľko na kolobežkách, bicykloch a podobne. Skúste sa na to pozrieť, uvidíte, že väčšina ľudí a závisí vždy od štruktúry tých návštevníkov. Máme tam internáty na Terasa, ktoré sú v pešej dostupnosti, čiže ja v tomto probléme nevidím, ale opäť upozorňujem, že riešime tu dva problémy. Jeden problém to sú obrázky, že čo, kde, ako a druhý problém, ktorý teraz riešime, je vlastne odovzdanie tohoto majetku ku rekonštrukcii. Toto je tá podstatná otázka dnes. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja len nadviažem pána poslanca Rovinského, sa ospravedlňuje, som mu nechal dlhší čas, ale som to pozorne počúval. Spomenul kino Úsmev, tam sme dali šancu občianskemu združeniu a presvedčivo, že to vedia robiť, že investície, ktoré do kina Úsmev dali sa ukázali a stalo sa z tohto kina miesto, kde sa stretávajú nielen mladí ľudia a ľudia z Košíc, ale aj turisti, ktorí toto miesto vyhľadávajú. Čiže tá šanca, ktorú sme im v minulosti dali, sa oplatila a teda verím, že aj občianske združenie to vníma presne tak isto. Sú to fanatici, ktorí chcú urobiť nové kultúrne miesto v Košiciach alebo obnoviť kultúrne mesto v Košiciach. Pán poslanec Rovinský.
- p. Rovinský, poslanec MZ: Ku tej poznámke tvojej pán primátor, ľutujem, že som vybral kino Úsmev, mohol som vybrať aj Tabačku, kde tak isto väčšina návštevníkov nechodí na aute, väčšina návštevníkov sa tam dopraví všelijako, autom málo. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Kino Družba je dobre napojené na dopravnú sieť mesta, to si tiež treba uvedomiť. Pán poslanec Ténai, nech sa nech sa páči.
- p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem. Pekný deň prajem všetkým. Vážené kolegyne, kolegovia, vážený pán primátor, ja si historicky pamätám z konca 70. a 80. rokov funkčnú Družbu, keďže som tu chodil na základnú školu v blízkosti a zažil som aj diskusie okolo infraštruktúry, úpravy priestorov v rámci roku 2011 – 12 – 13, Európske hlavné mesto kultúry v Košiciach, aké boli vážne diskusie, že tie priestory, ktoré sa vytvárajú, opravujú, nebudú naplnené a budú s tým ďalšie problémy. Treba si uvedomiť jednu základnú vec. My väčšinu kultúrnych a spoločenských priestorov máme v centre mesta. Terasa ako taká, dá sa povedať Terasa, nielen MČ Západ má okolo 40 tis. obyvateľov. To, čo tu odznelo má jednu z najlepších dostupností. Sú tu študenti, študenti stredných škôl, študenti vysokých škôl. Ja sa pamätám na kapacitu cez 600 ľudí, ktorá bola v kinosále kina Družba a chodili sme tam celá základná škola a som rád, že takéto niečo, niečo také multifunkčné kultúrno-spoločenské centrum môže vzniknúť aj mimo centra mesta, ktoré bude vytvárať možno opäť nejaký nový obraz a nové možnosti pre obyvateľov. Ja si myslím, že páni, ktorí stoja v pozadí tohto projektu, pán Antol a pán Timko, ktorých ja osobne poznám, už počas svojho života niečo dokázali a keď sa



púšťajú do takéhoto projektu, tak si myslím, že budem im fandit' všetkými desiatimi a poprosím vás, tiež veľmi vážne sa zamyslíte nad tým, to sú páni, ktorých mená niečo znamenajú. To znamená, mne sa táto myšlienka veľmi páči, je tu od roku 2013 sa obyvatelia mesta Košice posunuli v kultúrnej oblasti dosť výrazne ďaleko, majú záujem o kultúru aj v tomto ťažkom období v podstate pandémie a preto aj od kolegu pýtať teraz nejaký biznis plán, keď sa podmienky menia z minúty na minútu, je troška komplikované. Áno, samozrejme každý podnikateľ musí mať nejaký biznis plán, ale ja som za to teraz sa zamyslieť, aj kto stojí za týmto projektom a budem týmto ľudom a tomuto projektu fandit'. Bodaj by takýchto projektov bolo viac a čo sa týka prepravy účinkujúcich. Zoberte si, neďaleko odtiaľto je Amfiteáter. Amfiteáter má cez 5 tis. kapacitu. Zažili ste niekedy, že by bol nejaký zásadný dopravný problém? Takže tuná 5 tis. verzus nejakých 500 - 600 ľudí, ja si nemyslím, že by mali vznikáť nejaké zásadné dopravné problémy. Terasa má električkové spojenie, sú tu autobusy, je tu doprava, čiže ja si myslím, že je to fajn, takže budem to podporovať. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec s faktickými na pána poslanca Ténaia vystúpi pán poslanec Karabin, Vrchota, pán poslanec Lipták. Nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne, na kolegu. Kolega, aj ja som do kina chodil počas základnej školy, chodili sme pešo. Dnes má jeden byt alebo jedna bytová jednotka, niektorí majú jedno, niektorí dva, niektorí tri vozidlá. Keď ste tam boli teraz, to parkovisko nestačí ani pre ten trápny motel alebo čo to je za alebo hotel, nejaká ubytovňa turistická. Ani pre ňu nestačí parkovisko, nie už pre trhovníkov. A my tam ešte ideme niečo obnoviť, niečo na štýl Optima alebo na amfik. Ešte raz, kde to všetko bude parkovať. Jediná otázka. Ak mi to ukážte na papieroch, nemám s tým problém, ale parkovanie chcem mať doriešené.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa má procedurálny návrh. Nech sa páči. Verím, že taký, aký si želám aj ja.

p. Karaffa, poslanec MZ: Procedurálny návrh znie, ukončenie rozpravy. Poďme hlasovať.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, hlasujeme o procedurálnom návrhu pána poslanca Karaffu o ukončení rozpravy.

Hlasovanie č. 16 - za 27, proti 2, zdržali sa 2

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne. V rozprave pokračuje ešte s faktickými pán poslanec Vrchota a Lipták.

p. Vrchota, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem veľmi pekne. Skutočne potvrdzujem slová môjho predrečníka, pána poslanca Ténaia, sú to naozaj zvučné mená, šikovní ľudia, ktorí niečo už predtým dokázali. Na nich bude vymyslieť celé financovanie, predkladať, byť aktívny a predkladať návrhy na usporiadanie. Samozrejme aj mestská časť a my ako obyvatelia Terasy a poslanci z Terasy budeme aktívni. Tri veci sú tam dôležité, tzn. parkovanie, je tam navrhované zatiaľ presunutie trhoviska a na ňom zriadiť parkovisko aj s možnosťou dvoch podlaží, druhá vec je a to bolo jednou z podmienok, aby nebol rušený nočný klud po dvadsiatej druhej, muzikály a tak ďalej, tieto väčšinou by mali končiť do desiatej, tretia vec je na zlepšenie dopravy v danej lokalite aj obnovenie priechodov cez triedu SNP, na tomto tak isto pracujeme, ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták, nech sa páči.
- p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem za slovo. Ja chcem len podporiť to, čo hovoril pán starosta Ténai k celej tejto otázke a k parkovacej politike a pevne verím, že garnitúra, ktorá vzíde z budúročných volieb konečne prinesie parkovací systém aj na Terasu, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Pán poslanec Knap.
- p. Knap, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, kolegovia, kolegyne, tí, čo sa zúčastnili prezentácie tohto občianskeho združenia, tak dostali vlastne kompletne informácie o tom, ako to bude prebiehať. Ja si myslím, že by trebalo podporiť tento projekt, pretože títo ľudia majú odvahu dať do tohto projektu pomaly 4 mil. Eur a čo sa týka využiteľnosť nielen ako samotného kina, pochopil som to ako multifunkčného priestoru, kde budú koncerty, divadelné predstavenia, ďalej v podzemí sa majú zriadiť tanečné sály, má tam byť vybudovaný balkón, do budúcnosti uvažujú aj o tom, že by sa využil tento priestor aj na kongresy väčšieho rozsahu, ktoré v Košiciach zatiaľ niet kde organizovať. Takže ja im držím palce a treba dať zelenú dobrým projektom.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. V diskusii vystúpi pán poslanec Lesňák a posledným diskutujúcim bude pán poslanec Strojný, nech sa páči.
- p. Lesňák, poslanec MZ: Ďakujem ešte raz slovo. Vážení kolegovia, nečakal som, že tu bude okolo toho takáto debata, ja len som chcel poukázať na to, že nie všetky plány vyjdú tak, ako sa naplánujú, ale nedá mi zareagovať na niektoré veci a chybné informácie, ktoré tu odzneli. Pán kolega Djordjevič uviedol, že sú ochotní ľudia za občianskym združením dať tam 2, 3 vlastné milióny Eur. Nie vlastné, ale z výziev, to je rozdiel. V poriadku, ja to beriem, ja im fandím, všetko je v poriadku, len aby sme si to veľmi ružovo nevykreslili a poukážem na riziká, ale tieto riziká sa dajú upraviť v tej nájomnej zmluve, takže len toľko. Bol tu spomenutý kino Úsmev, bola tu spomenutá Tabačka, neviem, pán Rovinský, asi keď ste o tom rozprávali, videli ste tu výsledovku, ktorú nám aj včera poslal pán Lukáš Berberich a mohli ste sami vidieť, že najvyššie zdroje sú z prevádzkovania baru aj v kine Úsmev a nie nadarmo sa mu už občas povie aj Úsmev ako bar a nie kino Úsmev. Takže toľko k tomu a pán námestník Gibóda taktiež povedal, že kultúra nevie na seba zarobiť. Áno, nevie na seba zarobiť ani kultúra, ani šport, bohužiaľ, musí byť k tomu nejaká podnikateľská činnosť, takže predpokladám, že aj toto občianske združenie bude niečo také prevádzkovať. A na záver ešte dovoľte mi tým, že som vystúpil, prišiel mi taký anonymný e-mail. Ja z neho prečítam pár riadkov, vybral som to, čo je podstatné a tým by som chcel tú rozpravu a moje vystúpenie ukončiť. Takže, píšeme v mene kultúrnej obce v meste Košiciach. Náš názor je taký, že kultúrna infraštruktúra v meste je vyvinutá dostatočne, jediná kamenná inštitúcia, ktorá v blízkej budúcnosti môže trpieť z hľadiska infraštruktúry je Štátna filharmónia, ktorá momentálne stále sídli v priestore, ktoré je majetkovo a právne nevysporiadaný a môže o neho prísť. Dlhodobý prenájom kina Družba subjektu, ktorý nemá žiadnu históriu a skúsenosť s prevádzkou kultúrneho zariadenia v meste Košice za účelom, aby z grantových prostriedkov túto nehnuteľnosť zrekonštruovala a prevádzkovali nasledujúcich 25 rokov, môže výrazne ohroziť udržateľnosť mestskej kultúrnej infraštruktúry spravovanej organizáciou K13 alebo Bytovým podnikom mesta Košice a taktiež môže ohroziť nezávislé kultúrne centrá. V neposledom rade chcem vážených

poslancov upozorniť na to, že v čase, keď sa pripravovala kultúrna stratégia nebolo jasné, že vzniknú nové kultúrno kreatívne centrá na Strojárskej a taktiež sa renovujú priestory RTVS, kam budú smerovať investície v desiatkach miliónov Eur v horizonte najbližších rokov. Prioritu v oblasti kultúry je teda udržať existujúcu kultúrnu infraštruktúru a venovať sa programu a publiku a nie je nutné, aby vznikla nová infraštruktúra. V tejto veci by bolo najlepšie otvoriť diskusiu a pýtať sa aj na názor kultúrnej obce, ktorá je činná v meste Košice. Dámy a páni, za mňa len toľko, ešte raz, ja im držím palce, sú to externé zdroje, ktoré sú cez eurofondy, ja som si len dovolil poukázať na riziká, ktoré sa dajú, ktoré sa dajú upraviť v nájomnej zmluve. Toľko za mňa. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Kolegovia, faktických je veľa, prosím, budme konštruktívni. Pán poslanec Ténai, pán námestník, pán poslanec Liba a pán poslanec Schwarcz, komentujú pána Lesňáka.

p. Ténai, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Ja len zopár čísel, keďže sme na čísla viacerí. Amfiteáter aktuálne cez 5 tis. kapacita, Štátne divadlo Košice 585, oproti Štátnemu divadlu alebo v blízkosti je historická budova radnice so svojou sálou 440 miest, čiže podme ďalej K13 jedna sála 250, druhá sála cca 250, my regulárne na takéto mesto ako Košice jedna, myslíme si, jedna sála multifunkčná s kapacitou cca 500 miest sa bude vedieť užiť. Pretože neviem, v bývalom Jumbé ako funguje, či funguje, či to bude fungovať, čiže viacerí už niekoľko rokov tí, ktorí pôsobia v kultúrnej obci sme za to, že jednak kinosála s kapacitou, nielen kinosála, ale multifunkčná kultúrna sála s kapacitou cca 500 miest sa tu užíva. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči pán námestník.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka*. Ja rozumiem pán poslanec Lesňák, ja som sa stretol z toho mailu, ako ste zacitovali, ja som s tou argumentáciou stretol. Ja som sa rozprával s kultúrnou obcou a rovnaké veci boli vyčítané, že či je to systémové riešenie, či prečo sme sa tým nezaoberali predtým a pod. Rovnaké výhrady by sa mohli povedať v čase, keď sa mesto rozhodlo, že chce investovať veľké peniaze, opäť z eurofondov, do areálu kasární. Vytvorili sme tam zhodu okolností úplne novú, úplne novú infraštruktúru, ktorú dnes udržiavame a dnes ju financujeme. A tu ideme udržiavať existujúcu dlhoročnú infraštruktúru, ktorá chýba na 40 tisícovej mestskej časti. Ja si osobne myslím, že je dôležité to podporiť a nastaviť tie mechanizmy a nastavia sa tie mechanizmy, aby to fungovalo.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Liba, nech sa páči a pán poslanec Schwarcz, komentujú pána poslancu Lesňáka.

p. Liba, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo pán primátor. Ja veľa toho nenahovorím, hovorím vtedy, keď cítim, že je to potrebné a teraz cítim, že by som sa ozval. Mne tento projekt prišli predstaviť, s pánom Antalom som sa stretol v Bratislave, plne podporujem tento projekt. Verím, že zdravá konkurencia pomôže, čo sa týka dopravy na Triede SNP naozaj je bezproblémová, máme tam električkové trate, takže ja si myslím, že tento projekt sa môže užiť a fandím mu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Schwarcz.

p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne za slovo. Neplánoval som vystúpiť, ale cítim sa byť súčasťou kultúrnej obce v Košiciach, keďže ročne zorganizujem podujatia pre približne 100 tis. ľudí a nestotožňujem sa s týmto vyhlásením kultúrnej obce. Síce tu sedím ako mestský poslanec a hájím záujmy mesta, z tohto pohľadu naozaj pre mňa chátrajúci majetok. Keď je tam vízia, aby nebol chátrajúci, je v poriadku, tak isto pre mňa záruka ľudí, ktorí sú v pozadí tohto občianskeho združenia alebo v popredí tohto občianskeho združenia je postačujúca, ale ako organizátor podujatia musím povedať, že tak ako povedal pán poslanec Ténai, nie je tu dost' priestorov na organizovanie podujatí a chýba tu priestor s kapacitou od tých 500 do 650 miest. Čiže určite neostane nevyužitý a zároveň si nemyslím, že by ostatné priestory ostali ohrozené. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Strojný, nech sa páči.

p. Strojný, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Nezvyknem sa prihlasovať do diskusie bez toho, aby som nemal nejaký návrh. Takže návrh a chcel by som vám v prvom rade povedať, že fandím tomuto projektu a vážim si pánov za to, že čo už doteraz všetko pre to spravili a že sú ochotní do toho ísť. Bohužiaľ ako mestský poslanec musí byť opatrný a preto predkladám jeden návrh, ktorý som vám kolegovia neposlal do e-mailu, čakal som, ako sa vyvinie diskusia, nakoniec ho ale podávam, nech sa každý rozhodne ako chce. Myslím, že nebude to na škodu. Ak si niekto bude myslieť, že to projekt zbrzdí, tak nech pokojne nehlasuje. Kto si myslí, že je to fajn, aby sme mali nejakú poisťku, tak poprosím o podporu. Prečítam návrh: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach žiada primátora mesta Košice zabezpečiť, aby nájomná zmluva nehnuteľnosti objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov, nachádzajúcich sa na ulici Hronskej v Košiciach, pre Občianske združenie Chi3 obsahovala podrobný časový plán projektu s plánovanými dátumami plnenia. Po b) predložiť finálnu podobu zmluvy na prerokovanie majetkovej a legislatívno-právnej komisii a mestskému zastupiteľstvu na schválenie ešte pred jej podpísaním. Po c) informovať každoročne mestské zastupiteľstvo o plnení časového plánu projektu. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Poprosím vás pán poslanec, aby ste predložili tento návrh aj na predsednícky stôl, nech si ho môžeme pozrieť. Faktická pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne pán primátor, je to faktická poznámka, lenže boli to...

p. Polaček, primátor mesta: ...poprosím právne oddelenie.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. ...bolo to hlavne na tých predrečníkov, ktorí tu, ale môže sa to samozrejme týkať aj, lebo všetko je to o tom istom bode. Ja som len jednu dôležitú vec chcel povedať. Teraz v momente, keď ideme hlasovať, čiže dve až päť minút pred hlasovaním, prišlo xy požiadaviek, otázok a ja sa chcem vážení spýtať a fakt máme tu a nechcem používať slovo také z parlamentu, múdro, múdro, všetci vieme čo, lebo máme tu fakt nie je len chytrých, ale aj premúdrelých. Ja sa pýtam vážení a hlavne tam kultúrnej komisie atď., ale aj všetkých odborníkov na všetko, prečo sme z vás nikto nepovedal, že je tu možnosť čerpať externé zdroje, peniaze zvonku, prečo túto budovu nemohla prevádzkovať K13. Rok, dva všetci ste boli ticho. Teraz, keď máme hlasovať, každý vymýšľa. Všetci si sypme popol na hlavu, že my nemáme ako mesto odvahu ísť do toho a keď máme predloženú takúto vec u stola, tak samozrejme, keď má

hlavu a päťu, tak ju treba podporiť a treba sa zamyslieť nad tým, že niečo vieme robiť mestské podniky, niečom nie.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Vyhlasujem dvojminútovú prestávku.

- - - prestávka - - -

p. Polaček, primátor mesta: Prosím, naozaj, nájdite si miesta na sedenie, ujmite sa mikrofónov, hlasovacích zariadení, prosím, prezentujme sa, či sú všetci na svojich miestach. Prezentovaných je 23 poslancov. Chcem vás upozorniť, že na schválenie bude potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, teda minimálne 25. Prezentovali v tejto chvíli je už 30 poslancov, ďakujem pekne.

Procedurálnym návrhom bola rozprava uzavretá a teda je mi veľmi ťažko dať aj vystúpiť v tejto chvíli občianskemu združeniu. Posledný návrh pána poslanca Strojného hovorí o tom, aby sa pravdepodobne do nájomnej zmluvy zapracoval podrobný časový plán projektu s plánovanými dátumy plnenia, čo ani jedna ani druhá strana samozrejme neodmieta a aj by to bolo súčasťou tejto zmluvy, čiže tá časť by bola v poriadku. Informovať každoročne mestské zastupiteľstvo projekt časového plánu, to si určite vieme všetci predstaviť a na strane aj to vítam. Problém je s časťou b) pán poslanec, ktorá hovorí o tom, že predložiť finálnu podobu zmluvy na prerokovanie majetko a legislatívne právnej komisii a mestskému zastupiteľstvu na schválenie ešte pred jej podpísaním. S týmto ustanovením nemožno súhlasiť z viacerých dôvodov, aj technických, aj právnych. Chcel by som vás poprosiť, či neprehodnotíte túto časť uznesenia, prípadne či to rozdelíte na samostatné rokovania a), b), c), aby poslanci sa mohli jednoduchšie rozhodovať. Ďakujem pekne. Pán poslanec Strojný. I napriek tomu, že bola rozprava uzavretá, jedná sa o procedúru súvisiacu s uznesením, prosím dajte svoje stanovisko. Ďakujem pekne.

p. Strojný, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ak sa to dá takto spraviť, tak to najmenej. B-ečko škrťám a mám vytlačený nový návrh, škrtnem ho, podpíšem nový návrh. Čiže pôjde iba a) a c) čiže obsahoval podrobný časový plán projektu s plánovanými dátumami plnenia a informovať každoročne mestské zastupiteľstvo o plnení časového plánu projektu.

p. Polaček, primátor mesta: A ešte nad rámec platí, čo som povedal na mestskej rade, tzn. pred podpisom nájomnej zmluvy túto zmluvu bude mať k dispozícii pán poslanec Strojný, aj pani poslankyňa Kovačevičová. ktorá o to požiadala na mestskej rade, tzn. títo dvaja poslanci istým spôsobom zmluvu ešte uvidia pred jej podpísaním, aby sme si, ak by mala vzniknúť nejaké napätie, aby proste sme odbúrali. Ďakujem pekne za túto prístupivosť. Poprosí návrhovú komisiu, diskusia je uzavretá, aby predniesla oba návrhy, ktoré má na stole, ďakujem pekne.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Takže predkladám pozmenený návrh pána poslanca Strojného k bodu číslo 2: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 10 ods. 3 zákona č. 401 z roku 1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov žiada primátora mesta Košice po a) zabezpečiť, aby nájomná zmluva nehnuteľnosti objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov KN-C parcela číslo 203/2 a 203/1 nachádzajúcich sa na ulici Hronskej v Košiciach, pre Občianske združenie Chi3, Alžbetina 55, Košice, IČO 37884174 obsahovala podrobný časový plán projektu s plánovanými dátumami plnenia a po b) informovať každoročne mestské zastupiteľstvo o plnení časového plánu projektu.“ Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 17 - za 28, proti 2, zdržali sa 4

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne. Nech sa páči, pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Pôvodný návrh uznesenia: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 53 ods. 2 písm. d) Štatútu mesta Košice a § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138 z roku 1991 Zb. v platnom znení schvaľuje prenájom nehnuteľnosti objektu bývalého kina Družba podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nakoľko sa jedná o prípad hodný osobitného zreteľa, je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov. Nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 18 - za 32, proti 1, zdržali sa 2

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem vám všetkým, ďakujem občianskemu združeniu Chi3 a aj ľuďom bez mena, držím vám palce a tak ako sme sa dohodli, každý rok nás budete informovať o prograse v celom projekte, na čo sa tešíme a držíme vám všetci palce. Ďakujem pekne.

- - -

### **Bod č. 3**

#### **Odňatie pozemku C KN parc. č. 6326 v katastrálnom území Krásna zo správy Mestskej časti Košice – Krásna**

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 3. Otvorená je diskusia, nech sa páči. V prípade, že sa nikto do diskusie nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Lesňák, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 6a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje odňatie nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem. Dávam o tomto návrhu hlasovať, nech sa páči.

Hlasovanie č. 19 - za 33, proti 0, sa zdržalo 0

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Uznesenie bolo schválené.

- - -

### **Bod č. 4**

#### **Zverenie nehnuteľností stavby uzamykatel'ného kontajneroviska na Levočskej ulici do správy MČ Košice – Nad jazerom**

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Otváram diskusiu k bodu číslo 4. V prípade, ak sa nik do diskusie nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 6 ods. 2 zákona č. 138 z roku 1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje zverenie nehnuteľnosti majetku uzamykateľné kontajnerovisko na Levočskej ulici podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 20 - za 32, proti 0, zdržalo sa 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem veľmi pekne.

- - -

### **Bod č. 5**

#### **Zverenie nehnuteľnosti parciel C KN č. 2380/2 a E KN č. 223 a 224, k. ú. Barca do správy MČ Košice – Barca**

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 5. Ak sa do rozpravy nik nehlási, uzatváram rozpravu a pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh, nech sa páči. Rozprava. Procedurálny návrh pána poslanca Djordjeviča, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor. Tak ako sme sa dohodli, že budeme mať na webe zverejnený nový program a poslanci ho budú mať doručené v e-maily, tak sa dohodnime na tom, áno, veď máme pán Lörinc, máme, preto dávam návrh, aby sme sa dohodli a ja navrhujem, aby sme rokovali dnes do devätnástej hodiny. Ale jasné pán Strojny, nie? Však povedzte.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec navrhuje, aby sme, ak nevyčerpáme všetky body rokovania, ukončili dnešný program rokovania o devätnástej hodine a pokračovali asi nasledujúci deň predpokladám a pokračovali nasledujúci deň pán poslanec Djordjevič? Asi nie.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Prosím čo? Prepáčte.

p. Polaček, primátor mesta: O devätnástej ukončiť a pokračovať v nasledujúci deň?

p. Djordjevič, poslanec MZ: Áno, ale keby naozaj sme mali menej ako 5 bodov, samozrejme vieme o devätnástej prehodnotiť situáciu, že budeme do dvadsiatej. Moment, moment, ale čo sa tu teraz... ja nechápem, však všetci sa smejú ako somárikovia a nikto tu nedá návrh a oni sú vlastne proti všetkému ako blbečkovia. A teraz, keď...

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec...

p. Djordjevič, poslanec MZ: ...viete čo, kašlem na to. Blbečkovia, ktorí sa smejete, vy navrhňte.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, ďakujem. Teda ste stiahli svoj procedurálny návrh, ak tomu správne rozumiem. Návrhová komisia, poprosím návrhovú komisiu, aby predložila návrh na uznesenie k bodu číslo 5, nech sa páči.

p. Lesňák, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Návrh na uznesenie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 6 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o obci v znení neskorších predpisov schvaľuje návrh podľa predloženého uznesenia.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 21 - za 32, proti 0, zdržali sa 2

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne.

- - -

## **Bod č. 42**

### **Informácia o výberovom konaní na pozíciu hlavného architekta mesta Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, nakoľko je 10 hodín, v úvode programu sme sa dohodli, že sme pripravení zmeniť program respektíve bod číslo 42 zaradiť v čase, tzn. okolo desiatej hodiny, kedy bude k dispozícii aj hlavný architekt, ktorého vám chceme dnes predstaviť. Teda dovoľte mi, aby som otvoril bod číslo 42 Informácia z výberového konania na obsadenie pozície hlavného architekta mesta Košice. Výberové konanie bolo vyhlásené primátorom a mestom a oznam o výberovom konaní bol uverejnený na rôznych portáloch a zároveň aj na webovej stránke mesta Košice 8. marca 2021. Následne bol termín zaslania žiadosti do výberového konania a uverejnenie pracovnej ponuky predĺžené do 23. apríla 2021. Výberová komisia bola menovaná primátorom mesta v tomto zložení: predseda komisie riaditeľ magistrátu Marcel Čop, člen komisie inžinierka architektka Viera Šotníková, inžinier architekt Anton Rejzner zároveň architekt a zástupca Slovenskej komory architektov, inžinier architekt Oliver Sadovský, inžinier architekt Martin Drahovský, inžinier architekt Michal Hladký zároveň za oddelenie strategického rozvoja a zároveň ho poznáme ako riaditeľa CIKE, inžinier Ján Jakubov poslanec Mestského zastupiteľstva v Košiciach, doktor Ladislav Rovinský poslanec Mestského zastupiteľstva v Košiciach a doktor Martin Jakúbek, PhD. psychológ. Do výberového konania sa prihlásili šiesti uchádzači, z ktorých dvaja nespĺnili podmienku výberového konania ohľadom vysokoškolského vzdelania druhého stupňa so zameraním na architektúru a urbanizmus. Vypočutie štyroch vybraných uchádzačov sa uskutočnilo od 02.06.2021 online zasadačke magistrátu mesta. Vypočutiu uchádzačov predchádzalo posúdenie schopnosti osobnostných vlastností, integrity a potenciálu pre zastávanie manažérskych pozícií v strednom a vyššom manažmente uchádzačov o pracovnú pozíciu Hlavný architekt mesta Košice. Túto časť zabezpečil psychológ doktor Martin Jakúbek, ktorý hodnotenie jednotlivých uchádzačov predložil komisii. Vzhľadom na epidemickú situáciu a skutočnosť, že niektorí z uchádzačov pôsobia v zahraničí a na základe opatrení platných v čase, kedy bolo vypočutie plánované, neboli všetci pri osobnej účasti a absolvovali preto pohovor formou online. Zúčastnení uchádzači sa predstavili a prezentovali svoje predstavy o forme a fungovaní Útvary hlavného architekta a územnom rozvoji mesta Košice a odpovedali na otázky, ktoré im kládli členovia výberovej komisie. Členovia výberovej komisie stanovili poradie uchádzačov na pozíciu Hlavný architekt mesta Košice poskytnutím svojich jednotlivých hodnotení na hodnotiacich hárkoch, čím sa vytvorilo poradie podľa priemerného poradia všetkých členov komisie. Výberová komisia odporučila kandidátov na prvých dvoch miestach na stretnutia a pohovor s primátorom mesta a na jeho konečné rozhodnutie. S oboma kandidátmi som sa stretol, s niektorými viackrát a na základe odporúčania výberovej



komisie a osobných pohovoroch s dvoma uchádzačmi, ktoré boli realizované v priebehu júna - júla 2021, bol na pracovnú pozíciu Hlavný architekt mesta Košice vybraný uchádzač diplomovaný inžinier architekt Petr Kropp. Dohodnutý termín nástupu je stanovený na 11. október 2021 s tým, že pán architekt už strávil na magistráte stáž, kedy sa oboznámil so zamestnancami Útvaru hlavného architekta, s ich úlohami a postupne sa zapracováva do kolektívu a v súčasnosti je aj členom rôznych komisií, ktoré mesto Košice do budúcnosti plánuje, aby bol bez problémovo začlenený do všetkých projektov, ktoré mesto Košice pripravuje. Ak dovoľíte, s vaším súhlasom, by som pánovi architektovi dal slovo, aby sa vám v krátkosti predstavil a prípadne, ak budú nejaké otázky, aby vám aj zodpovedal. Ďakujem veľmi pekne, pán architekt máte slovo. Môžete použiť kľudne aj horný mikrofón, aby vás bolo dobre vidieť. Je to na všeobecnej dohode. Myslím, že asi si nechajme, ak to je možné.

p. Kropp, hlavný architekt mesta: ...nerozumiem, potichu mikrofón...

p. Polaček, primátor mesta: Čiže rúško si dajte, kolektívna dohoda vznikla a kľudne môžete ísť aj tu na horný mikrofón, bude vás isto lepšie počuť.

p. Kropp, hlavný architekt mesta: Takže ešte jednou dobrý den. V prvé řadě mi dovoluete poděkovat. Poděkovat za to, že tady mohu dnes stát a představit se jako hlavní architekt města, neboť je to pro mně i velká čest pro vaše velmi zajímavé město v budoucnosti se podílet a spolupracovat a pomoci ho rozvinout. Za sebe bych chtěl říct, nebo možná že se budete ptát, proč si někdo, kdo se hlásí, kdo žil 30 let v Amsterdamu, kdo pracuje v současné době v České republice, proč se hlásí do Košic? Já jsem vaše výběrové řízení spíše náhodou jsem se o něm dozvěděl a když jsem se začal zabírat městem Košice, protože jsem tady před 3 nebo 4 roky, když jste byli kulturní evropské město, kdy jsem vaše město navštívil, tak mně to zaujalo. Zaujalo právě v tom, že máte mnoho, mnoho potenciálu. Mnoho potenciálu k tomu, aby jste se opravdu stali tím kulturním a společenským městem a hlavně tím prosperujícím ve smyslu toho ideálního města pro moderní život. Říkám to s těch zkušeností, které jsem nabral za moji celou kariéru posledních 30 let, 35 let. Narodil jsem se v Československu na úplně druhém tehdejší Československé republiky, vedle nebo nedaleko Karlových Varů. V Karlových Varech jsem vystudoval stavební průmyslovku a v 80. letech nebo na přelomu 80. let po krátké praxi u jedné pražské velké firmy jsem emigroval do Spolkové republiky Německo, kdy jsme ještě měl tu šanci vystudovat architekturu a urbanismus. Z této pozice a už tenkrát jsem měl to štěstí, že jsem si uvědomil, že ta architektura oni to nejsou jenom pouze ty budovy, oni to nejsou jenom extravagantní jaksi, nebo to umělecké zaměření, že architektura a urbanismus organizmus je právě to propojování. To propojování toho místa s ohledem na jeho historii, s ohledem na jeho současnost a hlavně budování té budoucnosti. To znamená, že všechno, co dneska děláme, musíme se zaměřit na tu budoucnost, na to, jakým způsobem to životní nebo to prostředí a celý ten, celé to, co tvoří vlastně náš život, je nějakým způsobem spojeno v tom městě. Protože to město má mnoho, mnoho rovin. A ze zkušeností, který jsem potom udělal v Holandsku, třeba na malých, ale i velkých projektech, pracoval jsem 30, necelých 30 v kanceláři, která se zabývala od malých, řeknu, malých projektů rodinného domu až po nádraží a projekty jako rozvoj Amsterdamského letiště a tam jsem si uvědomil, že nejde jenom vo ten jeden počin, ale že je potřeba při rozvoji města neboť těchto těch velkých územních celků pracovat s konceptem. Moje zkušenost je a teď musím opravdu říct velmi kriticky, já de facto vaše město neznám. Já jsem se s ním setkal pouze jako návštěvník, náhodný návštěvník, ale potřebuju ještě více máme začít pracovat na koncepčním rozvoji toho

města, potřebuju hlavně i vaší reakci. To město neděláme pro mně, to město neděláme pro nikoho, to děláme de facto pro lidi a pro lidi, kteří budou tady mít nějakou perspektivu. Takže jestli-že budeme dneska hovořit o projektech, o konkrétních projektech, v kterých ještě budu muset mnoho, mnoho věcí se učit, tak jsem schopen říct, že je to to nejdůležitější co si myslím na te, nebo když budu hovořit o nějaké vizi. Tak je to hlavně tá vize, udělat přívětivé město tak, aby bylo atraktivní pro další generaci.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Len ešte možno by som mal upresniť, že očakávanie vlastne, ktoré sme si v súťažných podmienkach nastavili je, že sme hľadali manažéra, ktorý dokáže prepojiť očakávania okolia s výzvami, ktoré sú kladené na rozvoj mesta a funkčnosti celého ekosystému, o tom rozprával pán architekt, rekonštrukcia Útvary hlavného architekta na strategické pracovisko mesta Košice v oblasti architektúry, urbanizmu, rozvoja a tvorby mesta v súčinnosti pri tvorbe mestských politík. Takúto rekonštrukciu pán hlavný architekt Kropp v minulosti už v Čechách zažil, teda rekonštruoval takéto oddelenie. Aktívna účasť na príprave, tvorbe a realizácii celomestských koncepcií, rozvoja ich programov a strategických dokumentov, príprava tvorby územnoplánovacích podkladov a dokumentov, organizovanie urbanistických, architektonických súťaží, participácia odbornej verejnosti a verejnosti na riešenie kreovania verejného priestoru, dokončenie územného plánu a príprava vízie mesta Košice do roku 2050, príprava a tvorba podkladov pre kvalifikované rozhodnutia na základe odborných analýz a faktov a následná implementácia a naplnenie stanovených stratégií a politík. Toto boli hlavné ciele, ktorých sme od uchádzačov požadovali. Nech sa páči, ak sú nejaké otázky na pána architekta. S procedurálnym návrhom pán poslanec Lipták. Pán poslanec Karabin, nech sa páči
- p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Veľmi pekne ďakujem za predstavenie nového hlavného architekta. Ja som veľmi rád, že v trištvrte volebné obdobia, pán primátor, máme konečne, konečne hlavného architekta, to je veľkým plusom a rád by sa opýtal, keď sme ti riešili bod číslo 2, keď sme riešili prenájom kina Družba a odpoveď z Útvary hlavného architekta bola taká, že nie je potrebné vybudovanie nových parkovacích miest, či pán architekt videl vyjadrenie ÚHA, či ho niekto z kolegov s týmto oboznámil. Pretože v komisii sedel pán Drahovský a pán Drahovský mi pred dvadsiatimi minútami ukazoval počet parkovacích miest. Je to vážna vec, dá sa to ešte stopnúť. Videli ste tú štúdiu ku kinu Družba alebo nie? Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pán poslanec. V rámci kina Družba naši architekti aj s pánom Drahovským pracovali viac ako rok, to znamená pán architekt nemá poznatky o tomto projekte a nie je fér, aby sa k nemu vyjadroval, keď ho nepozná. Pán poslanec Karaffa, nech sa páči.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Nevieť ani, ako začať. Asi sa niekoho dotknem, ale taký býva svet. Držím novému hlavnému architektovi prsty, ide do veľmi, veľmi nepríjemného prostredia. Tu v Košiciach sa dlhé roky zvykli veci vybavovať, čiže budete čeliť veľkému tlaku z rôznych strán, budete musieť upratať na Útvare hlavného architekta, lebo sú tam aj takí, ktorí tam nemajú čo robiť, pretože podpísali také stanoviská, ktoré podpísať nemali a narobili mestu škodu, napr. aj pod číslo 8. A ja by som sa chcel opýtať na váš osobný názor na apartmánové bývanie. Tá legislatíva v porovnaní s Českou republikou v niečom je podobná, v niečom teda je odlišná, ale ako

vnímáte vlastne ten trend prerábať alebo meniť funkciu z nebytových priestorov na bývanie v takých lokalitách, kde to dnešný územný plán neumožňuje a je tam možné stavať len nebytové objekty. Avšak u nás na Slovensku to funguje tak, že v tých nebytových v rámci regulatívov je to na nebytové účely staviame apartmánové domy apartmánové byty. Čiže moja otázka znie, že aký trend vlastne po vašom nástupe volí Útvar hlavného architekta v tejto oblasti a ešte by som, ešte mám nejaké otázky... A ešte jedna otázka taká dôležitá je, že čo si myslíte? Mal by mať Útvar hlavného architekta lehotu na vydávanie stanovísk alebo by nemal mať lehotu a ak by mal mať lehotu, čo si myslíte a už vidím, že ide nejaká odpoveď, aká by mala byť, ak by tá lehota mala byť? Či by mala byť 30 dní, 300 dní, 600 dní, lebo reálne sa nám deje to, že žiadatelia nedostávajú v lehotách stanoviska a nedostávajú ich v lehotách preto, lebo vraj Útvar hlavného architekta nemá žiadne lehoty pre vydávanie stanovísk.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec len jedna vec. Pre výkon preneseného výkonu štátnej správy existuje správny zákon a tam termíny sú. Platí, že pri výkone samosprávnych orgánov jednoducho tieto termíny naozaj nie sú, čiže to prosím nespochybňujeme, to je fakt. Vieme, že v Bratislave sa z 300 dní podarilo tieto termíny stiahnu na nejakých 150. Ok, ja len chcem vysvetliť, lebo treba poznať aj ten rámeč a zasa treba všetkých usmerniť, že tento rámeč takto je nastavený zákonom a tak to je. Samozrejme má zmysel lehoty poznať a má zmysel s nimi pracovať. Pán architekt nech sa páči, ak teda máte...

p. Kropp, hlavný architekt mesta: Já se můžu pouze domnívat, co řek pán primátor jsou zamozřejmě zákonem nebo legislativní řízení, ja se můžu ale domnívat, že jeden možná z těch důvodů, že dlouho trvá nebo celý ten proces moc dlouho trvá je možná i obsazením toho Útvary hlavního architekta. Já jsem byl třeba překvapěn a vyjádřil jsem se k tomu také v té moji představě, jak bych ten útvar měl pracovat, že město, které má 240 tisíc obyvatel, má myslím, jenom pouze 15 zaměstnanců na Útvary hlavního architekta města. Já si myslím, že tam je potřeba opravdu si zapřemýšlet a je to de facto i můj úkol, takhle ho vnímám, aby byl tento útvar, tento velmi důležitý útvar právě pro ten rozvoj, pro ten koncepční rozvoj toho města, aby byl opravdu posílen i ne jenom tou prací, ale i tím personálem. Protože to by byl jeden z těch důvodů, proč je tady možná ten problém, o kterém ste nastínil, ale teď už zabíhám opravdu do detailu, vo kterým vlastne ještě nic nevím. Co se týče toho bydlení, bydlení je jedna ze základních funkcí města a je velmi důležité, aby město tuto funkci a vůbec rozvoj bydlení řídilo. Protože to je jeden z prvních atributů vedle zaměstnání, aby město si udrželo svoje obyvatele. Proto jsem naprosto toho názoru, že bytová výstavba je jedno z klíčových věcí a úkolu města.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták, nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Na úvod by som pán architekt vám chcel zablahoželať k tomu, že ste uspeli vo výberovom konaní. Pre mňa osobne ste veľkou nádejou toho, že sa v meste začnú veci riešiť správne a právne a chcel by som vás o jednu vec poprosiť, aby sa vašimi partnermi za rokovacími stolmi pri akejkoľvek úrovni prípravy rôznych materiálov stali aj pracovníci z oblasti prírodných vied, zoológie, biológie, na ktorých sa celé roky v Košiciach zabúda, aj keď musím priznať, že ÚHA-čko sa posledný rok snaží túto vec napraviť, ale bol by som rád, keby to bolo štandardom pri vlastne všetkých veciach, ktoré sa dejú pod ÚHA-čkom a na ktoré má Útvar hlavného architekta dosah. Ešte raz blahoželám a vitajte v Košiciach.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pán poslanec.

p. Kropp, hlavný architekt mesta: Ďekuji.

p. Polaček, primátor mesta: A podnet, my už s tým dlhšie pracujeme, takže ďakujem. Pán poslanec Lesňák.

p. Lesňák, poslanec MZ: Čiže dobrý deň pán architekt, dovoľte, aby som vás privítal, som rád, že prichádza fundovaný človek, poviem úprimne, sdočasne povereným riaditeľom Útvaru hlavného architekta nebola to práve tá najlepšia spolupráca. Pevne verím, že vašim nástupom sa to zlepší. Ja ešte by som rád počul váš názor na to, že momentálne Útvar hlavného architekta je zavesený ako referát pod Magistrátom mesta Košice, či do budúca sa vrátíme k modelu, keď ÚHA-čko fungovalo samostatne ako pridružené alebo povedľa magistrátu mesta alebo aká je dohoda, aká je vaša vízia. Toto keby ste vedeli načrtnúť. Ďakujem pekne.

p. Kropp, hlavný architekt mesta: Ďekuji. Jak už jsem to před tím před chvílkou naznačil, já si myslím, že druhé město, druhé největší město v Slovenské republice, vstupní brána do Evropské unie si opravdu zaslouží posílení útvaru a možná ho vyčlenění z té administrativní magistrátní situace a udělat z něj opravdu, řeknu, odbor nebo instituc, my už jsme o tom hovořili v našich předchozích jednání tzv. institut plánování, který nebude pouze tou výkonou složkou, ale bude prostě tím iniciátorem, bude hledat opravdu, jakým způsobem na intravilánu nebo v intravilánu města a případně i v ještě dalšími možnostmi, jak tu kvalitu toho města jako vylepšovat. To znamená, mnoho představ, nebo dneska je hodně představ za tím pojmem rozvoj města. Co to znamená? Většina lidí si představuje, že rozvoj města je pořád zvětšování, zvětšování. Já si myslím a su to i zkušenosti, které jsem udělal jak v tom Holandsku a nebo i v tom Německu, že dneska je to spíše koncentrace. Je to prostě vyhledávání nových příležitostí pro město, je to vylepšení dopravy. Máte tady velice dobře našlápnuto tzv. Green City, to je nějakým způsobem opravdu ukázka, jakým způsobem se dá čelit i té klimatické změny. Máte tady institut, kulturní institut, nebo kreativní institut, který už několik let jasně ukazuje, jakým způsobem je možno udělat prostředí, atraktivní prostředí pro mladé lidi, je tady, myslím 3, univerzity, které nějakým způsobem jsou opravdu velkým magnetem mne jenom pro Slovenskou republiku, ale i příhraniční republiky. Ja si myslím, že je tady velice mnoho potenciálu, jakým způsobem město vylepšit vylepšit to tak, aby prostě pro vaše obyvatele a hlavně pro ty budoucí obyvatele bylo přívětivé a bylo konkurence schopné vůči ostatním evropským městům.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec, len jedná poznámka. My nemáme už referátu územného plánovania, ale je to oddelenie, hej, to sme urobili a tam je ten strop, ktorý nám Štatút mesta dovoľuje. Čiže sme urobili maximum, tam zmena prebehla pred rokom a pýtali ste sa aj na inštitút územného plánovania. Vás chceme informovať, pán Kropp sa už tiež zúčastnil jednaní ministerských úradníkov, hlavne úradu pána Hollého, ktorý pripraví legislatívne zmeny. Naším cieľom je dostať do zákona, ktorý sa bude meniť, nielen stavebný, ale aj zákon o územnom plánovaní, paragraf, máme to už vyrokované, už napísané, ten paragraf existuje, ktorý bude dávať mestu Košice možnosť založiť taký inštitút, aby svojim územným plánovaním nezasahovalo len za hranice, do hraníc mesta Košice, ale tým, že to priláhalé obyvateľstvo, ktoré s Košicami súvisí, aby sme mohli spoločne s nimi plánovať,

vstupovať do týchto procesov a to je vlastne tá strecha, ktorá nám pomôže vytvoriť nielen z oddelenie, ktoré rieši len interné veci, ale posunúť sa za hranicu už toho mestského vnímania a tie hranice, dopravné tepny a ďalšie veci, ktoré súvisia s mestom, vybudovať metropolitný inštitút. Čiže zákonná úprava, ktorá by mala byť prijatá v priebehu dvoch mesiacov, dá mandát mestu Košice takýto inštitút založiť. Je to vyrokované, tento zákon je už napísaný. Ďakujem pekne. Ak nie sú ďalšie otázky, pán architekt ďakujem pekne, že ste prišli, že ste sa predstavili, ja vám držím palce a tie hodiny, ktoré sme spolu strávili verím, že budú prínosom a Košičania nám budú fandit', aby sme mesto obracali k lepšiemu. Ďakujem pekne.

p. Kropp, hlavný architekt mesta: Ja taky děkuji, děkuji za váš čas i děkuji také za to, že omlouváte moji, že můžu tady hovorit češtinou, lebo nehovořím slovensky a velmi se těším na spolupráci a doufám, že se nám společně podaří společně hledat proste schody a názory takým způsobem, aby todleto město se dál posunulo. Děkuji mnohokrát.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Bod číslo 42 sme vyčerpali.

- - -

#### **Bod č. 6**

#### **Zmena Nájomnej zmluvy č. 2015001736 uzatvorenej s občianskym združením CINEFIL na dobu 15 rokov za účelom vytvorenia a prevádzkovania centra audiovizuálnej kultúry v Kine Úsmev**

p. Polaček, primátor mesta: Nasleduje bod číslo 6. Občianske združenie Cinefil v súčasnosti žiada o úpravu platnej nájomnej zmluvy v nasledovných okruhoch. Predlžuje platnosť nájomnej zmluvy, zmenu prílohy číslo 2, ktorá je prílohou tohto materiálu a hovorí o fázach investícií a zároveň o spoluúčasti mesta na odstránení zásadných respektíve systémových väd, či predkupnom práve na kúpnu cenu stanovenú po zohľadnení investícií na strane nájomcu. Nech sa páči, otváram rozpravu. V prípade, že nik nehlási uzatváram rozpravu... Pán Karabin, nech sa páči. Chcel som to skúsiť rýchlo.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Ja som prekvapený, že sa nikto do diskusie nehlási. Mňa len zarazila jedna vec kolegovia. Nájom bol na 15 rokov, predpokladám, že aj žiadosť v minulosti bola na 15 rokov a my dnes to jednej tretine obdobia, po piatich rokoch, ideme predlžovať nájom? Nestačí to predložiť, keď nájom vyprší alebo rok predtým? Dôvod, že to nie pre nejaké výzvy určené a tak ďalej, rád by som rád vedel, ktoré výzvy nepodporujú nájom na 15 rokov. Rád by som o nich vedel.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja som reagoval presne v tomto zmysle, že aj my v Mestskej časti Košice - Staré Mesto máme nájomcu a tiež sa uchádzal o výzvy a niektoré sú limitované aj 20 - 30 ročným nájomom, čiže ktoré? Teraz ako z hlavy... Však ja myslím, že páni za stolíkom vám povedia, resp. niekto kto je tu zástupca združenia, ktoré teda žiada o predĺženie zmluvy, ale naozaj sú aj 20 - 30 ročné výzvy, kde musí byť takto zafinovaný nájom.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník nech sa páči.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka.* Pán Djordjevič na záver povedal

pravdu. Pri uchádzaní sa európske zdroje je potrebné aj preukázať dlhodobý nájom, ale chcem ešte vás upozorniť pán poslanec Karabin, nejedná sa iba o nejaké predĺženie tejto nájomnej zmluvy, jedná sa v prvom rade aj o úpravu prác, ktoré boli dohodnuté, ktoré neboli napr. úplne presne a jasne definované v tej pôvodnej zmluve, čo sa týka časových hľadísk. Tu dnes už dochádza k tej náprave a zároveň už počas tohto trvania a potom, čo tam občianske združenie prišlo, identifikovalo iné práce, ktoré museli uprednostniť, čo sa týkalo napr. vzduchotechniky, vykurovania a podobne, ktoré museli uprednostniť pred pôvodne nimi plánovanými prácami a potrebujeme to dať do ažuritu, aby sme to nie po desiatich rokoch riešili tak, ako napr. v prípade Angels Arény, že čo sa spravilo, nespravilo, ale aby sme to dneska už upravili a mali v tom poriadok, aby nás v budúcnosti niekto iný nespomínal v zlom, že sme sa tomu nevenovali. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ja už som poprosil, keďže tu máme poradný orgán majetkovú komisiu a čítam, že komisia neodporúča predĺžiť nájomnú zmluvu ani o 5, ani o 15 rokov, tak isto neodporúča úpravu platnej nájomnej zmluvy, aby mi to možno vysvetlili, lebo na to máme komisiu. Keby som mohol pána predsedu poprosiť.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani námestníčka.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Ďakujem pekne. Ja by som chcela ohlásiť konflikt záujmov pri hlasovaní, nakoľko ide o môjho brata.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Berberich.

p. Berberich, poslanec MZ: Áno, ja som sa prihlásil teda z rovnakého dôvodu, jedná sa o nášho brata, takže konflikt záujmov. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Filipko.

p. Filipko, poslanec MZ: Dobrý deň prajem všetkým, ďakujem za slovo. Hľadal som predsedu komisie, zrejme sa vyjadrí. V podstate on asi vysvetlí postup komisie, ktorej som tiež členom. V zásade nemám proti tomuto prevádzkovateľovi nejaké výhrady. Mám však informáciu, že útvár hlavného kontrolóra dostal v ostatnom čase, vyplynulo v ňom nejaký podnet práve v súvislosti s touto nájomnou zmluvou, kde sa vytyka využívanie respektíve prevádzkovanie tých reštauračných, občerstvovacích služieb, ktoré vlastne nespádajú do toho priameho účelu zmluvy, ktorým je prevádzkovanie audiovizuálnej činnosti alebo teda presne nemám to teraz otvorené. Čiže poprosil by som aj hlavného kontrolóra, aby k tomuto zaujal stanovisko a škoda, že sa to nestiahlo ten bod, lebo zrejme aj vplyvom toho preskúmania podnetu možno bude treba v skutočnosti zasiahnuť možno do tej súčasnej platnej nájomnej zmluvy, čo asi nebude veľmi výhodná aj pre súčasného prevádzkovateľa. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: S faktickou nech sa páči pán poslanec Djordjevič, pán poslanec Lipták na pána poslanca Filipka.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne. Každé jedno športovisko, každé jedno zariadenie, každá jedna kultúrna alebo štátna inštitúcia, teda nie každá ju má a každá jedna inštitúcia potrebuje nejaké miesto, kde si človek kúpi aspoň vodu. Aj

my na okresnom úrade máme automaty či na kávu, či na balenú vodu, tak aj tie budú časom niekomu vadit'?' Už to bolo spomenuté, kultúra a šport, teda aj športoviská, ktoré sú v osobitnom zretele, majú obrovské finančné problémy. Nie sú to vôbec udržateľné projekty z hľadiska financovania, ak by sme sa bavili len o pôvodnom zámere. Čiže možno sú to legislatívne tam problémy. Ja poviem za Staré mesto a ako poslanec Starého mesta jedine, čo by som tam mohol vytýkať, je dodržiavanie VZN teda o otvorení letných terás. Ale vzhľadom na to, že reálne nemáme podnety ešte od občanov z Mlynskej bašty, tak to v tejto chvíli len dávam varovný prst, ale nevidím tam problém s prevádzkovaním reštauračného zariadenia.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Pán poslanec Lipták nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem za slovo. Ja nadviažem na pána Filipka. Ja za daný materiál zahlasujem, ale musím povedať dve veci k tomu. Keď si zoberieme súčasnú zmluvu, ktorá platí, naozaj tá hovorí o využívaní daného objektu na audiovizuálne záležitosti, čiže naozaj o tom bare a podobných veciach tam nie je nič spomenuté. Preto si myslím, že malo by to byť zmluvne nejak upravené, lebo je to na takom zvláštnom právnom rámci. A druhá vec, tiež si treba uvedomiť, že vlastne v meste je veľký konkurenčný boj a niekto je dotovaný a niekto nie je dotovaný. To sú tie parkety, ktoré ja stále upozorňujem na to, že na jednej strane podporujeme subjekt, ktorý vlastne vytvára konkurenciu iným subjektom. Ale vrátim sa späť k tomu prvému bodu. Podporím tento bod, ale osobne si myslím, že by bolo dobré v tej zmluve doriešiť audiovizuálne záležitosti a prevádzku baru, ktorý verím tomu, že komerčne prispieva k chodu tohto celého zariadenia, len ide o to, aby to bolo všetko právne v poriadku, lebo dnes to je také zvláštne, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Nechcel som v tomto bode vystúpiť, ale nakoniec som bol oslovený, takže vystúpim. Majetková komisia ten materiál, ktorý mal predložený, boli tam iné podmienky, bola tam predĺženie nájmu o ďalších 15 rokov, bolo tam v podstate požiadavka na predkupné právo a... (neviem teraz ten materiál nájsť) ...a ešte tam bola požiadavka na investície zo strany... áno, predkupné právo, spoluúčasť mesta na odstránení zásadných respektíve systémových väd budovy, strechy, statiky a kanalizácie. V súčasnosti tie podmienky veľmi dobre nastavené, majú jedno eurový nájom nielen na objekt, ale aj na príľahlé pozemky, kde prevádzkujú letnú terasu a z toho ako vyplynula tá diskusia a z mojich vedomostí ako sme aj v minulosti pristupovali v minulom roku, aj v tomto roku k nájomcom, ktorí cez Bytový podnik mesta Košice si prenajímajú priestory, som vyjadril nesúhlas. Aj kolegovia povedali na komisii, že teda sa im to zdá už ako príliš veľká podpora, preto sme prijali tie dve uznesenia, ktoré sme prijali, že sme neodporučili 9 rokov pred skončením nájmu navýšiť prenájom o ďalších 15 rokov a takisto sme neodporučili zastupiteľstvu ani schváliť zmenu podmienok zmluvných. V tomto návrhu, ktorý máme pred sebou je to inak modifikované. Mne dnes sa medzitým, bol mi doručený aj zoznam dotácií, ktoré dostal subjekt od mesta Košice od roku 2013, zaujímavé sú posledné 3 roky, kde je to vyše 50 tis. Eur a vyvstali ďalšie otázky, preto bola taká dohoda, že sa materiál stiahne, že sa o týchto veciach ešte porozprávame, že sa to vysvetlí a následne sa materiál znovu predloží. Nestalo sa tak, lebo ste za to nezahlasovali a viete veľmi dobre, akej som povahy a viete veľmi dobre, že nemám strach a ja už som teda za ten svoj krátky život niečo aj zažil a niekedy to bolo aj náročnejšie, no toľko telefonátov kvôli majetkovým

veciam alebo teda kvôli tomu, že som poslanec, som za 3 roky nemal, koľko som mal kvôli tomuto materiálu. To, čo sa tu udialo dnes ráno, že sa mi tu dvaja kolegovia vyhrážali a ma varovali, toto ako ja nepovažujem celkom za košer a keď si myslíte, že ma zlomíte, tak ste na omyle.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec ja sa chcem všetkým ospravedlniť, ale v dôvodovej správe, vzadu je to v poriadku v tej prílohe, ale v dôvodovej správe v textovej časti je chyba predĺženie. Predĺženie platnosti nájomnej zmluvy o ďalších 15 rokov, to nie pravda. To je predĺženie o plus 5 rokov. Len sa ospravedlňujem, teraz sme to s kolegyňami, už mi kývu hlavou, že je to tak. Čiže sa vám ospravedlňujeme, nie je to predĺženie nájomnej zmluvy o 15 rokov, ale plus 5. Tých 5 súvisí s tým, že niektoré veci si naozaj nestihli urobiť aj z dôvodu COVIDu, tých dôvodov je milión a teda aby splnili svoje záväzky, tak jednoducho prišla táto požiadavka. Takže sa vám ospravedlňujeme, že v texte je chyba, ja som si to teraz všimol, mrzí ma to. Pán poslanec Špak má procedurálny návrh.
- p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Radšej faktickú ešte. Ak prerušíme teraz bod rokovania, lebo ma naozaj zaujímajú tie veci, ktoré začal Dominik, pán poslanec Karaffa hovoriť, lebo to sú fakty, ktoré asi ostali v majetkovej komisii a ku nám sa nedostali, tak ublíži to nejak smerovaniu Úsmevu na ďalší mesiac? Nemajú niečo rozpracované, nejaká výzva, na ktorú chcú reagovať alebo niečo také?
- p. Polaček, primátor mesta: Zástupcovia občianskeho združenia sú práceneschopní, nemohli dnes prísť, sa nám ospravedlnili, ináč by tu boli. Nerád by som za nich uzatváral a dával nejaké závery.
- p. Špak, poslanec MZ: Dobre. Ak to nevie ani brat a sestra, tak urobíme to tak, že ja navrhujem prerušiť tento bod rokovania do ďalšieho zastupiteľstva a poprosím pána Dominika Karaffu, aby tieto veci naozaj dal na jeden papier, lebo sú to dosť vážne údaje, čo teraz hovoril.
- p. Polaček, primátor mesta: Boli nejaké vážne výhrady? Ako nikto nezaregistroval. Áno, len aké? Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 22 - za 18, proti 2, zdržali sa 10

- p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, čiže návrh Zmena nájomnej zmluvy sa odkladá. Tento bod je prerušený do najbližšieho? Asi tak to bolo myslené. Ďakujem pekne.

- - -

## **Bod č. 7**

### **Nájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Mestskú časť – Sídliisko KVP – Parkour a skate park**

- p. Polaček, primátor mesta: Otváram rozpravu, nech sa páči. Jedná sa principiálne o jednoduchý bod. Nech sa páči pán poslanec Lörinc.
- p. Lörinc, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Ako ste si mohli prečítať v materiály, sú tam presne vymedzené parcely, bolo tam aj grafický náhľad, jedná sa o územie pod mostom



Moskovská, ktoré sa nachádza pri Tenis centre na KVP. Tento pozemok bol dlhodobo zmluvou mesta prenajatý občianskemu združeniu, avšak táto zmluva sa neplnila. Chcem poďakovať mestu Košice za súčinnosť pri riešení tejto problematiky. My tento pozemok chceme využiť a spraviť z niečoho, kde je v podstate územie pod mostom dosť zanedbané, chodia tam asociáli, injekčné striekačky a plastové fľaše od čuča a niečo, čo sa ukázala v období pandémie ako veľmi dôležité, aby ľudia mohli športovať navonok a hlavne myslíme si, že toto prostredie pod mostom dokáže byť centrom pre streetové športy, tzn. skate park, parkour park a nejaký workout a radi by sme tento projekt realizovali. Nateraz máme štúdiu a pokračujeme v projektovej dokumentácii. Je pre nás dôležité, aby sme získali právny vzťah k pozemku, lebo nie je možné obstaráť komplet full projektovú dokumentáciu, ak nemáme právny vzťah k pozemku, ale chcel by som vás poprosiť a navrhmem jeden pozmeňujúci návrh a to je aj na základe toho, čo zaznelo v minulej diskusii, že existujú výzvy, ktoré potrebujete dlhodobější nájom a tak isto aj na základe materiálu, ktorý nasleduje po tom v bode 9, kedy Mestskej časti Poľov prenajímame štyrikrát väčšie pozemky aj s budovami na dobu neurčitú, tak by som bol rád, keby sme mali rovnaký prístup a preto pozmeňujúci návrh je, že mením dobu nájmu na dobu neurčitú. To znamená, všetko ostáva tak ako je, akurát z desiatich rokov doba určitá sa mení na dobu neurčitú. Verím, že to nebude problém a budeme veľmi radi, ak sa nám podarí získať externé financovanie, lebo z vlastného rozpočtu mestskej časti nemáme šancu tento projekt zvládnuť a ak by ste teda vedeli o nejakej výzve alebo partneroch, ktorí sú ochotní zafinancovať takýto projekt pre obyvateľov mesta Košice, budeme veľmi radi. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: Opýtam sa, že čo to môže znamenať napríklad o 7 rokov, keď tam bude nejaký iný starosta a mesto si povie a dosť a tú zmluvu na dobu neurčitú bude chcieť zrušiť.

p. Polaček, primátor mesta: Pani kolegyňa? Pán poslanec Lörinc faktická.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Aby som odpovedal pánovi poslancovi, tak ju vypovie. Terminus technicus ľahšie je vypovedať zmluvu na dobu neurčitú ako zmluvu na dobu určitú. Čiže v podstate šijeme na seba bič, ale uvedomme si, že v zmysle Štatútu mesta Košice všetky pozemky mesta Košice na území mestskej časti v katastri sú v správe mestskej časti. Čiže, ak by tam nebolo to občianske združenie, ten pozemok má v správe mestská časť tak či tak. Dobré?

p. Polaček, primátor mesta: Ok. Pán poslanec, boli ste kolegyňou upozornený na nejaké riziká. Stojíte si za návrhom? Vybavené. V poriadku. Pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: Dobré. Ako keď to tak je, že vlastne nikto o nič nepríde, len rozmýšľam o tom, či naozaj tie výzvy alebo aj investori ako takí, ktorí by vám chceli pomôcť možno na sídlisku, či nebudú radšej vidieť konkrétnych 15 rokov, 20, 30 a s prípadnými pokutami, ako len dobu neurčitú, ktorú vám môže mesto zrušiť aj o rok a pol. Len nahlas rozmýšľam, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktická, ale podľa mňa už zbytočná prestrelka, ale nech sa páči pán poslanec.

- p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, pán poslanec Špak, prosím, dôverujte voleným zastupiteľom Mestskej časti KVP a zároveň druhá poznámka je, že chceme byť ako mestská časť žiadateľom. Čiže prvotný plán je, že my budeme žiadateľom, žiadny zahraničný investor alebo čo, ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Obdržal som jeden návrh pána poslanca Lörinca, ktorý mení pôvodný návrh v časti doby nájmu: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 53 ods. 2 písm. d) Štatútu mesta Košice a § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138 z roku 1991 Zb. v platnom znení schvaľuje prenájom nehnuteľností časti pozemkov KN-C v katastrálnom území Grunt parcela číslo 3755/778 a číslo 1624/5 a v katastrálnom území Terasa parcela číslo 4680/986 celkom o výmere 2062 m<sup>2</sup> z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Mestskú časť Košice – Sídliisko KVP za účelom realizácie a následného prevádzkovania investičného zámeru Parkour a skate park s nájomným 1,- €/za rok za celý predmet nájmu na dobu neurčitú podľa predloženého návrhu.“
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 23 - za 33, proti 0, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

---

## **Bod č. 8**

**Prenájom častí pozemkov v k. ú. Huštáky a k. ú. Terasa za účelom realizácie stavby „Dopravné napojenie záujmového územia k objektu súpisné číslo 1371 Štúrova ul., Košice“ pre spoločnosť Logistics and Warehouse, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči otváram rozpravu k bodu č. 8. Pán poslanec Karaffa.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Ja som na začiatku rokovania predložil návrh, aby sme tento bod vypustili. Na majetkovej komisii to bolo prerušené rokovanie o tomto bode, je tam viacero nezrovnalostí a nerád, nie tu priestor na to, aby sme sa o tom bavili, preto bol návrh, aby sa to vypustilo, doriešilo a tak išlo do zastupiteľstva. Táto stavba je veľmi problémová, to dopravné napojenie je veľmi problémové. Človek, ktorý to podpísal respektíve, ktorý vypracoval stanovisko, jeden z tých ľudí ešte dodnes sedí na útvare hlavného architekta a podpísal viac vecí, však zložka už existuje a ja si myslím, áno, myslím si tu, hej, tu myslím, ja si myslím, že ja tento materiál nepodporím a bolo by dobré, aby sa o tomto v podstate, aby sme o tomto prerušili rokovanie, kým sa nevyjasnia ďalšie veci aj v nadväznosti na to, aké stanoviská vydáva Krajský dopravný inšpektorát vo vzťahu k mestu Košice, vo vzťahu k projektom a následne nám proste robí bariéry a v tomto prípade, kde je to dopravné napojenie na Terasu v priamom dotyku s touto výstavbou sa ponúkajú na predaj apartmánové byty s možnosťou preklasifikovania podľa mojich informácií na riadne byty, čo je v rozpore s legislatívou. Jedna firma je žiadateľom, iná firma s konateľom, ten chalan je zapísaný v tridsiatich firmách, predáva tieto byty a treba si niektoré veci proste vyjasniť a ja navrhnem, dám

procedurálny návrh, aby sa to prerušilo. Ak to samozrejme nepodporíte, však som len jeden zo 41, môžete to schváliť, ale bez môjho hlasu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič reaguje na pána poslanca Karaffu.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno ďakujem. Bavíme sa tu o prenájme, o prenájme pozemkov, hej, majetku mesta, čiže ja by som to, keď Dominik povedal, že nie je tu priestor na otázky. Na komisii nemali materiály alebo neviem z akého dôvodu dali stanovisko, naozaj neviem, v takomto prípade ono je najľahšie prerušiť, skončiť, v poriadku, ale nejaká diskusia vy v úvode idete, však aj pred predchádzajúcim bode 6 bola diskusia, povedali sa nejaké názory, sa prerušil. Ale nedal sa tu vôbec priestor, ani zástupcom združenia, ktoré žiadalo v šestke, nedal sa tu ani priestor riaditeľovi magistrátu. Ja viem, že v minulosti som ja hovoril, že prečo dostáva riaditeľ magistrátu slovo vo veciach, ktoré mohol odpovedať primátor, ale keď sa tu bavíme o tom, za čo sú zodpovedné odborné referáty mesta Košice, ktoré materiál pripravili, tak ja si myslím, že je tu priestor na to, aby sa vyjadril pán riaditeľ magistrátu, že či niečo nie je v poriadku. To je jediná moja otázka, či niečo nie je v poriadku z hľadiska návrhu, ktorý máme na stole, nie je z hľadiska nejakých hypotéz, ako sa budú byty predávať.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Lipták, nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. K tomuto materiálu ja chcem povedať, že rózne nie a obdivujem toho architekta, ktorý vôbec povolil realizáciu toho, čo sa tam stavať v tomto uzle a tak ako hovoril Dominik Karaffa, ak by sme povolili vybudovanie toho výjazdu z tejto lokality do toho telesa, toho esička, kde sa ešte stúpa hore kopcom, ja si to naozaj neviem predstaviť. Je to podľa mňa úplná katastrofa, ak to tam niekto niečo vymyslel, čiže ja za daný materiál nebude hlasovať a ja by som neprerušoval rokovanie o tomto materiáli, lebo čo teraz? O mesiac príde tento materiál znovu a budú s vrtuľníkom tam pristávať alebo proste nič sa nezrieši. Projektant musí prepracovať celý projekt a nájsť východisko z toho miesta z opačnej strany napr. ak sa dá, ale situovať bytovku do tejto lokality s výjazdom do toho uzla, ktorý tam je v zákrute a do kopca, podľa mňa to musel vymyslieť génus naozaj. Čiže ja budem proti tomu a vás poprosím, nepodporte tento projekt, lebo nás Terasania a Staromešťania zastrelia, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja len pozerám, že MČ Západ aj Staré Mesto nemalo námietky. Pán poslanec Karaffa má procedurálny, nech sa páči.

p. Karaffa, poslanec MZ: Tých stanovísk tam bolo viacero, vedeli by sme si pozrieť isto...

p. Polaček, primátor mesta: Procedurálny návrh?

p. Karaffa, poslanec MZ: Dobre, procedurálny návrh znie, prerušiť rokovanie o tomto bode.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujte. Nechajme ešte diskusiu, keď tak môžeme, prosím.

Hlasovanie č. 24 - za 19, proti 4, zdržalo sa 11

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh procedurálny bol prijatý. Bod sa prerušuje.

## **Bod č. 9**

### **Prenájom nehnuteľností (telocvičňa, stavby prislúchajúce k nej a pozemky) z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre MČ Košice – Poľov**

- p. Polaček, primátor mesta: Otváram rozpravu k bodu č. 9. Ak sa do rozpravy nik nehlási, uzatváram rozpravu. Pán poslanec Strojný.
- p. Strojný, poslanec MZ: Ospravedlňujem sa, ale chcel by som poprosiť technikov, či by mi nevedeli prísť skontrolovať hlasovacie zariadenie, lebo už dvakrát sa mi nepodarilo zahlasovať. Tak neviem, či sa to dá potom nejako opraviť alebo niečo. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Prosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie. Bod číslo 9.
- p. Lesňák, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Návrh na uznesenie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138 z roku 1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších schvaľuje prenájom nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva číslo 369 v katastrálnom území Poľov podľa predloženého návrhu.“
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 25 - za 28, proti 0, zdržalo sa 6

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

## **Bod č. 10**

### **Prenájom nehnuteľností – stavby vo vlastníctve mesta Košice „Prevádzková budova Detskej železnice Košice II – stanica Čermel“ na časti pozemku parcely registra C KN č. 2125/1 k. ú. Čermel pre občianske združenie Detská železnica Košice o.z. z dôvodov hodných osobitných zreteľov**

- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 10 s tým, že vlastne jedná sa o objekt, ktorý mesto Košice za posledných približne 15 mesiacov postavilo, zrevitalizovalo celé námestie detskej železnici a budovu, ktorú sme tam urobili a súvisela aj s obnovou cyklochodníka. Teraz dávame to nájmu. Nech sa páči pán poslanec Lörinc.
- p. Lörinc, poslanec MZ: Na úvod chcem povedať, že fandím detskej železnici tomuto projektu, je to projekt, ktorý je mimoriadne obľúbený u návštevníkov a vážim si prácu každého jedného, ktorý tam obetoval svoj čas. To ale neznamená, že v demokratickej spoločnosti si nemôžeme povedať možno aj opačný názor, ktorý sa nebude niekomu páčiť, ale chcem to povedať vo všetkej slušnosti a úcte a absolútne miernym tónom. Chcem sa len spýtať, že na každú výzvu, ktorú pozriem a žiadame ako mestská časť, tak tam nájdem detskú železnicu. Dostávajú podporu aj od mesta aj od KSK, aj od štátu, keď vyjde a je to fajn, nech sa im darí. Len sa pýtam, či už toho nie je trošku aj veľa. a pýtam sa, že prečo napríklad všetky mestské podniky dostali príkaz dať 2 percentá z daní detskej železnici? Prečo tie podniky si nerozdelili aj iné služby? Prečo nedostala napríklad knižnica alebo Úsmev ako dar alebo onkológie Košice. Aby ste neprekrúcali

moje slová, naozaj fandím detskej železnici, len sa pýtam, že tej či podpory už nie je pre jeden subjekt trochu veľa. Prečo napríklad pre 8 alebo 9 mestských podnikov, ktoré máme, si nerozobrali iné charitatívne účely. a pýtam sa ako je možné, že my postavíme v rámci cyklochodníka budovu, podľa toho, čo som si prečítal v tom materiáli a opäť ju dáme detskej železnici za euro. Čiže ja chápem, že chceme pomáhať a treba pomáhať, len si myslím, že ako poslanci by sme mali nevytvárať krivý systém, ale férový systém. A vo férovom systéme možno by nám mala zasvieti kontrolka, ak už to trochu preháname s podporou a je tej podpory veľa. Ale prosím, vyvarujme sme sa nejakých osobných útokov na mňa, buďme vecní, naozaj to nie proti detskej železnici, aj keď áno, tieto slová možno sú kritické.

p. Polaček, primátor mesta: Čo sa týka detskej železnici, je to v Košiciach fenomén a myslím si, že nielen my poslanci a primátora, ale stovky až tisícky ľudí má slabosť pre niečo, kde sme ako deti chodili, kde sme strávili svoj voľný čas. Pripomeňme si, že pred možno pätnástimi - dvadsiatimi rokmi táto železnica bola odsúdená na vytrhanie koľajníc a prišli ľudia, ktorí sa rozhodli ju zachrániť. Pomaly od nova ju museli vybudovať urobili, tam naozaj obrovské veci a stále sa jedná z pohľadu koľajovej dopravy o majetok mesta Košice. Občianske združenie nám tento majetok zveľaďuje, postupne prirodzene aj my vnímame, že tak ako sme to poznali pred x rokmi, to je neudržateľné a chceli sme prispieť, spolu ako poslanci sme to aj odsúhlasili, investície, ktoré súvisia s obnovou detskej železnice najmä v tom úvode ako je samotné železničné nástupište alebo štart detskej železnice. Zároveň je to aj vstup do údolia Čermel'ského, ktoré máme záujem zveľaďiť a po COVIDe vidíme, že ľudia sa opäť vracajú do prírody, opäť sa vracajú na bicykle a objavujú to, čo tu bolo dlhodobo zanedbané. Podpora detskej železnici je naozaj z rôznych strán. Jedná sa o ľudí zanietených, ktorí svojím vlastným telom bránia tutu železnicu, denne tam odpracujú hodiny a popritom po nociach majú čas hľadať výzvy, možnosti a prosia o to, aby im bolo pomáhané a aby sme túto časť zveľaďili. Dnes máme unikát vďaka tejto spolupráce a teda ja som pripravený ako primátor im naďalej pomáhať. Čo sa týka to, čo spomínate, že tu nejaký je príkaz mestských podnikov, také neexistuje. Nie sme si toho vedomí. Ak štatutári občianskych združení, nielen tohto, rôznych, či už prešli naše mestské podniky alebo kohokoľvek a presvedčili ich ako štatutárov, tak to bola ich slobodná voľba. Na druhej strane my si nemyslíme, že je to správne, preto chceme v tomto roku aktivovať fond, ktorý tu máme v meste Košice a chceme práve tento fond naplniť z pohľadu dvoch percent od našich mestských podnikov, prípadne zamestnancov, vyzývať ľudí, ktorí to s mestom myslia vážne a dobre, aby prispievali cez svoje dane do tohto fondu, ktorý bude nezávislý, aby sme potom tu spoločne mohli rozhodovať, čo vieme podporiť. Čiže toto je plán, ktorý mal by ísť už budúci rok respektíve, ktorý sa pripravuje teraz, aby mohol byť, ale naozaj také niečo neexistuje a mrzí ma, keď to takto niekto možno vidí alebo to bolo niekde takto interpretované, nie to pravdou. Čiže jedná sa o nájom, my tú budovu potrebujeme posunúť. Táto budova dnes slúži mladým železničiarom, ktorí sú vychovávaní a dobrovoľníkom. Po štyridsiatich rokoch odkedy železnička vznikla, konečne sa majú rušňovodiči, kde umyť, kde si sadnúť a kde sa prezliecť. Toto v minulosti nemali. Čiže to zázemie, ktoré sme im vybuďovali spoločne s nimi, ktoré si oni naprojektovali, pripravili, že to stálo za to a obdivovatelia zvýšili ešte viac svoj záujem o túto detskú železnicu. Cieľom je sa posunúť ďalej až po Alpinku aj s cyklochodníkom, ktorý sa v tejto chvíli projektuje. Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec Berberich faktická a pán poslanec Karabin, námestník primátora.

p. Berberich, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem za slovo. Prepáče pán kolega,

možno som menej chápvavý, ale čo ste týmto príspevkom chceli povedať? Na jednej strane ste povedali, že ako im fandíte, ale hneď jedným dychom v jednej vete ste povedali, že v podstate ste ich pranierovali za to, že sú šikovní a že si vedia tie prostriedky na tú svoju činnosť zohnať. Tak naozaj pri všetkej úcte, naozaj asi som menej chápvavý, ale absolútne som nepochopil zmysel vášho príspevku.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karabin nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne, na kolegu Lörinca. Z jednej strany má pravdu, len čo sa týka podpory pre rôzne alebo niektoré občianske združenia, prečo každý rok, pán kolega, nemalou finančnou podporou dotujeme košický maratón, ktorý neprevádzkuje mesto Košice? Na športovej komisii som od vás ako od predsedu a starostu nepočul, že tej podpory bolo veľa pre ten maratón. Pritom každý rok mesto Košice dáva desiatky tisíc Eur na maratón, za ktorým mesto nestojí. V minulom v roku bolo behať až 200 bežcov za pár desiatok tisíc Eur od mesta, dobre počujete, pár desiatok tisíc Eur za 200 bežcov a pár stotisíc od sponzorov. Ale nepočul som od vás ako od predsedu a starostu, že tej podpory bolo dost.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník. Nasleduje pán poslanec Lörinc a pán poslanec Blanár.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka.* Ja vám rozumiem pán poslanec Lörinc, že sa chcete rozprávať o podpore. Nieкто mohol povedať, že či je tá podpora naopak dostatočná. V rámci daného územia chcem len povedať, v Košiciach máme, už to spomenul môj predrečník, iba niekoľko podujatí alebo lákadiel, ktoré prilákavajú nielen domácich návštevníkov, čiže obyvateľov, ale aj turistov. A v tomto vynikajú Zoologická záhrada v Košiciach a detská železnica. Vychádza to aj z prieskumov, ktoré boli robené aj počas pandémie v roku 2020, aj v tomto roku, aj v roku 2019, ktorý bol normálny rok z tohto pohľadu. To, čo tu dnes prejednávame je iba danie do poriadku toho, že priestory, ktoré sa podarilo vybudovať, ktoré sú tam, budú používané pre potreby detskej železnice, naopak my sme niektoré priestory museli pre dopravu cyklochodníka zrušiť a myslím si, že na tom nie je nič zlé, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc, nech sa páči.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja a pravdepodobne aj v bode správa kontrolóra dám pánovi kontrolórovi preveriť teda, ako je možné, že všetky mestské podniky sa záhadne zhodli a venovali jednému podniku a prečo napríklad nie ZOO sa venovali tie 2 percentá, ktorá má svoje problémy. Podľa mojich informácií existuje dôkaz o tom, že bolo to riadené z magistrátu pán primátor, čiže ja si potom pozriem záznam a doložím, budem sa snažiť získať ten dôkaz a pánovi Berberichovi, ak by sme chceli byť skutočne transparentní, ja som sa sám hlásil do niektorých výziev a tam v tých výzvach som musel ukázať, akú mám podporu z jednotlivých iných združení. Čiže aj mesto, ak niekomu ideme podporovať, možno by bolo na mieste zvážiť, či nebudeme vyžadovať, aby tie organizácie preukázali badgety, lebo môže sa stať, že jeden subjekt žiada, vymyslím si, na vybudovanie klubovne aj Ministerstvo školstva, aj Ministerstvo vnútra aj VÚC-ku, aj mesto a od všetkých dostane. Tomu chcem len zabrániť. Ak si myslíte, že toto nie je vhodné podpory, tak potom fajn. Ja si myslím, že toto by bolo skutočne transparentné.

p. Polaček, primátor mesta: Myslím, že transparentným bude práve program, ktorý sme vymysleli, pripravili, kde áno, vtedy si viem predstaviť, že požiadame riaditeľov mestských podnikov ako zriaďovateľ, aby svoje 2 % dávali na fond, o ktorom potom následne spolu budeme rozhodovať. Toto je cieľ. Pán riaditeľ sa vyjadrí k týmto dumkám, ktoré sa tu nahovoria. Nech sa páči pán poslanec Blanár.

p. Blanár, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Ja, mne to naozaj nedá ako predsedovi dozornej rady Tepelného hospodárstva, teraz to hovorím napriamo, mám informácie, mám o tom jednoducho záznam, že takýto pokyn tu prišiel z magistrátu. Tak mňa to zaráža len, prečo pán primátor nepovieš otvorene pravdu, áno, jednalo sa na môj pokyn, zaslúžia si to jednoducho detská železnica, tak jednoducho bolo to tak. Prečo sa tu nepovie pravda? Jednoducho toto je v priamom prenose klamstvo, ktoré si povedal, že jednoducho nebol daný pokyn. Pokyn bol daný, existuje mailová dokumentácia. Tak nerozumiem, prečo takejto, jednoducho, plytkej lži si sa nechal zatiahnuť pán primátor. Trebalo verejne povedať áno, je to tak a je to na môj pokyn. To je všetko.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ohradzujem sa, veľmi vážne sa ohradzujem. Ak sú nejaké dôkazy, tak mi ich predložte, ale v živote, v živote som nikdy s riaditeľmi na tému dvoch percent nikdy a ohradzujem sa a toto sú vážne obvinenia, takže prosím, vážme všetci slová, lebo to nie je pravda. Naozaj na to mrzí, lebo tieto veci sa možno robili v minulosti, keď sa tuná niektoré takéto veci podsúvali, robili a riadili, ale toto nie je štýl. Ja sa za takéto veci nepostavím a nestaviam. To, že detskú železnicu vnímam ako fenomén a všemocne im pomáham je jedna vec, ale nikdy som so žiadnym riaditeľom, či už eseročky, a.s. alebo príspevkovej organizácie mesta nerozprával a teda sa ohradzujem a teda čakám ospravedlnenie od každého, kto má takto verejne bude ponižovať. Pán poslanec Vrchota má procedurálny návrh.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Nemyslím si, že táto debata niekam vedie. Myslím, že je taká väčšinová zhoda na podporu tohto návrhu, takže navrhujem uzatvoriť rozpravu aj s možnosťou prihlasovania sa s faktickými.

p. Polaček, primátor mesta: Hlasujeme o procedurálnom návrhu.

Hlasovanie č. 26 - za 23, proti 3, zdržali sa 4

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

p. Polaček, primátor mesta: Dokončíme rozpravu. S faktickými pán poslanec Lörinc a následne pán poslanec Djordjevič.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Pán primátor, ak si budete pozerat' videozáznam z tohto, tak zistíte, že ten váš plamenný prejav bol zbytočný, lebo nikto sa v živote nevyjadril, že primátor sedel s riaditeľmi a im povedal. V tom máte absolútne pravdu. To, čo bolo povedané je, že došiel písomný e-mail z magistrátu s pokynom, že všetci riaditelia majú dať 2 percentá detskej železnici. Je o tom dôkaz, čiže...

p. Polaček, primátor mesta: Neexistuje, s mojím vedomím nič také neexistuje. Prosím, dávajte si pozor na slová, pretože primátor nikdy nedal taký pokyn, nikdy nikoho neovplyvnil, prosím vás, ak máme potrebu, ja chápem, že voľby sú o rok a potrebujeme klamať a

urážať primátora, ale prosím nerobte to, takto v priamom prenoste, nie je to správne.

- p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Prepáčte pán primátor, ja vám neskáčem do reči. Mám ešte 15 minút. Ak máte pocit, že šliapame po vašich právach alebo niekto klame, však dajte trestné oznámenie. Ja veľmi rád to budem vysvetľovať na súde, ale nevyhrádzajte sa tu takto prosím, hej, je demokracia a sme zastupiteľské plénum. A keď raz hovorím, že je písomný dôkaz o tom, tak si ho mám.
- p. Polaček, primátor mesta: Určite nie z mojej hlavy, nie mojou rukou a nie na môj pokyn. Proste také neexistuje. Pán poslanec Djordjevič nech sa páči.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne. No aj ja by som rád videl dokument, kde s podpisom primátora, lebo bolo tu použité slovo klamár a klamstvo a ja keď o niekom niečo poviem, tak to potrebujem dokázať, ak nie, tak sa ospravedlniť. Tak aj ja včera na Starom meste som klamstvo dokázal, nazval som človeka klamárom a ten na 30 minút prerušil rokovanie. Čiže viete, demokracia pán Lörinc, prídte sa pozrel do Starého mesta, pán Grega prikyvuje, čo je demokracia, keď pri 61. sekunde je faktická vypínaná a naozaj pán poslanec Blanár, ja by som rád videl ten dokument podpísaný pánom primátorom a teda dokážte, že je klamár alebo sa ospravedlníte.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lesňák nech sa páči.
- p. Lesňák, poslanec MZ: Dobrý deň. Prosím vás, vráťme sa k tomu bodu. Je to nájom tej prevádzkovej budovy pre detskú železnicu. Ja ešte uvediem. Sú roky, keď sa nejakému občianskemu združeniu darí nadpriemerne, proste získa viacero grantov. Ja sám som predsedom jedného občianskeho združenia, ktoré zastrešuje šport a taktiež sa nám podarilo aj v rámci corona krízy celkom slušne byť úspešní v niektorých výzvach a nie je to iba mesto a nie je to iba kraj. Bohužiaľ, raz karta ide, raz karta nejde, ale čo by som chcel, aby ste si uvedomili všetci, že nie každý strom rastie do neba, takže to občianske združenie teraz, keď sa mu zadarilo, tak nech sa postarajú o tú prevádzku budovu, lebo bude musieť o to viac snahy vyvinúť. Lebo jedna vec je niečo urobiť alebo niečo si zabezpečiť, ale verte mi, nie je ľahké to udržať. A viem, o čom rozprávam, lebo keď som pred šiestimi rokmi zobral občianske združenie malo jedno a 40 detí, dnes máme 3 ihriská a vyše 110 detí a rád by som to niekomu odovzdal, keď si myslí, že je to tak ľahké zabezpečiť takúto prevádzku občianske združenia, ktoré závislé na dvoch - troch percentách a na nejakých grantových sférach, schémach a na takýchto veciach skutočne dnes úspech sa trestá a záviť je prvá vec, na ktorú sa poukazuje. Nerád by som, aby sme išli v týchto veciach proti sebe. Však ako to bolo spomenuté, sme volení zástupcovia mesta a ja skutočne smékam pred každým jedným, aj v tom bode číslo 2 o tom kine Družba, stále som vravel, nie som proti tomuto ako nápadu, len poďme poukázať na všetky riziká. To je aj pri podnikaní. Keď si niekto ide podnikáť aj do toho občianskeho združenia, aj keď to nie je podnikanie, ale tá matica a tá analýza a prieskum trhu, zhoda, náhoda musí byť urobená, tak berme to tak, že teraz to v tej detskej železnici ide, tak podporme to a verme tomu, že o 2 roky nás nebudú žiadať o pomoc s tým, že dajte nám vyššie dotácie, lebo to nevieme utiahnuť. Toľko za mňa aj z vlastnej osobnej skúsenosti, ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Vyčerpali sme všetky príspevky diskusné, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie. Ďakujem pekne.



p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona číslo 138 z roku 1991 Zbierky o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje prenájom nehnuteľnosti – stavby vo vlastníctve mesta Košice „Prevádzkovej budovy Detskej železnice Košice II – stanica Čermel“ podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 27 - za 28, proti 0, zdržali sa 4

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

- - -

### **Bod č. 11**

#### **Prenájom pozemkov k. ú. Severné Mesto pre spoločnosť DUMAD s.r.o. za účelom rozšírenia a opravy komunikácie a spevnených plôch a revitalizácie plôch predpolia v rámci stavby „Bytový dom s polyfunkciou KLAS“ z dôvodov hodných osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Otváram rozpravu k bodu č. 11, nech sa páči. Pán poslanec Djordjevič sa hlási, nech sa páči, môže hovoriť.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ja by som bol veľmi rád, aby aj teraz začala diskusia, lebo ja mám tu taký dojem, že diskusia sa tu začína len pri sympatických a menej sympatických bodoch. Lebo tu sa bavíme o niečom, čo úplne hladko prechádza a keď si pozrieme hlbšie stratégiu a nechcem samozrejme očierňovať spoločnosť, lebo ja si zákony vážim a viem, čo je poškodzovanie dobrého mena, ale naozaj takáto snaha tu bola pri pravoslávnom kostole, takýto projekt je tu pri jazere. Hovoria sa reči, že pri teda na ulici Alvinczyho sa uvedený subjekt má sťahovať do veľkého, do veľkého komplexu a samotný teda samotné potraviny, ktoré sú na druhej strane, sa de facto môžu zbúrať a postaví sa ďalší polyfunkčný objekt. Čiže tu, tu nie sú žiadne výhrady, lebo... lebo čo, lebo nič? Ja nemám žiadne výhrady, len také je to zaujímavé, že niektorí poslanci majú presne vytypované mená spoločností, kedy sú ticho a majú potom vytypované mená spoločností, kedy sa hlásia. Ja si čo o tom mám myslieť. Ja neviem, teraz vyzývam verejne predsedu majetkovej komisie a som rád, že aj pán Špak sa hlási, vyjadrite sa k tomu teraz. Lebo napríklad teraz ste ticho. Je to všetko ok, hej? Všetkým viem, že jedno občianske združenie písalo sa o tom aj v Korzári, sa do tohto projektu obúvalo. Tak isto by som sa rád opýtal starostu MČ Sever, či je tam v poriadku, či tam neeviduje nejaké pripomienky občanov. Všetkým poďme sa teraz baviť. Lebo vy viete prerušiť projekty bez návrhov riešenia, tak odpovedzte mi teraz na otázky, či je všetko v poriadku a či mám za to hlasovať. Chcem vedieť váš názor, lebo tu komisia sa považuje za nejakú mienkotvornú alebo aspoň jej predseda, tak nech teraz povie, že ako mám hlasovať, lebo my sa asi ostatní do toho nevyznáme, zrejme.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Špak, nech sa páči.

p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem a áno, vo väčšine pripomienok, čo mal pán predrečník, súhlasím s týmto tu a tak isto by som poprosil potom kolegu Karaffu, ktorý je prihlásený, čiže dobre, aby aj v tomto prípade tiež povedal jednu vec, ktorú

spomenul v predošlom bode a ktorá nás mala kvázi zneistiť, že ten človek je v tridsiatich eseročkách. Je to úplne normálna vec v dnešnej dobe, takže verím tomu, že spomenie aj v koľkých eseročkách sú títo konatelia, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa, nech sa páči taká.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. K tým tridsiatim alebo koľkým sa eseročkám, tam trošku to bolo pomotané z svojej strany Miro, ale však nevadí, my sme si už zvykli. Jednej firme sme to prenajímali, druhá firma tam predáva tie projekty, tie vzťahy sú tam celkom nedoriešené a celkom zaujímavé bude, kto za čo bude zodpovedný. Vedeli by sme o takých príkladoch rozprávať, kde sa potom neodovzdal ten majetok atď., atď. Čo sa týka tohto bodu, ja som dokonca na komisii navrhoval, už sme to schválili v niekoľkých prípadoch priznám sa k tomu, kľudne ma môžete popraviť verejne, ja som navrhoval nájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa aj, respektíve ten dôvod hodný osobitného zreteľa aj v tej sume, navrhoval som jedno euro, kolegovia povedali, že keď chce daný subjekt platiť, nech platí, bude to príjem pre mesto, čiže sme schválili nájomné v danej výške. Keď ste si ten materiál pozreli, resp. neviem teraz z hlavy, že či bol rovnaký alebo v zúženejšom rozsahu oproti tomu, čo išlo do majetkovej komisie, sú stále značné investície do toho okolia a v podstate celú tú lokalitu by to malo, ako by som to povedal, malo by to vyzerat' inak a mal by to vyzerat' lepšie. A viem, evidujem, že sú tam momentálne nejaké problémy, že napadlo vydané rozhodnutie na nejaké občianske združenie z Bratislavy, neviem, či to je zase pán Slávik alebo nejaké iné jeho združenie, čiže, ale toto sú veci, ktoré sú mimo mňa a ja na Severe nebývam, nech sa k tomu vyjadria kolegovia zo Severu. A žiaden problém v tom nebol, žiaden z kolegov na komisii nevyjadril žiadne výhrady ako v iných bodoch, ktoré tu boli dnes alebo tu boli v minulosti, takže ja nevidím žiaden problém. Ak to nechcete podporiť, tak za to nehlasujte. Bodka.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Ténai, nech sa páči.

p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Keďže som bol vyzývaný, skúsím informovať kolegyné poslankyne a kolegov poslancov, dňa 30.04.2021 Mestská časť Košice - Sever obdržala žiadosť o stanovisko projektovej dokumentácii stavby Bytový dom spolu s funkciou Klas na účel zmeny územného rozhodnutia. Mesto Košice ako vlastník dotknutých pozemkov vydalo dňa 27.04.2021 k umiestneniu predmetnej stavby súhlas. Predložená dokumentácia bola prerokovaná na zasadnutí komisie rozvoja dňa 25.05.2021 komisie pri Miestnom zastupiteľstve Mestskej časti Košice - Sever, ktoré odporúčanie vydať kladné stanovisko neschválila. Následne bol tento zámer prerokovaný na zasadnutí Miestneho zastupiteľstva Košice Sever dňa 07.06.2021, na ktorom bolo prijaté uznesenie číslo 161. V zmysle tohto uznesenia sa dňa 16.06.2021 uskutočnilo pracovné stretnutie zástupcov poslancov a vedenia mestskej časti s investorom a projektantom stavby. Vyhotovený bol zápis zo stretnutia a toto išlo na zasadnutie komisie rozvoja mestskej časti dňa 23.06. Uskutočnenie pracovného stretnutia bolo v zmysle uznesenia číslo, ktoré som už spomínal vyššie, toho 161, predpokladom prerokovania predmetnej dokumentácie na zasadnutí Miestneho zastupiteľstva MČ Košice - Sever dňa 28.06.2021. Čiže mestská časť sa zaoberala tým aj na komisii rozvoja, aj bolo samostatné stretnutie, aj bolo prerokované na iestnom zastupiteľstve mestskej časti. Na záver mestská časť, na tomto zasadnutí boli aj zástupcovia obyvateľov, kde boli nejaké výhrady, mestská časť prijala kladné stanovisko nakoniec k tomuto zámeru. Takže toľko asi k tomu. Vidíme potenciál do

budúcna celý priestor Podhradovej oživiť, obnoviť a vytvoriť tam v podstate nejaké centrum. Je to nie jedna jediná výstavba tejto lokality Podhradová, ktorá má veľký počet obyvateľov, potrebuje nielen jedny potraviny, ale aj infraštruktúru a v rámci aj tohto projektu je riešená infraštruktúra pre obyvateľov mestskej časti, o čo sa mestská časť veľmi intenzívne snaží a rokuje aj investormi. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ja starostovi aj poslancom MČ Košice Sever veľmi závidím, že takto transparentne pristupujú k rokovaniam a prejednávaniam dôležitých problematik. Na rozdiel od inej mestskej časti, ktorá vydáva svojvoľne jednou osobou stanoviska a potom dostáva starosta niekoľkotisícové mikulášske balíčky a prezentuje ich ako vlastný dar. Takže ešte raz, závidím vám pán Ténai.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ak sa do rozpravy nik nehlási, poprosím návrhovú komisiu, aby prečítala návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona čísla 138 z roku 1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje prenájom pozemkov v katastrálnom území Severné Mesto pre DUMAD s.r.o., Štefániková 42 podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 28 - za 30, proti 1, zdržali sa 3

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

## **Bod č. 12**

### **Prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy z dôvodov hodných osobitného zreteľa pre Mestské lesy Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 12. Ak sa nik nehlási, uzatváram a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138 z roku 1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy v celkovej výmere podľa predloženého návrhu pre Mestské lesy Košice.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 29 - za 35, proti 0, zdržalo sa 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem.

- - -

## **Bod č. 13**

### **Prenájom pozemkov v k. ú. Nové Ťahanovce za účelom realizácie stavby: „Rozšírenie a**

**uzamknutie kontajnerovísk na Varšavskej č. 8, 13 a 24“ pre MČ Košice – Sídliisko Ťahanovce z dôvodov hodných osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 13. Pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: Áno, ďakujem pekne za slovo pán primátor. Konečne po dlhých rokoch sa pustíme do uzamykania niektorých kontajnerovísk a to z tej vývody vlastne, že sú to mestské pozemky. V opačnom prípade takmer všade máme súkromné pozemky, takže veľmi pekne ďakujem, že mesto Košice nás vypočulo a poprosil by som poslanecký zbor o podporu, aby to Sídliisko Ťahanovce konečne začalo uzamykať pred neprispôsobivými občanmi tieto kontajneroviská. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, návrhová komisia, návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje prenájom pozemkov pre Mestskú časť Košice - Sídliisko Ťahanovce podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 30 - za 34, proti 0, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

**Bod č. 14**

**Prenájom pozemkov pre MČ Košice - Dargovských hrdinov za účelom úpravy parku Maršala Koneva v katastrálnom území Furča z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, otváram rozpravu k bodu č. 14. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu.

p. Lesňák, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje prenájom pozemkov registra C KN v katastrálnom území Furča, a to podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 31 - za 35, proti 0, zdržalo sa 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

**Bod č. 15**

**Kúpa pozemkov v k. ú. Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov (zastupuje AK JUDr. Tomáš Čverčko) do vlastníctva mesta Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 15 predkladám bod Kúpa pozemkov v

katastrálnom území Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov, ktorých zastupuje doktor Tomáš Čverčko, do vlastníctva mesta Košice. Nech sa páči. Borovicový háj v rámci nákupu alebo podmienka mesta Košice bola, aby sme túto transakciu rozdelili na, do dvoch rozpočtových rokov, teda roka, v roku 21 a roku 22, s tým, že druhá strana akceptovala dohodnutú cenu, ktorú máme na základe mestského zastupiteľstva z predchádzajúcich rokov. Nech sa páči, otváram rozpravu. Pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pán pekne. Ďakujem pekne pán primátor. Mali sme videodiskusiu, kde žiaľ poslanci síce, bolo to v deň konania zastupiteľstva mestskej časti Západ, čo máme najviac poslancov, čiže nie celkom šťastne. Vaša už teraz práceneschopná asistentka vybrala pre videokonferenciu, ale dobre, stalo sa. Čiže väčšina poslaneckého zboru moje, moje, môj prejav teda nepočula. Musím objektívne zhodnotiť, ale to sa až v závere dostanem k tomu, že pán riaditeľ povedal jednu vecnú, vecnú argumentáciu, ale samozrejme dostaneme sa k tomu. Už pred časom, keď sme hovorili o schvaľovaní odkupu, schvaľovaní financií, respektíve potvrdenie financií pre odkúpenie pozemkov, som sa ja vyjadril, že kým nebudú ostatné mestské časti, ktoré majú obrovské problémy. to znamená aj Ťahanovce, a hlavne Ťahanovce, ako na sociálnych sieťach čítam, pán starosta tam jedná a tak ďalej, tak vás chcem upozorniť, že mesto Košice od roku 1996 a neskôr 2004 nevyriešilo problém v lokalite Malá Praha, takisto v uliciach Svätoplukova s pozemkami. To znamená, že mestská časť, kde je najviac poslancov – sedem, je tu už tretíkrát na stole a samozrejme, že je pravda, čo sa pýta, píše v materiáli aj to, čo sa hovorí, že sú to plúca mesta, že je to biokoridor, ktorý ochladzuje dané územie a ja s tým absolútne nemám problém sa stotožniť s týmto výrokom, len za seba, ktorý som na ostatnom zastupiteľstve, keď sa tento bod preberal vyhlásil, že to nepodporím, tak ja sa za seba zdržím, ale ja na rozdiel od kolegov nejdem nikoho ovplyvňovať v hlasovaní. Naozaj je tu priestor na to aby, aby sme sa zaoberali inými mestskými časťami a nie politickým lobingom. Argument, aby nemusel pán riaditeľ sa prihlasovať, ktorý spomenul, je naozaj logický a to je to, že mesto Košice platí 325 tis. Eur ročne na kompenzácie pre majiteľov pozemkov. Čiže ja tu mám taký konštruktívny návrh a bol by som rád, keby sa aj pán starosta alebo akýkoľvek poslanec mestskej časti ozval, mestskej časti Západ k tomuto môjmu, respektíve nie návrhu, ako predloženému, ale návrhu riešenia. Mestská časť Košice - Západ je druhou najväčšou mestskou časťou na Slovensku s viac ako 40 tis. obyvateľmi a netvrdím, že má nejak naddimenzovaný rozpočet, ale tak isto by sa mohla ona pričiňovať na odkupe týchto pozemkov, aj ona vlastníť časti, hej, lebo hlavne politicky z toho preferujú poslanci mestskej časti Západ, čiže tak ako oni nepodporili nás staromešťanov, ktorí sme žiadali za plaváreň 700 tis. Eur, tak ja sa ich teraz pýtam, že prečo ja mám podporiť tento niekoľkostotisícový prevod. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Myslím, že pán starosta vydrží so svojou reakciou, lebo treba si uvedomiť, že Borovicový háj síce je v mestskej časti Západ, ale tou prvotnou myšlienkou prečo sme sa začali Borovicovým hájom zaoberať je, ochrániť pozemky, aby sa z nich v budúcnosti nestali stavebné a hlavne z dôvodu udržiavania klímy, klimatických zmien v našom meste. Proste my dnes máme namerané, že Borovicový háj neslúži v rámci klimatických zmien mestskej časti Západ, ale celému mestu. Dnes existujú čísla a merania, ktoré hovoria, že v celom meste dokážeme o pár promile znížiť teplotu. To je veľmi dôležité. Toto existuje. A ten sekundárny dôvod je, že dnes mesto Košice čelí žalobám a jednoducho máme dve možnosti. Buď budeme platiť nekonečné poplatky, ktoré nám súdy vymerali, približne päť a niečo Eur ročne za

každý štvorák alebo si povieme, že postupne budeme to, čo sú ochotní občania predať, skupovať a vytvoriť priestor a to je tretia dôležitá vec pre nášho budúceho správcu, ktorým bude pravdepodobne mestská zeleň, aby sme mohli tento park revitalizovať, aby sme tam mohli opraviť chodníky, dať verejné osvetlenie, vyhnať z tamat' možno asociálov a dať tento verejný priestor naozaj do plnohodnotného užívania všetkým Košičanom, teda nielen obyvateľom mestskej časti Západ. Pán starosta, dobre som povedal? Nech sa páči, máte slovo.

p. Vrchota, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne za slovo. Naozaj súhlasím, že tento Borovicové háj je nielen zelenými pľúcami pre mestskú časť Západ, ale v podstate pre celé mesto. To znamená, že je na pomedzí aj mestskej časti Západ a KVP. Mestská časť spolupracuje s mestom aj v iných lokalitách, kde sme zase my viacej ústretoví, takže toto nie úplne ten taký prípad, ako v prípade tej plavárne. Je to niečo úplne iné, je to o životnom prostredí. Nehovorím, že ani mestská plaváreň nie je dôležitá, ale toto je naozaj veľmi veľmi dôležité. To leto nám to ukázalo, kedy sa klíma a počasie mení. Naozaj potrebujeme v rámci týchto vecí byť zelení a popracovať na tomto. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Reagujem na vás a teda by som vysvetlil, že ja tu nekritizujem záujem mesta riešiť problematiku Borovicového hája a teda pozemkov v Borovicovom háji. Ja len využívam priestor na to, aby som povedal za túto mestskú časť, že haló, aj my sme tu. Dvadsať rokov čakáme na riešenie. Keď tu hovoríme o súdnych procesoch, tak ja keby som bol obyvateľ dvora Malá Praha a musel by som si kupovať rezidentskú kartu a v prípade druhej rezidentskej a tretej rezidentskej karty, ja neviem, za sto Eur a mal tam sto štvorákový byt, za ktorý platím po novom 150, 200 Eur dane z nehnuteľnosti, tak isto sú tam majitelia garáží, ktorí sú prínosom financií pre mesto Košice a parkoval by som na tom a takto vás verejne oficiálne pozývam pán primátor do tohto dvora. Ja keby som tam parkoval, tak vy by ste už dávno mali tiež žalobu za neriešenie. Čiže prosím, dajte výstup z jednania so železnicami, ako som vás interpeloval v roku 2019, tak isto to má starosta v uznesení a výsledok nikde.

p. Polaček, primátor mesta: Možno, možno je dôležité pán poslanec si ešte jednu vec uviesť. Dneska je to MČ Západ, posledné, pred dvomi rokmi to bola MČ Jazero, kde sme za státisíce Eur vykupovali pozemky, aby sme mohli rozšíriť Slaneckú cestu. Paralelne sú to Kavečany, kde vykupujeme pozemky pod obchvatom, dennodenne sa podpisuje nejaká zmluva a pracujeme na týchto výkupoch. Takýchto výkupov môžem vybrať každú jednu mestskú časť, možnože aj Staré Mesto, síce sme nevykúpili, ale urobili sme všetko preto, aby sme vymenili napríklad pozemok, aby mohol vzniknúť kruhový objazd pri Čížiku. Čiže aj tam sa urobili majetkovoprávne veci, v každej mestskej časti tak, ako nám to život ukazuje, sa snažíme vykupovať, meniť a budovať. Možno v tejto chvíli je to viac tento lesík, ale pred dvomi rokmi to bolo určite najviac Slanecká a takto by som mohol vymenovať určite každú jednu mestskú časť, kde sa niečo musí vykúpiť, aby sme sa mohli pohnúť, či sú to cesty, koľajnice a podobne. Pani poslankyňa Iľaščíková, nech sa páči, faktická a pán poslanec Hlinka.

p. Iľaščíková, poslankyňa MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Ďakujem aj za vašu debatu, lebo môžem na ňu nadviazať. Verím, že tou najbližšou mestskou časťou bude MČ Šaca. Aj keď sme malá mestská časť, možno nemáme taký výtlak, ani na voľby tak,

ako som to spomínala, ako nejaké veľké mestské časti, ktoré sa viac preferujú a to je jedno, či je to za vášho volebného obdobia alebo za iných, ale je to tak. Z toho pohľadu, keď sa na to človek pozrie, ale chcem poukázať v rámci tohto bodu aj na jeden páčik MČ Šaca, bol ste sa tam pozrieť. Je to kaštieľ, ktorý má mestská časť vo vlastníctve. Je tam park, kde sú chránené stromy – pagaštana, ja by som taktiež možno poprosila tým, že mestská časť je blízko železniarní, zo železniarní má mesto Košice asi tie najväčšie podielové dane, tak by som bola rada, aby aspoň nejakým, malou časťou sa nejaká časť peňazí vrátila aj do mestskej časti a bude sa tvoriť rozpočet, tak ak nie na park, tak na strechu kaštieľa. Chcem takto vyzvať zatiaľ mesto Košice, aby pri tvorbe mesta, rozpočtu mesta na to myslelo. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem aj ja. Pán poslanec Hlinka, nech sa páči.

p. Hlinka, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Keďže sa bavíme o tom, že aj iné mestské časti sú tu, aby sa na nich myslelo, nedá mi, aby som nespomenul, že aj južanská mestská časť má takéto potreby a sú mnohoročné už. Konkrétne pán primátor boli ste sa pozrieť na Rastislavovej ulici, kde som vás pozval ohľadne problematiky státia, parkovania a súvisiacich vecí na Rastislavovej 2-12. To je jedna vec. Tam ľudia sú atakovaní majiteľmi pozemkov a pravdepodobne bude jeden veľký problém so situáciou v parkovaní. Ďalej je to napríklad dlhoročná požiadavka MČ Juh na zámenu pozemkov so Železnicami Slovenskej republiky na Južnej triede, kde je jednak zeleň a jednak sú tam takisto garážové lokality a podobne by som mohol pokračovať Zborovskou ulicou napríklad. Tam ste tiež boli. To znamená, ja vás chcem požiadať, aby sa na tieto záležitosti myslelo. Bol daný prísľub, že ak tieto možnosti budú, že sa určite k tomu v tomto alebo na budúci rok dostaneme. Tak prosím pripomínam aj tieto majetko-právne problémy.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte trošku vás usmerním. Vo februári sme schválili rozpočet, kde sme si povedali, že vyčlenili sme približne 1 milión Eur na výkup týchto pozemkov a majetkovoprávne oddelenie pracovalo práve na výkupe tak, ako sme to zadali v rozpočte. To znamená, vyčlenením sumy v rozpočte istým spôsobom sa dávajú aj tieto úlohy, čo ešte by sa mali možno vykúpiť a dali sme si vtedy prioritu na Borovicový háj a toto je naplnenie vlastne časti uznesenia v rámci rozpočtu. Pán poslanec Karabin, nasleduje pán poslanec Lesňák. Nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Prepáčte pán primátor, za vášho obdobia sme otvorili Pandorinu skrinku. Nedávno mesto schválilo kúpu pozemkov od súkromných vlastníkov, mesto, teda aj poslanci. Ja som bol proti a budem proti. Medzi vlastníkmi bol aj jeden, ktorý je v rodinnom vzťahu s naším pánom poslancom, keď sa hlasovalo, pán poslanec bol ticho. Dnes sú tu ďalší vlastníci, ďalšie advokátske kancelárie a mesto bude platiť, platiť, platiť. Ja sa pýtam, z čoho? Poprosím, kolegovia, pán primátor, zaplaťme za dva roky užívania, nech si to tí vlastníci trebárs aj ohradia. Kúpili alebo zdedili les, nie stavebný pozemok. Les. Nesúhlasil s výkupom pozemkov a zastrešovaním, že ak to nevykúpime, teda Košice ak to nevykúpia, tak to budú neskôr stavebné pozemky. No figu deravú. Mesto má dnes úplne iné priority, ako je výkup lesa. Nám treba vykupovať pozemky pod električkovými traťami, treba nám vykupovať pozemky pod komunikáciami, ktoré keď nebudú vykúpené, mesto môže na fondy z EÚ zabudnúť. Viete, nám netreba riešiť verejné osvetlenie, ktoré je nefungujúce? Nefunguje, ako nefungujúce Košice. Nám netreba riešiť parkovanie? Netreba riešiť komunikácie? Alfou a omegou je Borovicový háj? Koľko doňho ešte nalejeme peňazí,

pán primátor? Koľko miliónov Eur? Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník, nech sa páči.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: *Faktická poznámka*. Pán poslanec, my už platíme za ten Borovicový háj. Aj to je jeden z dôvodov, prečo to riešime a tak isto súhlasím s vami, potrebujeme pod električkovými traťami, potrebujeme pod sídliskom Ťahanovce, potrebujeme pod ZOO, pod obchvatom, potrebujeme pod ďalšími desiatimi lesmi, ktoré sa dnes plánujú ako budúce verejné zelene a možnosť využitia pre obyvateľov nášho mesta. Niektoré sú v našich možnostiach, niektoré sú nad naše možnosti, pán starosta Ihnát by vám potvrdil. Práve preto sa snažíme a budeme sa snažiť naďalej rokovať aj s vládou tak, ako aj iné mestá ako napríklad Michalovce, aby sa pod takýmito sídliskami ako Ťahanovce sa to riešilo na vyššej úrovni, pretože to nie je v našej moci, ale tiež si musíte uvedomiť, že v nejakých fázach musíme minimalizovať tie škody, respektíve si povedať, čo je výhodnejšie. Dnes tu panuje tá zhoda, respektíve pred dvoma rokmi to bolo povedané, že ideme do toho výkupu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lesňák, nech sa páči.

p. Lesňák, poslanec MZ: Takže prakticky, ja súhlasím, čo tu bolo povedané, čo povedal pán poslanec Karabin, že bola otvorená Pandorina skrinka. Bohužiaľ, nikto v minulosti, áno, je to aj hriech z minulosti, niekto z minulosti netvoril fond, keď sa rozpredali mestské pozemky, aby sa z toho nakupovali tie nevysporiadané, preto ja sa vrátim k tej mojej myšlienke spred dvoch rokov, ktorú som prezentoval aj na majetkovej komisii. Budeme kreovať nový rozpočet, ja by som bol veľmi rád, aby sa z peňazí, ktoré sa zinkasujú za predaj mestských pozemkov a prenájom mestských pozemkov vytvoril fond na výkup práve týchto nevysporiadaných pozemkov, lebo počúvame, že sú pozemky v Šaci, na Juhu, v Kavečanoch, ja pripomeniem aj svoj volebný obvod Vyšné Opátske, Košická Nová Ves. Tam ľudia tiež sa pýtajú, prečo práve sa vykúpuje v MČ Západ. Ideme podľa tej štruktúry, ktorá platí na Slovensku, že najprv západ, potom sever a na konci východ? Klasicky sa dostávame k tej slávnej vete, že na východe nič nie je, nič nebolí. Ja by som rad, aby sa našla nejaká schéma, aby sme si dopredu dali plán výkupu nejakých parciel, aby to bolo na nejakej báze, nejakej zásluhovosti alebo povieme to, aby to bolo rovnomerne rozdelené po celom meste a nie teraz hŕf iba ideme vykúpiť jeden lesík a tvárime sa, že ideme zachrániť klimatické zmeny v Košiciach, pričom vieme, že máme najväčšie zelené pľúca v okolí mesta a to sú mestské lesy. Za mňa len toľko. Rád by som sa vrátil k meritu veci a to je vytvoriť fond, ktorý by vlastne bol dotovaný z predaja mestského majetku a z prenájmu mestského majetku. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. My sme na túto tému už mnohokrát rozprávali o tom, že kupujeme pozemky alebo teda ak predávame, mali by sme tvoriť nejaký fond. Je to však dnes už úplne inak, ako to bolo za mojich predchodcov. My viac nakupujeme ako predávame, teda takýto fond, by sme vytvorili, síce vytvorili, ale bol by nulový. V minulosti sa rozpredávalo a peniaze išli kade tade, len nie do nákupu nového majetku. My dnes kupujeme viac majetku, ako ho predávame, teda sa snažíme ten majetok zveľaďovať z pohľadu vlastníctva a teda je na zváženie. Ja som tú tému rozoberal aj s pánom poslancom Karaffom. Proste, vieme vám takú tabuľkurobiť, predali toľko a nakúpili xxx. To znamená, predávame len naozaj, keď sa jedná o nejaké vyrovnanie v rámci nejakých metrov alebo štvorákov, posunutie plotu, naozaj minimálne,



minimálne predaje sa robia dnes. Takže, a priority, čo treba nakupovať, sú predsa dané samotným rozpočtom, tam je povedané, na Borovicový háj, Kavečany a ďalšie veci, ktoré tam sú povedané v textovej časti rozpočtu. Pán poslanec Rovinský, nech sa páči.

p. Rovinský, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Vážené dámy, vážení páni, nechcel som sa hlásiť, lebo som sa nechcel, ale potrebujem niektoré veci vysvetliť. Borovicový háj bol zakladaný ako les Lesnou správou v Čermeli. Neskôr však prešiel do správy, vtedy to bola Správa zelene, neviem, Záhradnícky, sadovnícky podnik. A v rámci akcie zet tam boli robené rôzne úpravy. Žiaľ, nie je to les, čiže keď vychádzate z toho, že je to les, voláme to les, ale nie je to v lesnom fonde. Keby to bolo v lesnom fonde, naša pozícia by bola lepšia. Je to verejná zeleň a pozor, niektorí si vybavili na katastri, že nie je to ani verejná zeleň. Čiže tam reálne hrozí, že by sa mohli domáhať toho, že by tam chceli sadiť. My máme dve možnosti, buď platiť nájomné alebo to kúpiť, keď chceme toto mať, ako zeleň. Ja si myslím, že je nevyhnutne potrebné mať to ako zeleň, možno by bolo dobré, keby sme hovorili o katabatickom prúde a o zelených zónach, kde... a viete pán starosta Pereša, jak som bojoval za zeleň u vás. Podporím všetky tie veci a som rád, že vy ste tam zabojovali, ale nehovorme prosím vás o tom, že prečo zachraňujeme parky, prečo sa nesústredíme na brazílske rovníkové pralesy. Hej. Alebo na naše lesy. Lebo tá zeleň v meste je veľmi dôležitá. Mestská zeleň, viete, keď budete potrebovať chládk, tak vás pošlem na Jahodnú? Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Knap, nech sa páči.

p. Knap, poslanec MZ: Ďakujem pekne, pán primátor. Určite je to správna cesta začať vykupovať pozemky, aby mesto nebolo v právnych sporoch, ale tak, ako povedali moji predrečníci, možno nejaká rovnomernosť v rámci Košíc by bola vhodná. Hovorím vlastne cestou južanov alebo z mestskej časti obyvateľov Mestskej časti Košice - Juh. Bola tu už spomenutá práve Rastislavova 10 a 14, ale ja ešte tam dopoviem, že majitelia, ktorí kúpili zvláštnym spôsobom tieto pozemky, chcú inštalovať rampu, majú dokonca pozemok pod ich blokom. Sú vlastníkami pozemku pod detským ihriskom, ktoré môžu tak isto potom uzavrieť a občania doteraz vlastne nedostali odpovede, čo s ním bude, kde budú parkovať svoje motorové vozidlá, keďže majú tam aj garáže, dokonca aj pod nimi, časť má mesto pozemok, časť spoločnosť, ktorá skúpila tieto pozemky, a nie sú spokojní s odpoveďou, poraďte si sami alebo sa dohodnete s novými vlastníkami. Podobne očakávajú ľudia na Ludmanskej ulici, že mesto pristúpi s ochotou a pomôže buď vymeniť alebo zakúpiť pozemok sporného parkoviska, kde parkovisko končí 50 cm od bloku pod oknom. Ďalšiu požiadavku, čo dali južania, sú pozemky, ktoré čakajú pod kúpaliskom Triton. Dokonca 1/4 týchto pozemkov už visí na nete na predaj. To znamená, treba aj povedať občanom, že kúpalisko Triton, ktoré sa malo otvoriť, ako sa pamätám rok 2018-19 po polroku, čo tu bolo odznelo, už sa neotvorí nikdy a príde tam nový developerský projekt, pretože pozemky sa už predávajú. Keď sa predá štvrtina, ťažko budeme s tromi štvrtinami. To je asi všetko z mojej strany.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták.

p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Ja by som skôr poukázal na iné merítko problému a to už tu bolo viackrát spomínané a možno by bolo dobré, keď by sa aj mesto Košice a jeho pán hlavný kontrolór a možno aj orgány činné v trestnom konaní trochu pozreli na tie machinácie s tými pozemkami, že niekto si kúpi lesnú pôdu, zeleň a v katastri mu to zapíšu ako stavebnú parcelu, potom s tým ide na súd, že on chce

vlastne vysúdiť nájomné za stavebnú parcelu a súd rozhodne, že mesto mu bude platiť za stavebnú parcelu, aj keď v živote to stavebná parcela nebola. A od toho sa odvíja nielen Borovicový háj, ale podľa mňa od toho sa bude odvíjať aj x problémov v iných mestských častiach, za ktoré mesto Košice potom bude platiť zbytočne a veľa. Čiže tam by som sa možno tiež pozrel na to, aby sme zabránili takýmto všelijakým špekulatívnym kšeftom na rôznych úradoch, ktorými sa vlastne umelo zvyšuje hodnota pozemkov, len aby sa vypumpovali peniaze buď z mestskej časti alebo z mesta Košice, čiže na to by som chcel upozorniť a bolo by dobré sa tomu venovať. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Pán poslanec Strojný.

p. Strojný, poslanec MZ: Vážené kolegyne, vážení kolegovia, viacerí z vás tu hájili mestské časti, z ktorých sú volení a ja s nimi súhlasím, lebo aj v iných mestských častiach by sa mali vykupovať pozemky, máme ich mnoho. A preto si dovoľím predložiť návrh, ktorý možno tento proces trošku naštartuje, trošku tomu pomôže, aby sme sa mali od čoho odpichnúť. Návrh znie takto: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach žiada primátora mesta Košice zabezpečiť spracovanie materiálov so zoznamom strategicky najdôležitejších pozemkov, ktoré mesto Košice potrebuje majetkoprávne vysporiadať v jednotlivých mestských častiach. Ja si viem predstaviť, že už možno mi pán primátor povie, že takýto materiál predsa máme. Ak ho máme, super, dáme ho dokopy. Zároveň sa nemusíme báť. Ja nechcem, aby bol tento materiál zverejňovaný alebo, aby sme ho mali na najbližšom zastupiteľstve. Proste majme ho spracovaný a keď budeme tvoriť rozpočet, vieme sa do neho pozrieť a vieme z neho vytiahnuť položky, ktoré budeme považovať za strategicky dôležité. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, len pre vašu informáciu, rozprávame o stovkách miliónov Eur, ktoré treba identifikovať a už len keď zoberiem, že Ťahanovce, hej, tak to sú úlohy, ktoré... My tých pár pozemkov, ktoré potrebujeme vieme, ale ak chcem ísť do všetkých strategických, tak takáto úloha je nemožná pre naše oddelenia. Hej. Pán poslanec Ihnát, nech sa páči.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, ďakujem veľmi pekne. Pripojím sa k pánovi Strojnému ako poslancovi mesta za sídlisko Ťahanovce zvolenému. Súhlasím ako, a budem hlasovať za jeho návrh. A chcem poprosiť vedenie mesta o jednu vec, aby nám pomohlo sa dostať do štátnych archívov. Archív mesta údajne prešiel aj do štátneho archívu, aby sme mohli vyhľadať tie zložky Stavoinvesty a jednoducho dostať sa k tým vyvlastňovacím listinám. Toto je cesta aj pre sídlisko Ťahanovce, vyvlastňovacie listiny, kde už raz údajne zaplatené tieto pozemky boli za 40 halierov za meter štvorcový, len neboli zapísané aj chybou mesta, nie vás ako vedenia, samozrejme, ale bývalých vedení, neboli zapísané do katastra nehnuteľností. Tým pádom tu máme to dedičstvo a ťaháme tento problém ako buldozér. Ako tlačíme tento problém ako buldozér pred sebou a poprosím mesto Košice, naozaj, aby nám pomohli sa dostať do štátneho archívu a vyhľadať tieto dokumenty – vyvlastňovacie listiny. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Samozrejme, ďakujem. Pán poslanec, áno, prihlásil sa o slovo pán starosta, nech sa páči.

p. Krcho, starosta MČ Košice - Košická Nová Ves: Ďakujem veľmi pekne, pán primátor, je mi jasné, že tento bod hovorí o niečom inom, kúpa pozemkov v katastrálnom území Terasa, Borovicový háj, ale nakoľko sa tu viacerí ozvali v rámci svojich mestských

časťi, tak tiež by som rád povedal jednu vec a to, aby sa nezabudlo aj na Košickú Novú Ves. Je mestu veľmi známe, že takisto máme tam problémy s vysporiadaním pozemkov pod športovým areálom a pod areálom Základnej školy Poľná. Ja by som bol veľmi rád, keby sa aj v tejto veci, veci udiali dopredu, pretože sú už aj predžalobné výzvy aj na futbalový klub. Ja si myslím, že futbalový klub s tradíciou 85 rokov, ktorý má záštitu nad zhruba viac ako 140 detí a jedná sa o jedno ihrisko, ktoré jediné certifikované pre Košice okres 3 zhruba pre 30 tis. obyvateľov, keď rátame aj Furču, tak by som bol veľmi rád, keby sme našli spôsob, aby sme aj tento zámer a aj tam postúpili ďalej. Nedá sa to naraz, to mi je jasné, ale bol by som rád, keby sme na to mysleli a verím tomu, že ešte tento rok by sme si sadli spoločne za stôl a našli nejaké to riešenie, pretože tak, ako Borovicový háj, verím, že to je vo verejnom záujme, tak si myslím, že aj športoviská a v neposlednom rade základná škola, ktorá tam je a areál jeden z najkrajších v Košiciach, si myslím, si zaslúžia, aby sme sa tomu takisto venovali. Takže tento môj vstup je hlavne o tom, aby sa nezabudlo aj na Košickú Novú Ves. Asi toľko a ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Áno, pre kolegov informácia. Vykúpiť tento pozemok pod štadiónom je niekde na úrovni okolo 600 tis. Eur, ak sa nemýlim, nejak tak. To je ďalšia lastovička a takých tu máme milión lastovičiek. Pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne pán primátor, síce reagujem na pána starostu Krcha, ale naozaj, máme tu milión, ale kupujeme len v jednom, v jednom dedolese. Pardon, v Borovicovom háji. Čiže ďakujem pánovi Krchovi, že aj on sa zapojil do tejto diskusie práve. A práve toto som chcel vyvolať a chceli sme tu, my všetci, ktorí sme sa zapojili do tejto debaty povedať nahlas, sme tu aj my a počítajte s nami. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník, nech sa páči.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem ešte, ešte na záver kolegovia, teraz som vám všetkým a tak ako aj poslancom mesta, aj starostom mestských častí poslal informáciu, ak sa k vám ešte nedostala, o aktivite nové mestské parky, na ktorej pracujeme v rámci projektu Košice 2.0 v spolupráci samozrejme s Útvárom hlavného architekta, s neziskovými organizáciami a zároveň aj s predmetnými mestskými časťami. Keď vás poprosím, rozšírite tento dotazník na sociálnych sieťach medzi obyvateľov, aby sa títo zapojili, aby sme nediskutovali iba my tuná na zastupiteľstve, ale naopak, aby sme zapojili čo najširšiu verejnosť, aby sa tá vyjadrila k tým potrebám a k tým návrhom, ktoré tam sú. Sú to ambiciózne projekty, nie na najbližšie dva roky, možno desať a viac rokov, ale poďme sa rozprávať o tom, do čoho chceme v budúcnosti smerovať. Je tam samozrejme aj Borovicový háj, ale sú tam aj ďalšie vytypované projekty, ktoré sú v jednotlivých mestských častiach. Je to taký okruh okolo centra mesta, ktorý by mohol pomôcť k tomu, aby naši obyvatelia mali adekvátne zázemie tak, ako to spomínal aj pán nový hlavný architekt, na život v tomto meste. Čiže, keď vás môžem poprosiť, na svojich osobných, ale aj mestských častiach alebo na iných organizáciách, v ktorých pôsobíte, v skupinách, rozšíriť túto informáciu, aby sme získali, čo najširší pohľad na to, o čom sa tuná rozprávame. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták a pán poslanec Djordjevič.

p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Nechcel som reagovať, ale musím. Pán námestník Gibóda, čo chceš, aby sa šírilo medzi obyvateľmi, keď projekty jednotlivých nových mestských parkov nie sú zverejnené, sú de facto utajené. Čo chceš, aby sa šírilo? Povedz mi. Tu pred všetkými teraz povedz. Ani jeden projekt nie je zverejnený, tak čo chceš, aby sa šírilo? K čomu sa majú ľudia vyjadrovať? Si robíte srandu z toho, celé Creative Industry východné pobrežie s tebou na čele? Zverejnite projekty a potom sa ľudia vedia vyjadriť aj odborná verejnosť. Zatiaľ sú utajené, tak neviem k čomu chceš, aby sa ľudia vyjadrovali. To je všetko. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Dneska sa mi pán Lipták páči, konečne ide v duchu svojho motta na Facebook-u, že je protikorupčný aktivista. Ale dobre, nie to som chcel, na pána námestníka. Je to pekná myšlienka, pán námestník, ale nedá mi nepovedať opäť ako poslanec mestskej časti Staré Mesto, že ideme robiť nové parky, ale ako sa staráme o súčasné? Park medzi Senným a Drevným trhom v historickom centre mesta ešte v území starých hradieb má aj historický plot, teda plot s historickou hodnotou a tak sa o ten park mesto staralo. Nie vy, teda zo začiatku už aj vy, až ho občianske združenie muselo zveľaďovať. Čiže najprv sa postarajme adekvátne o tie plochy, ktoré máme a ja mám taký dojem, že tá mestská zeleň je stále poddimenzovaná, aj keď sú tam kroky k zlepšeniu. My im sadíme teraz s rôznymi aktivitami stromy, ktoré vysychajú atď., čiže postarajme sa o to, čo máme a potom robme nové. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Možno by som začal s otázkou, že v ktorej mestskej časti nie sú problémy s vysporiadaním pozemkov? No v každej. Čo sa týka toho, že a teraz prečo Borovicový háj a potrebujeme pod cestami atď., atď.. A práve tá verejná zeleň je ohrozená najviac, pretože cesta sa len veľmi ťažko zruší, ale tam, kde je dnes nezastavaný pozemok s určitými zmenami sa dá veľmi rýchlo docieľiť to, že je z neho stavebný pozemok. K tým argumentom, ktoré spomenul pán poslanec Lipták uvediem, čo sa týka, toho druhu zastavané plochy a nádvoria. V súčasnosti na základe informácií, ktoré som získal a po spolupráci aj s pánom riaditeľom Čopom, bol podaný podnet na Okresný úrad katastrálny odbor v súvislosti s preklasifikovaním niektorých pozemkov v Borovicovom háji, na ktoré bol vydaný, bolo vydané územné rozhodnutie, ale to územné rozhodnutie už stratilo platnosť. Áno, je to používané ako argument v súdnych konaniach. Tie súdne konania bežia a žiaľbohu, zatiaľ je judikatúra taká, že mesto ťahá za slabší povraz a buď budeme platiť alebo budeme meniť územný plán tam, kde sa to zmeniť dá, tam, kde sa to zmeniť nedá, nám zostáva len platiť výkup alebo zámena pozemkov. Z minulosti máme skúsenosť, že sme zamenili pozemky, aby sme pomohli Ťahanovciam a potom sme vlastne poškodili sídlisku KVP. Vieme veľmi dobre, o aký projekty ide. Takže, čo sa tohto problému týka, ja vás prosím o podporu. Nebudem k tomu viacej hovoriť, lebo tú problematiku poznáte. Minulý rok sme sa tam aj stretli, vysvetlilo sa, že vlastne, aký význam tento lesopark má. Nie je klasifikovaný ako les, to znamená, že nie je možné postupovať v Borovicovom háji v zmysle ustanovení zákona o lesoch a buď sa s tým vysporiadame tak, že tie pozemky vykúpime, alebo, a to je to, čo napadol aj Najvyšší kontrolný úrad, budeme sa tváriť, že to nie je náš problém a budeme pravidelne platiť za prehrané súdne spory, ale tam idú úroky z omeškania, idú trovy konania, to sa celé len predražuje. A potom je tu ešte možnosť a ja som už o nej hovoril, ale na to teda musíte zobrať aj tú politickú

zodpovednosť vy, že preklasifikujeme územný plán a ľuďom povieme, že nie sú peniaze, radšej urobíme pred voľbami cesty, ihriská a kadejaké šarkaniády a tam, nech sa stavia. Ale na to treba zobrať politickú zodpovednosť a v tejto situácii, keď vidíme, čo sa deje, aké sú klimatické zmeny na svete, tak ja si myslím, že toto nie je správne riešenie. Mrzí ma, že niektorí kolegovia dnes argumentujú, tak preto lebo možnože som ich k nejakým veciam nepodporil. Ak je to osobné, no tak je mi to ľúto.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Knap, nech sa páči, faktická.

p. Knap, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne. Chcem zareagovať vlastne na predchodcu ohľadom problémov mestských častí. Áno, je to veľký problém, len či práve toto je ten trň v päte, ktorý najviac bolí Košičanov. Práve občania mestskej časti juh mi povedali, že ak budú chcieť nechať auto pri svojom bloku, tak musia nájsť, pán primátor 11 tis. Eur za parkovacie miesto, keď ledva nevládze dôchodca senior zaplatiť zákonnú havarijnú poisťku, z čoho má zaplatiť za parkovacie miesto súkromnej spoločnosti 11 tis. Eur? A detské ihrisko chceme nájsť potom na chodníku, keď ho vlastník pozemku demontuje? Tak skúsme nájsť tú prioritu, čo trápi každodenne aktuálne ľudí, aby sa každá mestská časť niečoho dožila. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník, nech sa páči.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem. Chcem len povedať, že mesto Košice vníma problémy obyvateľov, veď preto tu všetci sedíme, ale ak mesto Košice platí už jeden milión Eur plus ročne za nájmy týchto pozemkov, tak sa snaží v prvom rade vysporiadať tieto pozemky, aby nemuselo dlhodobo platiť tento milión plus ročne. Pán poslanec, vyzval ste ma, aby som sa ozval k tomu zverejneniu, resp. nezverejneniu. Boli reálne prerokovania jednotlivých tak, ako to pandemická situácia samozrejme dovolila. Boli prerokovania a možnosť, kde prezentovali odborníci tieto návrhy. Tento dotazník, ak by ste si dal tú námahu, pán poslanec, a pozrel ste sa do neho, tak tento dotazník sa pýta otázky, aké sú predstavy ľudí, ktorí do týchto zón napr. chodia alebo keby tam chodili, čo by bola ich predstava. Ja vám dávam opätovne a neviem už po koľkýkrát možnosť, veď prídte, rozprávajme sa, stretnime sa, ale vy nemáte záujem. Vy nemáte záujem sa stretnúť a rozprávať a ja, a mňa to už nebaví, vám stále dávať tú ponuku, na ktorú vy nereflktujete, len prídete do tohto zastupiteľstva a snažíte sa zdísovať mňa a kolegov, ktorí na týchto veciach pracujú. A vy neprejavujete záujem ako predseda komisie životného prostredia o tieto témy sa s týmito ľuďmi stretávať a rozprávať. A mňa to mrzí, lebo toto by jeden predseda tejto komisie robiť nemal.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Karaffa, ďakujem. Podťte do toho, procedurálny návrh.

p. Karaffa, poslanec MZ: Dobre, procedurálny návrh znie - ukončiť rozpravu bez možnosti už reagovať, lebo už zase schádzame do osobných konfliktov a už ideme mimo. Čiže, ukončiť rozpravu aj bez možnosti...

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne a prosím, držme sa témy. Hlasujte.

Hlasovanie 32 - za: 32, proti: 1, zdržali sa: 4

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem. S faktickými ešte pokračujú

pán poslanec Djordjevič, Lipták a Lörinc.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne. Ja len zareagujem na slová pána námestníka, teraz nie som si istý, či povedal mesto Košice vníma alebo vedenie mesta vníma. Verím, že on nedrží sa ako za mesto Košice, žeby zaňho mal hovoriť, ale za vedenia ako za svoju osobu, lebo je vo vedení. Čiže, keď to preklasifikujeme na takého vyjadrenie, že vedenie mesta vníma problémy obyvateľov Košíc, tak vám len chcem povedať toľko, že boli ste aj vy, hlavne vy dvaja, tí kritici toho parkovania a obyvatelia starého mesta, juhu platia každoročne peniaze za parkovanie, za to, aby mohli parkovať pred svojim bytom, pred svojim blokom. A dnes už ani nevedia trafiť na parkovacie miesto, lebo vy od roku 2016, keď sa vyznačili čiary, vy ste nevybudovali ani jedno parkovacie miesto a tie čiary, čo ich namaľovalo EEI vybledli. Aj to sú problémy obyvateľov, nielen Borovicový háj. Vybledli tie čiary, vážení.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lipták.

p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Pán námestník, aj tvoj druhý vstup k novým mestským parkom bol totálne úplne mimo, pretože kritizoval si ma ako šéfa komisie životného prostredia. Keby si si prečítal program poslednej komisie, tak by si vedel, že sa to tam riešilo. Aj tam vzišla požiadavka, aby sa tieto projekty zverejnili. Nevieš načo by som sa mal s tebou chodiť baviť medzi štyrmi očami, keď ja chcem, aby ste tie projekty k jednotlivým mestským parkom zverejnili, aby sa občania mohli k tomu vyjadriť. Čo mám doniesť všetkých občanov, ktorí sa k tomu chcú vyjadriť k tebe do kancelárie? Tak si to predstavujete? Celé to manažuje Creative Industry, do ktorého sme naliali milióny Eur za posledné roky a nevedia to zverejniť na internete tieto projekty. Ja tomu nerozumiem. Ako vážne tomu nerozumiem. Máte ich niekde schované. Ja neviem, jak chcete, aby sa ľudia k tomu vyjadrovali? Zverejnite to. Ja nemusím chodiť za nikým, stačí, keď to dáte na internet, aby to ľudia mali prístupné na internete a vedeli sa k tomu vyjadriť. To je všetko k tomu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. K Borovicovému háju budem hlasovať za, len neďá mi trošku zareagovať na pána námestníka s tými novými mestskými parkami, lebo pán námestník, ono je to ako matrioška. Zvonku to je krásne, ale trošku chýba tomu realita. My sme boli na stretnutí k Povrazovej. Prišla pani inžinierka architektka, predstavila skvelú víziu a potom sme jej povedali, že pani architektka viete o tom, že na tejto ploche magistrát mesta Košice bude sadiť štyristo stromov za Slaneckú a už je to tri roky schválené? Ona povedala nie, mne to na Úrade hlavného architekta nepovedali. Čiže bola predstavená na mestskej časti pred mesiacom, my sme dali všetky tieto pripomienky a mesiac sa nám nikto neozval. Čiže áno, niekto si zaškrtol, že bolo stretnutie s verejnosťou, ale naozaj tá realita je taká, že nič z toho. Ani ten návrh nie je reálny. A mohol byť reálny, stačilo keby ÚHA povedalo ÚHA, že tri roky je schválená náhradná výsadba za Slaneckú a možno by sa to nestalo. A povedal som to osobne aj pánovi primátorovi na stretnutí, aby som nebol taký, že na zastupiteľstve vyťahujem. Ja to hovorím dlhodobo, len nejak sa nič nedeje.

p. Polaček, primátor mesta: O tej náhradnej výsadbe vieme. Sme sa aj bavili, čiže to je v poriadku a tá verejná diskusia prebieha. Dohliadnem, aby sa veci dostali vonku. Pán poslanec Rovinský.

p. Rovinský, poslanec MZ: Ja zopár vecí by som ku tomu. Možno od konca začnem, to čo predstavila pani Dobručská je urbanisticko-architektonická krajinárska štúdia využitia týchto pozemkov. To nie je projekt. To znamená, tie vizualizácie tak, ako boli predstavené, predstavujú možné riešenia týchto území. Hej. Čiže, ja viem, ľudia ihneď aj na Terasa, keď to bolo predstavované, tak ľudia sa zľakli, že bude vyrúbané polovicu Borovicového hája. To, nie je to celkom tak. No, ja toľko poviem, že minule jeden chlapík mi hovoril, že treba mu parkovisko pred domom a že tie stromy zavádzajú. A ja som sa ho opýtal, že koľko vydržíš bez vzduchu a koľko vydržíš bez auta, vyskúšaj. Čiže tam tá vec je ozaj. Uvedomme si, že v akej situácii sme, že keď niekto hovorí o klimatickej núdzi alebo klimatickej kríze, že to je naozaj, že to nie je len dajaký módny výstrelok, že začať sadiť stromy a lepšie manažovať zelenú a modrú infraštruktúru v mestách. Uvedomme si, že skutočne je to potrebné a park Borovicový háj alebo lesík je najväčší park v podstate v meste a môžeme o neho prísť. Nenávratne, lebo keď sa zastavia, tak môžeme ten betón natrieť na zeleno alebo ho zachránime pre budúcnosť a snažme sa prosím vás vrátiť stromy do mesta všade tam, kde je to možné. My vieme, že ako vyzerajú aleje, stromoradia v meste, že sú miesta, kde nevieme robiť náhradnú výsadbu, lebo sú tam siete. Riešme tieto problémy. Ja vás prosím, uvedomme si, že stromu trvá nejakú dobu, kým vyrastie a že my musíme tie stromy, ktoré sú vzrastlé na celom území mesta chrániť. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník, faktická. Boli, áno, procedurálnym boli zastavené aj faktické, aj diskusia, čiže ja sa ospravedlňujem. Je to tak, diskusiu uzatváram. Poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie k bodu číslo 15 kúpa pozemkov.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Obdržali sme jeden návrh od pána poslanca Strojného, takže najprv pôjde ten: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 10 ods. 3 zákona 401 Z. z. o meste Košice v znení neskorších predpisov žiada primátora mesta Košice zabezpečiť spracovanie materiálu zo zoznamom strategicky najdôležitejších pozemkov, ktoré mesto Košice potrebuje majetkoprávne vysporiadať v jednotlivých mestských častiach. Termín 31. 12. 2021.“ Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 33 - za: 34, proti: 0, zdržali sa: 3

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Takže pôvodný návrh – „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje kúpu pozemkov v registri C KN v katastrálnom území Terasa do podielového spoluvlastníctva mesta Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 34 - za: 34, proti: 0, zdržali sa: 4

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Ďakujem pekne.

- - -

## **Bod č. 16**

### **Kúpa pozemkov v k.ú. Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov (zastupuje AK JUDr. JCLic. Tomáš Majerčák, PhD., s.r.o.) do vlastníctva mesta Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Dámy a páni je 12:09, mal by nasledovať bod Slovo pre občana. Chcel by som vás poprosiť, aby sme prerokovali aj bod číslo 16, ktorý úzko súvisí s bodom číslo 15 a myslím, že diskusia prešla a už v tej diskusii asi viac nebude, lebo je úplne identicky.

Otváram bod číslo 16 Kúpa pozemkov v katastrálnom území Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov, ktorých zastupuje doktor Tomáš Majerčák do vlastníctva mesta Košice. Otváram rozpravu, nech sa páči. Nech sa páči, otváram rozpravu. V prípade, že sa do rozpravy nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu, aby predložila návrh na uznesenie. Ďakujem pekne.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov schvaľuje kúpu pozemkov registra C KN v katastrálnom území Terasa v lokalite Borovicový háj do podielového spoluvlastníctva mesta Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 35 - za: 33, proti: 0, zdržali sa: 5

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Tento návrh prijatý bol.

- - -

## **Bod č. 1**

### **Slovo pre verejnosť**

p. Polaček, primátor mesta: Na zasadnutie mestského zastupiteľstva sa prihlásilo 6 občanov. Prvým je Ing. Ján Plavčan s témou - Význam a účinnosť dozorných rád, predstavenstiev a komisií mestského zastupiteľstva. Pán inžinier, máte slovo. Vašich je štandardne podľa rokovacieho poriadku 5 minút. Nech sa páči. Ďakujem pekne, bod číslo jedna je otvorený. Vystupuje pán Plavčan so svojou témou. Nech sa páči, máte slovo. Sa ospravedlňujem za technikov, verím, že už je to všetko v poriadku. Pán Plavčan, teraz vám ide čas, nech sa páči.

p. Plavčan, občan mesta: Vážený pán primátor, dámy a páni, ctené mestské zastupiteľstvo, tu prítomné občianske auditórium a nezávislé médiá. Budem pokračovať tam, kde ste ma pán primátor na minulom mestskom zastupiteľstve nevhodne proti verejnému záujmu a v neprospech nášho krásneho mesta prerušil. V záujme vecí, jedinečnú, špecifickú a veľmi zložitú extrémne dlhodobu ekonomiku lesného hospodárstva Mestských lesov by mali riadiť, zabezpečovať a kontrolovať v rozsahu a so všetkou zodpovednosťou najlepší odborníci, teda odborná špička s najvyššou komplexne odbornou atestovanou, ale hlavne vecne príslušnou kvalifikáciou, pretože ide o existenciu nášho vzácneho a nenahraditeľného spoločného majetku, ktorý patrí nám všetkým, obyvateľom nášho krásneho mesta. V tejto súvislosti je potrebné a nevyhnutné v plnom rozsahu a so všetkou zodpovednosťou neodkladne, teda ihneď v plnom rozsahu, ihneď rekonštruovať a doplniť už na tomto mestskom zastupiteľstve okrem iného aj dozornú radu Mestských lesov o jedného člena. V súlade a s naplnením dikcie vecne príslušného právneho



predpisu, ktorý obligatórne stanovuje, že dve tretiny členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie a jednu tretinu zamestnanci. V súčasnosti je proporcia členov dozornej rady v mestských lesoch 3+2 a povedal by som, de facto je to opačne 2+3. Ak má byť v plnom rozsahu a so všetkou zodpovednosťou kogentne naplnená dikcia vecne príslušného právneho predpisu, dozorná rada mestských lesov má byť v proporcii 4+2, teda nie 3+2 ale 4+2. V tejto súvislosti je treba ďalej z rigorózy akcento vysloviť, že vlastník, teda prenajímateľ mesto má vždy precedenciu a to ste vážení poslanci, establišment úradu s riaditeľom magistrátu a kontrolu mesta mali ustrážiť a zabezpečiť. Na záver chcem vedenie mesta upozorniť, že moje doterajšie vystúpenia na každom mestskom zastupiteľstve sú vždy vecné, relevantné a faktograficky zargumentované v prospech rozvoja nášho krásneho mesta a našich milých občanov, avšak doteraz bez adekvátnej písomnej eventuálne verbálnej spätnej väzby aj napriek viacerým apeláciám a dovolaniam. Ak vám skutočne záleží na voličoch, občanoch, na rozvoji nášho krásneho mesta, je najvyšší čas potrebné a nevyhnutné v plnom rozsahu a so všetkou zodpovednosťou sa týmito relevantnými vystúpeniami vážne zaoberať. A ešte na doplnenie, vážený pán primátor, prvý závažný, relevantný a faktograficky dôvetok. Chcem vám pripomenúť, že na mestskom zastupiteľstve 12. 12. 2019 po mojom relevantnom, faktografickom a argumentačnom vystúpení k mestským lesom ste veľmi správne, relevantne a faktograficky upozornil, že zriadite na magistráte váš poradný odborný orgán, teda odborníka vo vzťahu k zdokonaleniu riadení a zlepšenia činnosti mestských podnikov, ale najmä mestských lesov v záujme požiadaviek obyvateľov nášho krásneho mesta a našich milých občanov na zlepšenie a zdokonalenie okrem iného aj verejnoprospešné funkcie lesa a lesných ekosystémov, teda lesoparku. To vám umožňuje zákon o obecnom zriadení. Citujem: starosta, primátor môže k rozhodovaniu o právach a právom chránených záujmoch alebo povinnostiach fyzických a právnických osôb písomne niekoho poveriť. Zákonodarca tým právne, relevantne umožnil, aby ich zástupca valného zhromaždenia z magistrátu nechodil na zasadnutia dozornej rady len kávu vypiť, ale aby bol v plnom rozsahu a so všetkou zodpovednosťou adekvátne odborne kompetentný. Vážené dámy, vážení páni, milí hostia, nezávislé médiá, celkom na záver v záujme veci nášho krásneho mesta a našich milých občanov, chcem vás osloviť, že ponúkam mestu a vám všetkým úprimnú ale hlavne odbornú a vecnú diskusiu, ponúkam moje dlhoročné, odborné a praktické poznatky a skúsenosti, ponúkam konkrétne návrhy, plány a spôsoby ako zlepšiť a dosiahnuť efektívne a účelné hospodárenie v organizáciách riadených mestom, ale najmä v našich lesoch. Ďakujem za pozornosť. Grácie am imo tek tóre.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Ďakujem pekne pán Plavčan. Ďakujem pekne. Ďakujem. Ako druhý vystúpi Ing. Juraj Mazák – Komunikácia s výkonnými orgánmi mesta. Nech sa páči.
- p. Mazák, občan mesta: Vážení prítomní, ďakujem za možnosť vystúpiť na zastupiteľstve. Som Juraj Mazák. Chápem, že váš čas je vzácny. Obmedzím sa na vecné konštatovanie faktov bez dokladovania detailov, či obsiahlych riešení. Stojím tu preto, že z môjho pohľadu som vyčerpал dostupné komunikačné prostriedky, ktorými som poukazoval na nízku kvalitu komunikácie mesta. Konkrétne situácie, začnem jednoduchšími. Pri rodinnom dome, nielen v dedine Ťahanovce má veľká časť domov nevysporiadané predzáhradky. Mesto na záujem odkúpenia nereaguje, po mesiacoch urgencií a naťahovania času ponúkne možnosť plateného prenájmu pozemku, ktorý je za plotom rodinného domčeka desiatky rokov a starší občania si tam pestujú kvety. Ako občianske združenie my sme podávali žiadosti cez elektronickú podateľňu, zároveň cez bežnú

podateľňu v papierovej podobe. Napriek tomu nám mesto istý čas tvrdilo, že nedostali tieto žiadosti ani v papierovej, ani v elektronickej podobe. Asi dva roky sa ako občianske združenie - zriaďovateľ školského zariadenia dopytujeme na možno nájmu školských priestorov. Napriek tomu, že sme naozaj aktívni a posielame opakované urgencie, na email nedostávame odpovede. Pri zverejnení verejnej obchodnej súťaže na školské priestory podobné nášmu dopytu na www mesta, nás z mesta nikto nekontaktoval. Pani námestníčka na komisii školstva prehlásila, že kontaktovali všetkých uchádzačov o školské priestory od roku 2016, nie je to pravda, nekontaktovali. Som členom komisie pre vzdelávanie a v jednom z materiálov, ktoré idú na schvaľovanie do vášho mestského zastupiteľstva je zámena, vyradenie školského majetku a v dôvodovej správe je uvádzaný ako dôvod záujem konkrétnej cirkvi realizovať tam ich zámer. Myslím si, že cirkvi pomáhajú mestu Košice v mnohom a je dobré, že tu pôsobia, sám mnohé aktivity podporujem, ale logický spôsob komunikácie nadbytočného školského majetku je nasledovný. Súťaž na školský majetok, vyradenie, súťaž na nebytové priestory. Keď som na komisii pre vzdelávanie komunikoval tému, že Ministerstvo školstva bude ešte počas tohto volebného obdobia chcieť presadiť a podstatné procesy okolo inklúzie vo vzdelávaní a že naša spoločnosť na to nie je pripravená, na ďalšej komisii sme sa od pozvaného host'a dozvedeli, že je viac-menej všetko v poriadku. Moje ďalšie návrhy ostali bez odozvy. Nie úplne šťastný príklad zavádzania inklúzie v Čechách ukazuje, že bez dobrej prípravy a spoločenskej osvety, môže zavedenie inklúzie viesť k rastu polarizácie, radikálnych a antisystémových hnutí. V téme inklúzia vzdelávania pedagógov v Bratislave existuje podobný projekt, má výraznú podporu samosprávy, aj Ministerstva školstva. Naša ponuka pre Košice zaujíma viaceré univerzity, aj zahraničie, samosprávu v meste Košice žiaľ nie. V súvislosti s tým taktiež konštatujem, že som bol pred časom aj na osobnej návšteve u pána primátora, slovné, osobne, aj emailom som popísal niektoré podozrenia na zvláštne obstarávania, zostalo to bez odozvy. Nemám problém s tým, že mesto môže mať inak nastavené priority, ale je slušné odpovedať, zdôvodniť nezáujem, ponúknuť alternatívy. Chápem, že vzdelávanie nie je zaujímavé ako aquaparky, ale vzdelávanie je kľúčové pre budúcu zamestnanosť v meste a zníženie exodu mladých a šikovných ľudí. Komunikovať vízie nového mestského centra pri Hornáde je fajn, ale pokiaľ nemáme pokryté ľudské, finančné, či legislatívne zdroje, ani na vyriešenie pár cyklochodníkov alebo križovatky pri Crow aréne, asi ťažko týmto víziám niekto bude veriť. Keď som pri cyklochodníkoch, bude to čoskoro rok, čo si cez cyklokoordinátorku pýtam informácie ku križovaniu trasy Eurovelo pri plánovanom obchodnom centre pri hati a keby som nejakú odpoveď dostal, tak tu o tom nehovorím. Z dopravného súdka ešte doplním, že možno by bolo dobré z pozície magistrátu poprosiť dopravnú políciu, aby pri rekonštruovanom moste Hlinkova a Crow aréne regulovala dopravu nielen za pekného počasia. Ťahanovčania asi nebudú mať električky, cyklochodník, kruháč ani semaforey pri Crow aréne a podľa aktuálneho rozpisu DPMK už ani niektoré spoje MHD. Tak keď ich už vyháňame do áut, aspoň im zabezpečíme akú-takú priechodnosť cez dopravné uzly, komunikáciou s dopravnou políciou bez ohľadu na počasia. Doplním ešte moju skúsenosť nášho občianskeho združenia, ktoré si prenajíma od mesta Košice priestory získané v rámci bežnej verejnej súťaže. Na to, aby sa rozhýbali naše požiadavky, som obťažoval komisiu pre vzdelávanie, jednotlivo viacerých mestských poslancov. Áno, vďaka tomu sa záležitosti pohli, ale nie má každý občan obiehať poslancov, aby ho niekto na magistráte vypočul? Je logické, že sme ako malé bežné občianske združenie platilo im nájom a nemali kľúče od časti priestorov a areálu? Musím prísť na toto zastupiteľstvo a hovoriť verejne, aby po mesiacoch pripomienkovania v prenajímaných priestoroch fungovala elektrina, niekto prišiel opraviť zatekajúcu a páchnucu

kanalizáciu a aby bola urobená revízia hasiaceho prístroja a hydrantu, ktorá skončila pred piatimi rokmi. Prevádzkujeme jednu bezplatnú komunitnú záhradu v Ťahanovciach a chceme pri našich priestoroch na Furči urobiť druhú komunitnú záhradu pre ľudí z okolitých panelákov, ale za 4 mesiace obťažovania mesta Košice, sme sa nedostali ani k tomu, aby mesto pokosilo svoj majetok alebo nám dalo súhlas na starostlivosť oň. A ak sa pýtate, či sme podali žiadosť, áno, pár mesiacov leží na magistráte žiadosť o prenájom tohto pozemku, hoci za bežnú komerčnú sumu. Ďakujem vám za váš čas a pozornosť. Verím, že z vašich pozícií skúsíte pomôcť zlepšiť komunikáciu mesta v záujme lepšieho spolužitia nás všetkých.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte by som vás pán Mazák poprosil, či by ste skúsili zhrnúť všetky úspešné projekty, ktoré spolu máme. Je ich niekoľko.
- p. Mazák, občan mesta: Z hľadiska komunikácie s mestom Košice si nie som istý. Lebo sú to nejaké podriadené organizácie, ktoré v tomto roku napríklad podporili činnosť.
- p. Polaček, primátor mesta: OK. Ďakujem pekne. Ak sa nemýlim, v rokovacom poriadku máme, asi sa diskutuje na záver spoločne. Pani Nagyová kýve hlavou, že takto to je, čiže kolegovia kľudne ostanú prihlásení. Ako tretí vystúpi Katarína Hermelyová, ktorá vystúpi a ona už tu u nás bola, ukončenie spolupráce, prenájom s mestom Košice. Nech sa páči.
- p. Hermelyová, občianka mesta: Dobrý deň prajem, prišla som vám povedať, ako sme ukončili vzťah, spoluprácu s mestom Košice. Naposledy som tuná vystúpila pred rokom, kde som prosila, apelovala o spôsob a hľadanie riešenia pre záchranu denného stacionára pre zdravotne znevýhodnených. Stretnutia boli, ktoré avizovala pani námestníčka, za ktoré jej ďakujem. Prebehli tam nejaké varianty, ktoré by boli teoreticky schodné realizovať stavbu škôlky, aby sme ostali aj my. Tieto však boli zavrhnuté a boli odmietnuté, pretože pán Ondro z výstavby školstva povedal, že je to nerealizovateľné. Boli sme sa pozrieť na druhé priestory, ktoré by sme dostali akože do prenájmu v tej istej budove. Teoreticky, boli by vyhovovali, dostala som odpoveď, nie je isté, či o pol roka. Pokiaľ my to začneme realizovať, mesto nebude potrebovať tie priestory znovu a ja sa odtiaľ budem musieť vyťahovať. Keď bola reč o tom, že by nám boli zrekonštruované do užívania schopnosti priestory, ktoré patria mestu Košice, bolo mi povedané, že nech si nemyslím, od pána Macka, že mesto bude upravovať priestory podľa mojich požiadaviek. Jednalo sa o okná, o toalety, o sprchy, o základné veci, ktoré musíte splniť, aby ste mohli poskytovať sociálne služby zdravotne znevýhodneným. Najväčšou ranou však pre mňa bolo na tom, my sme to potom už za týchto okolností odmietli. Všetky tie veci, ktoré okolo toho boli smerovali k tomu, aby sme sa my nemohli prihlásiť a dať žiadosť na ďalší priestor - prenájom, pretože takýto čas my nesmieme byť dlžníkom. Prešiel rok, my nemáme vyúčtovanie, nemáme ukončený vzťah mimo toho, že sme to dostali ako výpoveďou. Museli sme dať priestory do pôvodných priestorov, čiže vytrhať podlahy, oškrabať steny, zničiť našu sedemročnú prácu. Áno, budem na to myslieť ešte dva roky, lebo dva roky ešte budem platiť sama úver, ktorý som na toto zobrala, tento projekt. Ja tu počúvam dneska, že sa tu prenajímajú veci za euro. Nie je problém podporiť občianske združenia, dobré veci, ale kdesi sa zabúda na tých najzraniteľnejších a to sú tí, ktorí majú chorého člena v rodine. Ste tu otcovia, matky, babky, dedkovia, keď máte zdravé dieťa, máte ten najväčší dar. Vy si neviete predstaviť, čím prechádzajú ľudia, ktorí majú doma takto znevýhodneného člena, ktorí sa boja, čo sa s ním stane, kde je, že je zázrakom, keď

prekročí dvere nejakého prahu, keď je nejaký očný kontakt, keď nemá problém, keď trpí poruchami autistického spektra a nájde si dôveru u niekoho. Toto všetko ste jednou muškou zrušili. Mesto, ktoré sa hrdí, že je sociálne. Poslanci, nie všetci, poniektorí, ktorí všade vypisujú, ako je dôležité v týchto veciach pristupovať k ľuďom, občanom. Ste tu všetci. Občan, Košičan, nemá sa na koho iného obrátiť ako na vás a vašou povinnosťou je hájiť záujmy. Je to jedno aký je to záujem, či to bude senior, či to budú zvieratká, či to bude ekotop, biotop. Je to jedno. Je to vašou povinnosťou, preto ste sa tuná prihlásili a stali ste sa poslancami. Mali sme tam komunitnú záhradu. Tuná máme pán Rovinský ekotop, biotop, zvieratká, stromy, záchrana. Nebol problém to zrušiť, ani ste sa neprišli pozrieť ako to vyzerá. KSK dáva dneska projekt na bylinkovú záhradu pre nevidiacich v Botanickej záhrade a dáva na to peniaze. My sme to mali, my sme to zrušili. Pretože to nie je podstatné. Bola tam škôlka. Tá škôlka mohla kľudne s nami využívať túto záhradu. Prešiel rok, stavba škôlky šesť tried nie je odovzdaná, naše priestory zívajú prázdnotou, chladom a tmou. Vedľa vybudovali za tú dobu dve budovy Lago, ktoré sa idú sťahovať. A ja potom neviem, prečo sme sa mali vystahovať. Bol tu COVID. Zatiaľ sme mohli byť kľudne my niekde doma a vrátiť sa do pôvodných priestorov. Ale pán Ondro povedal, že boli by sme vytopení. Zaujímavé je, že škôlka sa realizovala nad budovou, kde školník býva. Nevytopili ho, býva tam. Kde je jedáleň, jedáleň fungovala. Kde je kuchyňa, kuchyňa fungovala. CVC-čko fungovalo. Len občianske združenie s chorými fungovať nemohlo, pretože zrejme to niekomu vadilo. Zarazil ma aj poslanec mestskej časti našej Nad jazerom, ktorý pri stretnutí, pán Schwarcz povedal, že by mu srdce krvácalo, keby sa peniaze z mestských častí, z mesta použili na rekonštrukciu priestorov, lebo dalo by sa za to urobiť veľa okien v školách. No pripomínam, že sa jedná o budovu mesta a mesto má povinnosť sa starať o svoje priestory. A je úbohé, keď poslanec, ktorého tu dostali Jazerčania, sa Jazerčanov nezastane. Bývalý pedagóg, riaditeľ školy. To je facka, ktorú ste mi dali slovnú takú, akú som ešte nezažila. Slovnú, chcem podotknúť. Nikoho tuná nezaujíma, kde sa ako obrátiť. Naozaj tie potreby týchto ľudí, aby som to vedela nejak ja ustáť. A ďakujem za to, že ešte dva roky budem toto všetko splácať. Posledné dopoviem. Týmto ste pripravili päť ľudí o prácu, desať rodín ostalo na dne, pretože tých ľudí, klientov, svojich členov rodiny si museli nechať doma. Ponektorí museli vystúpiť z práce a ďalších desať ľudí k nám malo prísť. Čiže tu sa bijeme o každé pracovné miesto, podporujete, lebo niekto tam urobí pracovné miesto, lebo treba zachraňovať, ale jedným šmahom ste zničili záhradu, komunitu, pripravili ľudí o prácu a urobili problém niekoľkým rodinám s chorým členom, ktorí vám ako mestu, že to podporíte, verili. Týmto naša spolupráca sa skončila. Som smutná. Som sklamaná. Ale toto je niektorých ľudí pravá tvár.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja len dodám pani Hermely. Pripraví ďalší kolega, že na dohodu, ako mi povedala pani námestníčka, treba dvoch. Vy ste dostali od nás niekoľko dohôd, niekoľko možností ako túto situáciu riešiť a zachrániť. Ste ich odmietli.

p. Hermelyová, občianka mesta: Pán primátor...

p. Polaček, primátor mesta: Sedí tam pán Macko, sedí tam kolegyňa...

p. Hermelyová, občianka mesta: Pán primátor, ešte raz hovorím. Na tom stretnutí, ktoré si vážim, že bolo zrealizované a zvolané, ste nebol. Verte tomu, áno, bolo mi ponúknuté, aby som si dala ja žiadosť na ďalšie priestory, ktoré by sa schvaľovali. Na to, ale ja potrebujem mať prv s vami vyrovnané účty a ja nemám ďalšie peniaze. Nás

nepodporovalo mesto, štát ani KSK. Aby som znovu vrazila niekoľko tisíc do niečoho, že chceli sme niekomu pomáhať. Celé to bolo o tom. A to nie je, že presuniete triedu. Ten projekt kým cez KSK prejde, keď sa to opýtate, to trvá rok. To nie je naozaj len tak, čiže pán primátor, ak by tam voľba bola, verte tomu, že ja by som ju s náručou privítala, ale...

- p. Polaček, primátor mesta: Pani Hermely, stále máte u mňa otvorené dvere. Stále to platí, tá dohoda. Tá bola nastavená, je otvorená. Treba ju len pripomienkovať a hľadať spôsob aj cestu. Nájdeme mu, ak budete chcieť ju hľadať. Poprosím ďalej.
- p. Hermelyová, občianka mesta: Ja budem chcieť, ale ešte dva roky, kým budem splácať ten úver za niečo, čo už neexistuje. Potrebujem sa aj ja nadýchnuť. Ostali sme všetci na kolenách a v tomto mne nikto nepomáhal, aj som ani dva percentá ani takého veci nedostávala. Ja som chcela len od vás ústretovosť. Ústretovosť. Nič viac a keď za tým nie ste vy, tak potom si možno máte podať svojich zamestnancov, akých máte, aby si zastávali tak svoju prácu, aká má byť.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ako ďalší vystúpi Dušan Kulan, neviem, či som to povedal správne, s témou parkovisko na Ludmanskej. Po poslednom príspevku. Môžete asi aj tamten použiť. Nech sa páči, máte slovo.
- p. Kulan, občan mesta: Dobrý deň, volám sa Dušan Kulan. Dobrý deň, pán primátor, pani poslankyne, páni poslanci, našu lokalitu Ludmanská a Palárikova, ako aj celú lokalitu trápia určité veci, ktoré tu chcem predniesť. Obyvatelia Ludmanskej a Palárikovej, mestská časť Juh sa už dlhodobo obracajú na Mestskú časť Juh, respektíve na magistrát na riešenie niektorých nedostatkov na skvalitnenie života a zlepšenie životného prostredia, ktoré sa aj po dlhoročnom našom úsilí nerieši, ba naopak, máme dojem, že niektoré nimi odsúhlasenými opatreniami sa život v tejto časti mesta stáva horší. V krátkosti spomeniem. Parkovisko Ludmanská. Na zeleni medziblokom priestore, na rohu ulíc Palárikova – Ludmanská bola povolená výstavba parkoviska súkromnej osobe. Pri odsúhlasovaní tejto stavby, podľa nášho názoru boli porušené viaceré zákony, najmä stavebný, bez verejnej vyhlášky, obyvatelia neboli prizvaní do územného konania, zákon o ochrane stromov, vyhlášky ministerstva životného prostredia o výrube stromov. Aj napriek našej neutíchajúcej snahe o nápravu od orgánov sme sa nedočkali. Nájomná zmluva z 21.11.2016 medzi mestom a stavebníkom obsahuje aj predmet nájmu plochy vo vlastníctve mesta, ktorá slúži na vstup a výstup z parkoviska. V článku sedem – podmienky nájmu, v bode štyri je podmienka – nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretím osobám. Toto stavebník jednostranne porušil, keďže parkovisko už má tretieho majiteľa. Ako najlepšie riešenie, aby bol každý spokojný, nového majiteľa navrhujeme vyzvať na zmenu parkoviska Ludmanská za vybudované asfaltové parkovisko za hotelom Centrum. Časť bližšie k Ludmanskej. Podľa našich informácií súčasný majiteľ parkoviska firma Duet Košice súhlasí so zámenou. Z parkoviska Ludmanská urobiť naspäť zelenú zónu, tak ako si ju obyvatelia ulíc vytvorili. Teraz už je len na vás, pán primátor, pán starosta Mestskej časti Juh, ako aj páni poslanci, aby ste sa tieto krivdy minulosti na občanoch tejto lokality napravili. Prevod pozemku okolo bytového domu: terajší majiteľ pozemku okolo bytového domu Ludmanská 1 a Ludmanská 3 je ochotný, podľa jeho vyjadrení, vrátiť tento pozemok mestu Košice za symbolické euro, čo doporučujeme v plnej miere akceptovať. Tým by sa vyriešil dlhodobý problém s úpravou tejto plochy, kosenie, orez stromov, ktorých konáre zasahujú často až do bytov a vlastníci s tým nevedia urobiť nič. Za tretie je tu zlý

stav stanovišťa zberných odpadov na Holého ulici. Sú tam diery v podlaží, vyvracajú sa smetné nádoby, čo má za následok neporiadok a je to jedno z najhorších stanovišť nielen v mestskej časti Juh ale aj v celých Košiciach. Žiaľ, roky urgencie nápravu neprinášajú, ani na mestskej časti, ani na meste. Nikde. Potom je to zjednosmernenie ulíc Palárikova, Ludmanská. Vodiči tam mesačne najazdia stovky kilometrov zbytočne a pritom dá sa upraviť táto ulica aj dvojsmerne. Riešenie – kompletná prestavba tohto zariadenia na jednosmerné ulice. Pri vzájomných stretnutiach a poradách zástupcov bytov ulíc Ludmanská, Palárikova, Partizánska, Jantárová, máme dojem, že táto časť Košíc je iba prispievateľom daní a poplatkov do pokladne mestskej časti a mesta a predvolebné sľuby zástupcov sa po voľbách rýchlo rozplývajú. Ako jeden z mnohých príkladov uvádzame aj petíciu proti výstavbe parkoviska Ludmanská s takmer 1500 podpismi, na ktorú dodnes niekto nezaraegoval. Keď sme sa tu bavili o výrube stromov, nám tam stromy vyrúbali a meter od okien zo severnej strany dvanásť výfukov schválili. Dvanásť výfukov zo severu môže parkovať a nikto tam nenašiel pri súhlase nejaké náležitosti, ktoré by tam nemali byť. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne za váš príspevok a ako ďalšieho vystupujúceho poprosím pani Máriu Drábikovou k medializovanej situácii o AMK. Nech sa páči.

p. Drábiková, občianka mesta: Dobrý deň. Zdravím vedenie mesta, zdravím poslancov, ktorí ostali na svojich miestach a počúvajú slovo občanov. Zdravím aj závislé médiá. Chcem sa vyjadriť k situácii, ktorá vznikla po článku napísanom, vydanom Korzárom a tu prítomnou novinárkou k mestu a k riaditeľke, teda nie k riaditeľke, ale k vedúcej Archívu mesta Košice. Mám pocit, že celý článok bol zrejme vykonštruovaný a zrejme aj tlačený preto, aby bolo uvoľnené miesto pre nejakého zrejme známeho nejakého poslanca alebo niečo podobne. Chcem vám povedať, že ja som absolventka Karlovej univerzity v odbore archívniectvo, história a pomocné vedy historické, čiže viem sa v danej veci trochu odborne postaviť. Chcem povedať, že napr. bola tu pani Hajduová aj menovite v článku označená, ako vezmem si tu aj slová pána primátora, ktorý hovoril, že kto očistí jeho meno, keď ho začiernili. Zaujímalo by ma, kto očistí meno pani Hajduovej, ktorú očiernili takým to spôsobom, že vraj jej chýbajú nejaké faximilie, čo sú kópie listín. Kópie, ktoré nie sú zahrnuté ani do majetku mesta, ktoré sú jednoducho kópie. Zaujímam ma, či sa ospravedlní pani Hajduovej pani novinárka alebo dokonca pán poslanec, ktorý je, vidím, že nie, kýve, že nie. Ale pán poslanec, ktorý. Pán poslanec Karaffa, ktorý ju dokonca vyzval, aby odišla, ktorý ju osočil, že je, už neviem, či páchatel'ka, takto páchatel'ka, ktorý neviem z akého dôvodu porušil všetky kódexy poslanca mesta, ktoré sú uverejnené na stránke, že sa nemá vyjadrovať k zamestnancom. Pokiaľ dobre viem, že obhajuje niekoho. Zrejme má niekoho, koho chce dosadiť na toto miesto. Budem hovoriť o tom, že vlastne tento článok inicioval udavač z Archívu mesta Košice. Hovorím udavač, pretože vlastne svoje meno nedal, svoje meno nepovedal. Nevieme ho, môžeme hovoriť, že je udavač. Ja asi tuším, kto to je, pretože vlastne tento článok hodili aj na odbornú stránku archivárov – Spoločnosti slovenských archivárov, kde sa veľmi angažoval aj brat jedného pracovníka z archívu, kde sa snažil pani Hajduovú osočiť. Bohužiaľ, jemu sa to nepodarilo. Kvôli tomu, že vlastne archivári a celá obec archivárska veľmi dobre pozná pani Hajduovú. Oni ju tam osočili, že nemá vysokoškolské vzdelanie, že teda nevie. Ale musím vám povedať, že ona teda vie. Ako ja ju poznám, ako lektorka školy zamestnancov registratúrnych stredísk. Pozná dokonale zákony týkajúce sa archívniectva. Ako ju poznám, vie spracovať archívny materiál bez problémov, čo asi chýba tomu udavačovi. Pretože

vlastne pracovníci archívu mesta majú v prvom rade spracovávať materiál, aby umožnili historikom vydávať historické veci. Oni tam nie sú na to, aby niečo písali alebo tvorili. Oni môžu, ale doma, lebo mesto ich platí za to, aby spracovávali a sprístupňovali materiály alebo, aby teda písalo o meste a oslavovali mesto svoje, ktoré ich za to platí. Nie za to, aby si oni vymýšľali a potili sa po depotoch a aby si tam mali v rukách listiny, na ktoré bádateľský poriadok jasne zakazuje. Nevieť teda, možno viete o tej aférke, to si mohol pozrieť každý na internete, kde vlastne zamestnanci, zamestnanci nejakí umožnili bádateľke, aby sa fotila v priestoroch depotov tajného archívu, čiže toho archívu, kde sú uložené vzácne listiny. Takáto vec je vážnym porušením bádateľského poriadku a nechápem, prečo mesto nezakázalo štúdium tak, ako je to dané v archívnom zákone a tak, ako je to dané aj v priestupkoch v archívnom zákone, kde je jasne napísané, že môže byť, kto použije svoje vlastné reprografické zariadenie, môže dostať pokutu až 1.659 Eur. Chcem tým povedať, že archivári stoja za pani Hajduovou, pretože ona urobila kus práce. Viem, hovorím dlho, ale vie vám dať výkaz práce a bolo by dobré, keby ste požadovali výkaz práce za jej desaťročnú prácu. A keby ste požadovali aj výkazy prác jednotlivých pracovníkov, či skutočne pracujú, alebo len počas práce udávajú. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Ďakujem pekne, pani Drábiková. Áno, podľa rokovacieho poriadku. Ako šiesty vystúpi pán Jozef Križan k VZN číslo 221, ktorým je výkon správy pri osobitnom užívaní miestnych a účelových ciest.

p. Križian, občan mesta: Dobrý deň, pán primátor, vážené poslanci, poslankyne a poslanci, volám sa Jozef Križian, som obyvateľom mesta od narodenia a chcel by som vystúpiť k téme VZN číslo 221 o osobitnom užívaní cestných komunikácií, vlastne sa jedná o parkovanie. Podľa tohto VZN mesto zvolilo novú koncepciu a to, že bude vlastne poskytovať tieto vyhradené miesta na ŠPZ-tku a konkrétnym osobám iba v prípade taxíkov a v prípade tam citovaných chorôb, ako vozikára a tieto veci. K tejto koncepcii nemám nič, parkovacích miest je málo, treba to riešiť. Chcem poukázať však na inú vec v súvislosti s týmto VZN, že mesto ako keby k tomu pristúpilo z opačnej strany, lebo v paragrafe 5 sa vraví, že obec, ako správca dbá na to, aby bolo vytvorených dostatok parkovacích stojísk v daných lokalitách bez konkrétneho určenia na ŠPZ-tku a na osobu a odvoláva sa vlastne aj na vyhlášku ministerstva životného prostredia, ktorá to priamo upravuje. Jedná sa tam o nejaké 4 percentá, proste o zmluvy a tieto veci. Ale mesto už začalo vlastne ako správny cestných orgán, mesto Košice začalo postupne tieto vyhradené parkovacie miesta pre ZŤP, ktoré sú na ŠPZ-tku a konkrétnu osobu rušiť. Čiže podľa môjho názoru, nevytvorilo na to podmienku preto, aby občania ZŤP mohli zabezpečiť svoju mobilitu na všeobecných parkovacích miestach pre ZŤP bez označenia ŠPZ-tky, ale začalo rušiť tieto parkovacie miesta. Chcem podotknúť, že v roku 2009 Slovenská republika pristúpila k Európskej sociálnej karte, kde sa zaväzuje vytvárať podmienky pre zdravotne postihnutých aj v rámci mobility. Táto európska charta má povahu medzinárodnej zmluvy a je nadriadená nad vnútroštátnym právom. Čiže a tiež je signatárom OSN, dohody OSN o podpore zdravotne znevýhodnených osôb. Chcem poprosiť vedenie mesta, aby prehodnotilo svoj postup, aby vytvorilo spolu s mestskými časťami, ktoré sú správcami pozemných komunikácií v zmysle Štatútu mesta Košice mimo trás MHD, aby prehodnotilo tento svoj postup, ako cestného správneho orgánu v zmysle preneseného výkonu štátnej moci a najprv v spolupráci, ako som povedal, s mestskými časťami vytvorilo tieto parkovacie miesta v zmysle paragrafu 5 tohto VZN pre osoby so zdravotným postihnutím bez značky a bez osoby, čiže všeobecné. Iba toľko som chcel na to upozorniť. Ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne, pán Križan, ďakujem. Vyčerpali sme všetkých diskutujúcich. Podľa rokovacieho poriadku je otvorená rozprava. Začneme teda faktickými, predpokladám, že asi sú súčasťou toho prvého. Pardon. Pán Knap, nech sa páči, povedzte, prosím.
- p. Knap, poslanec MZ: Dobré, keď môžem pán primátor, ešte sú tu občania z Holubyho ulice, ale ráno som ich už nemohol napísať na zoznam. Keby ste súhlasili a poslanci tak isto. Veľmi krátko by mali príspevok, aby ste im dali túto možnosť. Chcem vás o to požiadať.
- p. Polaček, primátor mesta: No, je to mimo rokovací poriadok. To znamená, dajte procedurálny návrh, trebalo by o tom hlasovať. Prosím, predložte procedurálny návrh, aby sa o tom vyjadrili poslanci a aby to bolo v súlade s pravidlami, ktoré máme. Čiže prosím, pán Knap, nech sa páči, máte možnosť vystúpiť s procedurálnym návrhom. Nech sa páči.
- p. Knap, poslanec MZ: Ďakujem. Dávam procedurálny návrh na to, aby ešte aby ešte mohli dve občianky vystúpiť z Holubyho ulici s krátkym príspevkom o situácii. Ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujeme. Vystúpi jeden príspevok občanov z Holubyho ulice. Nech sa páči.

Hlasovanie č. 36 - za: 27, proti: 0, zdržali sa: 0

- p. Polaček, primátor mesta: To znamená, ešte otvárame diskusiu o jeden príspevok, nech sa páči, z Holubyho ulice. Máte slovo. Nech sa páči, skúsme dodržať pravidlo tohto bodu, ktoré hovorí, že príspevok je 5 minútový. Ďakujem.
- p. Súkeníková, občianka mesta: Dobrý deň, takže moje meno je Súkeníková a som prišla v mene občanov Južnej triedy a juhu, lokalita za Rybou, ktorí si dovolili vám napísať otvorený list pre pána primátora a poslancov mestského zastupiteľstva. My dole podpísaní občania Mestskej časti Juh, lokalita za Rybou vás žiadame o urgentné riešenie problému, ktorý sa za posledné roky stupňuje. V letných mesiacoch sme zaznamenali zvýšený počet prechodov občanov cez koľajisko na Holubyho ulici do záhradkárskej oblasti za Malou stanicou. Neraz sa nám stalo, že tento nelegálny priechod prechádzajú aj maloleté deti bez dozoru. Pravidelne sa nám stáva, že tieto maloleté deti musíme napomínať, aby sa nezdržovali a nedávali tam predmety na koľajnice. Ohrozujú bezpečnosť a plynulosť jazdy osobných vlakov a cestujúcich. Tento priechod je nebezpečný aj z dôvodu, že cez neho prechádzajú občania pod vplyvom alkoholu, na čo sme viackrát upozornili aj mestskú políciu. Dôsledkom toho je časté trúbenie vlakov, čo narušuje pokojný život v našej mestskej štvrti. Z nášho pohľadu je táto skutočnosť veľmi nebezpečná a život ohrozujúca a je otázkou času, kedy to bude mať fatálne následky alebo sa stane nejaká tragédia. Naš návrh je realizácia výstavby protihlukovej a bezpečnostnej bariéry v lokalitách Holubyho a Domčeková, ktoré by mali zabrániť migrácii v nebezpečnej lokalite. Navrhujeme, aby všetci títo občania chodili cez legálny priechod pre chodcov, ako sú rampy v oblasti Malej stanice na Jantárovej ulici. Ešte raz zdôrazňujem, že sú ohrozené detské a dospelé životy a dokladáme aj fotografie. Potom po skončení nášho návrhu dáme ich kolovať tuná po zastupiteľstve. Nami navrhované



riešenie je dočasné vybudovanie tej prenosnej betónovej zábrany. Prikladáme takýto návrh. Pokiaľ nás nepodporí mesto kvôli financiám, túto zábranu sme si ochotní vybudovať z vlastných finančných prostriedkov. Potrebujeme len povolenie mesta. Jedná sa o ľudské životy. Ďalej vás žiadame, aby tento problém vedenie mesta riešilo aj na úrovni mesta a komunikovalo so Železnicami Slovenskej republiky, štátnou a železničnou políciou. Toto je k bodu číslo jedna. Bod číslo dva odovzďavam kolegynke, pani Frenákovej.

p. Frenáková, občianka mesta: Ďakujem. Vážení pán primátor a vážení poslanci, som občianka Mestskej časti Juh za Rybou na Južnej triede. A ani neviem v podstate, kde mám začať, nakoľko je tam dosť veľa problémov a situácií, ktoré sú už v urgentnom riešení z vašej strany a vlastne doteraz sa nič nedeje. Začnem asi retrospektívne dozadu. V roku 2019 sme presne tu, predniesli pred občanmi svoj nepokoj ohľadom nelegálnej osady za Malou stanicou, kde do dnešného dňa žije presne 198 obyvateľov, marginalizovaných a z toho len štyria obyvatelia majú trvalý pobyt tejto časti mesta. Dva roky dozadu, 2019, nám pán primátor Polaček bolo prisľúbené vami a pánmi poslancami, aby sa v tej, že v tejto situácii sa bude niečo diať a riešiť. No, žiaľ bohu, z nášho pohľadu nevidíme, z našej strany žiadne podniknuté kroky v danej veci. Práve naopak, situácia s týmito marginalizovanými občanmi sa každým ďalším rokom zhoršuje. Na uliciach je naozaj špina, bordel, hluk, krik, pravidelne nám vyberajú smetné koše, ktoré rozhádzu po okolí a vyhrážajú sa nám a teda máme strach o našu bezpečnosť a bezpečnosť našich detí. Ich migrácia z nelegálnej rómskej osady cez koľajisko na konci ulice Holubyho smer Tranovského, pokračuje ulicou Domčekovou a končí na Rumunskej. Nehovoriac o dezolátnom stave komunikácií, kde jazdia motorové vozidlá, kde sa v tejto veci nevieme pohnúť už asi pomaly tridsať rokov, nám títo občania znepríjemňujú spôsobom takým, že skrášľujú nám naše ulice, ako som už spomínala, odpadom, výkalmi a hlukom. Vážení pán primátor Polaček, ak môžem takto. Vážení pán primátor Polaček, chcela by som vás poprosiť, ja vás naozaj pozývam na jeden týždeň pobytu do našej štvrte. Lebo myslím si, že pokiaľ na vlastné oči a na vlastnú skúsenosť nezistíte, aká je tam naozaj situácia, nebude absolútne nič riešené v tejto veci. Teda, jediným riešením toho tu všetkého, si myslím, je naozaj ochrana týchto občanov. My nemáme nič proti nim, absolútne. Len veľmi veľa detí sa tam pohybuje cez koľajisko na konci Holubyho, kde chodia rýchliky, osobné vlaky. Častokrát sa nám stáva, že dávame opitých ľudí z koľajisk dole. Tak isto malé deti, ktoré nie sú v škole v čase, kedy majú byť v škole. Tak isto, proste je to jeden veľký problém, ktorý, prosím, nám pomôžte vyriešiť. Jediným východiskom je múr, ktorý by zabránil migrácii cez Holubyho a tak isto obďaleč trošku je ulica Domčeková. Treba ich posunúť, tých občanov ďalej k Malej stanici, kde je legálny prechod cez koľajiská, kde sú aj mestskí policajti, i v ranných hodinách, kde dávajú pozor na deti. My vás naozaj prosíme, ako občania, pomôžte nám v tomto, aby sa nestala nejaká tragédia. A všetci veľmi dobré vieme, že pokiaľ sa niečo také nestane, potom to až budeme riešiť. Ďakujem veľmi pekne za slovo.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Čo sa týka Holubyho, tej prvej časti, protihluku. Čo sa týka toho protihluku, tam nie je dôležité stanovisko mesta, ale železnice, nakoľko sa jedná o ochranné pásmo železníc a je to vždycky na dlhé lakte, ale nevidím problém, aby sme ich opäť nevyzvali, aby sa k tomu vyjadрили. Čo sa týka stretnutia s týmito marginalizovanými skupinami, na prelome júna, júla, myslím, že v skupine pracovnej bol aj pán poslanec Rovinský a že tam boli aj ďalší, sme opäť túto skupinu navštívili, prijali sme opatrenia z pohľadu mestskej polície, kamerového systému a ďalších vecí, kde sme

rozdali úlohy a tieto úlohy sa postupne plnia a zároveň sa ďalej, a to je to, čo možno verejnosť samozrejme nevidí, lebo sú to papierové práce v rámci stratégií, ktoré sa spracovávajú. O tom vás v prípade, že budete mať záujem, môže informovať pani Dudová, v akom stave je táto stratégia, ktorú poslanci budú čoskoro schvaľovať na mestskom zastupiteľstve a tam dostávame ďalšie odpovede na to, ako sa s týmito vecami boríť. Zároveň mesto spustilo projekt Scenár pre Košice PHSR, kde sa odborníci zaoberajú PHSR prípravou aj týchto sociálnych záležitostí. Sedia odborníci, ktorí hľadajú odpovede, akým smerom presne máme ísť. PHSR budeme schvaľovať opäť v decembri v tomto roku. Čiže aj tam budú odpovede na tieto sociálne témy a teda, aby som nezahľoval poslancov, tak pani Dudová, prosím, nájdite občanov, ktorí vystúpili z pohľadu, z pohľadu tejto marginalizovanej skupiny a skúsiť to možnože prejsť v súkromí, aby sme možnože nezahľili čas, ak poslanci dovoľia, buď mali záujem potom aj o verejnú diskusiu s pani Dudovou, tak môžeme to otvoriť, ale v tejto chvíli nech sa im povenuje takto. Diskutujúci vystúpili, nech sa páči s faktickými. Pán poslanec Lipták, pani poslankyňa Il'áčiková, Schwarcz, Lörinc a ďalší, nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Ja mám 4 poznámky. Poprosím pána Mazáka, keby mi mohol ten svoj príspevok zaslať, keďže ho mal napísaný a možno by bolo dobré, ho zaslať aj všetkým poslancom, lebo tam bolo mnoho zaujímavých informácií. K pani Hermelyovej. Strašne zle sa to počúvalo. Priznám sa. Nemám na mysli ako, čo sa týka pani Hermelyovej, ale celý ten príbeh bol strašný, a preto ja by som chcel počuť aj stanovisko pani starostky k tomu, že aké vidia riešenie a prečo to vôbec takto dopadlo a sa dopracovalo do tohto štádia. K pánovi Križianovi. Vždy som na každom rokovaní presadzoval, aby ťažko telesne postihnutí ľudia, ktorí naozaj majú veľké problémy s mobilitou, mali vlastné parkovacie miesto na ešpézetku priamo pred vchodom. Ako, zabudnime na to, že máme tu všetci dve-tri autá, všetci chceme parkovať, ale tá sociálna priorita by mala byť na prvom mieste. A posledná vec k dámam z Juhu. Chcem povedať, že každá osada začína prvou chatrčou a pán primátor k tomu niečo povedal. By ma zaujímalo aj stanovisko pána starostu, že čo ďalej s touto osadou, ktorá tam je, ktorá má už pomaly dvesto ľudí a stále toho je viac a viac. Ďakujem pekne.

p. Poláček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani poslankyňa Il'áčiková.

p. Il'áčiková, poslankyňa MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne za slovo. Tak isto musím súhlasiť so slovami môjho predrečníka. Veľmi ťažko sa to počúvalo. Človeku je do plaču, ak počúval slová pani Hermelyovej. Ja som si osobne myslela, že vlastne predtým, keď tu bola pred rokom, že v podstate tak má mesto záujem to vyriešiť a o to viac mi je to ľúto, keď tu pozeráme do programov a do bodov, kde sa prenajímajú majetky za jedno euro a je tu tlak na to, aby to poslanci schválili a tu, kde je to sociálny neskutočný rozmer - takáto služba, mesto k tomu pristupuje tak, ako pristupuje. Ja dúfam, že po tomto vystúpení urobíte všetko preto, aby ste týmto ľuďom pomohli, aby sa našlo nejaké riešenie, kde by pani Hermelyová aj s tými deťmi alebo telesne postihnutými mohli začať fungovať. Tak isto by som chcela poprosiť, aby, o nejaké zdôvodnenie, prečo toto združenie odišlo z týchto priestorov a v týchto priestoroch sa dodnes nič nerobí tak, ako to spomínala pani Hermelyová. A je mi to ľúto, pretože aj u nás v Šaci máme bývalú poslankyňu, je to známa, ktorá sa venuje takejto činnosti. Poznám mnoho ľudí, ktorí majú zdravotne postihnuté deti a je to neskutočná obeta a ťažká. Hej a prosím vás, aby ste nás informovali na nasledujúcom zastupiteľstve, ako sa tento problém vyriešil. Ďalej by som chcela...

- p. Polaček, primátor mesta: Minúta vám prešla, ste si dali faktickú prosím.
- p. Iľaščíková, poslankyňa MZ: Aha. Ja som myslela, že sme bez a že máme takých päť minútový priestor. Dobre.
- p. Polaček, primátor mesta: Poprosím vás do diskusie. Vyťažíme tieto faktické. Potom vystúpi pani kolegyňa z odboru školstva, lebo opäť realita celkom nezodpovedá tejto výpovedi, aby sme si to možno doma povedali. Nech sa páči, pán poslanec Schwarcz.
- p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem veľmi pekne. Ja by som rád zareagoval na pani Hermely. Mrzí ma jej výpad voči mojej osobe. Rád by som objasnil kontext toho, čo sa udialo na tom stretnutí, ktoré spomínala. Uskutočnilo sa stretnutie za jej účasti, za účasti vedenia mesta a ja som tam bol ako predseda komisie pre vzdelávanie a tak isto ako poslanec jazera. A asi neporozumela to, čo som povedal, pretože na tomto stretnutí bola ako jedna z alternatív odprezentovaná alternatíva, ktorú som sa tak isto dozvedel na tomto stretnutí, že mesto je ochotné zrekonštruovať na vlastné náklady vo výške približne 70 tisíc Eur tri miestnosti v protíahlom konci školy alebo budovy, kde občianske združenie pôsobilo a ja som k tomu povedal len toľko, že schvaľujem tento zámer, ale je potrebné si uvedomiť, že ide zo strany mesta o nadštandardný prístup, za čím si stojím. Pretože naozaj ide o nadštandardný prístup alebo nadštandardnú ponuku v dvoch kontextoch. Ten prvý kontext je ten, že v Košiciach je okolo 500 občianskych združení a nevedeli by sme každému vyjsť takto v ústrety a ten druhý kontext bol ten, že skutočne naše školy dostávajú nad rámec rozpočtu na bežné výdavky takzvaným akceptačným listom od nula do 20 tisíc, 30 tisíc Eur v priemere ročne. Takže o nič iné mi nešlo len o to, aby tam zarezonovalo to, že tá ponuka mesta je skutočne nadštandardná. To je celé. Odtiaľ sa pani Hermely odobrala k pánovi riaditeľovi spolu s pani viceprimátorkou a ja už som nevedel, ako to dopadlo, skončilo. Ďakujem veľmi pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Lörinc.
- p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem, budem reagovať na výstup pána Križiana alebo ak nemýlim, pán Križian je obyvateľ mestskej časti KVP. Ide o to, že keď sme schválili VZN číslo 221, mali sme, bolo to schválené na niekoľkokrát. Boli rokovania s pánom Takáčom a iné veci boli hovorené, ako sa teraz v praxi dejú. My ako mestská časť KVP sme správca, mesto je cestný správny orgán, ale u nás, u správcu, rušíte značky bez toho, aby sme o tom vedeli. Robia sa nejaké zmeny bez toho, aby sme o tom vedeli a máme týmto VZN aj nejaké povinnosti, ktoré máme splniť. Čiže, pán primátor, prosím, potrebujeme rokovanie mestská časť a právne oddelenie a potrebujeme si upratať vo výkone tohto VZN. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Skôr oddelenie parkingu a nie právne, ale parking a mestská časť. OK. Treba si veci povedať dopredu, keď sa veci riešia. Z pohľadu VZN, ja si myslím, že ako VZN potrebuje revíziu. Sú tam podľa môjho názoru, prax ukazuje, že sa niektoré veci mali by riešiť inak. A pán riaditeľ mi dopĺňa, áno, že na december by sme mali dať, myslím si, že dohodniete sa, že nechtiac sme mnoho ľudí poškodili. Dohodnime sa takto, lebo to VZN sa menilo a niektoré formulácie proste spôsobili to, čo teraz sa deje. Čiže, verím, že pristúpíte a budete ochotní, aby sme revíziu v decembri položili na stôl a vytvorili mandát na to, aby v niektorých prípadoch sa mohlo rozhodovať trochu inak

a ľudí, aby sme nepoškodzovali, ak naozaj majú také postihnutie, na ktoré však vypadli z týchto tém. Pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Áno, ďakujem pekne. Ja len k pani Hermelyovej sa vyjadrovať nebudem. Vlastne pani Iľaščíková povedala vlastne všetko. Takže tiež očakávame poslanci, že sa veci pohnú v tejto situácii. Ďalej ku pánovi Mazákovi. Zníženie, zrušenie autobusových spojov na sídlisku Ťahanovce. Áno, 37 spojov, riešime to s generálnym riaditeľom pánom Padyšákom a s pánom riaditeľom dopravy pánom Dankom. Poslal som aj email vlastne vedeniu mesta. Táto situácia je neúnosná, ako na sídlisku Ťahanovce a MHD a autobusové spoje sa riešiť musia. Číže boli vykonané z mojej strany, štatutára mestskej časti, starostu Mestskej časti Košice - Sídlisko Ťahanovce relevantné kroky a už som dostal aj odpoveď hneď ráno od generálneho riaditeľa pána Padyšáka. Vec sa rieši a rieši sa aj iná logistická cesta ešte. Ďalej, čo sa týka cyklochodníka pri OC Pri hati, ako pri obchodnom centre Pri hati, budúcim obchodnom centre Pri hati. Ja odporúčam pánovi Mazákovi, aby navštívil vedenie MČ Košice - Sídlisko Ťahanovce, spojíme sa s investorom a vec sa vysvetlí, lebo tento cyklochodník tam plánovaný mal byť a bude. Takže je na pánovi Mazákovi, aby prišiel. No a blahoželám mu vlastne k slobodnej škole, vlastne, lebo aj to bol dôvod, pre ktorý vystúpil k slobodnej škole, ktorú vedie, aby som mu darilo v tejto slobodnej škole. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Hlinka, nech sa páči.

p. Hlinka, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem. Ja chcem povedať pani Hermelyovej, že tento príbeh, ktorý povedala, skutočne aj mňa veľmi sa dotkol a budem vám držať palce a ak budem môcť, tak budem nápomocný pri riešení situácie. Viem, že ste tu boli už predtým a mám taký pocit, že ste odišli zrejme nespokojná. To znamená, že nech sa páči, budeme sa musieť s tým určite zaoberať. Čo sa týka tu ďalších ľudí, ktorí vystúpili, tak k tej stavbe alebo výstavbe oplotenia pri železničnej trati, tu čo bolo hovorené. Je to tak, že my sme komunikovali túto, tento podnet s oblasťným riaditeľstvom Železníc Slovenskej republiky v Košiciach a oni nemajú záujem robiť takéto akcie, pretože neplánujú napr. v tejto lokalite robiť rekonštrukcie tratí a takéto steny sa budujú tam, kde je nejaká stavba už v pohybe a niečo sa nové tam robí. Na základe toho, že tá situácia má gradáciu, sme sa obrátili nedávno na generálne riaditeľstvo železníc, kde sme ich požiadali, aby zvažili možnosti zvýšenia ochrany obyvateľov, ktorí prichádzajú neorganizovane cez železničnú trať. Takže, chcem poprosiť a využiť to, že tu bolo to hovorené tak, ako pán primátor ste aj naznačili, aby ste aj vy ako mesto Košice s generálnym riaditeľstvom železníc túto situáciu poriešili, perspektívne aspoň nadobudli sme si nejaký modus vivendi, pretože mali by sme sa pohnúť trochu ďalej dopredu. Toľko v rámci faktickej.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani kolegyňa, oddelenie školstva, ešte prosím, vráťme sa k pani Hermely, aby ste vysvetlili, aké úkony boli z pohľadu mesta urobené. Vy ste ma o to požiadali, aby ste sa aj vy mohli brániť. Nech sa páči.

p. Lopusniaková, vedúca oddelenia školstva: Ďakujem pekne za slovo. Ja by som k tomu len toľko povedala, áno, zrejme pred rokom, ak si dobre pamätám, sme tento problém spolupráci s ďalšími oddeleniami riešili. Chcela by som povedať k tomu isté fakty. Pani Hermely tu v tom čase vystúpila s tým, že potrebovali sme riešiť priestory, v ktorých na Galaktickej ulici, chceli sme riešiť priestory pred rekonštrukciou týchto priestorov pre

účely materskej školy alebo rozšírenia kapacít materskej školy. Niekoľko jednaní prebehlo, prebehli jednania u nás - na oddelení školstva, prebehli jednania s vedením mesta, s pánom riaditeľom, s poslancami, o ktorom hovoril aj pán Schwarcz. Na týchto jednaniach, aj priamo na mieste činu, tam bolo tiež jednanie aj poslancami. Na týchto jednaniach boli ponúknuté Hermely možnosti riešenia. Tieto možnosti, pokiaľ si dobre pamätám, boli tri. Prvá možnosť bola, aby pani Hermely zostala v týchto priestoroch, ktoré mala prenajaté, avšak vzhľadom na rozsiahlu rekonštrukciu priestorov okolo nej, nad ňou, všade možne, boli tam pozrieť aj páni poslanci, ktorí majú aj stavebné vzdelanie. Bolo konštatované, že to bude pre ňu veľmi nevýhodné vzhľadom na tú klientelu, ktorej služby poskytuje, ale mohla tam zostať, ale s tým, že samozrejme, nebude mať komfort ani čo sa týka prašnosti, hluku atď.. Ďalšia možnosť bola prenajať si ďalšie priestory v tejto budove. Mohla si vybrať. Ponúkali niekoľko priestorov a dokonca s tým tak, ako povedal pán Schwarcz, zadné priestory, respektíve na druhej strane identické priestory, ako mala teraz. Ponúkali sme jej ich do prenájmu s tým, že samozrejme, keďže tie priestory istý čas neboli využívané, že ich mesto na vlastné účely zrekonštruje do takého stavu, aby boli použiteľné pre pani Hermely. Treba však povedať jednu vec, toto je školská budova. Celá tá budova je budova základnej školy. Aj tá rekonštrukcia tých priestorov by bola v takom rozsahu, ako rekonštrukcia školy. Nie sociálne zariadenie. Čiže určite by sme ich nemohli dať do takého stavu, ako my za školstvo, aby sme ich dali do užívania pre sociálne účely. O tomto všetkom bola pani Hermely informovaná aj ústne, aj písomne. Na naše ponuky nereagovala, takže ja neviem, čo by som k tomu dodala.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pani kolegyňa vystúpi. Pán poslanec Ténai, nech sa páči. Pán poslanec Ténai má slovo, prepáčte. Musím ísť podľa rokovacieho poriadku.
- p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem. Ďakujem, ja len pár krátkych poznámok. Pán Mazák spomínal okružnú križovatku Crow aréna. Máme to ako bod číslo 21 v rámci dôvodu osobitného zreteľa a zámena pozemkov so spoločnosťou Kings Trade, takže pracujeme na tom. Pracujeme na tom nielen pre obyvateľov Ťahanoviec, ale aj pre obyvateľov Ťahanovce obec, Kavečany, mestská časť Sever, Podhradová, ale aj pre obyvateľov okolitých obcí, aby komfortnejšie sa dostali do mesta. K ulici Hlinková a k prejazdnosti. Vznikol tam včera aj niekoľko dní predtým veľmi zvláštny fenomén, keď dopravná polícia, ktorá riadi dopravu, zablokovala a uzavrela výjazd z ulíc Študentská a Vodárenská pre obyvateľov mestskej časti v smere, rovno a doľava. Vyžiadali sme si stanovisko Okresného dopravného inšpektorátu a obdržali sme nasledujúce. Dovoľm si vám ho prečítať. V pracovných dňoch regulujú križovatku Hlinkova - Vodárenská v čase dopravnej špičky 6:30 – 8:30 a 14:30 – 16:30, policajti Okresného dopravného inšpektorátu. Súvisí to samozrejme s rekonštrukciou mosta na Hlinkovej. V daných časoch sú z dôvodu prehľadnosti a zabezpečenia bezpečnosti účastníkov cestnej premávky vypnuté semaforey. V prípade zlých poveternostných podmienok dochádza k vzniku častých kolíznych situácií medzi účastníkmi cestnej premávky a aj príslušníkmi Policajného zboru a keďže prioritou je sprejazdňovať hlavný ťah - to jest ulica Hlinkova (obrovské kolóny najmä zo sídliska Ťahanovce a Dargovských hrdinov) je v danom úseku ulíc Vodárenská a Študentská prejazdnosť obmedzená. Ja vám o chvíľočku, teraz cez prestávku mám aj stretnutie s pánom riaditeľom Okresného dopravného inšpektorátu. Potrebujem si to s ním nejak vysvetliť a vykomunikovať, pretože sú obmedzovaní obyvatelia mestskej časti. Ja chápem, že je problém na moste Hlinková, ale poprosím vás všetkých o trpezlivosť. Jedná sa, myslím si, že relatívne krátke

obdobie. My sme tam prednedávnom aj s pánom primátorom boli na kontrolnom dni. Práce prebiehajú, čiže ja verím tomu, že tie problémy Hlinkovej, mosta na Hlinkovej ulici budú onedlho odstránené. A ešte jedna poznámka k pani, ktorá spomínala pani riaditeľku Archívu mesta Košice, pani Hajduovú. Ja mám s pani Hajduovou skúsenosti z miesta kde, odkiaľ som uvoľnený vlastne na výkon funkcie, to znamená, Štátne divadlo Košice. Tam pani Hajduová dlhé roky pomáhala zaviesť a usmerňovať v podstate celý chod registratúry Štátneho divadla Košice, čiže ja s pani Hajduovou z hľadiska registratúry a evidencie mám veľmi pozitívne skúsenosti. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán poslanec. S faktickými pani poslankyňa Kovačevičová a pán poslanec Ihnát na pána Témaia, poslanca Témaia.

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: *Faktická poznámka*. Ja na pani vedúcu oddelenia školstva. V podstate by som reflektovala na pána Liptáka, keď ma vyzval, takže len v stručnosti, keďže k tejto téme som bojovala vlastne minulé leto a vlastne mala som tu rôzne vystúpenia. Keďže môj rozum a hlava to nebrala, pretože pani Hermely namiesto medaile vlastne dostala facku od mesta Košice a čo je faktom v podstate, keď sa plánovala, pani vedúca školstva, vy ste ešte nebola vedúcou školstva, boli ste radovou referentkou na oddelení, takže možno tá informácia nedošla. Keď sa plánovala samotná škôlka v podstate ešte za predchádzajúce vedenia, tak s tým, že stacionár vlastne na mieste ostane. Čiže rekonštrukcia za 800 tis.. Aj predtým som povedala, aj keby ich na rukách prenášali, tak je to absolútne. Búchame sa do prs, že sme tu kresťania, ale absolútne, toto bolo nekresťanské toto, čo vlastne sa stalo tomuto občianskemu združeniu. Myslím si, že mnohí sme si vtedy poplakali a tie návrhy a riešenie, ktoré tu boli prezentované, boli, ale treba si povedať jednu vec, im tam sa vypočítal dlh a viete dobre, že ak má niekto nejaký dlh, nemôže sa uchádzať o majetok mesta. Dlh za niečo, čo nevyužívali na poschodí, pretože mesto tie priestory na poschodí dalo do projektu z eurofondov Tak ako ich mohli využívať, keď na to žiadali peniaze z eurofondov? Toľko len z mojej strany.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja len pripomínam, že zároveň ten dlh sme riešili aj s pánom kontrolórom. My sme hľadali riešenie, ale to sú veci, ktoré jednoducho my musíme rešpektovať pravidlá, zákony, Štatút mesta. Hľadali sme. Najprv sme si povedali, že máme. Pán kontrolór si pamätá. Potom jednoducho, keď sa išlo do hĺbky, zas prišli sme na ďalšie bariéry, ktoré jednoducho nedovoľujú, aby sme sa ku dlhu inak postavili ako tak, ako sme sa postavili, ale stále prosím majme na pamäti. Máme školu, ktorá je majetkom mesta. Našou úlohou je tento majetok zveľaďovať. Išli sme do europrojektov, proste tam sú takisto pravidlá. My nevieme opraviť len tretinu budovy, dve tretiny. Proste toto je oprava za takmer 1 mil. Eur z európskych zdrojov a my musíme rešpektovať pravidlá, ktoré sú mnohokrát naruby, ktoré proste sú z európskeho práva, ktoré jednoducho musíme rešpektovať. Nie je priestor o nich jednať a jednoducho ak chceme niečo opraviť, tak musíme sa prispôbovať. Bola tu tá ponuka, ostaňte, ale znášajte hluk, vibrácie, prašnosť, všetko čo z toho bude, tiež vieme, že to nie je vhodné, ale bola taká ponuka. Aj my sme boli z toho zúfalí a pani starostka, dáte mi za pravdu, že my dvaja sme sa mnohokrát stretli a lamentovali sme, ako pomôcť, ale nenašli sme to riešenie, ktoré by bolo tak optimálne, aby druhá strana bola úplne komfortná. Jednoducho je to vždycky o ústupkoch všetkých strán. Pán poslanec Ihnát ešte, nech sa páči, asi k Hlinkovej.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ja chcem, áno, k Hlinkovej. Chcem sa len opýtať,

pán primátor, vieme mi niekto povedať vlastne, dokedy bude prebiehať tá oprava toho mostu? Mosta.

p. Polaček, primátor mesta: Sa dohodnime, že v bode rôzne vám pán riaditeľ zistí presné termíny a harmonogramy...

p. Ihnát, poslanec MZ: Dobre. Dobre, bude nás to veľmi zaujímať, aby sme sa potom pustili aj do jednaní s KDI a tak ďalej ako ďalej pokračovali. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: ...a stále hovoríme o dvoch mostoch, nie jednom. Čiže je to sústava mostov. Pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Bolo tu spomenuté moje meno v súvislosti s medializáciou problémov v Archíve mesta Košice. Videl som, že aj za predsedníckym stolom sa prikyvovalo. Ja som prišiel dnes pripravený, ale nie v tomto bode, máme k tomu bod Správa o činnosti útvaru hlavného kontrolóra a tam sa bude o týchto veciach rozprávať. Ja mám tých písomností, tých informácií dosť. Takže tam, tam padne odpoveď. Niečo sme si tuná už s pani Drábikovou povedali, ale tam sa bude diskutovať.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Djordjevič, faktická na pána poslanca.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Povedal som to v čase, ďakujem, keď už ešte predtým ako povedal, že sa rozprávali, ale počkajte, pozriem, či je tu pani. Čiže dostatočne, lebo nepredpokladám, že do večera tu ostane.

p. Polaček, primátor mesta: Nehrajme divadlo.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Nie, nie, nie, nehráme divadlo pán primátor. To iní hrajú. Bola pre vás odpoveď pán poslanca Karaffu adekvátna a dostatočná alebo počkáte do večera a budete pozeráť záznam, lebo hovorí, že je pripravený a nie je pripravený. To je ako jeden bod, odročí, ale neviem prečo. No. To je asi tak.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rešpektujeme názory medzi sebou. Pán poslanec Horenský, nech sa páči.

p. Horenský, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Ja mám len jednu otázku aj na margo prvého občana, ktorý vystúpil. Robí sa nejaký súhrn v podstate riešených problémov alebo pripomienok tých občanov, ktorí vystúpili v tomto bloku? Lebo ak sme si všimli, tento pán už vystúpil možno tretíkrát alebo štvrtýkrát a stále má pocit, že mu nebolo zodpovedané to, čo rieši. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán Plavčan vystupuje v rôznych bodoch. Väčšinou sa jeho vystúpenia týkali mestských lesov. Dnes to zobral všeobecne smerom na rady a predstavenstvá, čiže áno, veci, ktoré vieme vyriešiť, sa vyriešia, niektoré sa vyskytujú a žiaľ, povedzme si to otvorene, je kopec vecí, ktoré jednoducho nie sú v našej moci. V tomto prípade to nie je tento, lebo je len o výkone orgánov, ale aj z týchto požiadaviek niekedy vzniknú požiadavky, na ktoré jednoducho mesto nedokáže a povedzme si otvorene, nedokáže vyriešiť každý jeden problém. Vždy do toho vstupujú, ďalšie a ďalšie subjekty. Pán poslanec Knap, nech sa páči.

p. Knap, poslanec MZ: Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som práve k tým príspevkom dvom z juhu mal krátke poznámky. Prvá, aby to nevyznelo stále len kriticky a mesto musí robiť. V žiadnom prípade, hľadáme aj my riešenia v rámci mestskej časti a keďže s prvým a druhým vlastníkom parkoviska na Ludmanskej sa nedalo dohodnúť a tretí vlastník spoločnosť Duet je ochotná pristúpiť ku výmene dvanástich parkovacích miest za 12 parkovacích miest za hotelom Centrum. Boli sme tam priamo na mieste aj s občanmi, kde majiteľ parkoviska by súhlasil s touto výmenou. Je to parkovisko, kde vlastníkom je mesto Košice a v správe ho má Mestská časť Košice – Juh. Jedna časť parkoviska, ktorá je tam v nájme, bola úplne prázdna. To znamená, mesto Košice nepríde o žiadny pozemok, len by sa uskutočnila výmena, keďže tretí vlastník je vôbec ochotný túto vec riešiť a na pôvodne vybudovanom novom parkovisku by sa vysadila zeleň, ktorá tam aj bola. Hovoríme o tom, aby tá zeleň bola tu viac v meste Košice, tak ju môžeme prinavrátiť občanom, mesto tak nepríde o nič. Ku situácii na Holubyho ulici. Je skutočne vážna a ďakujem aj vám, aj poslancom, že mohli vystúpiť. Problém napríklad je v tom, že tým ľuďom chceme pomôcť aj z toho dôvodu, že denne niekoľko hodín tam vysedávajú deti vo veku dvoch, troch rokov. To znamená, tá prvá pomoc by bola v tom, že o tieto deti, o ktoré sa nikto nestará, aby boli umiestnené v zariadeniach, kde tú starostlivosť dostanú, pretože takto sú bez starostlivosti priamo na koľajisku, kde prechádza medzinárodný rýchlik. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani poslankyňa Kovačevičová, pardon, nech sa páči.

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Ja by som len chcela uviesť na správnu mieru, keďže sa tu skloňovalo, že na Galaktickej nejaká základná škola. Na Jazere máme len 4 základné školy. Základná škola Galaktická, čo viem, minimálne pred dvadsiatimi rokmi bola vyradená zo siete škôl, čiže ten objekt budovy je nevyužitý majetok vlastne mesta, preto vlastne sa využíval aj na takéto možno sociálne služby a v tejto budove, v podstate časť budovy využíva určitá podnikateľka, ktorá zväza z Lunika 9 vlastne deti a prebieha tam vyučovací proces. Takže len toľko, ale štátna nejaká Základná škola Galaktická bola pred rokmi zrušená.

p. Polaček, primátor mesta: Vedúca, tu poďte ku mne prosím. Áno, je to tak, je to bývalá základná škola vyradená zo siete a snažíme sa veci vrátiť do pôvodného stavu. A pripravujeme ju na to, aby mohli sme zvýšiť kapacity v rámci materských škôl, nie základnej školy. Ďakujem pekne, bod číslo jedna – slovo pre verejnosť, sme vyčerpali. Prepáčte mi, pani Hermely, ale každý mal svoje slovo a nie je... Prepáčte mi, budeme sa cykliť. Každý mohol povedať, čo mal. Tému ste otvorili, platí, čo som povedal. Ja som stále pripravený i napriek tomu, že vzniklo veľa emócií, ak by kolegovia, prípadne ja sme sa vrátili k tým dohodám, ktoré sme vám predložili, sú ak ja viem tri. Vieme o nich diskutovať, vieme o nich sa rozprávať, len čas uteká a poškodení sú v tejto chvíli deti, pretože musíme hľadať ústretovosť na dvoch stranách. Dobré? Čiže, ďakujem veľmi pekne. Bod číslo dva sme uzavreli. Dámy a páni, predtým ešte ako vystúpi a vítam zároveň pána Martina Klusa, ktorý je štátnym tajomníkom Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, ešte mi dovoľte učiť jedno vyhlásenie, pretože ma mrzí konflikt, ktorý vznikol a chcem tento blok v zastupiteľstve uzavrieť, ktorý vznikol s obvineniami na moju adresu o klamstvách a podobne a myslím si, že je čas, aby sme druhú polovicu už sa k tejto veci nevracali. Bolo tu takéto obvinenie nepríjemné, že primátor mesta dal príkaz našim mestským podnikom, aby



svoje 2 percentá daní dávali občianskemu združeniu Detská železnica. Nechal som si vyhľadať všetky podklady k tejto veci. Dňa 9. marca 2021 zamestnanec úradu, Alena Dudová zaslala nasledujúci e-mail bez môjho vedomia, bez môjho príkazu, bez akejkolvek mojej interakcie mestským podnikom na súvislom texte: “Dobrý deň, mesto vám odporúča, aby v daňovom priznaní k dani z príjmov právnických osôb za rok 2020 boli 2 % dane poukázané Občianskemu združeniu detská železnica Košice. Platný zoznam prijímateľov 2 % na rok 2021 je zverejnený na [www.rozhodni.sk](http://www.rozhodni.sk) a tak ďalej“. To je celý mail, ktorý bol zaslaný, opakujem, bez akéhokolvek môjho pokynu. Vedenie mesta o zaslanie odporúčania, teda nenariadilo a nevedelo. Po vyžiadaní si tejto komunikácie od zodpovednej zamestnankyne vedúcej referátu mestských podnikov, teda konštatujem, že išlo explicitne len o odporúčanie, teda nie o príkaz, ako tvrdia niektorí poslanci, ktorí manipulujú realitu, aby mohli kritizovať vedenie mesta za všetko a v každej situácii. Zároveň zastávame názor, že každé občianske združenie, ktoré realizuje aktivity prospešné pre ľudí, si zaslúži našu pozornosť a pomoc aj takouto formou. Ďakujem pekne.

- - -

*Vystúpenie štátneho tajomníka MZV a EV p. M. Klusa, s predstavením cieľov projektu EÚ Konferencia o budúcnosti Európy*

- p. Polaček, primátor mesta: Dovoľte mi ešte raz privítať štátneho tajomníka Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pána Martina Klusa s prestavením cieľov projektu Konferencia budúcnosti Európy a zároveň s jeho slovom dávam mu slovo a teším sa na spoluprácu s ministerstvom zahraničných vecí. Nech sa páči.
- p. Klus, štátny tajomník MZV a EZ SR: Vážený pán primátor, vážená pani viceprimátorka, vážený pán viceprimátor, ctené panie poslankyne, vážení páni poslanci, je mi veľkou ct'ou byť tu dnes spolu s vami konečne fyzicky. Pamätám si, keď som 4. mája vystupoval online, tak bola taká otázka, že či teda bude možnosť sa stretnúť aj spoločne tu a ja som veľmi rád, že sa nám to podarilo práve teraz v druhej polovici septembra a že sa nám podarilo stretnúť sa niektorým z vás spolu s nami aj fyzicky na konci augusta. A práve o tom som sa s vami chcel prísť trošku porozprávať a poradiť ako ďalej, pretože keď hovorím o konci augusta, tak sa nám podarilo v rámci Konferencie o budúcnosti Európy zorganizovať road show a jej jedna časť sa odohrala práve v Košiciach a ja som úprimne rád, že sa na nej zúčastnil aj pán premiér Eduard Heger a tak isto sa chcem úprimne poďakovať pani viceprimátorky Gurbáľovej za aktívne zapojenie do tejto časti. Pripomeniem len, že celá táto Konferencia o budúcnosti Európy je vlastne akýmsi auditom toho, že čo nám Európska únia prináša, či už na celoštátnej úrovni, ale aj na samosprávnej úrovni a ja sa nejak netajím tým, že keďže sám som dlhé roky aktívny aj v komunálnej politike, že bez našich miest a obcí to jednoducho nepôjde. Som o tom presvedčený o to viacej, že mnohé podnety, ktoré sme dostali od našich občanov, hovoria práve o problémoch, ktorým dennodenne čelia okrem iného aj v rámci kompetencií, ktoré má samospráva, či už teda miestna alebo regionálna a je našou naozaj veľmi dôležitou úlohou v tejto chvíli vypočuť občanov a urobiť maximum preto, aby sme tieto problémy spoločne vyriešili, okrem iného aj prostredníctvom finančných prostriedkov, ktoré nám Európska únia dáva k dispozícii. O tom práve ten audit v rámci Konferencie o budúcnosti Európy mal byť a ja som si dovoľil prísť sem k vám dnes osobne povedať aj možno také prvé dojmy a zážitky z toho, čo sme zažili za augusta a z toho, čo zažívame pri odštartovaní celej tejto diskusie na európskej a

národnej úrovni, ktorú nazývame národným konventom, respektíve takzvanou plenárnymi stretnutiami v rámci Európskej únie. My sme totižto v rámci road show urobili aj prieskum medzi občanmi. Zozbierali sme na celom Slovensku vrátane Košíc, myslím, že tu sme zozbierali najviac tých dotazníkov, viac ako 550 na celom Slovensku a myslím, že viac ako stovka bola práve tu z Košíc, plus máme online prieskum medzi občanmi a tak isto naši občania sa môžu aktívne zapojiť aj do platformy, ktorú spravuje samotná Európska únia, v tomto prípade teda Európsky parlament. Dozvedeli sme sa, že za najväčšiu výzvu, ktorú naši občania vnímajú v rámci európskych tém, považujú migráciu. Toto je možno téma, ktorá vo veľkej miere hlavne v minulosti rozdeľovala spoločnosť, ale tak ako vnímam realitu aj tu v Košiciach, tak mám dojem, že treba rozlišovať medzi ilegálnou migráciou ekonomicky motivovanou častokrát, potom tou, ktorú nazývame legálna a ja môžem s istotou povedať ako človek, ktorý pochádza z akademického prostredia, že bez zahraničných študentov by možno niektoré naše fakulty už mali veľké problémy so svojou vlastnou existenciou. Viem s istotou povedať, že mnohé podniky, ktoré okrem iného máme aj v Košiciach a vo vašom samosprávnom kraji, by bez zahraničných spolupracovníkov boli podstatne menej efektívne a práve preto vnímame teda ten odkaz občanov, že poďme sa rozprávať o migrácii a ako veľmi dôležitý aj preto lebo, ako hovorím, môže to mať dokonca dosah na samosprávnú úroveň a ja mám dojem, že aj v Bratislave, kde sa teda časť týždňa nachádzam, je už vo veľkej miere cítiť napr. príchod Európskej agentúry práce a teda viac ako stopäťdesiatich zamestnancov z celej Európy, kde takisto musíme vytvoriť podmienky preto, aby sa u nás mohli cítiť ako doma. Čiže toto je len tak trošku na margo toho, čo občania určili ako jednu z najdôležitejších tém. Samozrejme častokrát sa objavovala téma infraštruktúry. Tu by som možno rád ja položil otázku vám, ak dovoľíte, ako vnímate využitie európskych prostriedkov pri budovaní infraštruktúry prostredníctvom rôznych programov, ktoré Európska únia pre tento účel zaviedla, či už v predchádzajúcom rozpočtovom období alebo v tom aktuálnom. Veľmi dôležitá téma podľa týchto dotazníkov je pre našich občanov životné prostredie, klimatické zmeny a téma zdravia, pričom samozrejme zdôraznili najmä riešenie pre VÚC pandémie COVID 19, ktorá má dosah aj na sociálnu oblasť. Opäť veľmi úzko prepojené práve so samosprávnymi kompetenciami. Tu by som sa chcel veľmi pekne poďakovať mestu Košice za pomoc, za súčinnosť pokiaľ išlo napr. o testovanie alebo očkovanie, ktoré bolo organizované na úrovni vlády Slovenskej republiky. Keď sa vrátim k téme životného prostredia, možno je to pre vás novinka, možnože ste už o tom počuli, ale Európska únia spúšťa program, ktorý sa volá fit for fifty five. Nemáme na to slovenský ekvivalent. V podstate jedná sa o naše klimatické záväzky ako Európskej únie, že chceme znížiť mieru zaťaženia nášho životného prostredia a to tak isto nepôjde bez súčinnosti so samosprávami. Máme na to vyčlenených niekoľko desiatok miliárd Eur v rámci celej Európskej únie a som presvedčený o tom, že teraz nastala tá správna doba, aby sme diskutovali o tom, ako tieto finančné prostriedky v rámci samosprávy využiť pretože, či sa nám to páči alebo nie, bude sa nás to dotýkať každého a my sme práve na túto tému mali zaujímavú diskusiu v pondelok na rezorte diplomacie, kedy zo všetkých ministerstiev prišli štátni tajomníci a generálni riaditelia a rozprávali sme sa práve o tom, že či sa to už môže, ale nemusí zdať napr. aj Ministerstvo kultúry bude priamo zasiahnuté témou životného prostredia a to tým, že napr. súčasťou tejto témy je aj budovanie tzv. zelených budov a keďže vieme koľko kultúrnych ustanovizní máme v rámci rezortu kultúry, koľko z nich spadá napr. aj pod mesto Košice a pod samosprávne kraje, tak aj o tomto to bude a aj na toto budú musieť byť využité nemalé finančné prostriedky, ktoré boli alokované pre Slovenskú republiku. Možno na záver tohto môjho vystúpenia by bol podstatne väčší priestor na diskusiu, by som vás teda chcel poprosiť a

pozvať, aby ste možno prišli s vašimi jednak dojmami z toho, čo už bolo urobené, pokiaľ ste sa zúčastnili na našej roadshow alebo pokiaľ túto tému sledujete napr. v online priestore, ale hlavne, čo urobiť inak a lepšie počas nadchádzajúcich mesiacov. Spomínal som vám už v máji, že tou druhou vetvou vlastne tejto konferencie má byť tzv. národný konvent o budúcnosti Európskej únie a tam by sme chceli pozvať odborníkov na rôzne špecifické témy a poznajúc samosprávne prostredie a fungovanie mestských zastupiteľstiev. Som presvedčený o tom, že takýchto odborníkov tu vidím priamo pred mnou a ja by som vás touto cestou rád pozval, aby ste sa zapojili a participovali aktívne na tomto národnom konvente, pretože pre nás je mimoriadne dôležité, pre mňa osobne ako Banskobystričana, aby tam, čo najviac zazneli hlasy z regiónov, pretože povedzme si úprimne, všetci žijeme tak trošku vo svojej vlastnej bubline a ja by som nebol rád, aby to bola diskusia národného konventu primárne riadená z Bratislavy. Takže aj s týmto som mal potrebu prísť sem na východ republiky, sem do Košíc, poďakovať sa vám a úprimne oceniť aj váš záujem, aj priestor, ktorý mi bol vytvorený a poteším sa teda úprimne ďalšej diskusii a teším sa aj na ďalšiu spoluprácu. Ďakujem ešte raz, pán primátor, všetko dobré.

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán štátny tajomník. Ak sú otázky, teda môžeme na vás? Tak nech sa páči, ak sú nejaké otázky, kolegovia, na pána štátneho tajomníka. Asi ste zodpovedali úplne všetko, čo bolo potrebné. Ak teda nie, ďakujem pekne za vaše vystúpenie. Ďakujem všetkým, ktorých to zaujíma. Tento bod sme teda vyčerpali. My máme ešte spolu s pánom štátnym tajomníkom jednu rýchlu debatu v rámci ďalších vecí, ktoré nás v meste čakajú, preto aj, ako sme avizovali, vyhlasujem teda hodinovú prestávku. Môže byť aj kratšia, teda sa zhodnete, že nie, ale hodina je OK. Takže vidíme sa o 14:40 a budeme pokračovať v rokovaní ďalším bodom.

- - - prestávka - - -

#### **Bod č. 17**

#### **Určenie spôsobu prevodu pozemkov formou zámeny v k. ú. Kavečany medzi mestom Košice a Dávidom Gerdom a Lenkou Gerdovou z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

- p. Polaček, primátor mesta: Prosím, zaujmite miesta na svojich poslaneckých miestach, aby sme mohli začať a pokračovať v rokovaní bodom číslo 17 a predtým, ako začneme, sa prosím prezentujte. Prosím, ak ste sa neprezentovali ešte, urobte tak na to, aby sme mohli pokračovať, nakoľko sú pred nami body v rámci osobitného zreteľa. Je potrebné získať trojpäťtinovú väčšinu na ich schválenie, ešte potrebujem poprosiť dvoch poslancov, ktorí by sa prezentovali. Prezentovaných máme 25 poslancov, môžeme teda pokračovať.

Pod bodom číslo 17 otváram bod Určenie spôsobu prevodu pozemkov formou zámeny v katastrálnom území Kavečany medzi mestom Košice a Dávidom Gerdom a Lenkou Gerdovou z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu, aby prečítala návrh na uznesenie v bode číslo 17.

- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Návrh na uznesenie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje spôsob prevodu nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Košice formou zámeny - pozemku registra C KN časť parc. č. 628/2 záhrady s výmerou 45 m<sup>2</sup> v katastrálnom území Kavečany v podiele 1/1 k celku, LV č. 1407 vo vlastníctve mesta Košice so sídlom trieda SNP 48/A, Košice za nasledovné pozemky v zmysle predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 37 - za: 25, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

---

### **Bod č. 18**

#### **Určenie spôsobu prevodu nehnuteľnosti v k. ú. Severné mesto pre prof. MUDr. Michala Pichaniča, DrSc. z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 18 otvára bod Určenie spôsobu prevodu nehnuteľnosti v katastrálnom území Severné mesto pre profesora Michala Pichaniča z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Otvára rozpravu. Uzatvára rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9 ods. 2 písm. a) zákona 138 z roku 1991 Zbierky o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov schvaľuje spôsob prevodu nehnuteľností vo vlastníctve mesta Košice podľa predloženého návrhu pre profesora doktora Michala Pichaniča.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 38 - za: 27, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

---

p. Polaček, primátor mesta: Prepáčte, kolegovia prosím, ešte raz sa prezentujeme, aby sme mohli pokračovať, aby sa nám nestalo, že nebudeme na osobitnom zreteli v dostatočnom počte, ale kárt je 34 zasunutých. Prezentovaných je 27 poslancov.

---

### **Bod č. 19**

#### **Prevod pozemkov formou zámeny v k. ú. Južné mesto medzi mestom Košice a spoločnosťou MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Pokračujeme bodom číslo 19 Prevod pozemkov formou zámeny v katastrálnom území Južné mesto medzi mestom Košice a spoločnosťou Merkury Market Slovakia s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Otvára rozpravu. Uzatvára rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod pozemkov formou zámeny pre Merkury Market Slovakia podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 39 - za: 28, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

- - -

#### **Bod č. 20**

##### **Prevod pozemkov v k. ú. Letná formou zámeny medzi mestom Košice a spoločnosťou EKL-IN, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 20 otváram bod Prevod pozemkov v katastrálnom území Letná formou zámeny medzi mestom Košice a spoločnosťou EKL-IN, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Nech sa páči, otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod pozemkov formou zámeny vo vlastníctve spoločnosti EKL-IN v prospech mesta Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 40 - za: 27, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

#### **Bod č. 21**

##### **Prevod pozemku v k. ú. Severné mesto formou zámeny pozemkov so spol. Kings Trade, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 21 otváram bod Prevod pozemku v katastrálnom území Severné mesto formou zámeny pozemkov so spoločnosťou Kings Trade, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Nech sa páči, otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod pozemku registra C KN číslo 6993/66 ostatná plocha o výmere 258 m<sup>2</sup> v katastrálnom území Severné mesto vo vlastníctve firmy Kings Trade, s.r.o. v zmysle predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 41 - za: 29, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

#### **Bod č. 22**

##### **Prevod pozemkov pod prístavbami loggií pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov bytového domu Kežmarská 44 do podielového spoluvlastníctva**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 22 otváram bod Prevod pozemkov pod prístavbami loggií pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov bytového domu Kežmarská 44 do podielového spoluvlastníctva. Nech sa páči, otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod pozemkov v zmysle predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 42 - za: 29, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

### **Bod č. 23**

#### **Prevod časti pozemkov v k. ú. Terasa vo vlastníctve mesta Košice formou zámenny za pozemky v k. ú. Južné mesto vo vlastníctve Františka Kolibára z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 23 otváram bod Prevod časti pozemku v katastrálnom území Terasa vo vlastníctve mesta Košice formou zámenny za pozemky v katastrálnom území Južné mesto vo vlastníctve Františka Kolibára z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod časti pozemkov registra E KN číslo 6562/1 v zmysle predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 43 - za: 28, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

### **Bod č. 24**

#### **Predaj pozemkov v k. ú. Košická Nová Ves pre Imricha Nagya a manželku Máriu Nagyovú**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 24 otváram bod Prevod pozemkov v katastrálnom území Košická Nová Ves pre Imricha Nagya a manželku Máriu Nagyovú. Nech sa páči, otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona 138 v roku 1991 Zbierky o majetku obcí v znení

neskorších zmien a doplnkov schvaľuje prevod pozemkov parcely registra C KN číslo 1121/19 vo vlastníctve mesta Košice do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Imricha Nagya a manželky Márie Nagyovej podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 44 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. O chvíľočku bude pokračovať pán námestník.

- - -

### **Bod č. 25**

#### **Prevod pozemku v k. ú. Terasa pre Pavla Farbiaka a PhDr. Janu Tuchyňovú do podielového spoluvlastníctva**

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Bod číslo 25 Prevod pozemku katastrálne územie Terasa pre Pavla Farbiaka a Janu Tuchyňovú do podielového spoluvlastníctva. Otváram k tomuto bodu diskusiu. Pokiaľ sa nikto nehlási, uzatvárať diskusiu a poprosím návrhovú komisiu.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prevod pozemku registra C KN parc. č. 4699/413 podľa predloženého návrhu.“

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem, poprosím kolegov, aby sme hlasovali.

Hlasovanie č. 45 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Uznesenie bolo v tomto bode schválené.

- - -

### **Bod č. 26**

#### **Prenájom častí pozemkov v k. ú. Luník za účelom realizácie osadenia pamätného kríža s oddychovou zónou pre MČ Košice - Luník IX z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Prechádzame k bodu číslo 26 - Prenájom častí pozemkov v katastrálnom území Luník za účelom realizácie osadenie pamätného kríža s oddychovou zónou pre Mestskú časť Košice - Luník IX z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Otváram k tomuto bodu diskusiu. Ak sa nikto do diskusie nehlási, uzatvárať diskusiu, poprosím návrhovú komisiu.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prenájom častí pozemkov v katastrálnom území Luník pre Mestskú časť Košice - Luník IX podľa predloženého návrhu.“

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem, kolegovia hlasujeme o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 46 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Uznesenie bolo prijaté.

- - -

## **Bod č. 27**

### **Zmena účelového určenia školského majetku – objekt plynovej kotolne na Cyklistickej ulici v Košiciach**

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Prechádzame k bodu číslo dvadsaťsedem zmena účelového určenia školského majetku objekt plynovej kotolne na Cyklistickej ulici v Košiciach. Otváram k tomuto bodu rozpravu. Pán poslanec Schwarcz. Nech sa páči.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Vážené kolegyne, kolegovia, rád by som len upriamil pri tomto bode pozornosť na odporúčacie uznesenie komisie pre vzdelávanie, ktorá samozrejme nemá problém s tým, aby sa daný objekt preklasifikoval a vyňal zo školského majetku, keďže skutočne nie je využívaný a zrejme sa na vzdelávacie účely ani využívať nebude, ale v tejto súvislosti sme prijali uznesenie, ktoré hovorí, že komisia odporúča v ďalších krokoch pri procese výberu prenajímateľa vyhlásiť verejnú obchodnú súťaž na daný objekt. Ďakujem veľmi pekne.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem. Pán poslanec, pokiaľ nikdy sa nevyužívala tá, ten objekt na vzdelávanie. Pán poslanec Filipko, nech sa páči.

p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, vážený pán námestník, kolegyne, kolegovia, týka sa to MČ Sever. Dovoľujem si predložiť jeden pozmeňovací návrh k tomuto uzneseniu. Vysvetlím prečo. O tento objekt na Cyklistickej ulici prejavila záujem gréckokatolícka cirkev. Prebehol určitý proces, zástupca farnosti navštívil mestskú časť, požiadal o podporné stanovisko. Zrejme pán starosta ma doplní. A máme záujem, aby tento objekt po zmene účelu, účelového určenia tohto objektu, aby získala gréckokatolícka farnosť. Preto k pôvodnému návrhu na uznesenie, ktorý zostane nezmenený, ale bude označený ako za a) navrhujem doplniť ešte bod b) v rámci schvaľuje, využitie majetku na zriadenie komunitno-pastoračného centra a aj na bohoslužobnú činnosť pre Gréckokatolícku cirkev. Bolo by to jedno uznesenie, ktoré nahrádza pôvodné uznesenie. Návrh uznesenia predkladám návrhovej komisii. Verím, že to podporíte. Ďakujem pekne.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem, nasleduje pani viceprimátorka, pani Gurbáľová.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne. Ja by som chcela doplniť tento návrh. Prikláňam sa k názoru môjho predrečníka pána Filipka. Tiež si myslím, že by bolo správne to teda počítat práve s Gréckokatolíckou cirkvou, pretože do momentu, kým nám neprišla od nich žiadosť a opis zámeru na využitie toho priestoru, nikto nemal záujem o tento priestor a všetci sme si uvedomovali, že nám je ako keby na príťaž. Takže s konkrétnym zámerom prišli. Vieme, že je to dobrý projekt. Myslím si, že každou verejnou súťažou riskujeme, že tam môže vzniknúť projekt, ktorý si veľmi neželáme. Tu vieme presne o čo ide, aké aktivity sa tam budú realizovať, takže si myslím, že by bolo dobre vyhovieť tejto žiadosti konkrétnej s konkrétnym zámerom.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: S faktickou pán poslanec Schwarcz.



p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem veľmi pekne za slovo. Osobne si myslím, že ak by sa realizovala obchodná verejná súťaž, vieme tie podmienky nastaviť tak, aby tam bolo to, čo chceme, alebo aby to nebolo to, čo nechceme. Rád by som pripomenul podobnú situáciu so základnou školou na Petzvalovej ulici kde, tak isto tu bola snaha, aby sme išli hneď v prvom kole do nižšej ceny alebo do iných podmienok. Ja som navrhoval skúsiť to, počkať, že či sa nenájde záujemca za tých pôvodných podmienok a našiel sa. Takže navrhujem naozaj tu robiť jedno kolo verejnej obchodnej súťaže a ak sa naozaj nenájde nikto, rád podporím, aby ten majetok prešiel do nájmu gréckokatolíckej cirkvi. Ďakujem veľmi pekne.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem. Pán poslanec a starosta severu Ténai.

p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem. Pekné poobedie prajem všetkým. Mestská časť 24. mája 2021 obdržala žiadosť o dlhodobý prenájom bývalej výmenníkovej stanice, v podstate plynová kotolňa to bola. Ona má adresu na Lomnickej ulici číslo 1, ale je to v podstate na Cyklistickej ulici. Táto žiadosť bola prerokovaná na komisii rozvoja miestneho zastupiteľstva a následne bola aj prerokovaná na miestnom zastupiteľstve, Miestne zastupiteľstvo MČ Košice - Sever 7. 6. 2021 prijalo uznesenie číslo 159, kde odporúča vydať kladné stanovisko k žiadosti Gréckokatolíckej cirkvi, farnosti Košice Sever o dlhodobý prenájom objektu bývalej výmenníkovej stanice na Lomnickej ulici číslo 1 v Košiciach pre účely zriadenia komunitno-pastoračného centra. Preto sme to aj vydali to, čo tu odznelo. Ten objekt už niekoľko rokov stojí, nechcem teraz povedať, že chátra, ale stojí za plotom základnej školy v bezprostrednej blízkosti bytovky. Na druhej strane ulice Cyklistická je zástavba štvorbytoviek - rodinných domov a MČ Košice - Sever samozrejme bude rada, keď tento objekt dostane novú funkciu, nový účel využitia s tým ale, že možno sa obávame možno jednej veci, aby náhodou tá obchodná súťaž nevygenerovala nejaké využitie také, ktoré by, ktorým by mohol vzniknúť tu nejaký potenciálny problém, čiže nebránime sa tej obchodnej súťaži tak isto, ale boli by sme radi, aby tento objekt na Podhradovej dostal novú funkciu, novú úlohu. Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem pán starosta za prečítanie uznesenia mestskej časti. Pán poslanec Karaffa s procedúrou.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Môj procedurálny návrh znie ukončiť rozpravu bez možnosti prihlasovať sa faktickými poznámkami. Tu schvaľujeme len zámer, tzn., že to, o čom hovorí pán kolega Schwarcz. Mne sa tá myšlienka pozdáva, ale ešte raz predpokladám, že sa to dostane do zastupiteľstva, pretože budeme schvaľovať osobitný zreteľ. Čiže je tu ešte možnosť rozprávať sa o tom, že či to dostane tento záujemca alebo urobíme súťaž alebo to predáme alebo neviem, čo s tým, ale v tejto chvíli sa bavíme len o zmene účelového určenia.

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem, pán poslanec za prednesenie procedúry. Poprosím teda kolegovia hlasujeme za ukončenie diskusie, prihlasovania do diskusie.

Hlasovanie č. 47 - za: 23, proti: 3, zdržali sa: 6

p. Gibóda, námestník primátora mesta: Diskusia je teda uzavretá. Poprosím teda pána poslanca Strojného s faktickou.

- p. Strojný, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ja zareagujem na pána starostu a v podstate zopakujem, čo povedal kolega Schwarcz. Myslím, že ak si vieme jedným ťmahom to rovno niekomu prideliť, tak nebol by problém v tej obchodnej súťaži nastaviť také podmienky, aby sme vyšpecifikovali, čo tam chceme mať, čiže nemusíme sa obávať, že by nám tam prišiel nebudaj nejaký nočný klub alebo niečo podobné.
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem pán poslanec, ale my nikomu nič nepridelujeme, ak čítam správne toto uznesenie. To znamená, neviem, či to je správna diskusia. Pán poslanec Filipko.
- p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Ja by som chcel len zdôrazniť, že určite mestskej časti záleží, aby tam žiadny komerčný zámer nebol realizovaný. Treba si uvedomiť, že Podhradová je miestom, kde zanikli všetky spoločenské priestory zbúraním kultúrneho teda obchodného centra, a preto je aj záujmom mestskej časti, aby tam boli podporené tieto aktivity, čiže nehľadajme v tam možno z iného. Tento subjekt prejavil záujem, našiel, investoval do toho už nejaké prostriedky, videli sme, ako by to malo vyzerat' a myslíme si, že je to vhodné podporiť a táto činnosť tam určite nenaruší prostredie ani okolité obytné domy svojou činnosťou, so svojimi aktivitami. Ďakujem pekne.
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem pekne pán poslanec, pán poslanec Strojný.
- p. Strojný, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Krátko citujem z dôvodovej správy. Schválenie zmeny účelového určenia nehnuteľného majetku umožní odovzdať predmetnú budovu do správy referátu nakladania s majetkom a následne rokovať so záujemcom o prenájme tejto nehnuteľnosti. Chcem sa teda opýtať, v prípade, že by prešiel aj návrh pána Filipka, tak predmetný nájom ešte budeme schvaľovať v mestskom zastupiteľstve alebo už nie?
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: Áno. Pán poslanec a predseda komisie cirkví, pán Berberich.
- p. Berberich, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Toto som chcel práve pripomenúť, že teraz sa jedná o rozhodnutie o zmene účelového určenia školského majetku, to je prvá vec. A druhá vec, ako aj napriek tomu, že stanoviská komisií majú kolegovia k dispozícii. Chcel som len povedať, že v rámci mojej komisie, kde sú aj zástupcovia ekumenického spoločenstva, tak hlasovanie v komisii dopadlo tak, že odporučili túto vec nám poslancom prerokovať a schváliť. Ďakujem pekne.
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem. Týmto sme vyčerpali diskusiu a ja teda poprosím návrhovú komisiu, aby postupne predniesla jednotlivé návrhy za uznesenia.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Takže obdržal som jeden návrh ešte okrem pôvodného, od pána poslanca Filipka, ktorý reflektuje pôvodný návrh len je doplnený, tzn., ak sa schváli tento, tak ten pôvodný už nebudeme hlasovať. Takže znenie uznesenia: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 107 ods. 2 Štatútu mesta Košice a § 7a ods. 2 písm. a) zákona č. 138 z roku 1991 Zbierky o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje po a) rozhodnutie o zmene účelového určenia školského majetku, stavba súpisné číslo 851 na parc. č. 7228, katastrálne územie Severné mesto, obec Košice Sever, okres Košice I, popis stavby objekt plynovej kotolne evidovaná Okresným úradom Košice katastrálnym odborom na

LV číslo 11620, na základe ktorého sa skončí povinnosť zachovávať účelové určenie tohto majetku na výchovnovzdelávací proces v oblasti vzdelávania, výchovy a činnosti s nimi bezprostredne súvisiace od nadobudnutia účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva v Košiciach a po b) využitie majetku na zriadenie komunitno-pastoračného centra a aj na bohoslužobnú činnosť pre Gréckokatolícku cirkev.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 48 - za: 31, proti: 2, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

## **Bod č. 28**

### **Odňatie nehnuteľného majetku mesta zo správy Mestskej časti Košice – Pereš a zmena jeho účelového určenia**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 28 otváram bod Odňatie nehnuteľného majetku mesta zo správy Mestskej časti Košice – Pereš a zmena jeho účelového určenia. Nech sa páči, otváram rozpravu.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne: Pán primátor, ste boli u nás na návšteve v mesiaci august, aj pani námestníčka. My vieme, o čo sa jedná. Tieto materiály boli zverejnené na stránke košice.sk, s tým, že v tomto týždni som dostal zopár telefonátov a vieme to každému jednému vysvetliť, čo to znamená, sociálny účel. Ja viem, vy viete, pani námestníčka taktiež. Bolo by vhodné a dobré, aby ten sociálny účel bol definovaný, lebo sociálny účel znamená aj to, že nechcem uraziť kolegu Špaka, že si otvorí tam MOMku a bude zdarma testovať. Sociálny účel je aj, keď niekto tam otvorí piváreň a bude zdarma predávať pivo. Vieme, že my dvaja vieme, že to tak nebude. Treba jasne definovať, na aký sociálny účel a druhou vecou je vlastne, aby to odsúhlasil nielen starosta, ako bolo povedané, ale miestne zastupiteľstvo. Vcelku tento návrh nie je zlý, aj tieto veci, ktoré boli pripravované. Ja by som len chcel doplniť, keďže tam schvaľuje, je to v poriadku. Po a, po b, sedí a po c, keď je schvaľuje, čiže po c, využitie predmetných nehnuteľností na sociálne účely, ktoré konkrétne mesto Košice upresní a odsúhlasí s Mestskou časťou Košice – Pereš (s miestnym zastupiteľstvom v Pereši). Tak by to bolo úplne jasné aj pre tých, vlastne pre všetkých, keďže ľudia chodia na webovú stránku, čítajú tieto veci. Ďakujem pekne. To by bolo ako dopĺňujúci návrh, návrh na uznesenie k bodu číslo 28. Mám to v písomnej podobe. Predložím to návrhovej komisii. Vďaka.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte by som vás pán starosta trochu podržal, skôr ako to odnesiete návrhovej komisii. Ešte počkajte. Dobré. Medzitým sa veľa veci vykryštalizovalo, keď sme sa stretli spolu v auguste a bol som si budovu pozrieť, ešte neboli veci úplne jasné dané a bolo by predčasné niektoré veci vtedy otvárať. Dnes už presne vieme, o aký zámer sa jedná, čo chceme s touto budovou urobiť. Jedná sa o budovu teda v majetku mesta, ktorá bola v správe mestskej časti Pereš a záujem je do tejto budovy a ak budete mať záujem, vie vám to presne vysvetliť pán Dráb, ktorý je súčasťou dnešného zastupiteľstva, ktorý vám vysvetlí, aké rodiny má vytipované, komu konkrétne chce podať pomocnú ruku cez ich nadáciu. Jedná sa o konkrétne rodiny, pracujúce rodiny, rodiny, ktoré možno nemali toľko šťastia vo svojom živote, ale sú to

Ľudia, ktorí chodia do práce. Ich príjmy sú také, že potrebujú pomoc združenia Úsmev ako dar. Ak teda máte záujem, pán starosta a všetci ostatní, tak ja by som s vašim súhlasom bol rád, keby ste nechali pána Drába tri minútky vysvetliť vlastne profil ľudí, ktorí by sa tam vedeli niekedy budúci rok nasťahovať s tým, že dokonca ani nebudeme čerpať eurofondy na túto budovu, pretože financovanie, oprava, obnova by šla zo zdrojov, ktoré dokáže občianske združenie samo nájsť a samo vyriešiť. Je na vás, či teda máte záujem o informáciu. Musel by niekto dať procedurálny návrh, keď môžem dať takto všeobecne hlasovať, či súhlasíte a keď súhlasíte, tak... OK, je zhoda. Nech sa páči, poďte k nám, aby ste do tých troch minút... Úžasný projekt, o ktorom rozprávame my už niekoľko týždňov, mesiacov, a ktorý vlastne má už dnes kontúry, predstavili, aby sme i napriek tomu, že ide o mestskú budovu, aby sme hrali s vyloženými kartami a si povedali, o čo vlastne ide. Nech sa páči, pán Dráb, máte slovo.

- p. Dráb, Úsmev ako dar: Vážený pár primátor, vážení viceprimátori, milé auditórium, ďakujeme za veľkú otvorenosť na hlasovaní rady mesta za tento bod, aj za váš prístup na komisiách k tomuto bodu. Tak ako sme počuli už dneska od nového šéfa ÚHA, na ktorého sa asi celé mesto teší, že jednou z hlavných funkcií mesta je bývanie. Nie zárobok, ale bývanie. Bohužiaľ, v našom meste okrem marginalizovaných skupín máme čoraz ďalej väčšiu skupinu ľudí, ktorých môžeme nazývať sociologickým pojmom pracujúca chudoba. To sú ľudia, ktorí chodia riadne do práce. To sú rodiny, ktoré sa riadne starajú o svoje deti, ktoré riadne navštevujú školskú dochádzku. Dokonca sú medzi nimi vynikajúci stredoškoláci a vysokoškoláci. Jednou rodinou je taký napríklad žiak najlepší, momentálne vyhodnotený ako najlepší žiak Strednej priemyselnej školy elektrotechnickej. A sú tu rodiny, pre ktorých je ekonomický prenájom komerčného bytu nedostupný a takýmto bývaním sa opäť dostávajú na sociálne dno, opäť prepadu cez sociálnu sieť. Dnes máte vy jedinečnú šancu, my ako Košičania ukázať celému Slovensku to, že svätý otec tu nebol nadarmo a že sme schopní urobiť spoločne a pripraviť projekt pre pracujúce rodiny tohto mesta. Podotýkam, niektoré presne, keby som mal viac času a boli sme tu do večera, tak by som vám štyri rodiny týchto rodínach predstavil. Mnohé z nich pracujú napr. v priemyselnom parku Pereš, ktorý je hneď oproti. Takže v zásade my nepracujeme s rodinami, ktoré nechcú na sebe pracovať. Aj tento projekt je dispozične predurčený, aj po návšteve pána starostu, za čo mu chcem veľmi pekne poďakovať, že sa nám pracovne a dispozične venoval, pre ubytovanie maximálne štyroch rodín, štyroch pracujúcich rodín, podotýkam, pre ktorých toto môže byť nový a bezpečný domov. Čiže nám zatiaľ na území nášho mesta nevznikne tak rýchle nová bytová kapacita. Viem, ako zastupiteľstvo, že to máte s pánom primátorom v pláne a na týchto projektoch robíte. No tu je šanca už možno v januári tohto roku tieto štyri byty spustiť. Za nás, za našu organizáciu môžem garantovať, že nie my sme ekonomicky pripravení, my tie peniaze nemáme na účte, ale garantovať 8 partnerov, 8 obchodných spoločností, ktoré pôsobia na území tohto mesta, ktoré garantovali, že ak v ich prípade nájdete svoje otvorené srdce pre tento projekt, tak oni zaplatia rekonštrukciu tejto budovy na to, aby to boli štyri jednoduché skromné byty také, ktoré spĺňajú to, ako keď my pôjdeme dneska večer všetci domov z tohto zastupiteľstva, tak budú mať rodiny pocit, že mám svoj domov, že im doprajeme ten normal life, že budú mať tie kľúče vo vrecku. Takže prosím vás aj ja o podporu pre štyri pracujúce rodiny z tohto mesta, kde môžeme takto spoločne vykročiť. Nežiadame žiadnu korunu od mesta. Urobíme to svojpomocne s profesionálnymi firmami a s darcami tohto mesta, ktorí sú na toto pripravení, lebo ľudia, ktorí sa touto témou zaoberajú vedia, že ľuďom treba domov rýchlo, to je práve ten housing first. Máme jedinečnú šancu. Buď to schválime skoro, alebo ďalšie štyri rodiny nám prepadnú cez sociálnu sieť a budú klopať na brány mesta

a budú chodiť tu vyplakávať za tento mikrofón. Je to len na nás, ako sa rozhodneme. Ďakujem vám za vašu ústretovosť. Ďakujem aj vedeniu mesta, aj vám.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Samozrejme, v tejto chvíli nerozhodujeme komu dávame túto nehnuteľnosť, v tejto chvíli ju odnímame mestskej časti a predpokladáme, že na najbližšie zastupiteľstvo v decembri spolu s projektom a možnosťou prenajať tento majetok pred vás predstúpime, aby sme ho mohli zrealizovať a možno už od januára našli rodiny svoj nový domov. Čiže takýto je postup, takáto je prax. Čiže, pán starosta Karabin alebo pán poslanec Karabin, my v decembri, pán poslanec, my túto nehnuteľnosť budeme teda musieť prenajať, pôjde to mestským zastupiteľstvom. To znamená, projekt a všetky veci okolo toho prirodzene uvidíte. Bude to súčasť materiálu, ktorý bude na decembrové zastupiteľstvo pripravené. Toľko som vám chcel vlastne povedať predtým ako s tým uznesením pôjdete ďalej. Pán poslanec Djordjevič má faktickú, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne, pán primátor. Môžem potvrdiť aj slová pána Drába, ktorý hovoril o tom, ako ťažko tieto pracujúce rodiny hľadajú bývanie. Minulý týždeň som na sociálnej sieti bol oslovený matkou pracujúcou so štyrmi deťmi. Ona za to jednoducho nemôže, že nie sú spolu s otcom týchto detí. Tridsať, podotýkam tridsať bytov prešla podnájomov a všade, kde povedala, že má 4 deti, tak sa jej už neozvali a preto sa chcem aj pochváliť, aj celé staromestské zastupiteľstvo za včerajšok, kde sme môj nápad zrealizovali a schválili sme dotáciu pre občianske združenie, kde figuruje aj pán Dráb a zabezpečili sme tak bývanie do konca roka pre 3 rodiny a verím, že v budúcom roku ich podporíme. Čiže každý z nás svojou malou štipkou môže prispieť k tomu, aby niekto našiel svoj domov, tak ja vám za seba pán Dráb ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Karabin, nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Keďže vlastne tu odznelo, konkrétny sociálny účel, konkrétne využitie sociálneho účelu, tak to slovíčko beriem späť, ktoré to je „upresní“. Dnes nám to bolo upresnené. Je to vlastne nahrávané tieto veci, takže vlastne len ostáva po c, využitie predmetných nehnuteľností na sociálne účely, ktoré konkrétne mesto Košice už neupresní, ale iba odsúhlasí s mestskou časťou Pereš. Tým pádom všetci vieme, na čo je to učené, že sa to neviem, nebude neviem čo konať v mestskej časti Pereš, hej, ale jednoducho nech o tejto veci, ak je to v poriadku, podľa mňa, je to v poriadku. Je to majetok mesta Košice, je to majetková vec, aby naozaj potom aj tí miestni poslanci vo forme uznesenia sa vyjadrili. Takže tento doplňujúci návrh som poopravil, škrtol som tam slovíčko „upresní“. To nám dnes bolo upresnené.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ak sa do debaty a diskusie niekto nehlási, uzatváram rozpravu. Ďakujem pekne pán Dráb a poprosím návrhovú komisiu o predloženie jednotlivých návrhov na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Čiže návrh uznesenia pána poslanca Karabina: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje po a) odňatie nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Košice v katastrálnom území Pereš, okres Košice II, evidované Okresným úradom Košice katastrálnym odborom na LV 1247 parc. č. 406 o výmere 579 m<sup>2</sup>, parc. č. 407 o výmere 1203 m<sup>2</sup> a budovu súpisné číslo 953 na parc. č. 406, druh stavby - budova pre školstvo,

na vzdelávanie a výskum zo správy Mestskej časti Košice - Pereš, Revúcka 14, 040 11 Košice. Dôvodom odňatia - využitie nehnuteľnosti pre sociálne účely. Deň odňatia - deň účinnosti dodatku k zmluve o zverení nehnuteľného majetku do správy; po b) rozhodnutie o zmene účelového určenia školského majetku parc. č. 406 o výmere 509 m<sup>2</sup>, druh pozemku - zastavaná plocha nádvorie, parc. č. 407 o výmere 1203 m<sup>2</sup>, druh pozemku - ostatná plocha budove súpisné číslo 953 na parc. č. 406, druh stavby - budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum nachádzajúce sa v katastrálnom území Pereš, obec Košice – Pereš, okres Košice 2 evidovanom Okresným úradom Košice katastrálnym odborom na LV 1247, na základe ktorého sa skončí povinnosť zachovať účelové určenie tohto majetku na výchovnovzdelávací proces v oblasti vzdelávania, výchovy a činnosti s nimi bezprostredne súvisiace od nadobudnutia účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva v Košiciach; po c) využitie predmetných nehnuteľnosti na sociálne účely, ktoré konkrétne mesto Košice odsúhlasí s Mestskou časťou Košice – Pereš miestnym zastupiteľstvom v Pereši.“ Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 49 - za: 31, proti: 0, zdržali sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

---

## **Bod č. 29**

### **Prenájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre nájomcu Súkromná materská škola, Krosnianska 6, Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 29 predkladám bod Prenájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre nájomcu Súkromná materská škola, Krosnianska 6, Košice. Nech sa páči, otváram rozpravu. Pán poslanec Schwarcz.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Vážené kolegyne, kolegovia, k tomuto bodu za seba a aj za komisiu pre vzdelávanie, aj keď v tomto bode už komisia pre vzdelávanie nebola uznášaniaschopná, keďže nám chýbal jeden člen, ale aj napriek tomu som dal hlasovať, síce bez nejakej právnej, nejakej právnej sily, kde v podstate jednohlasne bolo z prítomných členov odhlasované to, aby tento materiál sme odporučili mestskému zastupiteľstvu neschváliť s tým, že za seba hlavný dôvod je to, že ide o osobitý zreteľ pre súkromného zriaďovateľa Materskej školy v priestoroch našej budovy. Ja som si vyžiadal z oddelenia školstva čísla naplnenosti škôlok, keďže pre mňa asi jediný dôvod na to, aby sme chválili osobitý zreteľ by bol ten, že kapacity našich mestských škôlok na sídlisku Dargovských hrdinov nepostačujú, ale tá naplnenosť podľa tých čísel sa pohybuje v priemere okolo 88 %, niekde je to 70 %, niekde 95. Čiže po tejto stránke skutočne ja osobne ani komisia nevidela dôvod na to, aby sme podporili osobitý zreteľ, v podstate pre podnikateľskú činnosť zriaďovateľa tejto materskej školy, ale samozrejme, ale hlasujte každý ako kto uzná za vhodné. Ja som teda cítil potrebu to takto povedať. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa, nech sa páči, faktická na pána poslanca Schwarcza.

p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne za slovo. Som rád kolega, že si

sa ozval, že si ma v tom nenechal samého. Ten osobitný zreteľ, nepohli sme sa dva roky, tie argumenty, ktoré sú aj v materiáli, že teda sú vysoké prevádzkové náklady a prijali nových zamestnancov. Viete, aj teraz som sedel v kaviarni a tiež som si niečo vypočul. Aj tá pani, ktorá prevádzkuje bufet mala vysoké prevádzkové náklady, lebo vieme ako sa tu rozpočítavajú energie na magistráte. Proste s tým musíme niečo robiť, lebo niekde sa to dá, niekde prenajmeme celú školu za nájomné podľa štatútu. Ja neviem, či toto sú dôvody hodné osobitného zreteľa, že prijali viacej zamestnancov a majú nejaké vyššie prevádzkové náklady. To majú všetci podnikatelia. Neviem ako, ja nechcem byť zlý, hoci už som za zlého, ale proste potrebujeme si tie pravidlá nejako inak nastaviť.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Andrejčák.

p. Andrejčák, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Ja len na margo toho, čo hovoril pán poslanec Schwarcz. Podľa mojich informácií, čo sa týka škôlok v rámci mestskej časti Dargovských hrdinov, tak škôlky v mestskej časti, teda keď sa bavíme o mestských škôlkach, sú naplnené v zmysle vyhlášky príslušného ministerstva, ministerstva školstva prakticky na sto percent okrem jednej škôlky a to Lidické námestie, kde mali pokles zo šiestich tried na päť, ale ostatné triedy, ktoré musia mať tie kapacity 22, 24 detí, tak sú naplnené. Čiže osobne by som možno nevidel nejakú ako konkurenciu, čo sa týka tejto škôlky, ktorá žiada nájom podľa osobitného zreteľa. Táto škôlka je aj pre deti so zdravotným znevýhodnením, tak ako je to aj uvedené aj v dôvodovej správe. Možno len na margo ešte aj toho, čo tu bolo prednesené aj pánom poslancom Karaffom, čo sa týka osobitného zreteľa. Keď ostatní fungujú podľa vlastne osobitného zreteľa, majú nastavené to nájomné ako majú a chceme k tomu pristúpiť trochu inak, tak áno, poďme, spracujeme nejaký manuál alebo materiál, ktorý bude vravieť, ako sa mesto postaví práve k zriaďovateľom alebo súkromným zriaďovateľom školských zariadení alebo škôlok v mestských priestoroch. Takže asi toľko z mojej strany. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. S faktickými na pána poslanca Andrejčáka, pán poslanec Djordjevič a pán poslanec Karaffa, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne, pán primátor. Samozrejme, že v niekoľko 100 stranovom materiáli nie každý všetko číta. Teraz pozerám, že v SMS je zameraná na integráciu detí so zdravotným znevýhodnením, že pokiaľ viem, veľa takýchto škôl nie je, pričom spolupracuje s centrom včasnej intervencie a vytvára priestor pre priaznivý vplyv na psychiku a výsledky týchto detí. Áno, súhlasím, že škôlka, keď sa dobre rozbehne a bude mať kvalitu, tak môže vytvárať podnikateľskému subjektu značné zisky. Do istej miery súhlasím s pánom Karaffom, ale pre mňa je podstatné to, že je škôlka opustená a v podstate, keď by tento subjekt sa o ňu neuchádzal, tak nemáme, nemám vedomosť tak isto my poslanci o tom, že je tam nejaký iný záujemca o tento priestor, preto je principiálna otázka. Poprosil by som pána kontrolóra, aby sa vyjadril, či vieme dať znížený nájom z dôvodu osobitného zreteľa a pokiaľ je všetko lege artis, tak za mňa tento bod bude áno.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa, nech sa páči.

p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne za slovo. No, viete, tu sa deje to, reagujem na pána poslanca, aj pána starostu Andrejčáka. Tu sa deje to, že my máme nejaké pravidlá v štatúte a my pravidelne pri tom prenájme dávame osobitný zreteľ a

nedodržiavame tie pravidlá v štatúte. No tak potom načo sú. Zmeňme ich. Ja o tom hovorím už tretí rok a nič sa nezmenilo. Nemám sám tú silu to zmeniť, chce to debatu odbornú a proste potrebujeme si to nastaviť, že ako ďalej. Ja nemám s týmto subjektom konkrétny problém. Ja stále hovorím o tých pravidlách, že to proste musí byť inak a teraz trošku nadhodil pán poslanec Djordjevič na smeč. Ten subjekt je, podniká a to je veľmi dobrá otázka, že či toto nie je v rozpore s pravidlami štátnej pomoci, lebo vlastne ideme do osobitného zreteľa. Nevieť. Takže by bolo dobré si toto zodpovedať.

p. Polaček, primátor mesta: Pani námestníčka, nech sa páči.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Ďakujem pekne. Ja by som chcela možno dovysvetliť alebo doplniť celú informáciu o skutočnosť, že tento súkromný zriaďovateľ nám doteraz platil komerčný nájom a žiadosť o osobitný zreteľ je len na časť priestorov, na tie nové priestory, o ktoré sa teda táto škôlka rozšírila podľa poslednej žiadosti, ktorú sme od súkromného zriaďovateľa obdržali. To, že sa rozširujú, svedčí o tom, že o škôlku je záujem a že naozaj majú nápor žiadostí aj preto, že, že sa venujú týmto deťom so zdravotným znevýhodnením a my sme im vyhovelí a oni o tom osobitný zreteľ žiadajú len na túto časť priestorov, do ktorej teda plánujú investovať. Áno.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh. Nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Áno, myslím, že tam aj niekto to predkladal v rokovacom poriadku, ale neviem, nie som si istý, či sa to schválilo. Reagujem na to, že som mal otázku a naozaj samozrejme, ak je tu niekto fundovanejší, tak samozrejme nech vystúpi, ale bol by som rád, ak by sme hlasovali o tom, že či môže práve v tejto chvíli sa vyjadriť k mne položenú otázku pán hlavný kontrolór mesta Košice.

p. Polaček, primátor mesta: Tak hlasujem, či sa má vyjadriť, keď ste tu takto procedurál dali. Všetci sa vyjadria, ja som si už s pánom kontrolórom na seba žmurkol, čiže všetko je tak, ako má byť. Nebojte sa. Takže pán poslanec Schwarcz, teda keď sa vieme dohodnúť, dokončíme, čo treba a potom. Tak potom som povedal správne, tak hlasujme, akože potom hlasujme. Nech sa páči.

Hlasovanie č. 50 - za: 26, proti: 0, zdržali sa: 2

p. Polaček, primátor mesta: Pán kontrolór, takoj by sme mali odpovedať pánovi poslancovi. Nech sa páči.

p. Gallo, hlavný kontrolór mesta: Ďakujem pekne, pán primátor. V tomto prípade je zákon jednoznačný tak, ako hovoril pán poslanec Karaffa, keďže mesto nemá ďalšie iné pravidlá, ktoré by riešili otázku poskytovanie, poviem to výnimiek na základe osobitného zreteľa, postupujeme podľa zákona a zákon jednoznačne hovorí o tom, že mestské zastupiteľstvo rozhodne o osobitnom zreteli. Koniec.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Schwarcz s faktickou.

p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem veľmi pekne. Reagujem v podstate myslím na pani viceprimátorku. Chcem sa opýtať, či vieme v akom pomere sú tam nejaké hendikepované deti a nehendikepované deti, lebo ja naozaj tú škôlku nepoznám, šiel som len podľa určitej logiky pri tom mojom stanovisku, ale každá škôlka má aj



nejaké hendikepované deti. Ak sa to tam pekne napíše, tak aj z troch hendikepovaných detí a päťdesiatich nehendikepovaných to môže vyznieť, tak že sa škôlka venuje hendikepovaným deťom. Tak len aby to nebol taký zástupný argument a musím povedať, že trošku ma mrzí celé to nastavenie komunikácie, pretože v komisii pre vzdelávanie sme mali k bodu prenájmu alebo teda tej kotolne na Podhradovej informáciu, že vôbec neriešime, komu to pôjde. Tá cirkev je v dôvodovej správe spomenutá len za to, že o to požiadali a vôbec sa tomu nevenujeme, venujeme sa len odňatiu školského majetku. Pri tomto bode nám bolo vysvetlené, že vôbec neriešim nejaký záujem mesta o tento osobitý zreteľ len tým, že o to ten zriaďovateľ požiadal, tak to musí prejsť nejakým kolečkom. Tak treba potom aj na komisii nejakú priamo hovoriť o tom, že aké sú záujmy alebo aké nie sú záujmy, lebo potom ja som z toho dosť zmätený, keď to mám takto jemne povedať. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte pán poslanec Stanko a potom ešte kolegyňa z oddelenia vystúpi, aby vám povedala, koľko je tam hendikepovaných detí a ako to celé funguje. Pán poslanec, máte slovo.

p. Stanko, poslanec MZ: Čiže dobrý deň, ďakujem za slovo. V podstate príde mi to ako nekonečný príbeh, lebo my to riešime pomaly už dva roky a posledný výstup pred letom bol ten, že komisie športu, vzdelávania a majetku, predseda sa stretnú a má sa prebrať koncepcia nová s tým, že sa má otvárať status a rieši sa to už dva roky. Tak len pripomínam, že dlhodobo upozorňujem i na komisiách športu a vzdelávania zneužívania tých dotácií celkovo v rámci mesta. Nemyslím pre šport, ale aj pre iné aktivity. Takže ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič a pán poslanec Strojný faktickou na pána poslanca Stanka.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Hej, v princípe áno, ale môžeme sa aj prihlásiť a takto to bude do minúty. Ďakujem. Chcem tu jednu dogmu vyvrátiť, lebo bolo tu povedané a tentokrát nevhodne, slovné spojenie - vytvárame si konkurenciu. Vážení, vytvárať konkurenciu si môžeš v podnikateľskom prostredí vtedy, keď ty vytváraš zisk. Vážení, mesto Košice tým, že prevádzkuje materskú školu takzvanú štátnu, ako to volajú ľudia a obyvatelia Košíc, nemá zisk, má výdavky. Má výdavky na platy, majú mestské časti výdavky na stratu, takže akú konkurenciu. Teraz to poviem úplne sprostou, ľudovo, jednoducho, keď budú súkromné škôlky, áno nebudú veľa platiť za podnájom, ale mesto Košice to nebude stáť nič. Takže o akej konkurencii hovoríme? Veď minimálne tých desať alebo dvanásť alebo pätnásť zamestnancov, kuchárov, učiteľov, mesto Košice ušetrí. Tak o akej konkurencii tu hovoríme, vážení?

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Strojný a prosím držme sa, faktická, tam kde treba ísť.

p. Strojný, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja by som len chcem poprosiť pani Lopusniakovú, aby dala ešte na pravú mieru tie počty, ktoré sme tu počuli, lebo jeden kolega hovoril o stopercentnej obsadenosti a druhý o sedemdesiat, osemdesiat, tak aj toto, ak teda vie.

p. Polaček, primátor mesta: Dobré. Ďakujem pekne. Máte slova, pani Lopusniaková.

p. Lopusniaková, vedúca oddelenia školstva: Takže čo sa týka naplnenosti materských škôl v mestskej časti Dargovských hrdinov, tak v tejto mestskej časti i my sme dávali podklady, že od nás, my vieme koľko máme detí mať v týchto materských školách a aj aká je tam kapacita. A priemerná kapacita za celú mestskú časť je 88 percent, naplnenosť, tak. 88 percent naplnenosť, áno. A čo sa týka konkrétnej súkromnej materskej školy na Krosnianskej 6, čerstvé údaje zo štatistických údajov, ktoré teraz pani zriaďovateľka predložila, má zapísaných 57 detičiek z toho sú 4 deti so špeciálno-východno-vzdelávacími potrebami. To je celé. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Ténai. Nejaká otázka na kolegyňu?

p. Ténai, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* No, len krátka prosba. Sme tu viacerí starostovia v okolí, keby sme mohli poprosiť odbor školstva o prehľad potom obsadenosti jednotlivých škôlok v mestských častiach, nakoľko z 22 mestských častí pokiaľ viem podľa štatútu, až dve mestské časti spravujú škôlky. To znamená, Staré mesto a Šaca, pokiaľ sa dobre pamätám. Ostatné mestské časti nespravujú a boli by sme radi, keby sme starostovia dostali nejaké relevantné čísielko. Asi za za viacerých starostov rozprávam. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Vyčerpali sme rozpravu, uzatváram ju a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje prenájom nebytových priestorov na Krosnianskej ulici číslo 6 nájomcovi Súkromná materská škola Krosnianska 6 podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 51 - za: 27, proti: 0, zdržali sa: 7

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem.

- - -

### **Bod č. 30**

#### **Zmena uznesenia MZ v Košiciach č. 259 zo dňa 30.10.2003 v časti týkajúcej sa ZŠ a ŠJ Bernoláková 16 Košice – aktualizácia nehnuteľného majetku zvereného do správy**

p. Polaček, primátor mesta: Otváram rozpravu. Je to skôr technikália v tejto chvíli. Pán poslanec Filipko.

p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, nie je to priamo k tomuto materiálu, ale v súvislosti s týmto materiálom, keďže sa usporadúvajú nejaké údaje vlastne, ktoré sa zmenili. Aj vzhľadom na ďalšie informácie o tom, že mnohé školy majú nezrovnalosti v riešení pozemkov respektíve iných nehnuteľností, problémy zistené aj kontrolami hlavného útvaru hlavného kontrolóra v zriaďovacích listinách, navrhujem jedno uznesenie, ktoré vlastne je všeobecného charakteru samostatné. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov žiada primátora mesta Košice predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva materiál s názvom Stav majetkoprávneho usporiadania vlastníckych

vzťahov k pozemkom aj iným nehnuteľnostiam v areáloch škôl a školských zariadení s návrhmi riešenia. Termín: na rokovanie december 2021, zodpovedný primátor mesta Košice. Predkladám návrhovej komisii. Ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Poprosím pani vedúcu, aby sa vyjadrila. Pán poslanec, toto je termín, ktorý je nezvládnuteľný. Toto nie je úloha na týždeň pre jedného referenta. Toto je jedna vážna úloha, ktorou my sa zaoberáme, máme kopec historicky uznesení, ktoré jednoducho dávame do poriadku. Prišli sme na to, že mnohé školské jedálne nie sú zapísané na našich listoch vlastníctva. Postupne to dávame do poriadku, ale tlačiť na nás s termínmi môže byť o tom, že iné úlohy, ktoré sa proste bežne robia, jednoducho sa nebudú stíhať. Myslím, že pani vedúca vám dokáže lepšie vysvetliť a skúste nájsť taký kompromis, prosím.
- p. Lopušniaková, vedúca oddelenia školstva: Ak by som mohla k tomuto bodu, my samozrejme pracujeme na tom, aby sme dávali tieto majetkovoprávne veci do poriadku. Ale skutočne je to... My máme len sto v zariadení, nehovoriac o koľkých budovách a koľkých pozemkoch k tomu. Čiže my pri každej príležitosti dávame tieto veci do poriadku, akonáhle robíme v týchto veciach, čiže snažíme sa o to. Ale toto je 20 rokov dozadu neriešené problémy. To znamená, že my v podstate, si dovoľím povedať, niekedy riešime veci, nášľapné míny, jednoducho riešime, to proste sú veci, ktoré chcú čas. Naozaj, robíme na tom, postupne budeme robiť, ale do decembra skutočne nebudeme schopní to urobiť tak, aby to bolo v poriadku. Každá škola má problém, každá.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. S faktickou pán poslanec Schwarcz a pán poslanec Rovinský.
- p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem veľmi pekne. Ja len, keďže sme už o tom komunikovali ja na školstve, k tomuto len na podporu pani vedúcej, skutočne mnohé veci vyplynú operatívne z kontroly, keď sa zistí nejaká nezrovnalosť, prípadne keď sa podáva nejaký projekt, tak vtedy niečo vyskočí. Čiže ono je to vlastne taký nekonečný príbeh, ktorý ani sa nedá uzavrieť, že k tomuto termínu je to takto, ďakujem veľmi pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ono to súvisí s rôznymi delimitáciami, ktoré proste historický prišli a jednoducho ten prevod bol taký, aký bol. Menili sa pravidlá, zákony a aj meracia technika, vytýčenie parciel, jednoducho toto všetko súvisí s takýmito problémami, ktoré sa bojíme pomaly pri každej jednej budove, v každom jednom majetku. Pán poslanec Rovinský.
- p. Rovinský, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Jeden známy manažér, on svojim pracovníkom hovorí, neplatím ťa za sluhu, ale za výsledky. Čiže to, keď mne niekto povie, že sa snaží a roky sa snaží a výsledok nie je vidieť, to pre mňa nie je odpoveď. My môžeme tu na túto navrhovanú vec pánom poslancom môžeme riešiť tak, že povieme, že do akej doby prvých 5 škôl, predškolských zariadení. Treba tú úlohu naprojektovať a kontrolovať. Lebo to, že sa budeme snažiť všade aj v celom vesmíre to riešiť, tak sa nepohneme ďalej. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Otázka znie, či je naším prvoradým cieľom mať každý jeden list vlastníctva lege artis všetko v poriadku alebo sa úradníci, kolegovia,

budú venovať tomu, aby sme boli úspešní v europrojektoch, aby sme proste boli úspešní v ciele, ktorý je pre nás dôležitejší a následne nám potom tieto ciele otvárajú nové problémy, ktoré riešime. Či chceme byť riešitelia v tom, aby sme obnovovali, opravovali, zvyšovali kapacity materských škôl, vymieňali okná z európskych peňazí, z tretích zdrojov a pod., či toto je prioritou a vzdelávania ako také, samozrejme alebo či je prioritou mať všetko v poriadku na liste vlastníctva. Podľa mňa tie priority si treba povedať a my to máme nastavené tak, ako vravím, vzdelávanie, majetok v rámci hodnoty, získavanie eurofondov a potom podme riešiť všetky tie veci, ktoré proste život nám ukazuje a vyskakuje. Áno, dá sa všetko urobiť, ale vždy je to o kapacitách a priority sme si nastavili my takto a sme úspešní v týchto cieľoch, ktoré sme si dali. Pán poslanec Rovinský, pán poslanec Horenský a pán poslanec Lörinc, nech sa páči.

- p. Rovinský, poslanec MZ: Podľa zákona o majetku obcí je povinnosťou obce starať sa o majetok, spravovať ho a zveľadovať. Čiže my nemôžeme sa vyhovárať na hoby na streche, ale musíme ten majetok mať riadne zaevidovaný, riadne s ním hospodáriť, pretože ja poviem na tie európske projekty, že kľudne sa môžeme potom šmyknúť na tom, že nemáme veci v poriadku. A tie veci už raz v tých fungujúcich Košiciach treba dať do poriadku. Pomaly. Je to úloha na dlho, ale treba začať. Podľa môjho názoru pán primátor. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Áno, však pán poslanec dlhodobo sme rozprávali o tom, ako dostať lego, lebo medzi deti do škôl a školských materských škôl a pred pár dňami som vám poslal projekt z európskych peňazí, aby sme to lego medzi deti, aby sa stali zručnejšími a šikovnejšími, dostali. Tak si povedzme, či toto bolo to, čo sme si my dvaja povedali ako prioritou na mnohých stretnutiach, podme dať deťom do rúk aj vzdelávanie cez hru a konkrétne o legu sme rozprávali alebo či je naozaj dôležité, aby všetko na liste vlastníctva bolo v poriadku. Povedzme si, čo je dôležité. Pán poslanec Horenský.
- p. Horenský, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem. Ja len budem reagovať na vás pán primátor. No bez vysporiadaných vlastníckych vzťahov je asi ťažko sa nejakým spôsobom zapájať aj do európskych projektov.
- p. Polaček, primátor mesta: Určite áno určite áno, ale jednoducho úloh, úloh sú stovky, tisíce a musíme tie priority si proste nastavovať. Áno, pri probléme okamžite nastupuje sekundárne, aby sme mohli dosiahnuť cieľ, ktorý sme si stanovili. Nerobíme to opačne, sme to robili takto. A dobre viem, už keď vidím pána poslanca Karaffu, že možnože povie to, koľko máme pozemkov vo vlastníctve právnických osôb, fyzických osôb, podnikateľov, fyzických osôb, ktoré užívajú majetok mesta neoprávnene. To je o kapacitách. Niekedy pred letom ste nám schválili dodatočné finančné prostriedky na to, aby sme mohli, poviem to obrazne, nakúpiť nových kolegov na referát majetkový, aby sme mohli identifikovať tieto nehnuteľnosti, lebo z tých nehnuteľností máme reálne príjem, čiže potrebujeme ich identifikovať. Na druhej strane pri tom školskom majetku, je to stále náš majetok, čiže ten príjem z pohľadu daní a ďalších výhod jednoducho neplynie. Čiže musíme sa sústrediť na majetok, ktorý nám uteká úplne v inej rovine. Pán poslanec Karaffa má procedurálny návrh.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Procedurálny návrh znie, ukončenie možnosti prihlasovať sa do rozpravy aj v rámci prihlasovania faktickými poznámkami.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Hlasujeme.

Hlasovanie č. 52 - za 20, proti 2, zdržali sa 8

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ukončujeme štandardne podľa rokovacieho poriadku, takto, áno pán poslanec? Vás neviem nájsť, očami vás neviem nájsť. Aj s faktickými, pardon, sa ospravedlňujem, to mi ušlo. Pán poslanec Lörinc pokračuje.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja len veľmi krátko, že súhlasím s kolegom Rovinským, aj Horenským. Myslím si, že argumentačne je to falošná dilema, ktorá bola prezentovaná, že buď teda riešime majetkové vzťahy alebo riešime eurofondy, ono malo by sa riešiť oboje, lebo ťažko sa žiadajú eurofondy bez majetkového práva. Čiže argumentačne podľa mňa to tak nestojí, ako bolo povedané. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karaffa nech sa páči.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor moja odpoveď je, že musíme riešiť tie majetkové veci a musíme ich riešiť preto, lebo my sme mali aj jeden záväzok respektíve jeden taký cieľ, otvoriť školské ihriská pre verejnosť a toto sme žiaľ Bohu zatiaľ nenaplnili a tento materiál je v zastupiteľstve a chcem týmto aj poďakovať pani Lopušniakovej a oddeleniu školstva, že to sa dostalo až sem aj vďaka tomu, že sme mali pracovné stretnutie a že sme tieto veci začali riešiť, lebo na tej Bernolákovej je skutočne problém s tými pozemkami a s tou správou. A predtým, než som podal procedurálny návrh, tak ešte som chcel poprosiť pani Lopušniakovú o jednu odpoveď na jednu otázku. Nevie, či už teraz to bude možné, ale mňa by zaujímalo, čo so školskými jedálňami. Prečo musia byť samostatné právne subjekty, prečo nemôže byť školská jedáleň proste súčasťou školy. Zase to delíme, sú potom s tým nejaké ďalšie problémy, aj teraz to vidíme tu pri majetku, čiže možno taká úvaha na zamyslenie, či neurobíme aj v tomto do budúcnosti poriadok.

p. Polaček, primátor mesta: Tak ďakujem za podnet, ale toto je vec už na komisiu. Prosím, nerozoberajme ďalšie a ďalšie úlohy v tomto bode. Mile rád, nech vám pani vedúca pripraví odpoveď, na komisii si to rozoberte, jedálne. Určite je to dôležitá vec, bavte sa o tom, ale nie už tu. Tento bod s tým nesúvisí. Mimochodom aj tento bod vznikol tak, že táto škola potrebuje čerpať eurofondy, tak sme prišli na všetky nedostatky na tejto škole. Pán poslanec Filipko nech sa páči.

p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Vážení priatelia, nemyslel som si, že môj návrh vyvolá takúto diskusiu okolo toho. Škoda, ja si skutočne veľmi vážim prácu aj školstva, aj všetkých zamestnancov mesta, pani vedúca a ja som očakával od vás, že mi poviete posuňte nám ten termín, ale vy ste práve nepovedali ani návrh. Ja samozrejme nechcem byť zákerný, som ochotný o termíne rozprávať. Ja som si túto tému prebral s pánom hlavným kontrolórom a sme sa radili, že čo je niečo reálne. Oni nejaké kontroly robili, čiže vychádzali sme z nejakej lehoty, ale presvedčte ma, že vám pomôžu 3 mesiace. Ja to upravím na marcové rokovanie, ale ja nepotrebujem stopercentný materiál, teda my, ale majme nejaký prehľad a poviete, že týchto ďalších 10 budeme riešiť v ďalšej etape alebo niečo, ale registrujem, že je tu záujem, aby sa to riešilo, takže toto bola moja iniciatíva. Žiadny iný vedľajší zámer som nemal ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ďakujem za vašu ústretovosť a naozaj zabudli na toto odpovedať, nech sa páči pani vedúca.
- p. Lopusniaková, vedúca oddelenia školstva: Ja som iba povedala, že do decembra to určite všetko nestihneme, to som už povedala, ale rada by som, ak teda môžem k tomu povedať, neviem či mám právo to povedať...
- p. Polaček, primátor mesta: Dajte návrh.
- p. Lopusniaková, vedúca oddelenia školstva: ...ale môj návrh je, budeme to robiť postupne. Môžeme predložiť na decembrové zastupiteľstvo nejaký návrh riešenia, čiže ako to budeme riešiť, v koľkých etapách sme schopný to urobiť tak, aby ste mali vy ako poslanci prehľad. Aspoň možno aj prehľad o tom, ako to vyzerá.
- p. Polaček, primátor mesta: Pripraviť harmonogram, keď teda sa tu dá kompromisne nastaviť. Aj ten treba pripraviť, aj ten treba zrevidovať. Pán poslanec Vrchota nech sa páči.
- p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja mám k tomuto materiálu len takú drobnú technickú otázku. Jedná sa tam o zverenie hnutelného majetku, sú tam dve veľké parcely o veľkých výmerách. Ja sa len chcem opýtať, lebo v tomto areáli sú dve školy, či sa aj tá druhá škola nejako podieľa na týchto nákladoch, čo sa týka starostlivosti kosenia a podobne. Čiže to len taká technická otázka. Ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, nechajme to niekde na komisiu, toto už naozaj, ja neviem, na toto nikto nevie odpovedať. To sú otázky už naozaj z praktického života riaditeľov v týchto školách. Čiže na toto vám nedokážeme v tejto chvíli vygenerovať takú odpoveď. Dajte to ako interpeláciu, určite vám bude zodpovedané. Prosím, urobme to takto. Ďakujem pekne. Pán poslanec Filipko niečo k tomu návrhu? Nech sa páči, ešte dajme slovo pánovi Filipkovi ako predkladateľovi pozmeňujúceho návrhu alebo neviem, či je to samostatný, nie som si istý.
- p. Filipko, poslanec MZ: Je to samostatné uznesenie. Rešpektujem odporúčanie, čiže materiál sa nebude volať Stav, ale Harmonogram majetkoprávneho usporiadania, tak ako teda hovorila pani vedúca. Zrejme bude mať nejakú vypovedáciu túto obsah, ako sa bude postupovať. Aj to je dobrá na začiatok, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Vyčerpali sme diskusné príspevky. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o podloženie oboch návrhov na uznesenie, nech sa páči.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Dobré, čiže samostatný, ale tak podľa predloženia má to byť doplnujúci návrh ku predloženému pôvodnému. Takže návrh na uznesenie k bodu číslo 30: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach príslušných právnych predpisov žiada primátora mesta Košice predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva materiál s názvom Harmonogram majetkoprávneho usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom a iným nehnuteľnostiam v areáloch škôl a školských zariadení s návrhmi riešenia. Termín: decembrové rokovanie mestského zastupiteľstva, zodpovedný: primátor.“
- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujte o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 53 - za 32, proti 0, zdržali sa 2

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Návrhová komisia pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Pôvodný návrh: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 259 zo dňa 30.10.2003 v časti týkajúcej sa zverenia nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 54 - za 33, proti 0, zdržal sa 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

- - -

p. Polaček primátor mesta: Vážené poslankyne, páni poslanci, vyčerpali sme 30 bodov dnešného programu, je 16 hodín a ja by som vás v tejto chvíli poprosil predsedov klubov a ich zástupcov, prípadne aj zástupcu nezaradených poslancov, keby ste prišli sem, vyhlásime trojminútovú prestávkou a poďme sa dohodnúť, pretože strácam nádej, že dnes sme schopní tento deň uzavrieť, ale ak si to tu povieme, tak prídeme s nejakým návrhom, nápadom, aby sme si povedali ako ďalej, lebo sme si to ráno nepovedali a myslím si, že je čas začať o tom diskutovať, ako naložíme s našim zvyšným časom a programom ako takým, ďakujem pekne. Prípadne každý, kto sa chce nejakým spôsobom na tú tému rozprávať, prídte sem, dajme si 3 minútky, poraďme sa, ďakujem. Predbežnou dohodou je a prípadne si môžeme aj potvrdiť, že či to je väčšinový názor, lebo pravdepodobne buď budeme do polnoci alebo a možno to stihneme, stále tam bude otáznik, takže predbežný návrh je, aby sme rokovali do ôsmej hodiny, teda 20:00. Pred ôsmou hodinou si vlastne urobíme sumár, koľko bodov nemáme urobených, čo s tými bodmi vieme urobiť, buď uzavrieme rokovanie a alebo prerušíme, alebo si proste spoločne nájdeme deň, ktorý by sme stanovili ako ďalší deň na pokračovanie zastupiteľstva, mnohí mi povedali, že zajtra im to nevyhovuje, čiže ja by som teraz v tejto chvíli navrhol urobiť dve veci, teda, že či si vieme o ôsmej urobiť sumár, kde to uzavrieme, len si povieme, čo ďalej, ale hneď druhé by ma zaujímalo, či naozaj ten piatok je nereálny, zajtra. Dobré? Dáme si 2 hlasovania, teda prosím, len aby sme sa vyznali vo svojom väčšinovom názore, súhlasíme teda s tým, aby sme rokovali do ôsmej hodiny, pred ôsmou urobíme sumár a dohodneme sa, ktorý deň alebo ako budeme pokračovať a uzavrieme dnešný deň. Nech sa páči, prosím hlasujeme. Sú to len informačné hlasovania, bez nejakej evidencie, áno do dvadsiatej a v tomto čase si urobíme vlastne sumár.

Hlasovanie č. 55 - (bez evidencie)

p. Polaček, primátor mesta: Okej, čiže väčšina určite áno.

A druhá otázka je teda, že či vieme rozprávať o tom, že ak nestihneme dnes, budeme pokračovať zajtra. Mňa to len zaujíma kvôli technikom, kolegom a takýmto veciam, či si viete predstaviť rokovať zajtra, ďakujem, prosím dajte svoj názor.

Hlasovanie č. 56 - (bez evidencie)

p. Polaček, primátor mesta: Okej, čiže to, čo v tejto chvíli vyplýva, ak budeme pokračovať, určite zajtra nie. Dobre a potom sa dohodneme o ôsmej hodine ako ďalej.

- - -

**Bod č. 30/1 (pôvodný bod č. 66)**

**Správa o činnosti Útvaru hlavného kontrolóra mesta Košice**

p. Polaček primátor mesta: Ďakujem pekne, pokračujeme, toto boli informačné hlasovania z pléna, ktoré nie sú evidované. Pokračujeme ďalej, bod číslo 30/1 Správa o činnosti útvaru hlavného kontrolóra mesta Košice, otváram k tomuto bodu rozpravu. Nech sa páči, procedurálny návrh má pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo, chcem poprosiť kolegov o podporu. Budem mať dlhší vstup a vzhľadom na to, že teda asi prekročím ten časový limit, chcel by som poprosiť, aby sa pri tomto bode diskutovalo bez časového obmedzenia, aby sa povedalo všetko, čo sa povedať má a ja sľubujem, že keď skončím, tak dám procedurálny návrh, aby sa už ďalej nediskutovalo. Ďakujem pekne.

p. Polaček primátor mesta: Hlasujeme o procedurálnom návrhu.

Hlasovanie č. 57 - za: 21, proti: 3, zdržali sa: 6

p. Polaček primátor mesta: Tento procedurálny návrh prijatý bol. Videl som tam ešte 1 jednu žiadosť o procedurálny návrh. Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne, čiže pán Karaffa mal 21 zelených, tak ja si myslím, že nikto tu nie je privilegovaný poslanec, a ak neobmedzená diskusia, tak pre všetkých.

p. Polaček primátor mesta: Ono to bolo aj takto povedané pán poslanec, takže je to v poriadku.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Bolo to tak, že neobmedzená? Výborne, dobre tak potom.

p. Polaček primátor mesta: Ďakujem pekne, pokračujeme v rozprave, slovo má pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Prvým je poslanecký návrh: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach žiada hlavného kontrolóra mesta Košice Ing. Pavla Galla o vykonanie kontroly príkaznej zmluvy číslo 2020001126 a dodatku k tejto zmluve číslo 2 k príkaznej zmluve č. 2020001126. Termín: najbližšie riadne rokovanie mestského zastupiteľstva. Návrh predkladám návrhovej komisii.

Pán kontrolór, prečítal som si kontrolnú správu a chcel by som od vás prosím alebo zástupcov organizácie Košice Turizmus vysvetlenie, lebo v kontrolných zisteniach tu máme, to keď som dobre počítal, 23 nálezov útvaru hlavného kontrolóra, 20 je nedodržanie nejakej smernice, zákona, 2-krát tu je nesúlady, raz je konštatovaná neehospodárnosť a paragrafy. Čiže by ma zajímalo prosím, máme aj kolegov poslancov pravdepodobne v dozornej rade, ako si to mám ako poslanec vysvetľovať všetky tie



kontrolné zistenia, čo sa deje v organizácii Košice Turizmus. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček primátor mesta: Pán kontrolór, nech sa páči.

p. Gallo, hlavný kontrolór mesta Košice: Ide o kontrolné zistenia, ide o zistenia na základe naozaj preskúmania všetkých dokladov, to čo je tam napísané, všetky tie nedostatky platia. Nič viac a nič menej sa nedá povedať.

p. Polaček primátor mesta: Pán poslanec Karaffa, nech sa páči.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo, môj vstup sa bude týkať vykonanej kontroly v útvar, resp. vykonanej kontroly Útvárom hlavného kontrolóra mesta Košice v Archíve mesta Košice, trošku komplikované. Tento problém, o probléme v archíve sme sa dozvedeli ako poslanci koncom júna, dostali sme anonymný e-mail, následne nasledovali nejaké články a ja si dovoľm teraz prečítať jedno vyjadrenie zamestnancov Archívu mesta Košice, nie to vyjadrenie anonymné, sú pod ním podpísaní štyria zamestnanci. Oznámenie bolo podané 25. mája 2021, kontrolóri však prvýkrát do archívu nakrátko prišli až 1. júla 2021, pričom komunikovali len s pani vedúcou. Zhruba na 20 minút prišli aj nasledujúci deň 2. júla, obidva dni, prosím počúvajte, obidva dni boli len v kancelárii pani vedúcej, takže faksimile listín nemohli vidieť. Podľa vyjadrenia kontrolórky na stretnutí s oznamovateľom v tieto dni kontrolovali len faktúry a súvisiace dokumenty a obidve faksimile nevideli. Následne prišli kontrolóri do archívu až 2. augusta, 5 dní po článku v novinách, pričom až vtedy boli v depe tzv. tajného archívu a videli obidve faksimile, až vtedy si ich aj odfotografovali. Do archívu chodili aj nasledujúce dni do 6. augusta, pričom zamestnancov archívu vôbec nekonfrontovali s faktami uvedenými v podaní. Až 9. augusta si pán hlavný kontrolór zavolať oznamovateľa do svojej kancelárie, kde boli aj kontrolóri, ktorí vykonávali kontrolu. Pri tejto príležitosti mu oznámili, že v archíve sa našli obe faksimile. Pani vedúca vysvetľovala, prečo si archív objednal 2 faksimile jednej listiny tým, že 2. faksimile je určená na vystavenie v budove Historickej radnice. Zaujímavé je, že o tomto pláne až do júla 2021 nikdy nehovorila. Navyše faksimile bola vyhotovená v roku 2018 a teda sa pýtajú, prečo už 3 roky nie je vystavená v priestoroch Historickej radnice. V súčasnosti sú na radnici vystavené faksimile štyroch erbovej listiny, ktoré tým pádom pri exkurziách chýbajú v archíve. Pýtajú sa, prečo nikdy neplánovala vyhotoviť ďalšie faksimile z týchto listín. Nie je to prvýkrát, čo boli zamestnanci archívu pri kontrole úplne obídení. Podobne postupovala kontrolná skupina z úradu hlavného kontrolóra aj na začiatku roku 2019, kedy sa riešilo podanie o tom, že pani Hajduová zaplatila za reštaurovanie listiny a tu je označenie tej listiny 1.188 Eur. K reštaurovaniu nikdy nedošlo. Kontrola síce konštatovala, že pani Hajduová porušila finančnú disciplínu v zmysle ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, ale uspokojila sa s tým, že budú v danej sume ako náhrada vyhotovené 2 faksimile. Koniec tohto vyjadrenia, sú pod ním podpísaní konkrétni štyria zamestnanci, s konkrétnymi menami, je to tu. Dámy a páni dovoľte, nie toto je originál, dovoľte mi vyjadriť sa k výsledkom kontroly útvaru hlavného kontrolóra v archíve mesta Košice, ktorá ako som už spomínal, bola vykonaná na základe oznámenia o protispoločenskej činnosti je z 25. mája 2021. Oznámenie nebolo anonymné, napísal ho človek, ktorý má príslušné vysokoškolské vzdelanie na prácu v archíve a v tomto mestskom archíve pracuje niekoľko rokov, to je veľmi dôležité, že nebolo anonymné. Oznámenie podal po tom, čo bol sám obvinený z porušenia pracovnej disciplíny, za ktoré mu bolo aj uložené písomné upozornenie, nechcem sa teraz k tomu vracieť, ale môžeme si rozobrať aj to,

aké to bolo porušenie a na základe čoho to porušenie, respektíve na základe čoho bolo uložené. Na to, aby dostal upozornenie na porušenie pracovnej disciplíny stačilo obyčajné obvinenie vedúcej archívu Márie Hajduovej, také ako aj dnes mi bolo vyčítané, že vlastne bez nejakých dôkazov som niečo povedal. Dostal to obvinenie, písomné upozornenie tak ako v roku 2019 dostala za iné pochybenie, porušenie, teda oznámenie o porušení pracovnej disciplíny iná pracovníčka archívu mesta Košice. Oznamovateľ sa domnieval, že sa jeho oznámenie riadne a včas prešetrí. Dnes už môžeme povedať, že sa len, že sa domnieval naivne, pretože vieme ako dopadla tá kontrola. Namiesto kontroly prišlo naliehanie, aby oznámenie stiahol, presne deň pred rokovaním mestského zastupiteľstva 30. júna a tu zdôrazňujem, že oznámenie bolo podané 25. 5., sme boli mailom informovaní my poslanci MZ. Až tento moment naštartoval kontrolu na útvaru hlavného kontrolóra, ktorá prišla do priestorov archívu 1. júla, teda po mesiaci od oznámenia protispoločenskej činnosti. Musel prejsť ďalší mesiac a v tlači musel vyjsť článok o chýbajúcej faksimile, kým sa kontrolná skupina odhodlala vrátiť sa do archívu a skontrolovať aj tajný archív. 2 mesiace po oznámení prebehlo formálne prešetrenie v archíve a my už vieme s akým výsledkom, lebo po tých dvoch mesiacoch sa ukázalo, že faksimile tam je. Originál veľkého privilégia z roku 1347 a jeho 2 kópie tzv. faksimile alebo faksimilie sa nachádzali ku dňu kontroly v tajnom archíve. Za zmienku stojí skutočnosť, že od júna 2021 má kľúče od tajného archívu len vedúca archívu Mária Hajduová na pokyn riaditeľa. Dámy a páni, my ako poslanci predsa nie sme naivní, ja sa pýtam, dokedy sa bude prehliadať alebo sa budú prehliadať pochybenia a nekompetentnosť súčasnej vedúcej archívu mesta Márie Hajduovej. Vážení jediní, čo potrebuje zlo k svojmu víťazstvu je nečinnosť dobrých ľudí a ja chcem a aj v tejto chvíli poďakovať zamestnancom mesta, ktorí sa rozhodli prehovoriť o pomeroch v mestskom archíve a verím, že za svoje rozhodnutie nebudú prenasledovaní. Sú to konkrétni ľudia, s konkrétnymi ľuďmi som hovoril, nie je to jeden, nie sú dvaja ľudia, hovoril som aj s viacerými bádateľmi. Nedovolil by som si obviňovať niekoho len na základe jedného, dvoch tvrdení a dnes už tých tvrdení, tých skúsenosti je omnoho viac a ja si myslím, že potrebné to riešiť. Zdôrazňujem, že nejde o jedno, resp. o nejaké 2 tvrdenia a ja som očakával, lebo ešte dnes to bude veselé pri tejto téme, keďže táto kontrola dopadla tak ako dopadla a vlastne to vyzerá tak, že pani Hajduová je, sa ničoho nedopustila a ja už som aj bol vyzvaný aj s pani redaktorkou, by sme sa jej mali vlastne ospravedlniť. Kladiem si otázku, čo bude s oznamovateľom, ktorý tieto veci napísal, jeho meno je známe a čo urobí magistrát s týmto človekom, lebo asi by sme ho mali na výstrahu, resp. všetkým ostatným na výstrahu by sme mali takého človeka potrestať, aby sa ľudia nestážovali. Toto nie je to, s čím som išiel do politiky a hoci viem, že si budem robiť v živote nepriateľov, ale a ja sa vždy takýchto ľudí proste zastanem. Včera som bol v archíve mesta Košice a na základe toho, čo som zistil a mám návrh na doplnenie kontroly útvaru hlavného kontrolóra, v prípade, že by to zase trvalo, nemusíte si robiť fotografie, lebo ja ti fotografie mám už k dispozícii a ak by náhodou boli otázky ako je možné, že som fotil v archíve, nebojte sa, zaplatil som aj poplatok, mám o tom aj potvrdenia a všetky dokumenty som vypísal, ale kľudne skontrolujte aj to, že či sa vôbec na to mal právo. Návrh na uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov žiada hlavného kontrolóra mesta Košice o vykonanie kontroly zrealizovanej opravy väzby mestskej knihy H III/2 PUR 7 na základe objednávky číslo O20000180012 zo dňa 19. decembra 2018 a faktúry číslo 1020180007 zo dňa 20. decembra 2018. Termín: do šiestich pracovných dní od prijatia uznesenia. Zodpovedný: v texte.

Ak ste dobre počúvali, tak ste počuli, že objednávka bola vystavená 19. decembra a faktúra už 20. decembra toho istého roku. Táto kniha nebola zreštaurovaná o čom

mám dôkazy, ale aj napriek tomu bola vystavená faktúra za 300 Eur. A toto je len jeden príklad a tých príkladov je X a predpokladám, že teraz sa spustí debata. Ďakujem.

- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Djordjevič sa hlási s procedurálnym návrhom.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: Ja sa ospravedlňujem, lebo teraz som si uvedomil, že pán Karaffa dal návrh, o ktorom sa nebude hlasovať hneď a chcel som mu teda odporučiť, aby podľa infozákona, teda pán Karaffa, máte možnosti podľa infozákona žiadať možnosti a do vašich osobných sporov nezaťahovať toto mestské zastupiteľstvo, ale keďže je to bezpredmetné, čiže nedávam procedurálny.
- p. Gibóda, námestník primátora: Tak vlastne aj toto vystúpenie bolo bezpredmetné, škoda času. Pani poslankyňa Iľaščiková s faktickou. Pán hlavný kontrolór.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: (reakcia mimo vyzvania bez mikrofónu)
- p. Gibóda, námestník primátora: Poprosím nevykrikuje z tohto, zo sedacej lavice, sed'te prosím pokojne a nebud'te vždycky zrazu, inak sa správate tuná a inak sa správate, keď je na vás namierená kamera alebo mikrofón. Tak buď'te konzistentný vo svojom vystupovaní, ďakujem. Pán hlavný kontrolór, nech sa páči.
- p. Gallo, hlavný kontrolór mesta Košice: Ďakujem pekne pán námestník, chcel by som zdôrazniť, že kontrola v archíve bola vykonaná zodpovedne a v súlade so všetkými predpismi a zákonnými normami. Musíme vychádzať z toho, že každá kontrola sa nechráni domnienok, ale drží sa faktov a dôkazov. To, čo je napísané v kontrolnej správe za tým si stojím, v prípade, keď pánovi poslancovi Karaffovi vadí to, čo je napísané v správe, máme orgány činné v trestnom konaní, ktoré kedykoľvek môžu po nás prešetriť túto záležitosť a chcem upozorniť na jednu vec, pri aj tejto kontrole bol dodržaný zákon, bola dodržaná zákonná lehota, ja za to nemôžem, že máme plánované úlohy, ktoré musíme urobiť, ja za to nemôžem, že v tej dobe sme mali jedného pracovníka dlhodobo nemocného a nemôžem za to, že robíme s podstavom zamestnancov. Čiže v najbližšom možnom termíne sme tieto kontroly vykonali a nebýva zvykom, aby sme pri kontrole obchádzali zamestnancov a pýtali sa ich na názory alebo na vysvetlenie. Ďakujem.
- p. Gibóda, námestník primátora: Pani poslankyňa Iľaščiková s faktickou.
- p. Iľaščiková, poslankyňa MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne za slovo. Ja som sa chcela zastať tiež útvaru hlavného kontrolóra, lebo pán kolega asi trošku máte skreslenú predstavu o výkone funkcie kontrolóra a o postupe pri výkone kontroly a nejakého toho časového hľadiska, čiže to nie na lusknutie prsta, kedy my si zmyslíme poslanci alebo nejaký podnet alebo takto a hneď v vzápätí tento týždeň musí byť vykonaná kontrola. Aj kontrolóri majú svoje rozpracované kontroly, aj nejaké postupy a plány kontrol. Druhá vec - ja som si pozerala tie výsledky kontroly, v tejto správe o výsledku kontroly som nenašla až tak závažné pochybenia, o ktorých ako vy tu rozprávate, mne to možno osobne skôr pripadá ako nejaký spor, nejakých ľudí, do ktorého ste bol zatiahnutý aj vy, čo mi je osobne ľúto, ak sa to nepotvrdí alebo resp. tie obvinenia nie sú tak závažné ako sú prezentované, čo urobíte s možno poškodením mena pani vedúcej, ktorá niekoľko rokov pracuje, ktorá bola odmenená a dostala cenu mesta. Nevie, ako je to také, že na jednej strane udelíme niekomu cenu mesta, na druhej strane potom možnože pri jeho

odchode ho takto verejne ponížime a v podstate tie výsledky kontroly nedokazujú až také neskutočné nejaké pochybenia ako sú tu prezentované, hej, čiže ja by som nebola rada, keby sme sa my zaťahovali do nejakých takýchto sporov a neviem vlastne, čo od nás ako poslancov teraz čakáte, alebo prípadne či máte nejaké iné, ak sú nejaké závažné pochybenia, máte právo podať, či už nejaké trestné oznámenia, alebo sú proste sú iné spôsoby ako dokázať to, čo prezentujete. Len toľko som chcela, ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, nech sa páči pán poslanec Djordjevič, na predrečníka.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, nebudem sa opakovať, že inštitút infozákona je oveľa rýchlejší, aj keď existujú v pôsobnosti tohto kraja aj organizácie, ktoré 100 dní neodpovedia občanovi ako KSK, ale o tom potom na prístupkovom na okresnom úrade, oddelení. Mám tu faktickú kvôli ktorej som sa prihlásil a to je tá a bol by som rád, aby mi pán Karaffa, pán poslanec Karaffa exaktne odpovedal a teda, že či zamestnanec ktorý, ktorý obdržal dokument o porušení pracovnej disciplíny, ktorý predpokladám podpísal, nepodpísal, to nám nepovedal, že či sa obrátil na pána riaditeľa magistrátu, ktorý de facto nadradený pani Hajduovej a že či sa odvolal v zmysle zákona, alebo či zvolil túto populistickú cestu zastupiteľstva. Mňa naozaj zaujíma, že poprosím pána Karaffu, že či beží alebo pána riaditeľa, beží, nebeží odvolanie, lebo podľa zákona má byť zriadená komisia a má byť prípad došetrený. Tu nie sme inkvizičný úrad a tak isto ani magistrát nie je inkvizičný súd, že na základe nejakých domnení sa zamestnanci sankcionujú, takže poprosím pán Karafa a pán riaditeľ magistrátu mi povedzte, v akom stave je konanie vo veci údajnej, údajného porušenia pracovnej disciplíny, ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Ihnát s faktickou na predrečníka.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem veľmi pekne, ja nadviažem na pána Karaffu, ako, lebo tu mi došli nejaké esemesky ako, takže vlastne treba potvrdiť určité veci, čo som z toho zobral, meno nebudem hovoriť, ale poviem, že riešil to pán Ondřík, hej, čiže ako to riešil. Ešte sa opravím, za medializáciou nestoja kolegovia, ale 1 z nich rozposlal poslancom, asi aj vám a o prvom článku v Korzári nikto z nás zamestnancov nevedel, potom sa o problém začal zaujímať pán Karaffa a bol na osobnej kontrole v archíve a ako jediný sa rozprával so všetkými zamestnancami a tak má dobrý obraz o tom ako to u nás funguje alebo ako fungujú veci. Čiže ja len chcem poukázať na to vlastne, že už predtým mi takéto správy prišli, nejak som nebol, by som povedal v tom švungu, ako bol pán Karaffa, ale niečo sa tam deje. Ako naozaj sa deje, čiže nie je to ako Mišo populizmus nejaký alebo niečo, lebo naozaj tí ľudia, keď nevedia kam z konopí, tak sa obrátia na každéhokoľvek, kto eventuálne by dokázal nejakým spôsobom pomôcť. Podľa môjho názoru pán Karaffa ako nastolil cestu teraz ako nechcem tu hodnotiť kontrolóra alebo niečo, či tam bol časový interval, nebol a tak ďalej, ale nastolil správnu cestu, kde chcel pomôcť a jednoducho chcel zistiť právny stav veci, čo ako je dobre. Čiže nie je by som povedal jeho právom vchádzať do pracovnoprávných vzťahov, to je jasné, ale jednoducho, keď tieto šumy sú a tie šumy sú aj v mojom telefóne, niečo sa tam naozaj deje, takže vlastne ja by som tomu kládol nejakým spôsobom tú dôležitosť tejto veci, čiže sa potvrdilo, že pán Karaffa nekecal, ale jednoducho naozaj sa tam niečo deje, ďakujem pekne.

p. Gibóda, námestník primátora: Pani poslankyňa Iľaščíková v diskusii.

p. Iľaščiková, poslankyňa MZ: Ja už len tak v krátkosti chcem dodať, že možnože nie som jediná, ja od článku v podstate, mne žiadne ani esemesky, ani mail ani list a ani rôzne iné nejaké podnety, o ktorých tu niektorí poslanci hovoria, že im bolo poslané, nie mne nič neprišlo, čiže možnože by bolo potom dobre, keď sú také nejaké veci alebo sťažnosti možno zamestnancov, ktorí nevedia kudy kam, tak bolo by dobré aby potom, aspoň korektné, aby boli potom buď všetci poslanci oslovení, pretože niekedy je ťažko fakt, ako 1 strana hovorí niečo, druhá strana hovorí niečo a možno aj my pocitovo aj takto jedny sa priklonia na túto, na túto, ale pritom možno pravda je niekde úplne inde, čiže neviem, ja zatiaľ beriem to tak, že bola vykonaná kontrola, máme tu výsledky z kontroly, ja osobne dôverujem útvaru hlavného kontrolóra aj hlavnému kontrolórovi a nemyslím si, že by mali nejaký dôvod zavádzať, ak sú pochybnosti treba kontrolu rozšíriť, len fakt si nemyslíme, že za mesiac alebo my si určíme nejaké krátke termíny a títo kontrolóri, pretože tí, ktorí nikdy nevykonávali kontrolu nemajú predstavu ako niektoré tie procesy fungujú, ako možnože kontrolu môže niečo zdržať, čiže nemôžeme chcieť od kontrolóra, aby za týždeň nám tu urobili kontrolu niečoho, čo môže možno normálne trvať mesiac, možnože 2 a tak isto ako pán kontrolór hovoril, môže hociktorý kontrolór ochorieť atď. a už tým pádom tá kontrola sa predĺži. Čiže, ak sú nejaké pochybnosti rozšírime kontrolou, naformulujeme nejakú kontrolu, ja som za. Ale nerada by som bola zaťažovaná do niečoho, kde nemáte relevantné nejaké informácie.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, nasleduje pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo, vyjadrím sa k veciam, ktoré tu odzneli. Pani poslankyňa Iľaščiková, ja som predsa prečítal návrh na uznesenie žiadame, respektíve návrh znie, žiada hlavného kontrolóra mesta Košice o vykonanie kontroly zrealizovanej opravy väzby atď., atď. ide o konkrétnu knihu, keď sa to nepodarilo na tých faksimiliách, lebo sa to nepodarilo a už nebudem ďalej špekulovať, tak tu je konkrétny ďalší predmet, objednávka, faktúra, malo to byť opravené, nie je to opravené, takých vecí za roky bolo viacej, ale ak by som o tom začal hovoriť, tak mi poviete nemáš dôkazy, takže len v podstate ohováraš, ale tu je konkrétna vec, sú k tomu aj konkrétne fotografie, nech sa páči, nech to skontroluje a nech sa preukáže, že či hovorím pravdu ja a tí zamestnanci alebo všetci klameme a vlastne pravdu mal len pani Hajduová, aj to sa môže stať, však sme krajina neobmedzených možností. Čiže budeme hlasovať o konkrétnom návrhu, ktorý som predložil a to je o vykonaní kontroly, tie ostatné veci o nich som hovoril práve preto, lebo áno ten prípad bol medializovaný, nechcem hovoriť o ďalšom pozadí, nechcem hovoriť o ďalších veciach, lebo nechcem zachádzať ani do nejakých súkromných vecí, viem o tom dosť na to, aby som sa za tých ľudí postavil. A poviem vám ešte jednu vec, keď som tam bol, tak mi povedali, že viete, ale vy ste po dlhom čase jediný poslanec, ktorý sa sem prišiel pozrieť, lebo oni nesedia na magistráte, oni sedia na Kováčskej a keď už sme tak debatovali, tak tí ľudia povedali, že pán... (pozn.: vyrušovanie v sále) ...môžem dokončiť?

p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec prosím, nasad'te si rúško a nevykrikuje na ostatných poslancov, keď majú slovo, ak sa vám zle dýcha, prosím vyjdite vonku, v sále musíte mať nasadené rúško, ďakujem veľmi pekne pán poslanec aj v mene ostatných kolegov, že rešpektujete pravidlá. Nech sa páči pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: Takže dokončím, tí ľudia povedali, že nás si nikto ani nevypočul, jediný, kto chodí na magistrát a kto hovorí a koho počúvajú je pani Hajduová a potom zrazu majú všetci obraz o tom, že my sme neschopní, my si tu kadečo robíme, vlastne

my ju ani nepočúvame a podobne. A napr. podľa tých informácií, ktoré mám, pán primátor ešte ani v archíve sa nebol pozrieť, s tými ľuďmi ani nehovoril a vytvoril sa tu taký obraz, že oni tam porušujú pracovnú disciplínu, oni sú tí zlí a vedúca archívu, ktorá nemá ani príslušné vzdelanie dámy a páni, má stredoškolské vzdelanie, je vedúca s platom viac ako 2 tis. Eur a s vekom 68 rokov, je ten človek, ktorý proste to riadi a komu veríme a kto je nenahraditeľný. To je zaujímavé, že približne mesiac je už na PN-ke a ten archív funguje a celý nespadol.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pán poslanec...

p. Karaffa, poslanec MZ: ...ešte pardon, ešte som chcel povedať poslednú vec. Toto, čo odznelo od pána kontrolóra do istej miery bolo alibistické. Poznáme, že veci sa robia v súlade so zákonom. Ja netvrdím, že ste porušili zákon, ja len hovorím, že mohli ste k tým veciam pristúpiť inak, vieme, aké je tam trochu to pozadie. Trvalo to, trvalo to tak, že na ten, na tú faksimile proste bol čas, aby sa urobila a tí ľudia potvrdili, že ona tam nebola a potom zrazu sa tam proste objavila, čiže je to v tejto chvíli už len roviny tvrdenia proti tvrdeniu, preto som aj dal návrh na doplnenie kontroly a ja si myslím, že je proste čas, urobiť tam poriadok.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec 14 minút dokopy, keď sa nemýlim. Pán poslanec Karabin s faktickou.

p. Karabin, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne, skôr som hlásil, ale asi nefungovalo zariadenie. Takže na pána kolegu. Viete pán kolega, mne tento mail, alebo anonym neprišiel, prišiel iba určitým vyvoleným poslancom a prečítam dôkaz, že je to tak. Rád by som vedel, odkedy sa poslanci alebo poslanec vyjadruje k priebehu kontroly, ktorá nie je uskutočnená. Veľmi by som to rád vedel, prečo sa k tomu pre médiá počas neukončenej kontroly vyjadroval vyvolený poslanec. Načo tu máme komunikačné oddelenie a hovorcov, dnes ich je 12, 12 apoštolov, to čo mám na tričku, keď tuná stačí 1 poslanca, aby sa vyjadril. Ja sa chcem vás opýtať všetkých, sedí tu medzi nami nejaký archivár? Vieme čo je pracovná náplň archivára? Lebo sa tu nejaký poslanec vyjadruje jak majster sveta, ako keby vedel, čo má všetko robiť archivár. Ja som nevidel túto pracovnú zmluvu, možno ju videl pán poslanec, ja nie. Mne to pripadá veľmi zvláštne, že takúto prácu archivárky, komentuje, analyzuje mestský poslanec. Ja neviem či bol nejakým členom kontrolnej skupiny, aby robil poslanecký prieskum.

p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec, minúta na faktickú vám uplynula, sa ospravedlňujem. Pán poslanec Djordjevič s faktickou.

p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne, no ja len odpoviem pánovi Karaffovi možno to trochu nešťastne povedal, ale vážený pán poslanec, ja som chodil do archívu ešte vtedy, keď ty si nevedel, kde je Kováčska ulica a bol som tam aj tesne po zvolení mandátu pátrať po istých, kľudne to poviem hocikedy, ale po istých majetkoprávných veciach z mojej rodiny, po maliarovi, ale tu som sa prihlásil kvôli tomu, lebo toto som už mohol ti povedať aj osobne, ale keď ty tu zverejňuješ bez toho, aby si mal informácie podľa infozákona, plat, lebo to si preverím ja infožiadost'ou, či ty si žiadal plat vedúcej zamestnankyne oficiálnou cestou, keď ty hovoríš koľko má tu pani rokov, no a čo, aj ten pán za tebou má toľko rokov a sedí tu, čiže diskriminuješ tu niekoho z hľadiska veku, zverejňuješ tu osobné údaje ľudí, neviem, čo si tým chcel povedať, ale naozaj nebuď ani ty osobný.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pán poslanec, poprosím nebud' me osobní, poprosím, aby aj tí, ktorí hovorili v poslednej chvíli si spomenuli ako oni zverejňujú informácie, ktoré nemajú overené a tak isto, aby sme sa dívali aj na seba. Pán poslanec Rovinský, nech sa páči.

p. Rovinský, poslanec MZ: Vážené dámy, vážení páni, ja by som chcel len toľko povedať. Uvedomme si, že o čo tu ide. Máme tu nejakých oznamovateľov, ktorí oznamujú, že niečo asi deje v organizácii a my miesto toho, aby sme ich počúvali, tak uzavrieme spoločný front proti nim. To, že pán Karaffa, postupoval poslanec Karaffa jak postupoval, je podľa názoru správne, lebo prv využije tie prostriedky, ktoré máme v rámci mesta a potom by mal ísť až vonku. Keby to urobil opačne, tak by som sa ho pýtal, že, a to prečo si neurobil tak. To, že občania na niekoho sa obrátia a na niekoho nie, to je vec tých občanov. Na mňa sa obrátili zamestnanci archívu tak isto, snažil som sa niektoré informácie získať, overiť a myslím si, že nemali by sme to zhadzovať takto zo stola. Tie faksimile zľahčovať, to tak ako pani archivárka ráno, že no bôže, urobila sa dajaká kópia, ja si myslím, že urobiť kópiu dajakej historickej listiny to nie je len tak akože, no bôže, ta urobím 4, dám do kopírky a spravím. To nie je pravda. Tie listiny sú vzácne, aj tá faksimile má svoju hodnotu vyjadriteľnú v peniazoch, takže ja by som bol veľmi rád, keby tieto veci sa, bez zbytočných emócií aby sa to vyšetrilo. Sú tam signály, že archív nie vždy fungoval tak ako, niekedy mi to pripadalo ako taký bazár so suvenírmi, podľa toho, čo mám informácie. Takže tie veci treba preveriť a v každom prípade my vysielame signál všetkým ostatným oznamovateľom v budúcnosti, všetkým ostatným pracovníkom všetkých organizácií hovoríme, keď to nebudeme riešiť právne tak všetkým hovoríme, že drž hubu a krok, nekecej a toč klikou, dakedy bol článok literárnych listoch v šesťdesiatom deviatom, hej nekecej a toč klikou. Takže chceme, aby tí ľudia oznamovali, keď sa im niečo, oni sa môžu myliť, ja nehovorím, ale na druhej strane nemali by sme to zahadzovať, treba podľa môjho názoru to prešetriť, keď je tu uznesenie, návrh uznesenia, že prešetrí dáky konkrétny prípad, ja som všetkými desiatimi za to, aby sa to, aby sa to prešetrilo, ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec. Pán poslanec Dvorský s faktickou.

p. Dvorský, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja by som rád reagoval na môjho predrečníka a chcem sa spýtať hovoríme tu o tom, že asi to bude treba vyšetriť. Veď pokiaľ viem, tak pán kontrolór povedal, že kontrola prebehla. Áno alebo nie? Takže keď prebehla, tak je nejaký výsledok, ktorý tu je predložený. Pán kolega Karaffa hovorí niečo iné, hovorí, že stalo sa tam pochybenie, dotyční ľudia sa vyjadrili, zamestnanci povedali, že to a to sa stalo a teraz sa zase tvrdí niečo iné, bolo to poriadne vyšetrené, dobre a potom kde sú vyhodnené dôsledky, kto je teda vinný? Kto čo urobil? Mne to je stále nejasné, vie mi to niekto objasniť? Ďakujem pekne.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem. Nech sa páči, pán hlavný kontrolór.

p. Gallo, hlavný kontrolór mesta Košice: Záverom by som chcel ešte upozorniť na to, že v správe o výsledkoch kontrol, sú uvedené nedostatky na ktoré sme poukázali, tieto nedostatky vyplynuli z toho, že sme si naozaj overovali systém práce v iných archívoch a v našom archíve sme upozornili na nedostatky, ktoré môžu ovplyvňovať činnosť samotného archívu a úplne na záver chcem len povedať jednu vec. Aj na základe svojich dlhoročných skúsenosti môžem povedať len to, že veľmi ma mrzí, že útvár

hlavného kontrolóra nemôže kontrolovať ešte 2 ďalšie oblasti. Je to prenesený výkon štátnej správy a medzilidské vzťahy a to zvlášť toto ma mrzí. Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Karabin, nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne, ste ma prerušili, bola to faktická, tak iba 1 minútka bola. Kolegovia, dnes je tu veľmi veľa poslancov, ktorí sú zároveň starostami. Si predstavte kolegovia starostovia, že váš podriadený zamestnanec pošle miestnym poslancom e-mail na nejaké konanie alebo podozrenie u vášho podriadeného zamestnanca. Myslíte si, že má právo poslanec spovedať vašich zamestnancov? Na základe čoho? Má zamestnanec pracovnú zmluvu s poslancom alebo štatutárom? Odpoveď je jasná, so štatutárom. Dnes som sa ale dozvedel veľa, dozvedel som sa výšku platu pani Hajduovej od poslanca bez toho, aby som podal infožiadosť. Nech zaujme k tomu stanovisko pán primátor, ale nie zamestnanci nie poslanci. A Miloš, keď ty si hovoril, že sú tu nejaké podozrenia a čo ti šumí v telefóne a takéto veci, páčilo by sa ti, keby tvoj kolega Špak na základe podnetu anonymného spovedal svojich zamestnancov, s ktorými máš ty pracovnú zmluvu. Skús mi na to odpovedať, mne by sa to nepáčilo. Toto je záležitosť kontrolóra a štatutára. Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Poprosím pánov poslancov, aby zachovali dekórum a ja predpokladám, že pán poslanec Karaffa iba odhadoval plat vedúcej zamestnankyne, resp. tejto osoby. Nech sa páči, pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Pán poslanec Karabin, pán starosta Karabín, hlboké nedorozumenie to, čo ste hovorili, no ale tak akože to vo vašom prípade býva často. Zákona o obecnom zriadení, poprosím počúvajme sa, zákon o obecnom zriadení umožňuje poslancovi zúčastniť sa na kontrole a ja som sa zúčastnil na kontrole, ktorú vykonával útvar hlavného kontrolóra. Rozprával som sa so zamestnancami.

p. Djordjevič, poslanec MZ: (pozn.: reakcia mimo vyzvania a mikrofón)

p. Gibóda, námestník primátora: Poprosím pána poslanca, ako, máme jednu trpezlivosť, čo tu vykrikuje. Ste na trhu alebo kde ste? Ste v mestskom zastupiteľstve? Ako sa správate? Ale my budeme skákať do studne tiež, lebo v parlamente skáču do studne, nemôžete mať nejakú úroveň pán poslanec? Poprosím vás, nech sa páči pán poslanec Karaffa.

p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Beží mi čas, dúfam, že mi to doplníte. Zúčastnil som sa na kontrole je o tom aj mailová komunikácia, bolo to preskúmanie oznámenia. Tak pán kontrolór, tak, zúčastnil som sa, komunikovali sme? Áno. Ja som oslovil aj pani Hajduovú, že by som sa teda s ňou chcel stretnúť a porozprávať sa, v ten týždeň, keď bola kontrola povedala, že nie, lebo je kontrola a na ďalší týždeň má dovolenku. Potom sme už nekomunikovali, čiže z jej strany tiež nejaká snaha nebola, mohla byť, ja teraz ju neobviňujem. Neberte to prosím tak, lebo ja už som sa dozvedel, že vraj niekomu tam chystám miesto vedúceho a že som proti nejako zaujatý a pod.. Je tu nejaký problém, tí ľudia sa obrátili na poslancov a ja neviem, komu každému ten mail prišiel, ja som si ho prečítal.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pán poslanec.

p. Karaffa, poslanec MZ: Veď dokončím to, lebo ešte mám chvíľu.



- p. Gibóda, námestník primátora: Už 2 minúty a chvíľku som vám pridal. Ale 2 minúty to neboli. Pán poslanec Špak, nech sa páči.
- p. Špak, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ja v rámci tejto správy chcem aj poďakovať pánovi hlavnému kontrolórovi, lebo je tu už urobený ten výsledok kontroly, ktorý podporili poslanci, moje uznesenie ohľadom K13-ky a ak dobre čítam tak K13-ka je v poriadku, čo znamená, že tie pochybnosti myslím, že už každý z nás má fuč a to jak sme chceli odvolávať riaditeľa, tak myslím, že už to máme aspoň kľudnejšie svedomie, že sme to urobili dobre, že ostal a možno v rámci toho ešte spomeniem jednu vec, lebo si pamätám, keď tie najväčšie pochybnosti prichádzali na toho riaditeľa, tak zhodou okolností tiež Dominik si tam vyskakoval, že je to tam veľmi zlé. Takže možno len taká retrospektíva, že tiež tie pochybnosti sú fuč.
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Djordjevič s faktickou na predrečníka.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne. Existuje niečo také aj ako poslanecká kontrola, ktorá sa štatutárovi, čiže v tomto prípade riaditeľovi magistrátu a potom nahlási písomne a dohodne sa termín a vyhotoví sa o tom aj nejaký zápis. Ospravedlňujem sa pred chvíľou, že som vykrikoval, ale videl som ako pán kontrolór ukazoval nie, nezúčastnil sa. Ukazoval nie po tom ako pán poslanec Karaffa tvrdil, že sa zúčastnil údajne na kontrole hlavného kontrolóra. Ak tá osoba, takže nie, tak on to opraví, dúfam, že dostane slovo pán kontrolór, ale ak osoba sa zúčastnila akejkoľvek komunikácie na pôde úradu, prepáčte pán primátor len ja neviem takto rozprávať, keď sa takáto osoba zúčastní na pôde archívu a vypočúva zamestnancov na pôde archívu, má to byť v prítomnosti svedkov a má byť vyhotovený zápis. 5 sekúnd, čo mi zobral pán primátor, nie je nikde zakázané, aby poslanec sa stretával so zamestnancami, to nie je zakázané ale ak je to v pracovnej dobe na pôde archívu, má byť o tom urobený zápis, tak rád ho uvidím pán Karaffa.
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec, len neviem či pán Karafa robil výsluchy, ale keby sme robili zápis z každého stretnutia a jednanja poslanca s nejakým zamestnancom, vy by ste musel spraviť toľko zápisov, že neviem, či by ste sa dopísal. Pán poslanec Grega, nech sa páči.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: (pozn.: reakcia mimo vyzvania a mikrofón)
- p. Gibóda, námestník primátora: Lebo ich zneužívate pán poslanec. Pán poslanec Grega.
- p. Grega, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Páni už skoro hodinu rozprávame o veci, ktorá neprináleží nám, aby sme ju my rozhodli. Máme tuná vedenie mesta, máme tuná štatutára so svojimi zástupcami, v prvom rade to majú oni riešiť a potom, keď to nezvládnu, tak treba ustanoviť nejakú skupinu z poslancov, z odborníkov, ktorá nech sa na to pozrie, lebo naozaj vyše hodinu sa tu o ničom hovorí a tam sú dôležitejšie body, ktoré treba schváliť.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec Karaffa s faktickou na predrečníka.
- p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ak sú takéto veci proste nezmyslami a nie sú dôležité, ja si myslím, že sú dôležité, tí ľudia nevedeli už kudy kam z konopí a proste

obrátili sa na poslancov, ja som zareagoval a mrzí ma, že takto reagujú niektorí kolegovia. Čo sa týka tej poznámky pána poslanca Špaka, tie pochybenia sa vtedy preukázali a boli aj v správe hlavného kontrolóra. To, že pán riaditeľ urobil nejaké zmeny a že v niektorých veciach pochopil, že takto konať nemôže, to je dobré, je dobré, že je tam sebareflexia. Druhá vec je, že dodnes nejaké informácie mám z K13-ky, ale vzhľadom na to, že je tu taká podpora v zastupiteľstve, aká je, tak som tým ľuďom povedal, že žiaľbohu, ak nie ste spokojní, teda buď budete ticho alebo odíďte z tej inštitúcie, lebo ja vám ako 1 človek proste pomôcť neviem, to je všetko.

- p. Gibóda, námestník primátora: Dúfam, že toto nebude dôsledok a určite je naším cieľom, aby aj zamestnanci sa mohli ozvať a mohli byť vypočutí, ak vidia, že niečo nefunguje správne. Pán poslanec Lesňák, nech sa páči.
- p. Lesňák, poslanec MZ: Mne osobne je ľúto, že už hodinu tu rozprávame o správe kontrolóra ale z toho hodina o archíve, dosť poslancov tu malo výstup, ale ja poprosím, aby sme dali priestor aj človeku fundovanému, ktorý možno niektorým ľuďom objasní fungovanie archívu a zodpovie nejaké otázky alebo nedorozumenia a poprosil by som o slovo, pokiaľ by kolegovia dali súhlas, aby vystúpil pán doktor Jozef Kirst, ktorý v minulosti niekoľko desaťročí viedol Košický archív a myslím si, že je to osoba dosť fundovaná na to, aby vysvetlila niektoré veci a dala, uviedla veci do poriadku. Nevie, či to mám uviesť procedurálnym návrhom, aby mohol vystúpiť, alebo.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ak je všeobecný súhlas, tak dáme ešte slovo pánovi poslancovi Filipkovi a potom nech vystúpi.
- p. Lesňák, poslanec MZ: A tiež, aby to mal bez časového rámca.
- p. Gibóda, námestník primátora: Nech sa páči pán poslanec Filipko a následne pán Kirst.
- p. Filipko, poslanec MZ: Prepáčte ja by som rád uzavrel archív, ja mám iné témy, nechcel by som, aby sa zase.
- p. Gibóda, námestník primátora: Okej, rozumiem, tak poprosíme pána Kirsta, bývalého šéfa archívu mesta Košice.
- p. Kirst, bývalý vedúci Archívu mesta Košice: V prvom rade ďakujem za návrh, ďakujem aj vám, že ste mi slovo schválili. Prečo to vlastne stojím. Za viac než 50 rokov a viem, o čom hovorím, lebo od šesťdesiateho siedmeho robím v archíve, sa nič také nestalo ako sa deje teraz. Plus navyše, je to unikát aj na Slovensku a už ostatní archivári, ktorí sú združení sa o to zaujímajú. Čo sa to vlastne deje? V konečnom dôsledku či si to uvedomujete alebo nie, verím, že si to uvedomíte, to ohrozuje každého vedúceho pracovníka na meste a plus navyše to ohrozuje aj vedenie mesta. Čo sa tu vlastne udialo, spravme základný rozbor. Pracovník alebo pracovníci archívu niečo napíšu na svojho vedúceho, navyše, dajú to písomne tak, aby sa to dostalo na mesto a údajne sa nedalo zamiesť pod koberec. Aký to má následok. Následok číslo 1 je, že dotýčaný vedúci sa nemôže vyjadrovať, pretože je povinný ísť cez komunikačné oddelenie mesta. V tom okamihu, keď je to napísané, už to automaticky musí ísť na kontrolu a vedúci sa zase nemôže k tomu vyjadrovať z druhého dôvodu, pretože ovplyvňoval by kontrolu. A teraz, tí čo to napísali, veľmi dobre vedia, že taký je stav. Novinárka, ktorá to písala takisto dobre vie, že nemôže hovoriť. Poslanec, ktorý je vraj právnik, bolo mi povedané,

že je právnik, to musí vedieť a pokiaľ nevie, tak je to chyba jeho právneho vzdelania. Novinárke to plne vyhovuje z jednoduchého dôvodu, môže ísť na hlavnú stranu Raši a dá sa doňho kopnúť. Dá sa doňho kopnúť aj druhýkrát. Nie som zástancom Rašihho, ja som bol odídený z archívu, práve vtedy, keď odišiel archív. Mohlo by ma to tešiť, neteší ma to vôbec. Neteší ma stav, ktorý tu je. Novinárka vyplňuje prvý článok, nehovorila s druhou stranou, druhá strana nemôže hovoriť, ukáže sa, že celkom to pravda asi nie je, že to chýba, ale pre istotu dá aj druhý článok. A teraz poďme po právnej stránke veci. Právnik, vraj je to právnik, ja neviem, ja ho osobne nepoznám, by mal vedieť, že ak niekto niečo tvrdí, mal by to vedieť aj dokázať, pretože, môžeme úplne vynechať túto vedúcu vedúca archívu, nemyslíte vôbec na ňu. Čo sa udialo. Je tvrdenie na jednej strane, druhá strana nemôže hovoriť, nehovorí a dodržiava pravidlá mesta, čo nedodržiavajú ostatní a pekne, krásne nezoberie na vedomie, že je to slovo proti slovu a je to tvrdenie proti tvrdeniu. Čiže v prvej fáze je potrebné dokázať to, čo sa tvrdí. A teraz poďme na to, čo sa vlastne zistilo a aký je stav. Nechcem rozprávať o právnikovi, ktorý vie, že nemá čo hľadať v priestore archívu sám a vyslúchať v rámci pracovného času pracovníkov mesta. Ak by som bol býval ja riaditeľom, tak ako ho vypoklonkujem a prípadne, nechcem povedať, že zrovna vyhodím. Neuvedomuje si tento právnik, že v prvom rade zhadzuje hlavného kontrolóra? Pričom treba povedať, že aj hovorca mesta Fabian, aj hlavný kontrolór mesta Gallo, presne postupovali, podľa toho, ako postupovať mali. Dokonca aj tá pracovníčka vedúca postupovala podľa toho, jak mala. Všetci ostatní nie. A teraz čo sa vlastne udialo. Žiaľbohu, traja pracovníci, nie dvaja, lebo pri dvoch sa ešte ako ako-tak dá udržať tajomstvo, pri troch už nie, lebo traja tvoria kolégium, tzn. je to verejnosť. V tomto prípade, keďže sú to traja uchádzači, uvedomme si, že to je, začiatkom budúceho roka vedúca tak či onak odchádza, jak odíde z tohto magistrátu 20 - 30 pracovníkov, ktorí sú vo veku nad 68 rokov. Vedúca dokonca hovorila s primátorom, je mi ľúto, že primátor tu nie je. Pardon, ospravedlňujem sa. Hovorila s primátorom, že treba zabezpečiť na jej miesto niekoho. Faktom je, že tá pracovná sila, ktorá od dvadsiateho roku svojho veku robila v archíve, dnes má 68, tzn. 48 rokov robila v archíve, 58 ročná sa stala pred desiatimi rokmi vedúcou archívu. Ak niekto spochybňuje kvalifikáciu toho, kto 38 či 48 rokov robí v archíve pri normálnej hlave, ktorú človek má, mal by byť radšej ticho. Je nepochybné, že si veľa pamätá, tak isto, jak si pamätám veľa ja. Ja ju osobne poznám od času keď nastúpila do archívu, keďže som o niečo starší a sledoval som celú jej kariéru. Uvedomte si, že o chvíľu odchádza, ináč je to žena, ktorá v priebehu času dostala všetky vyznamenania a ocenenia, ktoré v archívniectve existujú, plus navyiac dostala ocenenia rezortné ministerstvá vnútra, s kolektívom, ktorý vedie dostala ocenenie mesta za archív mesta, ďalej vy ste jej schválili a dali cenu mesta Košice, preberala si ju v máji. Ale keď sa zistilo, že odchádza, tak odrazu tu vidíme 3 ľudí, ktorí, každý z nich je plne vysokoškolsky vzdelaný, každý z nich je kandidátom, možným kandidátom na miesto vedúceho toho archívu a robia si nazvime to tak, dobré body. Povedal som, že dobré body tým, že udajú materiál, ktorý sa týka Rašihho a novinárka to samozrejme použije a zneužije. Ak to ďalej bude pokračovať takto, tak to, čo sa bude hovoriť a sa hovorí, presiahne únosné hranice. Najkrajšie je na tom to, že dnes sa hovorí o hybridnej vojne a o sofistickovaných hrách, ja konštatujem, že je to sofistickovaná hra a hybridná vojna taká maličká, u nás doma. A prečo to hovorím, uvedomme si, že každá jedna informácia, ktorá je medzi troma, veľmi rýchlo sa dostane na svetlo božie, pretože nevedno, že kto to vykrámil. Mne osobne je ľúto, že musím konštatovať, že mňa sa každý len pýta. Ja som právnik, je síce pravda, že mám doktorát z dejín štátu a práva, ale zas celkom som ešte na právo nezabudol. Mňa sa pýtajú. Nikto mi nepovedal žiadnu informáciu, že má informáciu alebo, že niekto tvrdí a tie otázky, ktoré sú tu, sú schopné ľuďom škodiť a

nie hoc ako. Mimochodom, vynechám všetky tie, ktoré majú aký, taký osobný charakter, ale Kresťansko-demokratickému hnutiu a dokonca si myslím, že aj pani námestníčke môže škodiť, ak sa pýtajú, že či je to možné, že KDH už zabezpečilo miesto pre ďalšieho vedúceho, a že dokonca v tejto úlohe hrá rolu aj arcibiskup. Je to, je to minimálne na zváženie, že čo všetko sa hovorí. Mimochodom, aby to bolo zavŕšenie, dotýka sa to svojím spôsobom aj pána primátora, pretože otázka znie. Je možné, že on už je schopný zabezpečiť takú, takú výber komisie, ktorá to zabezpečí? Ja viem, že pán primátor, keď bola reč o tom, že dôjde k výmene, aj so mnou hovoril a dokonca mi povedal, že ma ide navrhnúť za člena tejto výberovej komisie, pretože od roku 1975 do roku 2011, som bol riaditeľom archívu mesta. Veľa toho pamätám a veľa toho viem, ale viem, že toto, čo sa tu teraz deje, je zlomyseľné. Poďme na ďalšiu stranu. Čo dnes bolo povedané. Argumentácia, ktorú tu čítal pán poslanec Karaffa, to nie je argumentácia, to je text, ktorý mu nadiktovali pracovníci archívu, ja som riaditeľ archívu bol, takže viem, že čo je z toho v poriadku a čo nie. Vziať z radnice možno faksimile erbových listín, lebo nie sú zarámované. Ak bude súhlas s tým, aby som vysvetlil to, že prečo boli vyrobené 2 kópie z toho istého, je to jednoducho vysvetliteľné, pričom títo pracovníci to vedú, ak ma o to požiadate, vysvetlím. Nekompetentnosť, o tom som už hovoril, po štyridsiatich ôsmich rokoch niekomu povedať, kto celý život, mimochodom od svojho dvadsiateho roku do dnešného dňa chodí na tú istú adresu, na Kováčsku 20, tak tak isto, jak ja som chodil celý život na tú istú adresu na Kováčsku 20, boli sme aj spoločným archívom s mestom, teda mesto patrilo pod okres, vývoj bol všelijaký, poznám ju tak isto, rozprávala tu predou mnou jej kolegyňa, pokiaľ bola v okresnom archíve, tiež ju pozná zhruba 40 rokov. Uvedomte si, prosím, že archivári sme spolok, kde za 10, 20, 30 rokov u nás nie je možné klamať, pretože sa vám to po desiatich, dvadsiatich, tridsiatich rokoch vráti. Teraz potrestať. Ja kladiem si otázku. Dobré. 1. otázka, prečo, tu nerozprával o tom, že tí, ktorí to urobili, 3 roky mlčali. Áno dnes na úrovni štátu vidíme, že sa ozývajú tí, ktorí nemohli otvoriť ústa, nazvime to tak. Predsa ste tu 3 roky, pán primátor tak isto a po troch rokoch teraz, keď je bitka o jej miesto, teraz to vyťahnu? To, čo sa udialo v dvanástom roku, udialo sa v osemnástom roku a nikto sa nepýta? Poďme ďalej, otázka, ktorá mala padnúť a nikto ju nepoložil? Respektíve niet na ňu odpoveď. Ako je to možné, že za 3 roky nikto nikdy po vedúcej nechcel, aby jej ukázala túto listinu. Rozumiete tomu, lebo ja tomu rozumiem veľmi presne, Padlo tu H32+7, padlo tu, že treba na to kontrolu, mňa by strašne zaujímalo, že koľko bolo vyplatené za túto cenu, teda za túto opravu, vie povedať pán Karaffa? 300 Eur? No dobre, tak 300 Eur. Poviete mi, že rozprávam vedľa, ale ja vám oznamujem jedno, nerád to hovorím, ale vy nemáte ani páru o tom, aká hodnota sa v tomto archíve nachádza. Hodnota u niektorých vyjadriteľná v stotisícoch dolárov. Ešte za mňa, keď sme mali konvertibilný rubel, tak archív mesta Slovenská republika požičiavala maďarskej republike s poisťovacou hodnotou 100 tis. USD za jednu jednotlivinu, požičiavali sme vtedy 2 erbové listiny. Hodnotu toho, čo máme v archíve nie je možné vyjadriť, tá listina 1347 je listina, z ktorej žilo toto mesto 5 storočí, počúvajte dobre, 5 storočí. Z toho sme bohatli, na základe toho sme rástli. Teraz snád' ešte k tomu, že prečo je to vlastne tak a prečo sú vyhotovené. Lebo prvá otázka bola prečo 2 listiny sme odrazu vyhotovili, prvá v 12.-tom a druhá v 18.-tom. Musím vám povedať koncepciu, ktorá to zdôvodňuje, nie je to za Hajduovej vymyslené, je to vymyslené v podstate a zadané prvým z tých, ktorý budete vidieť na radnici, to je Ján Veles, ktorý bol primátorom do roku 83. Ten v 79. zadal, to čo bolo zrealizované, treba spraviť zoznam richtárov.

p. Gibóda, námestník primátora: Pán Kirst, keď vás môžem poprosiť, do troch minút skončiť.

p. Kirst, bývalý vedúci archívu mesta Košice: Dobre. Zdôvodnenie prečo 2-krát. Faksimile je potrebná 1 exemplár to, čo je potrebné pri výučbe v archíve. Druhý exemplár, by mal byť na radnici. Zakladá koncepcia je taká, že každý jeden z primátorov mesta, bez ohľadu na to, či má alebo nemá záujem o archív, by mal mať na dost' výraznom mieste zarámované tri veci o ktorých bude vedieť, čosi povedať, ak príde nieto a bude vidieť, že na stene visí zarámované 1 listina, ten hosť sa spravila, pokiaľ je inteligentný spýta, že čo to je. A tu primátor má možnosť povedať. Bola koncepcia, že 3, nie viac než 3. Prvá by mala byť 1342-ka, kde primátor by mal povedať, toto je listina kde Košice ako mesto boli zaradené medzi hlavné mesto kráľovstva, 2. miesto teda hlavného mesta kráľovstva sme si udržali do 1713. U druhej listiny by mal povedať to je listina, z ktorej sme od 1347 500 rokov žili a tretia listina je sporná. Tam by mohla byť varianta, že neviete to. Ale tá zasadačka, v ktorej sú tie portréty, z nej existuje nákras z rokov 1813 či 17, neviem presne, kde tá zasadačka, zastupiteľstvo vtedajšie, ktoré sa volalo zastupiteľstvo mesta sedí ako anglický parlament a pred nimi je zakreslená tá podkova, ktorá aj vo vedľajšej miestnosti. Po slovensky povedané, richtári by mali, teda primátori by mali robiť propagandu bohatstva a hodnoty archívu a tohto mesta vcelku.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujeme veľmi pekne, pán Kirst.

p. Kirst, bývalý vedúci archívu mesta Košice: Ďakujem, ospravedlňujem sa, keď som hovoril viac než treba, ale verte, že 50 rokov to tu nebolo a nie je to 2× pekné, neteší ma, že po desiatich rokoch som vystúpil.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec Rovenský s faktickou nech sa páči.

p. Rovinský, poslanec MZ: Vážení pán doktor Kirst, poznáme sa, aj ja som doktor a musím povedať, že neplatí ma ani Soros, ani Boroš a Palinkáš. Takže nerozumiem tomu, že prečo sme tu hovorili o dajakej solidarite šéfov, proti tým podriadeným, ktorí by sa mohli ozvať a my ich tým vlastne podporujeme. Uvedomte si, šéfovia, že vlastne, keď toto podporíme, tak aj vaši podriadení sa budú môcť na vás sťažovať. Áno pán doktor, doba je taká. Čiže my tie informácie potrebujeme vedieť a ja by som sa na tú solidaritu šéfov neodvolával a myslím si, že ten návrh, ktorý dal pán magister, ešte dokončím..

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem. Minúta, pán poslanec, ospravedlňujem sa, faktická je 1 minúta, nemusia ma prosiť kolegovia, aby som dodržiaval rokovací poriadok. Pani poslankyňa Iľaščíková nech sa páči.

p. Iľaščíková, poslankyňa MZ: *Faktická poznámka.* Osobne nemám problém podporiť návrh pána Karaffu, tak ako som povedala, ak sú nejaké pochybnosti, myslím, že nikto sa nemôže hnevať, ak bude vykonaná kontrola, len prosím, nevyvolávajme niečo, lebo to, čo sme teraz vyvolali, má obľudné rozmery. Ako ja byť nejaký nestranný pozorovateľ a to počúvam, tak si myslím, že na druhej strane toho koho obviňujeme urobil niečo tak strašné, že spôsobil miliónové škody tomuto mestu. Vieme veľmi dobre, koľko, aké pochybenia sú a nepamätám, že by takú rozpravu sme mali, neviem, ja osobne, vo mne to vyvoláva pocit, že je tam nejaký osobný záujem, nikoho sa nechcem dotknúť, len chcem opäť zopakovať to, čo som povedala. Ak sa nepotvrdia tieto zistenia, ospravedlníme sa všetci alebo mesto pani Hajduovej? Pretože po ľudskej stránke to, čo sa tuná ako deje.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem. Áno, pani poslankyňa, určite, práve preto by sme

mali vážiť slová ako povedal pán kontrolór, medziľudské vzťahy sú vlastne to, čo kazí v mnohých prípadoch tú spoluprácu. Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne pán náместník, ja by som chcel poprosiť pána riaditeľa magistrátu, pána Čopa, aby sa začal o prípad zaujímať a ak bolo začaté porušenie pracovnej disciplíny, aby keď vedúca konala nejak, bez nejakých dôkazov, aby to bolo zastavené a aby sme, aby sa obavy pána Karaffu nenaplnili, aby sme ich tu naozaj nevešali alebo proste aby, aby k nim postupované korektne a nielen na základe nejakých údajných pocitov. Tak isto pána Karaffu poprosím, aby zväžil svoj pozmeňujúci návrh a poprípade, že by to prehodnotil ako infozákon, ale keď tu bolo jasne deklarované, že tá pani končí. Vážení naozaj nemáte poňatia o tom a ja som to v rodine zažil, keď niekto odchádza do dôchodku miesto kytice má pošpinené meno. Vy si to neviete predstaviť, pán Karaffa naozaj skončte ten boj.
- p. Gibóda, náместník primátora: Ďakujem pán poslanec. Pán poslanec Špak s faktickou na pána Kirsta.
- p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem. Pán Kirst, chcem poďakovať za prvých 7 minút vášho prejavu, klobúk dolu, to bolo to, čo som chcel počuť, fakty, skúsenosti a naozaj super objektívne povedané. Tých prvých 7 minút, potom už to boli pocity, názory atď. to sme myslím, že nemuseli, ale možno aj ku kolegovi Karaffovi. Na základe pocitov si môžeme dovoliť súdiť, tak jak sme odsúdili napr. mňa, že žiadne dôkazy, nič. To si môžeme tu medzi sebou sa vyhadzovať z komisií, ale toto je vážna vec, tak zostaňme pri faktoch a naozaj tých prvých 7 minút bolo perfektných, tam nám stačilo ostat', už potom sme skĺzli ku kolegovým manierom, ďakujem.
- p. Gibóda, náместník primátora: Ďakujem, pán poslanec Karaffa s faktickou.
- p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne, budem reagovať na tento politický predslov, ktorý mal pán Kirst. Z úcty pán Kirst, z úcty k vašej manželke, ktorá ma učila právnickej fakulte, pani docentke, nebudem osobný. Čo sa týka toho vypoklonkovania ako ste spomínali, čo by ste urobili vy keby ste boli vedúci, no áno, keď ste boli riaditeľ, možnosť bádať bola značne obmedzená a o tom hovoria bádatelia, ktorí do archívu chodili a priznali, že teraz za pani Hajduovej je to lepšie, ale tiež to nie také, aké je to v iných archívoch, štátnych archívoch. Čo sa týka tej poznámky pani Iľaščíkovej, môj spor nie je osobný, preto je to na pôde zastupiteľstva, pretože sa to nevedelo vyriešiť normálne, tak ako by sa tieto veci riešiť mali a ja som išiel do tohto s plným rizikom, že proste bude z toho problém, ale ja si myslím, že o takých veciach by sme mali hovoriť, keď sa to nerieši a prečo sa to nerieši, no nerieši sa to preto, lebo pani Hajduová má vplyvných známych, v tom je problém.
- p. Gibóda, náместník primátora: Ďakujem. Pán poslanec Dvorský s faktickou na pána Kirsta.
- p. Dvorský, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Áno ďakujem. Chcem len povedať pán Kirst, že to, čo ste hovorili o tých faksimile, ktoré majú naozaj nedozernú hodnotu, nevyčísľiteľnú mnohé, v archívoch sú mnohé také, pán kolega nespomínal, že tých 300 Eur za to, že by to toľko stálo. Tam mala byť nejaká práca odvedená, ktorá údajne bola nejakým spôsobom zistená, že nebola odvedená, o tom on hovoril, nie, že 300 Eur stojí nejaká faksimile to jedna vec. A potom ďalšia vec, to ešte neznamená, že keď pani Hajduová a bola nejakým spôsobom za svoj život ocenená mnohými, mnohými,

nejakými cenami, že ešte sa nemusela dopustiť niečoho, čo nikto nehovorí, že urobila, je to stále prezumpcia nevinny, ale práve pre to, to treba došetriť.

- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem nasleduje s diskusným príspevkom pán poslanec Rovinský.
- p. Rovinský, poslanec MZ: Ja by som to dokončil, dúfam, tým, že mám pred sebou nejaký návrh uznesenia, ktorý hovorí, že žiada hlavného kontrolóra mesta Košíc o vykonanie kontroly zrealizovanej opravy atď., atď., nie je to nič také, čo by nemohlo mestské zastupiteľstvo žiadať a čo by kontrolór bez bázne a hany, bez toho, aby bol nejak zaujatý, aby to urobil, aby nás o tom informoval. Je prekvapujúce, koľko emócií to tu vzbudilo, že vôbec niekto niečo chcel. A takto je to správa pre všetkých. Viete, František teraz, keď prišiel, tak hovoril o tom, akú máme tendenciu správať sa ako v hrade, že keď niekto zvonku sa ozve, tak všetci ideme do obrany a všetci proti nemu, lebo on zvonku vlastne zaútočil na nás. A miesto toho, aby sme vypočuli si tie informácie, pracovali s tými informáciami a šli ďalej. Tu nik nehovorí, že treba niekoho odsúdiť, tu nik nehovorí, treba prešetriť to, čo sa stalo, hotovo, nič viac, nič menej, ďakujem.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec Grega.
- p. Grega, poslanec MZ: Ja chcem povedať, že som rád, že som si mohol vypočúť tento príspevok pána Kirsta, aj keď to bolo dlhšie, to nevádi, ale bolo to, bola tam tá podstata, bolo to rozvážne povedané, od srdca. Spomenul som si pritom a aj mi to chýba na tie roky, možno to bolo 12 rokov, keď si poslancovoal v Starom meste a aj toto teraz tam chýba, ja som bol včera na zastupiteľstve a nie je to také ako keď bývalo dakedy, tak ďakujem a prajem ti hlavne veľa, veľa zdravia.
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Stanko, nech sa páči.
- p. Stanko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Mám taký dotaz, neviem či môže pán kolega Karaffa odpovedať. Vznikla konkrétne nejaká škoda a bolo podané trestné oznámenie, lebo neviem, o čom teraz sa tu vlastne hodinu bavíme. Ďakujem pekne.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem. Pán poslanec Filipko nasleduje v diskusii, nakoľko už sme vyčerpali predpokladám túto tému a on sa chce ozvať ku ďalším nejakým bodom, nech sa páči.
- p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovom. Ja určite nechcem k archívu, dúfam, že sme už ukončili tému. Vychádzam zo správy hlavného kontrolóra, z jeho kontrolných zistení. Už v čase, keď vznikol náš klub poslanecký – PC sme deklarovali, že podporíme všetky dobré aktivity zámery a zároveň budeme kritizovať a poukazovať na veci, ktoré nie sú podľa nás v poriadku. No opäť musím povedať, že ďalšie kontroly na magistráte, opäť sa našli opakujúce porušenia zákonov a predpisov, či už porušenie zákona o verejnom obstarávaní, ja si musím spomenúť na veľkolepé vyhlásenia, keď sa podalo dokonca trestné oznámenie na sústavné porušovanie zákona o verejnom obstarávaní v dopravnom podniku či dokonca machinácie, neviem čo tuná nastane v tejto veci, lebo stále nachádzame v tých správach aj takéto zistenia, niekde je problém. Čo sa týka kontroly v organizácii Košice turizmus, priatelia spomeňte si, keď ste ma tu chceli kameňovať pri schvaľovaní rozpočtu a som hovoril, že sú tu, mám informácie, že

v organizácii sú problémy, lebo by som ohrozil, že im nedáme v rozpočte príspevok. Ak ste si prečítali kontrolnú správu, tak zistíte množstvo rôznych pochybení, porušení zákonov a predpisov, je to tam veľmi rozpisané. Chcel by som sa v tejto súvislosti vyzvať kolegov, zástupcov mesta v orgánoch Košice turizmus, skúste sa prosím vás na to pozrieť, aj na tie výsledky kontrol, ale skúste nám dať, alebo mne niekedy odpoved'. Prečo musí organizácia Košice turizmus fungovať v prenajatých priestoroch? V podstate do septembra minulého roku to bolo v jedných priestoroch, tam za ten rok tam bola úhrada 8.140 Eur, následne sa prenajali ďalšie priestory na Hlavnej od 15. septembra 2020 na obdobie 10 rokov a len za zlomok, za 4 mesiace minulého roka sa zaplatil nájom vo výške 5 250. Ja sa pýtam, prečo o niekoľko vchodov ďalej na Hlavnej 68, vo voľných priestoroch mesta Košice, bytového podniku nemôže táto organizácia sídliť za oveľa lacnejších a výhodnejších podmienok, či to fakt nie sú vyhodnené peniaze, skúste sa prosím vás chlapi na to pozrieť. Lebo ja nevidím logiku, je to veľmi blízko, toľko ku Košice turizmus, archív nechcem riešiť. Spomínali tu už kolegovia kontrolu v K13-ke, tak tie výsledky sú jednoznačné, že teda došlo k náprave, ale čo som si pripravil. Hlavný kontrolór mesta v súvislosti s kontrolou K13-ky načrtol alebo spomenul aj proces podpisu tzv. IT zmluvy ju voláme, zmluva o spolupráci v oblasti IT atď. medzi mestom Košice a organizáciami a obchodnými spoločnosťami. K tejto téme som pripravil 2 uznesenia, ktoré v podstate vychádzajú zo zistení hlavného kontrolóra a riešenia, ktoré on navrhuje som preklopil do uznesenia, plus jedno uznesenie som vytvoril ja podľa toho názoru. Žiaľ s tou IT zmluvou sa už zaoberám možno od februára tohto roku a musím povedať, že sú tam problémy. Mali sme prednedávnom nejakú inštruktáž, školenia alebo konzultácie na túto tému pre poslancov, ale aj z tých vyjadrení zástupcov podnikov cítim, že stále je to nedoriešené. Preto predkladám uznesenie, samostatné uznesenie k správe kontrolóra, na základe ktorého v jednej časti chcem, aby pri ďalšom postupe pri realizácii infraštruktúry sa postupovalo v zmysle schváleného uznesenia, ktoré sme schválili v októbri minulého roku, čiže potom v druhej časti uznesenia, tak ako navrhuje kontrolór, ktorý mal kontrolné zistenia, že došlo k porušeniu zákona o verejnom obstarávaní, aby sa vykonala kontrola prostredníctvom auditu a kontrolingu, teda referátu auditu a kontrolingu. Takisto kontrola či nedošlo k porušeniu Štatútu mesta a Obchodného zákonníka spôsobom zasielania rozhodnutí jedného akcionára, respektíve príkazov jediného spoločníka či akcionára pre štatutárov spoločnosti. Predpokladám, že pán kontrolór myslel na toto. Ďalej v ďalšej časti uznesenia chcem, aby stratégia infraštruktúry, teda transformácie infraštruktúry bola doplnená o presnú analýzu nákladov a finančných dopadov na rozpočet mesta z dlhodobého hľadiska a takéto informácie predkladať zastupiteľstvu. A vzhľadom na to, že v ďalšej časti uznesenia navrhujem, keďže nedošlo k auditu informačných systémov prístupujúcich obchodných spoločností, aby sa tieto audity vykonali. A keďže veľa vecí nám tu kríva a sú zistenia, tak do toho času, kým sa naplnia tieto požiadavky, aby bol pozastavený proces spolupráce so zapájaním mestských podnikov. Teda mesto postupuje ďalej v svojom režime, ale mestské podniky nech, až po vykonaní tohto auditu. Čiže prvý návrh uznesenia prečítam, ja som ho vlastne popísal, posielal som ho aj na maily, možno nie všetkým poslancom, čo som narýchlo našukal. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov žiada primátora mesta Košice po 1.) pri ďalšej realizácii transformácie infraštruktúry IT postupovať v súlade s príslušným uznesením MZ v Košiciach, ktorým bola schválená stratégia transformácie IT infraštruktúry a pravidelne 1-krát polročne informovať MZ v Košiciach o postupe pri realizácii jednotlivých projektov. Po 2.) žiada zabezpečiť vykonanie vnútornej kontroly doterajšieho procesu realizácie transformácie infraštruktúry IT prostredníctvom referátu auditu a kontrolingu, zameranú na



obstarávanie prvých projektov v zmysle kontrolných zistení hlavného kontrolóra s ohľadom na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ďalej na uzatváranie zmlúv o spolupráci pri realizácii transformácie IT štruktúry mestskými organizáciami a podnikmi s ohľadom na dodržiavanie Štatútu mesta Košice a zákona č. 513/1991 Z. z. obchodný zákonník. Správu o výsledkoch kontroly predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva. Po 3.) doplniť Stratégiu realizácie transformácie infraštruktúry IT o presnú analýzu nákladov na transformáciu a finančných dopadov na rozpočet mesta, jeho organizácii a podnikov z dlhodobého hľadiska a predložiť ju mestskému zastupiteľstvu. Zabezpečiť priebežné sledovanie nákladov na transformáciu IT a hodnotenie ich efektívnosti a hospodárnosti. Po štvrté, zabezpečiť realizáciu auditov informačných systémov subjektov, ktoré vstupujú do procesu transformácie IT štruktúry. Po piate, do času splnenia časti uznesenia číslo 2, 3 a 4 v oblasti realizácie transformácie infraštruktúry IT pozastaviť aktivity so zapojením mestských organizácií a podnikov. To je vlastne výstup z kontroly, kontrolných zistení a vzhľadom na to, že to druhé uznesenie som pripravil, lebo mám taký pocit a podozrenie, celý ten spôsob prípravy a podpisovania zmluvy o spolupráci vyvoláva vo mne pochybnosti a sú tam podozrenia na určité vyvíjanie nátlaku na štatutárov niektorých mestských spoločností, ja to nebudem konkretizovať, lebo sú to pocity a neviem ich dokázať, ale vzhľadom, že množstvo podnetov a požiadaviek možno zásadného charakteru ako to hovorí pán kontrolór svojich svojej správe, nebolo akceptovaných pri podpise tejto zmluvy preto navrhujem túto zmluvu prepracovať a zohľadniť zásadné požiadavky podnikov tak, aby to bolo v súlade s uznesením MZ, aby všetci v nej boli komfortní. Možnože stačí forma memoranda a ako to hovoril aj zástupca mesta na tom stretnutí, že možnože by postačovalo. Tzn. druhé uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov, žiada primátora mesta Košice, prepracovať zmluvu o spolupráci pri realizácii transformácie IT infraštruktúry v súlade s príslušným uznesením MZ a zapracovaním zásadných pripomienok dotknutých subjektov. Upravený návrh zmluvy pred podpisom predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva. Koniec návrhov. Odovzdávam ich návrhovej komisii, ďakujem za strpenie muselo to byť dlhé, lebo to je dlhý návrh.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Rovinský, nech sa páči faktická.

p. Rovinský, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Vážené dámy, vážení páni, prijali sme stratégiu transformácie IT minulý rok v novembri. Je to tak? Október, november sme to prijali, rávalo sa tam so zapojením podnikov. Rávalo? Lebo ma opravte, keď nie. Dokonca v bode B, sme hovorili, že by bolo dobré, keby do toho boli vťahované aj mestské časti, opravte ma, keď hovorím zle. A teraz, tzn. pán poslanec, že chceš spochybniť to naše rozhodnutie, že je treba postupovať v tomto? Lebo potom áno, potom treba sa rozhodnúť, že vrátíme späť, ja mám doma ešte dajaké ruské sčoty a dernoštítkové mašiny, tak môžeme skúsiť aj tak, alebo sme sa rozhodli, že pôjdeme dopredu, že chceme, aby efektívnejšie fungoval celý ten organizmus, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán námestník.

p. Gibóda, námestník primátora: Ja zareagujem pána Filipka odzadu, od toho konca, čo hovoril. Viete, keď sa rozprávam s inými samosprávami a hlavne veľkými mestami a rozprávame sa o tom, aké máme organizácie a ako sa snažíme zjednocovať naše činnosti, zefektívňovať, hľadať úsporu v spoločných procesoch, tak veľmi obdivujú

mesto Košice za to, že sa vydalo na cestu toho, že spája svoje organizácie do napr. jednotného systému, čo sa týka IT technológií a zabezpečenia. Ale začínam mať pocit, že tak ako niektorým vadí to, aby sme sa vydali ako mesto na zelenú cestu, tzn. preferovali mestskú hromadnú dopravu a iné dopravy a nie naše vlastné brucho, keď to tak nazvem, lebo aj ja som motorista a osobné automobily, tak tak isto začínam mať pocit, že niektorým tuná v tomto meste začína vadieť to, ak ideme zefektívňovať tieto veci a chceme, aby boli riadené efektívne a spoločne voči našim dodávateľom a získali sme tak konkurenčnú výhodu. Čo sa týka otázok pána Filipka a verím, že aj vás kolegov ku činnosti organizácie Košice turizmus, resp. Visit Košice. Ja tak ako sú uvedené zistenia, respektíve ako boli nám predložené zistenia, a ja len dúfam, že sú tuná uvedené rovnako ako v správe, ktorá bola poskytnutá Visit Košice, tak s tými zisteniami sme súhlasili a ako organizácia sme za ne aj poďakovali, pretože nám pomôžu sa zlepšiť a zefektívniť do budúcnosti. Chcem uviesť na pravú mieru dve veci. Organizácia v roku 2020 rovno v tom momente ako sa začali prejavovať prvé dôsledky krízy, pristúpila k radikálnym úsporným opatreniam, ktoré znamenali zníženie stavu organizácie zamestnancov cca na polovicu. Organizácia od roku 2019 prešla de facto celkovou obmenou zamestnancov organizácie, nastavovali sa nové štruktúry, smernice, informačný systém na evidenciu účtovníctva, respektíve ekonomiky a rozpočtovania. Samozrejme nie všetko je ešte dokonalé, a preto sme aj poďakovali za niektoré zistenia, ktoré tam boli, aby naša činnosť bola transparentnejšia a efektívnejšia. O tejto správe určite bude, ak ešte nebola informovaná aj dozorná rada a bude o tejto správe, bolo informované predstavenstvo spoločnosti a rovnako bude aj valné zhromaždenie spoločnosti. Čo sa týka prenájmu, nákupov, fungovania, pán poslanec o fungovaní tejto spoločnosti rozhoduje predstavenstvo spoločnosti, ktoré určuje rozpočet, ktorý následne finálne schvaľuje aj valné zhromaždenie, kde sú všetci členovia, ktorí sú vo Visit Košice a predstavenstvo spoločnosti sa zaoberalo nájomným a dospelo k tomuto, k tomuto riešeniu aj vzhľadom na deklarované to, že niektoré priestory, ktoré sme, ktoré sa nám zdali výhodné pre Visit Košice, v tom čase mesto deklarovalo, že ich potrebuje pre svoje vlastné aktivity, a preto sme sa nemohli presunúť do takých adekvátnych priestorov, ktoré sme potrebovali. Naďalej s mestom Košice spolupracujeme v rámci informačného centra, ktoré sme obohatili aj o novú projektovú miestnosť, do ktorej vás všetkých pozývam a verím, že aj počas Bielej noci bude príkladom toho ako môžeme vzájomne spolupracovať. Ale opäť raz hovorím pre všetkých vás sú otvorené dvere, pani riaditeľka spoločnosti sa rada stretne a prípadne na nejakom spoločnom stretnutí vám predstaví aj programové zámery spoločnosti Visit Košice, to ako sa chystáme alebo sme sa nastavovali na prežitie krízy, čo sa týka aj nášho financovania a aké sú pripravované zámery do budúcnosti, ďakujem veľmi pekne.

- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, faktická na pána poslanca Gibódu, pán poslanec Djordjevič. Nech sa páči máte slovo pán Djordjevič, neorganizujete to tu.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Nie, nie. Ďakujem. Ja som sa chcel spýtať pána poslanca a zároveň viceprimátora Mgr. Marcela Gibódu, jeho excelencie, že prečo nebol na stretnutí poslancov ohľadom transformácie IT, lebo tam by počul vlastne tie otázky a dobrá debata bola, hej, rýchlo sa spýtajte, kde ste vtedy bol. No a takú výzvu, že ak sa preukáže, že došlo k porušeniu zákona o verejnom obstarávaní pri transformácii IT, či ste ochotný odstúpiť z funkcie.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Saxa.

p. Saxa, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo, chcel by som reagovať na pána námestníka, viete pán námestník, pri tej zmluve IT, boli sme na stretnutí ohľadom dopravného podniku, čo sme dali tie námietky, bolo nám to vysvetlené, tam nevidím ani problém čo sa týka technických podmienok, lebo je potrebné riešiť niečo podobné, dokonca som aj uviedol, že tam mi chýbajú nejaké aspoň vízia, čo sa týka koncových zariadení pre IT, lebo toto myslím, že je tiež veľmi dôležité, tak isto čo sa týka spojenia aj pevných liniek alebo telekomunikačnej techniky aj v tejto budove, tam bytový podnik na to trošku dopláca, čiže toto treba všetko zladiť a to sú technické veci. Toto ani taký problém nie je. Skôr si myslím, že tam bol problém a námietky boli v tých zmluvných podmienkach, čiže tak ako povedal pán poslanec Filipko, bolo by možno dobré tú zmluvu prepracovať v časti tých zmluvných podmienok, záväzkov a zodpovedností. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán kontrolór ma poprosil s jednou vetou ešte.

p. Gallo, hlavný kontrolór mesta Košice: Úplne, úplne stručne. Pán námestník hovoril o obsahu správy z Visit-u, chcem ho ubezpečiť, že správa, ktorú dostala pani riaditeľka a ktorú dostal aj on bola ešte obsiahlejšia ako to, čo je uvedené v správe o výsledkoch kontroly, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Karabin nech sa páči.

p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo, presne pri tom som, Turizmus alebo Visit Košice. Keď dáte do googla musíte sa namáhať veľmi, aby vám to niečo hodilo, ale kontrolné zistenia sú tak závažné, také množstvo a nikto sa tomu nevenuje. My sme sa tu venovali alebo rozoberali plat pani Hajduovej, koľko má rokov a čo všetko urobila alebo neurobila. A potom tu máme štatutárku alebo riaditeľku pani Ing. Podolákovu, pochybenia zistené na kontrole, nedodržanie § 14 o podpore cestovného ruchu, nedodržanie § 23 o podpore cestovného ruchu, nedodržanie článku zmluvy o poskytnutí dotácie, nedodržanie zákona o účtovníctve, nedodržanie smernice o cestovných náhradách, nedodržanie opatrenia z Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny, nedodržanie článku mandátnej zmluvy, smernice o cestovných náhradách, nesúlad smernice o tvorbe a použití sociálneho fondu, nesúlad s pracovným poriadkom, nedodržanie ďalšej smernice a pracovného poriadku, nedodržanie Zákonníka práce. To je polovica čo som vymenoval, ale nikto o tom nerozprával, žiaden anonym neprišiel, žiaden vyvoleným poslancom, nie, my ideme riešiť zamestnanca pani Hajduovú, ja netuším kto je pani Podoláková, či to len menovkyňa pána Podoláka, neviem prečo, nechápem, že takýto človek tam ešte pracuje, s tak závažnými pochybeniami. Ale toto nikoho netrápi kolegovia. Vieme, aký má táto pani, to keby nejaký štatutár mal takéto výsledky v kontrole, zajtra ho poslanci odvolajú alebo ľudia v referende. Ale my ideme ďalej, urobí sa čiarka a o Korzári veľký prd v tom bude. Lebo čo, lebo Podoláková? Turizmus? Dajte si do googla, čo vám hodí. Stránku z Košického kraja.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec trošku miernite sa, nebuďte osobný. Pán námestník.

p. Gibóda, námestník primátora: *Faktická poznámka*. Pán poslanec máte pravdu, práve preto organizácia Košice turizmus pristúpila ku zmene názvu na Visit Košice, ak si dáte do googlu Visit Košice vyhodí vám to, čo vám má vyhodiť. Mrzí ma, že organizácia Visit Košice nemohla tak ako napr. organizácia K13 doplniť plnenia, respektíve opatrenia, ktoré tu sú, tzn. ku každému kontrolnému zisteniu boli a sú pripravované opatrenia,

ktoré by ste videli v rovnakej forme ako ste ich videli ku K13-ke, kde sú kontrolné zistenia a vy ste všetci povedali, že je to v poriadku. Tie kontrolné zistenia sú v detailoch, je to tam popísané, v čom to vznikalo, je tam popísané, že už počas kontroly dochádzalo k náprave po tých, pri tých kontrolných zisteniach, ja nerozumiem ako, ak máte záujem kludne, ja, otvoríme vám dvere v organizácií, môžete sa kludne na to pozrieť, môžete sa spýtať riaditeľky, respektíve zodpovedných pracovníkov, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Zdá sa, že sme diskutujúcich vyčerpali, skôr ako uzavriem rozpravu. dovoľte mi 3 vety k trom témam. Ak chceme robiť naozaj IT zmeny a chceme, aby naše mesto bolo smart, musíme najprv na zelenej lúke postaviť nové diaľnice, aby tie informačné veci nám začali fungovať a potom naše mesto sa môže zaradiť medzi smart mestá. Každá jedna obštrukcia, každé jedno uznesenie, ktoré nás bude v týchto veciach blokovať, nás bude oberať o čas a mesto bude jednoducho dlhšie a dlhšie hľadať priestor na to, aby mohlo byť efektívne, čiže toľko len možnože k tým IT veciam. Bola tu otázka na K13-ku. Ja som sa včera stretol s pánom riaditeľom K13-ky, štatutárom, kedy sme vyhodnotili spoločne a že všetky nedostatky, ktoré mu boli vytýkané i verejne, verejne ako štatutárovi, ktorého volí mestské zastupiteľstvo odstránil, preto sme si povedali ako ďalej a urobili sme všetky svoje medzi pracovné opatrenia, aby K13-ka mohla fungovať. A nedá mi reagovať na archív, pretože toto je trochu iné ako štatutár mestských podnikov a organizácií, kde ich volí a odvoláva mestské zastupiteľstvo. Jedná sa o pracovnú pozíciu, ktorá nepatrí do pôsobnosti mestského zastupiteľstva. Ak sú výhrady voči zamestnancom a je jedno akýmkoľvek, prosím riešte to interne, títo ľudia nie sú vo verejných funkciách, nie sú volení zastupiteľstvom a nezaslúžia si verejné pranierovanie akékoľvek, ak im súdy alebo iné inštitúcie nedokážu vinu. Nezaslúži si to každý, ani 1 zamestnanec mesta, pretože pracovnoprávne záležitosti v tomto prípade naozaj neriešia poslanci. Je tu kontrolór, ktorý je nezávislý, prijíma podnety, je tu oddelenia auditu a kontrolingu, ktoré prijíma podnety a je tu aj personálne oddelenie, ktoré prijíma podnety, včítane kancelárie primátora. Venujeme sa podnetom, ale prosím, nechcete po nás, aby sme interné šetrenia zverejňovali o zamestnancoch mesta Košice a pani Hajduová je takým istým zamestnancom ako ktorýkoľvek ďalší, ktorí tu sedia po vašej ľavej ruke. Našou úlohou a najmä mojou je ich chrániť, pokiaľ sa im nepreukáže akákoľvek vina. prosím nerobme verejné pranierovanie, nezaslúžia si to, všetci robíme chyby. Ak sa dokáže, že chyby sú tak vážneho kalibru, že to treba riešiť, tak sa to bude, v tomto prípade ešte stále pokračujú rôzne interné kontroly. Nechajte nás prosím pracovať a neublížujme ľuďom len preto, lebo jednoducho máme rôzne informácie, ktoré nemusia byť vždy úplne pravdivé. Ďakujem vám veľmi pekne. Pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Áno pán primátor, ja vás žiadam o informáciu, kedy bude hygienická pauza, nakoľko nemám pocit, že sa nachádzame niekde v ústave pre výkon trestu a ja naozaj si chcem nastaviť, naozaj, ja nevyrastal som ani v detskom domove ani inde, ja mám stravovacie návyky, ja nebudem žrať žiadne bagety za 3,50 ani 1,50, rozumiete, ja potrebujem teplú stravu. Tak mi povedzte, kedy si mám objednať, kedy bude pauza, či rokujeme bez prestávky do ôsmej, lebo my tu nie sme za trest.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec ďakujem. Pán poslanec Lipták, nech sa páči.

p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, tak pán Djordjevič, dajte procedurálny návrh, keď chcete ísť napapať a možno vám to odsúhlasíme. Ale vrátim sa späť k téme. Poprosím, čo sa týka Visit Košice, bolo by dobré možno, keby si príslušná komisia regionálneho

rozvoja cestovného ruchu otvorila 1 bod, ten by si nazvala Visit Košice a trošku prebrala všetky tie veci, ktoré sa týkajú tejto problematiky, aj vrátane stále tej podľa mňa hroznej webstránky, podľa ktorej by som do Košíc v živote neprišiel. Len toľko som chcel, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Na stránke sa pracuje, je pred veľkým upgradom. Ďakujem pekne, vyčerpali sme verím všetky diskusné príspevky, máme to za hodinu 40, takmer 45. Ukončujem rozpravu, poprosím návrhovú komisiu o predloženie viacerých návrhov, ktoré im boli predložené, nech sa páči, máte slovo.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo takže sme obdržali 4 návrhy a piaty je pôvodný. Došli v tomto poradí, pán poslanec Lörinc, pán poslanec Karaffa a potom ďalšie 2 sú od pána poslanca Filipka, takže ideme za radom.  
„Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov žiada hlavného kontrolóra mesta Košice Ing. Pavla Galla o vykonanie kontroly príkaznej zmluvy číslo 2020001126 a dodatku číslo 2 k príkaznej zmluve číslo 2020001126. Termín najbližšie riadne rokovanie mestského zastupiteľstva.“ Koniec návrhu.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, hlasujeme o tomto návrhu kolegovia, nech sa páči.

Hlasovanie č. 58 - za: 28, proti: 0, zdržali sa: 4

p. Gibóda, námestník primátora: Nech sa páči ďalší návrh.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďalší návrh pána poslanca Karaffu: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov žiada hlavného kontrolóra mesta Košice o vykonania kontroly zrealizovanej opravy väzby mestskej knihy H III/2 PUR 7 na základe objednávky číslo O20000180012 zo dňa 19. 12. 2018 a faktúry číslo 1020180007 zo dňa 20. 12. 2018. Termín: do šiestich pracovných dní od prijatia uznesenia. Zodpovedný: v texte.“ Koniec návrhu.

p. Gibóda, námestník primátora: Tak, ak to odhlasujeme, len dúfame, že to pán kontrolór stihne do tých 6 dní. Hlasujeme kolegovia, nech sa páči.

Hlasovanie č. 59 - za: 17, proti: 1, zdržali sa: 10

p. Gibóda, námestník primátora: Uznesenie bolo prijaté, nech sa páči ďalšie uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Pán poslanec Filipko prvý návrh: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov žiada primátora mesta Košice po 1.) pri ďalšej realizácii transformácie štruktúry IT postupovať v súlade s príslušným uznesením mestského zastupiteľstva, ktorým bola schválená stratégia transformácie IT štruktúry a pravidelne 1-krát polročne informovať Mestské zastupiteľstvo v Košiciach o postupe pri realizácii jednotlivých projektov. Po 2.) zabezpečiť vykonanie vnútornej kontroly doterajšieho procesu realizácie transformácie infraštruktúry IT prostredníctvom referátu auditu a kontroľingu zameranú na obstarávanie prvých projektov v zmysle kontrolných zistení hlavného kontrolóra s ohľadom na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a na uzatváranie zmlúv o spolupráci pri realizácii transformácie IT štruktúry s mestskými organizáciami a

podnikmi s ohľadom na dodržiavanie Štatútu mesta Košice a zákona č. 513/1991 Z. z. obchodný zákonník. Správu o výsledku kontroly predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva. Po 3.) doplniť stratégiu realizácie transformácie infraštruktúry IT o presnú analýzu nákladov na transformáciu a finančných dopadov na rozpočet mesta jeho organizácia podnikov z dlhodobého hľadiska a predložiť ju mestskému zastupiteľstvu. Zabezpečiť priebežné sledovanie nákladov na transformáciu IT a hodnotenie ich efektívnosti a hospodárnosti. Po 4.) Zabezpečiť realizáciu auditov informačných systémov subjektov, ktoré vstupujú do procesu transformácie IT štruktúry. Po 5.) do času splnenia časti uznesenia číslo 2, 3 a 4 v oblasti realizácie transformácie infraštruktúry IT, pozastaviť aktivity so zapojením mestských organizácií a podnikov.“ Koniec návrhu.

p. Gibóda, námestník primátora: Hlasujeme o tomto návrhu pána poslanca Filipka.

Hlasovanie č. 60 - za: 21, proti: 2, zdržali sa: 7

p. Gibóda, námestník primátora: Uznesenie bolo prijaté. Máme ešte nejaký ďalší? Nech sa páči, návrhová komisia.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďalší návrh pána poslanca Filipka: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov žiada primátora mesta Košice prepracovať zmluvu o spolupráci pri realizácii transformácie IT štruktúry v súlade s príslušným uznesením mestského zastupiteľstva a zapracovaním zásadných pripomienok dotknutých subjektov. Upravený návrh zmluvy pred podpisom predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva.“ Koniec návrhu.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, hlasujeme o tomto návrhu.

Hlasovanie č. 61 - za: 25, proti: 2, zdržali sa: 3

p. Gibóda, námestník primátora: Uznesenie bolo prijaté. Máme ešte ďalší návrh? Nech sa páči.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Pôvodný návrh: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 9 ods. 7 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Košiciach berie na vedomie Správu o činnosti a výsledkoch kontrol podľa predloženého návrhu.“

p. Gibóda, námestník primátora: Nech sa páči hlasujeme o poslednom návrhu.

Hlasovanie č. 62 - za: 32, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Gibóda, námestník primátora: Návrh bol prijatý. Dámy a páni, týmto sme uzavreli bod 30/1.

- - -

### **Bod č. 30/2**

**Určenie spôsobu prevodu nehnuteľností v k. ú. Južné mesto pre vlastníkov bytov v BD Milosrdenstva 8, Brezová 3, Rastislavova 24 a 26 z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

- p. Gibóda, námestník primátora: Určenie spôsobu prevodu nehnuteľností v k. ú. Južné mesto pre vlastníkov bytov v BD Milosrdenstva, Brezová, Rastislavova z dôvodu hodného osobitného zreteľa poprosím pána poslanca Karaffu ako predkladateľa tohto návrhu, aby ho uviedol poslancom, nech sa páči.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo kolegovia prečítam dôvodovú správu a následne prečítam aj návrh uznesenia, čiže dôvodová správa k materiálu, ktorú tak isto ste to dostali mailom, dňa 6. 8. 2021 sa žiadosťou o pomoc pri riešení havarijného stavu na pozemku nebudem tie parcely čítať, ide o účelový vnútro dvor patriaci k bytovým domom ulice Milosrdenstva 8, Brezová 3, Rastislavova 24 a Rastislavova 26 na juhu. Obrátili sa na mesto Košice vlastníci predmetných domov prostredníctvom kontaktnej osoby atď. v žiadosti, ktorej predchádzalo rokovaniu uvádzajú, že ako obyvatelia štyroch bytoviek sa dlhodobo boria s problémami týkajúcimi sa značne poškodenou vozovkou, či nefunkčným odvodňovacím systémom a kanalizáciou z dôvodu zlého technického stavu príjazdovej cesty a uhoľne, ktorá sa pod ňou nachádza sa obávajú bezpečnosti, preto dali vyhotoviť statický posudok, ktorý tvorí prílohu žiadosti kde sa v posudku uvádza citujem: Vplyvom neprítomnosti krycej vrstvy výstuže nie je zabezpečená súdržnosť medzi betónom a výstužou, teda výstuž sa nepodielá v plnej miere na nosnosti konštrukcie, v podstatnej časti stropnej dosky je viditeľné premáčanie konštrukcie a prieniky vody hlavne v miestach otvorov s poklopami. Koniec citácie. Vplyvom pojazdu automobilov priamo po stropnej doske dochádza k výrazným dynamickým rázom a to hlavne pri pojazde cez poklopy, nakoľko je stropná konštrukcia objektu v havarijnom stave a môže sa kedykoľvek zrútiť navrhujú do času realizácie statického zabezpečenia zamedziť akémukoľvek preťaženiu dosky zamedziť pojazdu a státiu vozidiel v mieste objektu zosadením zakazových značiek. Na základe predloženého statického posudku z mesiaca jún 2021 vlastníci bytov žiadajú mesto Košice o súčinnosť pri zabezpečení realizácie podmienok vyplývajúcich zo statického posudku a poukazujú na skutočnosť, že napriek spornému vlastníctvu k spevneným plochám je mesto ako vlastník pozemkov oprávnené aj povinné, čo najkratšom čase zabezpečiť konštrukciu proti zrúteniu. Statický posudok dokumentuje súčasný stav zauhľovne. Dom bol predávaný v roku 1994 t.j. pred dvadsiatimi siedmimi rokmi, za tento čas zauhľovňa schátrala. Vlastníci bytov sa prvýkrát obrátili na mesto Košice s požiadavkou o riešenie v roku 2019, čo svedčí o tom, že počas dvadsiatich piatich rokov od predaja bytov vlastníctvo zauhľovne nenamietali. V žiadosti z roku 2019 žiadali vyjadrenie k vlastníctvu a k správe cesty a odvodňovacích zariadení. Mesto sa obratom vyjadrilo, že je vlastníkom pozemku medzi domami, ale nie je vlastníkom ani správcom spevnených plôch, ktoré sa na pozemku nachádzajú. Napriek vyjadreniu mesta v roku 2020 opäť žiadajú mesto, aby si začalo plniť povinnosti vyplývajúce z cestného zákona a zabezpečilo rekonštrukciu účelovej komunikácie, zabezpečenie povrchu komunikácie vyčistenie respektíve opravu odvodňovacieho systému zabezpečenia opravy príjazdovej komunikácie, prípadne zasypanie priestoru uhoľne. Naproti tomu, ale v žiadosti doručenej zo 6. augusta tohto roku navrhujú ako jednu z možností prevzatie zodpovednosti za priestory uhoľne po prevode príľahlých pozemkov za cenu jedno euro za meter štvorcový z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým by malo byť vynaloženie nemalých investícií na odstránenie havarijného stavu. Vlastníci bytov v predmetných domoch označili pozemok za príľahlý k domom. Veľkosť príľahlého pozemku nie je zafinovaná, v čase predaja bytov bol vyhodnotený ako dvor slúžiaci k viacerým domom. K jeho predaju nedošlo napriek tomu, že je oplotený a mohol spĺňať v tom čase atribúty príľahlého pozemku. V prípade predaja ide o výmeru celkom 3167 m<sup>2</sup>. V závere listu uvádzajú 2 možnosti riešenia, jedna vlastníci bytov dospejú s

mestom k vzájomnej dohode v prípade, že k dohode nedôjde považujú za jediné možné riešenie podanie určovacej žaloby na súd, čo ale považuje za zdĺhavé nevýhodné. Mesto Košice je vlastníkom pozemkov tu sú uvedené parcely to nebudem ako čítať, ktoré prevzalo do majetku mesta delimitačným protokolom atď. atď. atď. Predmetný dom bol predávaný medzi prvými t.j. v roku 1994, pričom v tom čase bola kotolňa nefunkčná. V zmluvách o prevode bytu v treťom článku ods. 3 je nepriamo uvedená aj zauhľovňa a táto je priamo prepojená s domom a nemožno ju od domu oddeliť. Právny stav na LV domov tento stav potvrdzuje, nakoľko mesto Košice nie je ani vlastníkom ani spoluvlastníkom v dome na ulici Milosrdenstva 8 kde sa kotolňa a zauhľovňa nachádza. V zmysle vyššie citovaného zákona sa nepredávali a ostali v majetku mesta iba tie kotolne a zauhľovne, v ktorých sa nachádza výmenníková stanica, ktorá v čase predaja bytov zabezpečovala a zabezpečuje teplo do viacerých domov. V roku 2000 došlo k preberaniu takýchto kotolní spoločnosťou TEHO s.r.o.. Kotolňa a zauhľovňa na Milosrdenstva 8 sa tam nenachádzala. Otázkou právneho stavu zauhľovne považujeme teda za vyriešenú. Pri predaji predmetných pozemkov uvádzame, že spoločenstvá vlastníkov bytov sú v zmysle príslušného zákona zriadené ako jedna z foriem správy domu a v zmysle tohto zákona nemôže spoločenstvo nadobúdať do vlastníctva byty, nebytové priestory alebo iný nehnuteľný majetok pritom nevylučujeme možnosť nadobudnutia takého majetku pre všetkých vlastníkov bytov. V uvedenom prípade, kedy byty boli v jednotlivých domoch predávané v podieloch na desaťtisíciny v súlade so zákonom atď. atď. a každý dom má 10 000 desaťtisícín, nie je možné v tomto prípade postupovať obdobným spôsobom a priradiť pozemky podielovo k bytom. Súčasný predaj pozemkov je možný ako podielové spoluvlastníctvo k bytom podľa Občianskeho zákonníka. Majetková komisia na svojom ostatnom rokovaní odporučila prevod príľahlých pozemkov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre už spomínané bytové domy do podielového spoluvlastníctva za jedno euro za meter štvorcový, keďže tento prevod podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom z dôvodu hodného osobitného zreteľa a tak v podstate nemusíme o ňom rokovať a teraz by som si dovoľil ešte konkrétny návrh a potom asi k tomu bude nejaká diskusia, čiže návrh na uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138 z roku 1990 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov, schvaľuje spôsob prevodu nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice pozemkov parcely registra C katastra nehnuteľnosti číslo 1244/1, zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1454 m<sup>2</sup>, parcely registra katastra nehnuteľnosti číslo 1256/1 o výmere 745 m<sup>2</sup> ostatná plocha, parcely registra C katastra nehnuteľnosti číslo 1257/1 vo výmere 968 m<sup>2</sup> ostatná plocha nehnuteľnosti zapísané v LV číslo 11 620 v katastrálnom území Južné mesto pre vlastníkov bytov podľa LV v domoch Milosrdenstva číslo 8 LV 12 125, Brezová číslo 3 LV 13 078, Rastislavova číslo 24 LV 12 243, Rastislavova číslo 26 LV 12 242 z dôvodu hodného osobitného zreteľa za cenu jedno euro za meter štvorcový, uvedený prevod sa realizuje z dôvodu hodného osobitného zreteľa ako majetko-právne usporiadanie oplotených pozemkov dlhodobo užívaných vlastníckmi bytov bytových domov na ulici Milosrdenstva číslo 8, Brezová číslo 3, Rastislavova číslo 24, Rastislavova číslo 26 v Košiciach, koniec návrhu, ak máte nejaké ďalšie otázky tak verím, že odpovedia aj kolegyne z majetkového referátu a ešte teda na zdôraznenie ide o návrh uznesenia, ktorým sa určuje spôsob prevodu nehnuteľnosti. V prípade, že to schválime tento materiál s najväčšou pravdepodobnosťou bude potom predložený do decembrového zastupiteľstva ako ostrý prevod nehnuteľnosti. Ďakujem pekne za slovo.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, otváram k tomuto bodu diskusiu. Pán poslanec Djordjevič.



- p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne, keďže som sa bol spýtať teraz vpredu, že či tento bod pre bol prerokovaný na príslušnej komisii na majetkovej komisii a dozvedel som sa, že bol. Tak sa chcem opýtať dve otázky jednu predkladateľa, že ak nebol zaradený do zastupiteľstva prečo nám neposlal mail hneď po zverejnení materiálov, lebo ja keď predložím niečo do zastupiteľstva, hneď v úvode mandátu keď som chcel dodržať sľuby aktivistov a navrhoval som vzácne rezidentských kariet na 5 Eur atď. atď. všetko, čo posľubovali vtedy som bol obvinený, že som niečo priniesol na zastupiteľstvo, takže chcem sa spýtať predkladateľa, čo mu bránilo poslať mail hneď ako materiál nebol zverejnený a potom na oplátku sa chcem opýtať tých, ktorí zostavovali program zastupiteľstva, že prečo nebol ten materiál zaradený do zastupiteľstva. Ďakujem.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec. Pokiaľ viem tento materiál prešiel poradou primátora nie som si istý, či prešiel mestskou radou. Viem, že bol na rokovaní majetkovej komisie, nech sa páči možno pán poslanec Karaffa objasní.
- p. Karaffa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, ďakujem pekne za slovo. Pán poslanec Djordjevič ja sa ospravedlňujem posielal som to dnes je možné, lebo nemám adresár poslancov MZ, čiže som to posielal tým, ktorých som tu videl, že tu sedeli je možné, že som to neposlal. Prišlo? Dnes áno, no dobre. Posielal som to dnes preto, lebo som to posielal až potom ako ten materiál bol schválený. Prečo to bolo takto zastupiteľstvom zaradený do programu, takto sme sa dohodli s odbornými pracovníkmi na majetkovej komisii, ktorí boli, že teda okej som predseda komisie ja si ten materiál osvojím a takto to pôjde, nejaký iný dôvod za tým netreba hľadať, proste takto sa to spracovalo ako poslanecký návrh v tom čase, kedy už myslím bol program aj zverejnený, ak sa nemýlim, proste takto hej, čiže to je všetko k tomu.
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Vrchota.
- p. Vrchota, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem veľmi pekne, ja si myslím, že je dôležité, že tento materiál prešiel cez majetkovú komisiu aj cez poradú primátora, pán kolega Djordjevič. No niekedy sa to proste nestihne bolo to poslané pánom poslancom myslím si, že to nepotrebujeme tu veľmi riešiť ten celý proces úplne, ale naozaj tú havarijnú situáciu, ktorá tam je, aby sa vyriešila, čo najskôr. Ďakujem pekne.
- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, ja by som si dovoľil zareagovať aj na pána poslanca Djordjeviča a uviesť, že uvedení obyvatelia sa obrátili na mesto Košice aj s petíciou kde žiadali o riešenie tejto situácie, takže chápem aj pána poslanca predsedu majetkovej komisie, že sa snažil, čo nejaké najrýchlejšie riešenie danej situácie, ale za seba osobne musím povedať, že nie som úplne stotožnený s tým, v akom rozsahu ideme riešiť túto situáciu, áno tieto domy alebo bytové domy sú historicky nejakým spôsobom oplotené a tieto pozemky okolo týchto domov patria mestu Košice. Do roku 2019 nikto nerozporoval, komu patrí respektíve nepatrí daná zauhľovňa. Dnes obyvatelia ponúkajú návrh, že keď im mesto Košice dá tie dané pozemky, tak budú oni na svoje náklady riešiť zauhľovňu. Ak si otvoríte prílohu k tomuto materiálu vidíte tam modrým vyšrafovaný pozemok, ktorý je nad respektíve, na ktorého území je zauhľovňa. A my dnes ideme odpredať týmto obyvateľom za jedno euro všetky okolité pozemky. Ja len chcem požiadať kolegov, aby sa zamysleli nad tým, či to nie tak trochu precedens pre nejaké ďalšie prípady, či nespustíme lavínu ďalších žiadostí vnútorných dvorov a pod.

kde si budú obyvatelia tak isto nárokovať za jedno euro a budú sa odvolávať presne na tento prípad a či by nebolo vhodné zvážiť odpredať pozemok iba vo výmere, ktorá sa týka samotnej zauhl'ovne, aby si to títo vlastníci riešili, pretože nepovažujem to úplne za správne. Tento odpredaj všetkých okolitých pozemkov za jedno euro. Myslím si, že tento priestor by potom vznikol aj pri iných bytových domoch a v iných mestských častiach, kde by obyvatelia mohli požadovať rovnaké. Ja viem, že som sa asi dotkol niektorých kolegov, ale myslím si, že bolo nutné a z mojej strany potrebné to povedať. Ďakujem nasleduje s procedurálnym návrhom pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Potrebujeme si naštudovať materiál, videl som aj pán primátor teraz to papierovo pozeral, ja navrhujem hygienickú pauzu do 18:30.

p. Gibóda, námestník primátora: Je to procedurálny návrh, takže 5 minútová hygienická pauza, nech sa páči, kolegovia hlasujeme o tom.

Hlasovanie č. 63 - za: 27, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Gibóda, námestník primátora: Máme 5 minútovú prestávku, poprosím vás kolegovia, naozaj o dodržanie tých piatich minút.

- - - prestávka - - -

p. Gibóda, námestník primátora: Máme 21 prezentovaných poslancov, opätovne otváram diskusiu, resp. jej pokračovanie, poprosím tak, že za faktickou nasleduje pán poslanec Hlinka a pokiaľ sa nemýlim, bolo to na moju osobu, nech sa páči.

p. Hlinka, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem. Áno je to pravdou, že tá celková výmera pozemkov má 3167 m<sup>2</sup>, čo je slušná výmera v rámci toho, že to je centrum mesta. Treba ale zvážiť aj to, že tá výmera pozostáva z tých pozemkov, ktoré sú za oplotením. To oplotenie existuje odkedy tie budovy boli budované. Je nešťastím, že mesto, aj keď je vlastníkom týchto pozemkov, sa nevedelo náležite postarať o cesty, o odvodnenie prístupových komunikácií, spevnených plôch, ktoré sú vo dvorovej časti a takisto ani o priestor zauhl'ovne, ako taký. Čiže horko-ťažko sa tam niekedy niečo pokosí, áno je to v správe Správy mestskej zelene, súhlasím, ale iné zásahy sa tam nerobia. Čiže teraz je taká dilema, čo chceme? Aby sme si to nechali vo vlastníctve, ale budeme sa o to vedieť postarať z rozpočtu mesta? Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pán poslanec, ak je to v správe Správy mestskej zelene, tak dúfam, že je to častejšie ako horko-ťažko kosené. Pán poslanec Rovinský, nech sa páči.

p. Rovinský, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja som sa prihlásil pre istotu aj do rozpravy, lebo asi budem dlhší, ale reakcia na pripomienku viceprimátora je asi taká - keď sme predávali byty do osobného vlastníctva, nebolo to z plezíru, bolo to preto, lebo mesto nebolo schopné sa o tie byty postarať, čiže ten prevoz do osobného vlastníka bol práve preto, lebo nemalo mesto na to možnosti spravovať tento bytový fond. Možno dnes by sme boli radi, keby sme to mali, ale tie byty by sa za tých 30 rokov rozpadli. A my tu máme taký podobný problém, že sú pozemky, ktoré historicky vznikali, napr. Masarykova kolónia, Praha, Stará Praha...

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pán poslanec, budeš pokračovať v diskusii. Chcem

Ťa poprosiť, tak ako každého prítomného v sále, aby mal nasadené rúško v rámci protipandemických opatrení. Nech sa páči, pán poslanec Lipták.

p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Nastala taká historická chvíľa, ale so všetkým, čo povedal vo svojom vstupe pán námestník Gibóda súhlasím a tiež má problém s týmto materiálom z toho dôvodu, že nielen to, že sme ho nedostali v predstihu, a ja nerád hlasujem za materiály, ktoré nemá naštudované, ale aj preto, že sa jedná o 3 tis. štvorákov a nie o 30 štvorcových metrov, čo je podľa mňa dosť veľká plocha, nikto nevie, čo sa pod tými štvorákmi schováva napr. v zemi, kto sa bude starať o kanalizáciu a atď.. Nevie si predstaviť, že by tých 3 tis. štvorákov sa rozdelilo medzi 50, 60 vlastníkov bytov a náhodou sa bude musieť tam robiť nejaká kanalizácia - to si neviem predstaviť, ako to vlastne celé bude prebiehať, keď domové schôdze sa robia, tak neviete ani 12 ľudí dať dokopy, nie tobôž 3 tis. štvorákov rozdeliť medzi „x“ ľudí. V tom vidím dosť veľký problém, preto by som chcel povedať ešte 2 veci na záver - už raz som prosil, keby mohla visieť ešte jedna v podstate taká nástenka alebo premietacie plátno, že keď prerokovávajú taký materiál, aby sa tie materiály premietali rovno tu v sále. aby sme si vedeli predstaviť o čom sa vôbec bavíme. S prekladateľovi Dominikovi Karaffovi som povedal, že ak táto debata bude mať taký nejasný koniec, tak ja dám procedurálny návrh, aby sme prerušili rokovanie v danom bode, aby sme si naozaj ten materiál preštudovali. Ja nie som proti tomu, ale mám tam technické problémy s tým, že neviem si predstaviť, naozaj neviem, neviem koľko je tam bytov, žeby každému patrili nejaké 4 m<sup>2</sup> a potom sa polovica z toho odš'ahuje a bude sa musieť niečo robiť. Vôbec si to celé neviem predstaviť. Tak, ako potom povedal pán námestník Gibóda, možno poďme sa baviť o tom, čo s tou cestou, či by tú cestu naozaj mesto nemohlo prevziať do svojej správy, pretože koho iného môže byť tá cesta, aj keď nevidíme fotografie a nákresy, ale každá cesta, podľa mňa v meste, by mala byť mestská, možno tam je ten spôsob riešenia keď sú ľudia prispieť a finančne sa podieľa na riešení tej cesty, tak nech sa zložia, nech urobia zbierku na účet mesta a z toho sa potom upraví tá cesta. Ale neviem si predstaviť 60 vlastníkov medzi blokového priestoru, aby sa o to staralo. To si nevie predstaviť, ale možno sa mýlim. Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Nasleduje pán poslanec Rovinský, nech sa páči s pokračovaním.

p. Rovinský, poslanec MZ: Budem pokračovať a budem mať rúško. Áno, pán poslanec Lipták nevieš si to predstaviť. Pozri sa na Park Anička, kde každý meter štvorcový patrí niekomu z toho parku Anička, pozri sa na Novú Terasu, kde tie medzi domové priestory patria tým, ktorí tam majú postavené domy. Nemusím sa mi to páčiť, aj sa mi to v niektorých veciach nepáči, ale je to tak. Ja som na Rastislavovej a Milosrdenstva tam bol na výrubovom konaní – vieš, že ja chodím aj na také, i keď nie som predseda komisie životného prostredia na meste a viem, aké problémy tam sú. Viem, ako sa stíha a nestíha starať mesto o tú plochu, ktorá je za plotom pri tých domoch, ako im tam rozpadáva sa bránka. Je to také, že v podstate aj to je naše a aj to nie je naše. Čiže ja viem, že je to problém, ale podľa môjho názoru máme spústu územia, o ktoré sa nevieme starať a čím viacej takých území sa zbavíme, napr. Malá Praha – vo vnútri, v dome - to je priestor, o ktorý sa máme starať my? Sú tam iba garáže a bordel. Ale má to mesto, dokonca my máme ešte aj v záhradkárskych lokalitách niektoré cesty, ktoré patria mestu. Čiže buďme radi, keď je niekto ochotný a keď máme takú možnosť a budeme sa môcť sústrediť na to, čo naše je, čo je mestské, čo ja by som... – mne sa nepáčia uzavreté lokality, ale na druhej strane, keď historicky takto vznikali, tak prečo

sa tomu bránime? Nech sa o to starajú oni, nech si to kosia, nech si tam robia v podstate čo chcú podľa územného plánu samozrejme, podľa regulatívov územného plánu, ale my musíme sa dívať na to z toho pohľadu, že neberme na seba všetky povinnosti tohto mesta. Keď je možnosť, aby sme sa niektorých povinností takým spôsobom, aby sme ich odovzdali niekomu, ja by som to len vítal. Samozrejme, že to treba robiť s rozvahou a na druhej strane, keď sa nebudeme musieť starať o polovičku Milosrdenstva ulice, tak to prinesie tie prostriedky, o ktoré sa budeme musieť... My sa nevieme postarať povedzme o chodník na ulici Milosrdenstva a keď nebudeme sa musieť starať o ten dvorec (pozn.: zaznel zvukový signál) tak budeme mať viacej prostriedkov na tie verejné veci.

- p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem, pán poslanec. S faktickou na pána poslanca Rovinského pán poslanec Špak.
- p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Pán poslanec Rovinský, začali ste vetou o rúšku, tak sa chcem opýtať kolegu Ihnáta, akú zdravotnú vadu pociťuje, že sa cíti ako výnimka od nosenia respirátora FFP2?
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec Špak, to ste sa mohol spýtať pána poslanca medzi štyrmi očami a nemusel ste to priamo v pléne. (pozn.: diskusia poslancov mimo záznam) Pán poslanec, nemusíte vykrikovať.
- p. Špak, poslanec MZ: Nemusíte, len dodržiavajte pravidlá pán starosta.
- p. Gibóda, námestník primátora: Áno, pán poslanec Špak má pravdu, v interiéri máme mať respirátor a ak ho nemáte, vieme vám ho zabezpečiť. Nasleduje pán poslanec Lipták.
- p. Lipták, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem za slovo. Bude na kolegu Rovinského reagovať. Laco, práve preto ja nechcem, aby tam vznikla ďalšia Anička. Chceš rozdeliť tie pozemky na slížiky? O to mi práve ide, že keby napr. sa prihlásila správcovská spoločnosť, ktorá zastupuje týchto vlastníkov, že prejde ten pozemok na jedného správcu, tak ešte ako-tak, ale toto podľa mňa naozaj treba... Pán Ihnát, môžete byť prosím ticho.
- (pozn.: diskusia poslancov mimo záznam)
- p. Gibóda, námestník primátora: Pán poslanec, mňa to mrzí, že to beriete takýmto spôsobom, ale musíme dodržiavať pokyny, ktoré máme v rámci daného covidového automatu v danej zóne, v akej sa nachádzame - máme povinnosť pri takýchto zasadaniach mať respirátor FFP2. A poprosím pána Liptáka, nech dokončí svoj vstup.
- p. Lipták, poslanec MZ: Ja som povedal podstatu, ktorá u mňa vyvoláva kopu otázok a preto, keď dokončím tento svoj vstup, sa prihlasujem s procedurálnym návrhom, kde dám návrh na prerušenie rokovania daného bodu s tým, aby sme sa vrátili po preštudovaní k tomuto bodu na nasledujúcom zastupiteľstve, ďakujem.
- p. Gibóda, námestník primátora: Čiže, nech sa páči pán poslanec Lipták procedurálny návrh.
- p. Lipták, poslanec MZ: Procedurálny návrh, že už dávam návrh v podstate, na prerušenie rokovania daného bodu s tým, že to prerokujeme na najbližšom zastupiteľstve.

Dominik Karaffa neber to v zlom, ale naozaj, ja si potrebujem materiál preštudovať a to bolo povedané všetko, čiže dávam procedurálny návrh. Ďakujem.

p. Gibóda, námestník primátora: Ďakujem pekne, procedurálny návrh je prerušiť rokovanie o tomto bode do najbližšieho zastupiteľstva. Nech sa páči, hlasujeme.

Hlasovanie č. 64 - za: 24, proti: 1, zdržali sa: 3

p. Gibóda, námestník primátora: Tento bod je prerušený do najbližšieho rokovania zastupiteľstva. Poprosím poslancov, ktorí sa s ním chcú bližšie oboznámiť, aby tak učinili, či už osobne alebo na komisiách.

- - -

### **Bod č. 31**

#### **Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky „Polievka sv. Alžbety“ a ustanovenie jej podmienok**

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pokračujeme bodom číslo 31 a to je Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky Polievka svätej Alžbety a ustanovenie jej podmienok. Pri tejto príležitosti vás chcem zároveň oboznámiť s tým, že 14. novembra bude aj svätá omša, ktorú bude celebrotovať arcibiskup Bernard Bober za svätú Alžbetu v Dóme svätej Alžbety, teda už dnes vieme aj termín, že pravdepodobne ten piatok dvanásteho by mala byť polievka svätej Alžbety, ktorá by mala byť rozdávaná chorým, chudobným a núdzným. Nech sa páči otváram rozpravu. Nech sa páči, pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: Našiel som si staré dokumenty, ale bohužiaľ nebol som schopný nájsť kompletne vyúčtovanie, ale v roku 2019 alebo 2020 bola pandemická situácia a v roku 2019 bol výťažok tejto zbierky 1021,70. Celé zabezpečenie tej zbierky stálo, pomôžte mi niekto, ale neviem teraz či 6, 8 alebo 10 tis. Eur, čiže...

p. Polaček, primátor mesta: Do 5 tis., dajme tomu sa dohodnime.

p. Lörinc, poslanec MZ: Dobré, čiže 5-krát viacej ako sa vyzbieralo. Tu je moja otázka, že chápem, že je to dobré na možno na, z komunikačného hľadiska, ale nie je lepšie potom tým núdzným dať tých 5 tis. Eur ako spraviť výdavky a vyzbierať menej peňazí? Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Touto zbierkou nekomunikujeme len to, že vyzbierame peniaze a pomáhame, ale zároveň, že aj polievku rozdávame, ale je to jej tretí rozmer, učíme ľudí pomáhať. Bol to prvý ročník, kde, na ktorý sa pýtate rok 19, bol to prvý ročník, kde sme sa aj my učili ako takéto niečo poňať, druhý ročník bol pandemický, tam sme to už robili spôsobom, kedy sme navarili polievku, rozniesli sme ju medzi mestské podniky, organizácie, tam som požiadal riaditeľov, aby boli súčinní, aby požiadali zamestnancov, či sú ochotní mať na obed takúto polievku, budem rád, keď nám v tomto pomôžete, zároveň sme, už tento rok chceme osloviť aj US Steel, vtedy to bol aj T-Systém a ďalší, ktorým proste chceme túto polievku dávať a následne násobiť ten finančný príjem z tejto charitatívnej akcie. Ale vravím, tých rozmerov je niekoľko, diskutovať o tom, rozprávať o tom, učiť ľudí, nakrmiť nielen ľudí, ktorí chcú pomáhať ale aj tých, ktorí to potrebujú a samozrejme aj osláviť to, že mesto má svojho patróna, ktorý má istým spôsobom také hlboké korene práve v tej pomoci, čiže, nie každá akcia môže byť zisková, toto určite medzi tie nepatrí, ale poučení pandemiou určite to chceme skĺbiť,

tn. nechcem byť pasívny, že na nejakom mieste sa uvarí polievka a kto príde ten má, ale poučení práve pandémie, tá nás posunula vo veľa veciach ďalej, v komunikácii a pod., kde jednoducho vieme, že dnes máme možnosť opäť osloviť tých, ktorí s nami radi komunikujú, fungujú, aby si objednali tieto polievky, aby zároveň nám finančne pomohli a tým pádom predpokladám, že už budeme v tomto roku a verím, že už bude v tom čase aj po pandémii, respektíve po tom najťažšom období, tak tam to vychádza, že ten mesiac a pol, už ten november by mohol byť ok., omnoho s väčším výťažkom a s väčšou pomocou pre ľudí, tak ja dúfam, že sa nám to podarí, to je cieľ, tak si držíme palce, aby to zmysel dalo. Ako určite to dáva zmysel, aj keď možnože zisky nie sú, alebo, že tie peniaze nie sú také veľké, ale súhlasím, že mali by sme to mať nastavené, koľko vložil, minimálne toľko dokázal vybrať a pomôcť. To by bolo určite efektívne a tam by sme sa chceli dostať. Ale dajme každému projektu šancu, ono sa nedá z večera do rána, aj my sa učíme ako to robiť lepšie a lepšie. Pani námestníčka má faktickú.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora: Ja by som len chcela doplniť, že ten pandemický rok nás trochu prekvapil v tom ako sme tú polievku potrebovali zabezpečiť, bolo to riešenie večera do rána a vychytali sme chyby, čiže my predpokladáme, že aj v tomto roku ak budeme opäť odkázaní na pandemický scenár, už sme poučení z minulého roku, urobíme to lepšie, urobíme tomu lepšiu osvetu a som presvedčená, že bude aj ten výťažok vyšší a druhá vec, ktorú som chcela povedať, že, že nepremieňajme všetko na peniaze, ale niekedy je dôležitejší ten obsah, myšlienka a poslanstvo.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán poslanec Schwarcz.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne, ja som si pozeral stanoviská komisií už, aby som sa nemusel v ďalšom bode hlásiť znova, k bodu Polievka svätej Alžbety aj Primátorský punč, je tam stanovisko komisie kultúry a komisie cirkví. Na margo toho by som chcel poprosiť, nebudem teda riešiť logiku toho, ale poprosiť, keďže sú tu aj nejaké materiály a body a ja napr. ako predseda komisie nie som členom mestskej rady, tak, či by bolo možné pozvánku s materiálmi na mestskú radu zasielať aj predsedom komisií, pretože my netušíme, aké body budú v programe a tým pádom nevieme vybrať body do programu komisií tak, aby zohľadňovali dajme tomu tie aktivity, ku ktorým by sme sa možno ako komisia radi vyjadrili, tak či by to bolo teda možné, lebo aj v ďalšej časti programu sú nejaké body, ktoré sa týkajú vzdelávania. Pri tomto bode by som napr. očakával skôr stanovisko komisie sociálnej a bytovej, aj pri tom ďalšom, tak možnože viacerí predsedovia komisií máme podobný problém, že keďže nevieme ako nečlenovia mestskej rady, aký bude program zastupiteľstva, nevieme niektoré body dať do programu komisií.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec rozumiem, pozvánka na mestskú radu je verejne prístupná, tá sa dá pozrieť, čo sa týka materiálov, mestská rada je verejná, ja vám poviem príklad prečo. V minulosti by som vám povedal jasné, dám vám všetkým. Ale bolo proti mne napr. už zneužitie, že sme dali materiál na mestskú radu, čo je vlastne pracovná skupina, kde si potrebujeme obrúsiť hrany a povedať si, tento bod je úplne zlý, lebo sa stáva, že dopracujeme materiál, alebo doplníme pre MZ ešte nejakú informáciu, lebo to nie jednoznačné, nie je to presné, proste sa to stane na tej mestskej rade. A potom sa zrazu vytiahli 2 materiály a sa povedalo, on tuná tvrdil niečo takéto, pričom my sme skorigovali na základe dohody a poslali mestským poslancom, ale vo verejnosti a v médiách fungoval materiál, ktorý bol z mestskej rady a bol to pracovný materiál. Čiže musíme žiaľ zvažovať a je to proti mojej logike, lebo ak chceme byť transparentní,

bije sa to vo mne. Transparentnosť je o tom, aby ste to mali, ale potom nemôžeme na druhej strane vyťahovať pracovné materiály, ktoré niekedy sa naozaj dopracujú a verím, že pán poslanec Lörinc mi dá za pravdu, že mnohokrát sa povedalo dopracujete, doplňte tabuľku, nie je dostatočne čitateľná, sú tam veci a zrazu sa stane, že ten materiál nie je totožný s mestskou radou, lebo my ho doplníme. Takže tak, ale pozvánka je, ako body sú verejne prístupné. Pani námestníčka.

- p. Gurbál'ová, námestníčka primátora: *Faktická poznámka*. Chcela by som zareagovať na pána poslanca Schwarcz, že ak sú návrhy na Občianske združenie alebo neziskovky, ktoré by mohli obdržať ten výnos, alebo ten výťažok, vždy je to prejednané spoločne s referátom kultúry a aj s referátom sociálnych vecí, teda už s oddelením sociálnych vecí, čiže rozprávame sa spoločne o tom, že kto bude zaradený do toho výťažku. Má tam slovo aj sociálne oddelenie.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc nech sa páči,
- p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ja len možno aj takto verejne, lebo možno prideme na lepší spôsob fungovania, ale u nás to funguje tak, že tajomníčka po zverejnení materiálu na radu ako zamestnanec mi povie, že tieto body idú na radu a mohli by zaujímať napr. športovú komisiu, že sa týka športu a potom, keď poviem, že dobre, tak sa pozrieme na tie body, čiže mám tie materiály, aj keď som členom rady, ale mám tie materiály od nej, čiže možno tajomníčka komisie školstva by mala vytypovať už potenciálne body, ktoré vás zaujímajú a dá vtedy sprístupniť a tým pádom by neunikli navonok informácie. Tak ako hovorí pán primátor, ak to niektorí predsedovia komisie robia lepšie, prosím len dajte mi vedieť.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem, pán poslanec Berberich.
- p. Berberich, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, čo sa týka mojej komisie tak sa tiež zvykneme zaoberať vecami, ktoré samozrejme sa buď týkajú niektorej konkrétnej cirkvi, či už je to majetkový bod alebo iný, ale v každom prípade témy sociálne sú taktiež v komisii prejednávané už dlhodobo, takže tieto 2 body sme považovali, keďže výťažok sa rozdeľuje medzi núdznych takto poviem, tak sme to považovali za dôležité prejsť a čo sa týka tých materiálov, že kedy, ja zvyknem dávať termín komisie až vtedy, keď sú zverejnené materiály, čiže v podstate už viem, čo ide do zastupiteľstva. Samozrejme tak, ako to už bolo povedané, že tajomníci komisie sa vedia k tomu dostať, takže myslím, že aj to je cesta, ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne a ešte pani poslankyňa Adamčíková, nech sa páči.
- p. Adamčíková, poslankyňa MZ: Ďakujem, ja len chcem potvrdiť, že takisto komunikujem s pani tajomníčkou sociálnej komisie a tak isto dávame pozvánku až keď máme odobrené, že prešlo poradou primátora, takže neviem prečo pán Schwarcz má problém.
- p. Polaček, primátor mesta: Ja by už tie organizačné veci neriešil, pán poslanec, nech sa páči.
- p. Schwarcz, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem pekne, ako nemám problém kvôli ktorému by som nespál, tak isto tie základné body mi tajomníčka dá po zasadnutí rady, len napr. teraz, keď som si to prebehol možno by tam boli body, ktoré tajomníčka nepovažuje za vhodné alebo podstatné dať do komisie pre vzdelávanie a ja by som ich

tam dal, keby som tie materiály mal, čiže 90 % toho ide, len ja by som si možno ešte vybral niečo ďalšie, čo by som aj v komisii pre vzdelávanie prebral.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, podľa mňa veľmi aktívne komunikujte s oddelením školstva a ja som vám nikdy v tom nebránil, čiže tam informácií máte viac než dost, možno viac ako, ako reálne vieme vyrozprávať, takže verím, že to je v poriadku. Pán poslanec Lipták ešte sa chce k polievke vyjadriť.
- p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem, nechcem sa k polievke vyjadriť, chcem sa k návrhu Róberta Schwarcza vyjadriť a podporujem ten návrh, pretože naozaj ja som tiež predseda komisie a veľakrát máme dost veľký problém zostaviť pozvánku na komisiu, keď ešte netušíme o tom, aké materiály budú, čiže bolo by dobré, keby predsedovia dostávali tieto materiály, lebo je rozdiel riešiť nejaký materiál, ktorý je na A4-ke napísaný a rozdiel je riešiť na komisii materiály, ktoré sú na niekoľkých stranách a treba si to naštudovať, preštudovať atď., čiže podporujem to, čo povedal Robo Schwarcz, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, diskusiu uzatváram a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 11 ods. 4 písm. v) zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov po a) vyhlasuje dobrovoľnú zbierku polievka svätej Alžbety, po b) ustanovuje podmienky dobrovoľnej zbierky, ktoré sú uvedené v prílohe tohto uznesenia.“
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči prosím hlasujeme.

Hlasovanie č. 65 - za: 27, proti: 0, zdržali sa: 2

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

---

### **Bod č. 32**

#### **Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky „Primátorský punč 2021“ a ustanovenie jej podmienok**

- p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 32 Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky Primátorský punč 2021 a ustanovenie jej podmienok, otváram diskusiu. A ešte informácia pre pána poslanca Lörinca, v roku 2019 Polievka sv. Alžbety bola 1100, či 1200, či tak nejak spomínali, nasledujúci rok teda minulý bol 2200, ale s nižšími nákladmi, pretože tam nebol žiadny kultúrny program už sme len roznášali a ľuďom to rozdávali, ktorí si zaň reálne platili, takže 2200. Nech sa páči, otváram rozpravu. Pán poslanec Lörinc.
- p. Lörinc, poslanec MZ: K punču základná otázka, ktorá trápi Košičanov a asi aj starostov mestských častí: Budú vianočné trhy? Čo predikujeme, lebo aj možno mestské časti niektoré robia a zatiaľ poviem, tak že čakáme váhame, lebo situácia sa zhoršuje. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Okej dajme si „COVID okienko“. S veľkým nadšením som prijal informáciu v pondelok ráno pani regionálnej riaditeľky RÚVZ, že budúci týždeň sme v červenom, tzn. Maratón mieru sa bude konať open režime, tzn. všetci zaočkovaní môžu



bežať naraz ostatní, ktorí nie sú zaočkovaní budú musieť bežať vo vlnách 150, to je základná vec, ktorá hovorí aj o tom, že keď sme v červenom. Predikcia, ktorá hovorí a dnes je veľmi významná vec, že dnes vieme predikovať, čo sa bude diať na základe čísiel, ktoré máme v odpadových vodách a vieme predvídať skôr z odpadových vôd ako budú ľudia nám reagovať na samotný COVID, že tá najťažšia časť COVIDu by mala prísť niekedy v októbri premokrenie by malo byť príliš rýchle, pretože zaočkovanosť v Košiciach je pomerne nízka 44 % a predikcia hovorí, že v závere novembra by sme mali byť po tretej vlne, takže viac-menej samotné organizovanie vianočných trhov, ak sa to bude vyvíjať týmto spôsobom, čo samozrejme je tam veľmi veľa premenných a ťažko dopredu hovoriť, by mohlo byť v režime tak ako to dnes poznáme, teda v červenom, teda pásma kde pre zaočkovaný bude naozaj ten pohyb omnoho voľnejšie a tí, ktorí nebudú zaočkovaní budeme musieť zvoliť nejaký režim. My primátori krajských miest asi 3 dni práve o Vianociach komunikujeme ako to kto urobí, aké nápady na ako nastaviť režimy, aby všetci v mestách si Vianoce užili, aby sme ľudí na jednej strane nedelili, ale na druhej strane, aby sme všetkým pomohli byť súčasťou Vianoc. Sú to komplikované otázky veľmi zaujímavé postrehy majú kolegovia primátori verím, že sa spoločne nejak nastavíme, aby sme spoločne vydali zároveň stanovisko a spoločne postupovali v krajských mestách, ale myslíme si, že Vianoce teoreticky by mali byť, ak sa nám nepredvídane niečo neudeje a predpokladáme, že v tom období by sa mali byť červené a možno že aj v nižšom farebnom pásme. Kiežby to tak bolo, ďakujem pekne. Pán poslanec Karabin.

- p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor. Nikde som sa nedozvedel, kto ten punč bude čapovať, nalievať. Viete v minulosti sa tu starostovia delili na smerákov, nesmerákov, ten ktorý išiel vtedy čapovať, ktorý nešiel potom, ktorý urobil konkurenčný stánok. Ja to nepotrebujem, ale viete volá sa to primátorský punč bolo také krásne gesto myslím úplne v dobrom nie v zlom, aby ste naozaj vy, prípadne pani námestníčka, pán námestník, primátor, aby ste osobne vy nalievali tým ľuďom. Možno troška by sa zmenila tá nálada a možno by aj oveľa viac ľudí prišlo ako by tam boli niektorí vyvolení starostovia alebo vyvolení poslanci.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec nejde len o to kto nalieva, ale kto tu zároveň pomáha sa podieľa na tých kultúrnych podujatiach. Mnohí starostovia v daný deň prinesú aj kultúrny program. V minulosti ja ako poslanec som mal zákaz vstupu a vieme, že odkedy ten primátorský punč je v mojich rukách kto sa prihlásil a požiadal, aby bol súčasťou a bol voľný termín, tak sme vždy vyšli v ústrety, čiže nechajme to na poslancov na tých, ktorí záujem majú. Teším sa najmä starostom, lebo tí naozaj vždy donesú aj kultúrny program so svojich mestských častí na pódium a verím, že to bude v tejto réžii a nebudeme v tých COVID opatreniach, aby si to užili Košičania tak, že asi toľko. Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pán primátor, v prvom rade sa vás hore chcem zastat, lebo naozaj ste boli teraz neviem, či minulý rok alebo predminulý možno 7, 8- krát, raz som pánovi námestníkovi napočítal 7 dní, keď čapoval, čiže tu niet, čo vyčítať a toto myslím teraz pán Gibóda. Čo viem vyčítať bolo to, že pred dvoma rokmi pracovníčkou Sýkorovou sme boli vyzvaní na to, že sa máme nahlásiť vtedy som bola ja persona non grata, lebo som vtedy fakt vyťahoval repre fondy a aj iné záležitosti a jednoducho neodpovedala mi na mail, nedvíhala služobný telefón, neodpisala na esemesky. Táto osoba už nepracuje na magistráte. Minulý rok som reflektoval bol som samozrejme zaradený do programu, ale epidemiologické opatrenia už od istého dátumu

myslím, že to bolo od 17. alebo 18. decembra, čiže nastalo tam zlepšenie. Zároveň hovorím pánovi Karabinovi, že čapujú ho oni.

p. Polaček, primátor mesta: Poďme ďalej prime-time už skončil už idú Televízne noviny tak prosím, tak snáď to pôjde rýchlejšie. Pani námestníčka, nech sa páči.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora: *Faktická poznámka*. Ja by som áno len doplnila, že minulého roku sme to robili prvýkrát, tak že sme nechali všetkých starostov, všetkých poslancov dokonca si vybrať termín, keď im to vyhovuje. V úvode konkrétne ja som to robila, nie pani Sýkorová mne ste odpovedali a mnohí boli aj takí seriózni, že napísali nie toho roku sa nezapojíme mnohí napísali áno vyhovuje mi ten termín. A potom nastal ten problém, že kvôli pandémie v tom malom priestore nebolo možné, aby to čapovali toľkí ľudia, ak sú tam ešte dvaja pracovníci, ktorí robia servis, zázemie tomu čapovaniu, tak jednoducho už či starosta a nejaký poslanec alebo primátor a dvaja viceprimátori už nás je tam veľa už tam toľkí nemôžeme byť. Takže chcem vysvetliť, len že niekedy sme tam všetci nemohli byť kvôli pandémie.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán námestník ešte prosím.

p. Gibóda, námestník primátora: Ja v krátkosti mne to nedovolí nezareagovať, lebo po prvé pán poslanec Djordjevič nikdy som nečapoval 7-krát, ako pán primátor povedal v minulosti sme boli tiež nepozývaní. Nevieť prečo v 2019 sa stalo, že vy ste nebol reflektovaný, ale viete raz niekto a aj vy kolegovia mi vyčítate ako to napísali aj novinári, že sa ide námestník podľa pracovného materiálu, nebol to finálny materiál, že námestník sa ide učapovať k smrti punčom a nebola to pravda a potom nami vyčítané, že sme tam málo, takže ja sa budem snažiť tam byť tak akurát dúfam, že sa to už nestretne s nejakými výčítkami, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Verím, že sme uzavreli rozpravu k tejto veci uzatváram ju a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie v bode číslo 32, ďakujem pekne.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov po A.) vyhlasuje dobrovoľnú zbierku „Primátorský punč 2021“, po B.) ustanovuje podmienky dobrovoľnej zbierky, ktoré sú uvedené v prílohe tohto uznesenia.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 66 - za: 30, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

### **Bod č. 32/1**

### **Majstrovstvá Európy v malom futbale EMF EURO 2021 – informácia o preložení podujatia**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 32/1 otváram bod Majstrovstvá Európy v malom futbale EURO 2021, informácia o preložení podujatia. Poprosím pána poslanca Vrchtu, nakoľko je aj členom dozornej rady Steel Arény, aby vás o podujatí

informoval a zároveň aj predložil uznesenie, ďakujem pekne.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo pán primátor tak, že v tomto roku sa mali v Steel Aréne uskutočniť majstrovstvá Európy v malom futbale, no z dôvodu nepriaznivej pandemickej situácie sa tento rok neuskutočnia a táto správa vlastne vyšla nedávno, v piatok a z tohto dôvodu samozrejme máme záujem, aby sa takéto podujatie vlastne v Košiciach uskutočnilo aj sme ráatali s týmto príjmom za toto podujatie v rámci rozpočtu občianskeho združenia Steel Aréna a v súčasnosti má v Steel Aréna stále kvôli pretrvávajúcej pandemickej situácii, poviem že finančné trošku problémy preto, keďže máme záujem, aby sa toto podujatie uskutočnilo v Košiciach a v Steel Aréne navrhujem posunúť vlastne uskutočnenie týchto majstrovstiev na budúci rok aj s dotáciou, ktorú sme schválili vo výške 100 tis. Eur, teda aby bolo týchto 100 tis. Eur alokovaných v návrhu rozpočtu na budúci rok, keďže v tomto ročnom rozpočte tieto finančné prostriedky alokované mali. Zároveň tento návrh uznesenia, ktorý o chvíľu prečítam obsahuje aj zrušenie časti uznesenia číslo 584/2021, takže prečítam návrh na uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov po A. berie na vedomie informáciu o preložení podujatia Majstrovstvá Európy v malom futbale EMF EURO 2021; po B. ruší uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 584 zo dňa 23.02.2021 v časti A. bode 5 posledná odrážka, ktorým bola schválená dotácia pre Slovenský zväz malého futbalu za účelom v súvislosti s podujatím Majstrovstvá Európy v malom futbale EURO 2021 vo výške 100.000 Eur; po C. žiada primátora mesta Košice, aby do návrhu programového rozpočtu mesta Košice na rok 2022 vyčlenil sumu 100.000 Eur na podujatie Majstrovstvá Európy v malom futbale, pekne ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči otváram rozpravu. Do rozpravy sa nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi po A.) berie na vedomie informáciu o preložení podujatia Majstrovstvá Európy v malom futbale EMF EURO 2021; po B.) ruší uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 584 zo dňa 23.02.2021 v časti A. bode 5 posledná odrážka, ktorým bola schválená dotácia pre Slovenský zväz malého futbalu v súvislosti s podujatím Majstrovstvá Európy v malom futbale EURO 2021 vo výške 100.000 Eur; po C.) žiada primátora mesta Košice, aby do návrhu programového rozpočtu mesta Košice na rok 2022 vyčlenil sumu 100.000 Eur na podujatie Majstrovstvá Európy v malom futbale.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 67 - za: 31, proti: 1, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

## **Bod č. 32/2**

### **Poskytnutie dotácie pre združenie LIBA ACADEMY 11**

p. Polaček, primátor mesta: Bod č. 32/2 - otváram bod Poskytnutie dotácie pre zdržanie Liba Academy 11, opäť poprosím pána poslanca Vrchotu, aby vám bod vysvetlil, účelom

tohto bodu je, že Igor Liba je pripravený sa vrátiť z Čane do Košíc.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne, neviem, či je potrebné až tak veľmi predstavovať Liba Academy 11, toto Občianske združenie, alebo táto akadémia sa venuje výchove hokejovej mládeže vo veku od 5 do 15 rokov od roku 2012. Igor Liba je vlastne reprezentant a hokejista myslím, že všetkým Košičanom známy. Začiatkom septembra sa presťahovala Liba Academy 11 z pôvodného pôsobiska v Čani do Steel arény v Košiciach a tým sa im zvýšili aj náklady na tréningový proces a turnaje organizované Slovenským zväzom ľadového hokeja. Ako som už spomínal v predchádzajúcom bode, snažíme sa do Steel arény prilákať a dostať naspäť hokej, naspäť finančné prostriedky, preto by som bol rád, keby ste podporili túto dotáciu. Čo sa týka návrhu na uznesenie prečítam ho: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 10 ods. 3 zákona číslo 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov schvaľuje za prvé, poskytnutie dotácie vo výške 10.000 Eur pre združenie Liba Academy 11, za účelom podpory hokejovej akadémie. Po druhé zmenu programového rozpočtu mesta Košice na rok 2021, bežné výdavky, presun výdavkov, program 2 mesto kultúry a športu, podprogram 8 športové zariadenia, dobudovanie a udržiavanie infraštruktúry pre šport a oddych, aktivita 1, Košická aréna o.z. +90.000 Eur. Podprogram, podpora športu a mládeže, aktivita 1 - EURO 2021 v malom futbale, - 100.000 Eur. Aktivita 6, podpora športu, mládežnícke akadémie basketbal a hokej, VZN 190, +10.000 Eur.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, otváram rozpravu, pani poslankyňa Iľaščíková, pán poslanec Ténai, pardon.

p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem, ja mám taký pocit, že pani Iľaščíková sa hlásila prvá.

p. Polaček, primátor mesta: Ja som to tiež videl, ale zmizla, ako prišlo tak odišlo, tak neviem či, dobre, pán poslanec páči.

p. Ténai, poslanec MZ: Dobre, ja len rýchlo sa chcem spýtať, čiže predmetom je poskytnutie dotácie pre združenie Liba Academy alebo Steel arény, kde sme spoluvlastníkmi. Toto mi nie je jasné. To znamená, ak je to, poskytujeme dotáciu pre Liba Academy, ktorá potom možno nám vráti časť peňazí alebo všetky peniaze do Steel arény, kde sme nejaký čiastočný spoluvlastník? Proste pre mňa je to troška zamotané, nebolo mi to z toho jasné alebo dávame rovno dotáciu Steel aréne na to, aby Liba Academy mohla fungovať a nemala aj tieto výdavky. Nie je mi to jasné. Ďakujem. Dúfam, že mi to niekto vysvetlí.

p. Polaček, primátor mesta: Ja to idem vysvetliť, lebo pozerám, že ja som zle zadal zadanie kolegom, tým sa ospravedlňujem, budeme musieť upraviť toto uznesenie. Cieľom tohto uznesenia je vyrovnať rozdiel vo výdavkoch Liba Academy Čana a Steel Aréna, pretože cena hodinového ľadu je drahšia a to sme vyčíslili na sumu okolo 12 tis. Eur, preto je tu suma 10 tis. Eur, pretože aj hokejová akadémia Sršne pána u pána Mergleského je tiež dotácia z tejto kapitoly mládežnícke akadémie 10 tis. Eur, čiže sme to nechceli kriviť pre toľko tých detí, ktoré vychovávajú je viac-menej podobné, ale stala sa tu chyba, priznávam, ale to je mojou komunikáciou, som zle vysvetlil kolegom keď toto uznesenie pripravovali, nebolo našim účelom, aby zároveň aj zvýšili rozpočet pre košickú arénu pre Steel arénou +90.000, čiže ak to vieme zmeniť veľmi rýchlo a opraviť to, tak ten úmysel nebol, samozrejme, ak sa rozhodneme, že chceme pomôcť aj Steel

Aréne, im by to brutálne pomohlo, ale nebol toto účel, tam je strata okolo 300, 400.000 Eur, ale dnešné stretnutie, alebo dnešná debata, dnešné uznesenie nie je o pomoci Steel arény, ale o pomoci Liba Academy. Teda, ak by sme to mali nechať naozaj v tom pôvodnom zámere, tak tú aktivitu 1 +90.000 Eur, Košická aréna, by som navrhoval, pán poslanec Vrchota ja sa ospravedlňujem, vyškrtnúť, aby sme sa venovali len Liba Academy. Tú chybu beriem naozaj na seba, ja som si to nevšimol, sa ospravedlňujem. Pán poslanec Ténai, vysvetlil som, sa ospravedlňujem. Kludne, lebo ste dali otázku, nech to, nech si to dovysvetľujeme, lebo by ma to naozaj mrzelo, zapojte pána poslanca.

- p. Ténai, poslanec MZ: Áno, ďakujem je to vysvetlené, len pre mňa by bolo jednoduchšie keby sa dali radšej dotáciu tých 10 tis. pre Steel arénu.
- p. Polaček, primátor mesta: Nie je to možné. Takto, ak chceme kriviť systém, čo asi nechceme, tak je aj toto cesta. Lenže máme obchodné podmienky, ktoré Steel aréna má. Tzn. by zrazu museli povedať OK, máme nejakú dotáciu dajme Liba Academy nejakú zľavu, ale potom sú tam aj ďalší nájomcovia, ktorí využívajú ľad a prirodzená otázka z tretích strán HC Košice a ďalší, ďalší, ďalší, by si položili otázku prečo tá dotácia je taká. My podporujeme aj HC Košice, aj Sršne a nakoľko sa jedná o podobný cieľ, scenár akademie, tak myslíme si, že toto je čistejšie, podporiť akadémiu a tá nech si svoje záväzky vyplatí podľa cenníkov, ktoré sú dnes stanovené v Steel aréne. Samozrejme touto dotáciou pomáhame Steel Aréne, pretože tie peniaze prichádzajú do nej a dnes má naozaj finančné problémy, ktoré riešime spolu s olympijským výborom, čiže keď sa to dá, prosím opravme to, ja sa ospravedlňujem, to je z mojej strany chyba. Pani poslankyňa Iľaščíková, nech sa páči.
- p. Iľaščíková, poslankyňa MZ: Ja len sa chcem opýtať, či tento návrh vlastne vzišiel len teraz za pár dní, lebo prečo bola napr. obídená športová komisia a predseda, prečo to nepredkladá predseda. Čiže tu sa chcem opýtať, my sme komisiu zrušili z toho dôvodu, že neboli žiadne body, nejaké také, ktoré by sme mali potrebu rozoberať a teraz ako pozerám, že pán vlastne Vrchota, nič proti tomu, ale že predkladá vlastne veci za predsedu, máme predsedu športovej komisie, tak sa len chcem opýtať, že kde je problém.
- p. Polaček, primátor mesta: Žiadosť Liba Academy bola doručená včera i napriek tomu, že sme o tom diskutovali pomerne asi 3 týždne, tá žiadosť prišla preto až teraz, včera, pretože zároveň pomoc Igorovi Libovi a jeho akademii prisľúbil aj olympijský výbor, ktorý je zároveň partnerom alebo akcionárom v Steel aréne, čiže vlastne sme si snažili dohodnúť spoločné postupy, aby na jednej strane sme nezaťažovali aj mestský rozpočet, ale na druhej strane aby sme dali zadosťučinenia tejto aktivite, čiže konečná podoba bola dohodnutá vlastne pár dní dozadu a včera prišla reálna žiadosť a v zásadách platí, že dotácia sa môže dať na základe žiadosti, čiže dokiaľ nebola žiadosť nemôžeme, nemali by sme v zmysle pravidiel o dotáciách alebo VZN o dotáciách tieto veci doriešiť, čiže boli to veci, ktoré vznikli pár týždňov, 3 týždne možno pracuje, ak sa nemýlim, 6. 9. ak je aj v materiáli napísané, ak Liba Akademy vstupuje do Steel arény v rámci tréningového procesu, čiže to sa udialo pred desiatimi dňami, ich vstup a následne forma ako im budeme vedieť pomôcť. Pán poslanec Djordjevič, nech sa páči.
- p. Djordjevič, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem pekne pán primátor, nič osobné tu nie, a absolútne nie voči pánovi Libovi, ktorý býva na vedľajšej ulici, ale otvárame tu

jeden obrovský precedens a ja vám poviem prečo. Príde teraz pán Mergleský z HK Sršne a on povie, že chce dvojnásobný počet hodín, lebo nestíha, ale to povie len tak špekulatívne, aby ušetril na chladení a povie že chce dvojnásobný počet hodín, lebo jeho chlapci pôjdu do NHL a pôjde trénovať do Steel Arény. To my v závere rozpočtového roka meníme pravidlá, jediná poľahčujúca okolnosť je, že dávame sami sebe, ale to je ako keby pán Lesňák povedal, že oni potrebujú v košickej kvalitnejšiu regeneráciu a im zaplatíme najdrahších masérov lebo, lebo tu ideme do extrému. To vy spískate na nejakom stretnutí nejakú pomoc, neviem čo sľúbite a ideme do uznesenia, ktorá žiadosť bola podaná včera a potom druhí sa nás budú pýtať, prečo. Ja to aj podporím, ale povedzte mi, že neni to nefér voči ostatným klubom?

p. Polaček, primátor mesta: Určite nie, vysvetlím vám prečo. V Košiciach pôsobia v súčasnosti, ak dovoľíte rád vám to vysvetlím. V súčasnosti v Košiciach pôsobia regulárne 4 akadémie. Položka v aktivite 6 podpora športu, sa volá mládežnícke akadémie. Medzi týmito mládežníckymi akadémiami máme basketbal v dotácií vo výške, ak sa nemýlim 70 tis. Eur, potom tam máme HC Košice, ktorý má akadémiu a to je 60 tis. Eur potom je tam dotácia pre práve Sršne, teda pán Mergleský, ktorý na halu na KVP 10 tis. Eur a do rodiny akadémií pribudol dnes Igor Liba s so svojou akadémiou Liba Academy preto 10 tis. Eur a viac-menej o deti, o ktoré sa starajú je ten počet plus, mínus rovnaký. Aj keď tejto chvíli pán Liba prichádza o nejaké deti, lebo sa z Čane sťahuje do Košíc. Ďakujem pekne. V diskusii nech sa páči, pán Djordjevič máte slovo.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Hej, teraz ste mi veľmi dobre nahral na smeč, lebo presne o tom som chcel hovoriť ale nebudeme ich tohto roku trestať, ale je čas sa zamyslieť aj nad tým a to niektorí kolegovia na komisii už hovorili a presne pri tomto žiadateľovi, ktorý mal klub v Čani a logicky ako ste povedali úbytok detí, čiže ste mi to potvrdil, trénovalo v jeho akadémii napriek tomu, že ju mal registrovanú v Košiciach a bol oprávnený prijímateľ, tak isto ako Lokomotiva, ktorá kedysi trénovala v Družstevnej, bol oprávneným prijímateľom dotácie. Lenže my sme dotovali a teraz nech sa nikto na mňa neurazí, aj deti z tých okolitých dedín a práve preto, by sme mali v budúcom roku dať podmienky také, že budeme len podporovať deti v kluboch, teda to je jedno akých kluboch ale s trvalým pobytom v Košiciach. A keď budú mať oni nejakých talentovaných Ukrajincov, to je ich problém, ja som poslanec Košíc, mám peniaze od Košičanov, teda nie ja, my, my rozhodujeme peniaze, pardon my rozhodujeme o financiách z podielových daní Košičanov a máme ich dávať pre Košičanov. Teraz dakto povie, hej ale to reprezentuje klub, fajn, ale keby teraz zoberieme si, poďme do extrému, mal by niekto Občianske združenie registrované v Košiciach, a netrénovať by vo Valalikoch alebo v Čani, tam zopár detí vedia rodičia odniesť, ale trénoval by v Michalovciach, to aj to by sme tam podporovali, lebo on tu ma registrované Občianske združenie? My musíme prispôbiť tie parametre a tie kritéria požiadavkám hlavne našich voličov. Tak hej, však aj smiešne to je svojim spôsobom. Čiže v poriadku, nebudem tu teraz otvárať kritéria, máme na to čas komisia aby sme sa o tom pobavili. 10 tis. Eur, ja neviem, uvidí sa v hlasovaní, že kto jak to podporí, ale ja tvrdím, že vstupujeme v septembri do nejakého navýšenia na základe toho, že niekomu, čiže dobre, aby som si neodporoval. Je to jediný klub, ktorému sa sťažili podmienky, ktoré, ktorý vás oslovil? Lebo ak tak je, tak potom nám nie je čo vytknúť, ale keď sa dozvieme, že boli niektorí, čo sa sťažovali, že platia, nemajú z čoho, toto, tak už potom viem povedať, že aj im sme mali pomôcť. Ale keď v danej chvíli je to jediný klub, ktorému sa rapídne navýšili výdavky, v poriadku, mal som za potrebu tieto veci to povedať, ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Skúsím vysvetliť ešte raz, dnes v Košiciach evidujeme štyri akadémie. Táto položka sa volá mládežnícke akadémie, tzn. podmienku akadémie tým, že Igor Liba sa vracia do Košíc naplnil. Môžeme sa to dívať rôzne, je polovica roka, môžeme to riešiť budúci rok, každopádne, ak chceme, aby v Steel Aréne prežil a ja si myslím a teraz budem hovoriť ako Jaro Polaček sám za seba, že si to Igor Liba zaslúži, má našu úctu, je to proste veľký človek, nielen hokejistom, ale naozaj, je to jeden veľký dobrák, ktorý veľké, dlhé roky živil hokej v Čani z vlastných peňazí a keď jednoducho tie náklady na tú prevádzku sú vyššie objektívne v Steel Aréne, tak ja to považujem za niečo, o čom som naozaj nejak veľmi nediskutoval a som povedal, urobíme všetko preto, a tým, že tá žiadosť prišla včera, aby som pomohol alebo, aby sme pomohli, aby som bol presný. Čiže Igor Liba sa vracia do Košíc a to veľká vec pre nás na to, aby sme istým spôsobom tú jeho kariéru, nejakým spôsobom sa poďakovali. Čo sa týka možno ďalších akadémii pán poslanec, keď sa pýtate, myslím si, že nám vyrastú ďalšie, hovoríme o atletike, tým, že na Laca Novomeského budeme mať novú halu, tak predpokladám, že v budúcom roku nám s pomocou sestier Veldiakových založíme aj atletickú akadémiu, ktorá bude pri Základnej škole Laca Novomeského, ak splnia tie podmienky, tak to bude ďalší možno uchádzač, ktorý, o ktorom budeme v rozpočte na budúci rok diskutovať, ale to je vec budúceho roka. Pán poslanec Filipko, nech sa páči.
- p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, skutočne nechcem kaziť radosť ani nemám nič proti Liba Academy, chcem sa len opýtať, pôvodne som sa chcel spýtať, že či prišla žiadosť, tá prišla včera. Nás kontrolórov školí, poučujú pri takýchto veciach, o schvaľovaní dotácií, že schvaľovať sa môže, keď prešla posudzovacím procesom žiadosť a splňa všetky náležitosti. Ja by som poprosil, či sa skutočne stihol ten posudzovací proces, či žiadosť splňa všetky náležitosti, či z oddelenia školstva a športu teda alebo z finančného, lebo táto informácia mi chýba. Nemám problém zahlasovať, len aby sme nevyrobili niečo, nejaké také v zápale boja alebo radosti, nejakú chybu, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Samotná žiadosť bola posúdená, je v poriadku, ale ak aj schvália poslanci dotáciu a v tej predfinančnej kontrole nebude niečo v poriadku, tak ja nie som oprávnený ju podpísať, čiže to je tá druhá časť, ktorá s tým súvisí. Pán poslanec Stanko, nech sa páči.
- p. Stanko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ja ako moji kolegovia mám na mysli to samé. Myslím, že vstupujeme na tenký ľad, lebo už dlhodobo upozorňujem na zlé nastavenie dotácií a osobitných zreteľov. Ja pána Libu poznám osobne, tykáme si u nás v denníku našom, v novinách mal priestor zdarma, kde sme mu dali titulku, ale myslím si, že práve toto je pritiahnuté za vlasy, že stačí 1. fotka na Facebooku s primátorom, nejaký príslub a už teraz sa rieši dotácia. Čo potom iné kluby, čo iné športy, je to poriadku tento proces? Ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Čo sa týka tohto procesu, no, proste je to tu na stole, urobili sme všetko pre to, aby to bolo v poriadku, my nemáme tu čo spochybňovať, takže je to v poriadku. Pán poslanec Lipták, nech sa páči.
- p. Lipták, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Súhlasím s mojím predrečníkom, kolegom Stankom naozaj ako pre mňa pán Liba je pán hokejista, hej ako mám veľkú úctu voči nemu, ale systém, akým sa to tu teraz rieši podľa mňa je dosť pokrivený a nie je férový,

pretože ja sa pýtam, príde zajtra do Košíc nejaký hádzanársky klub, silný hádzanársky klub z Michaloviec tu príde napr. alebo zo Sečoviec a povedia, že sťahujeme sa do Košíc, na druhý deň dostanú dotáciu automaticky alebo nejaký basketbalový alebo nejaký iný volejbalový, ako, hráme nebezpečnú hru, pretože nejdeme systémovo, ja by si bol strašne rád, ja to stále hovorím pri rozdeľovaní dotácií, máme tu nejaký systém a nekrivme ho, aj toto by malo ísť nejakým systémom, nehovoriac o tom, že to nešlo cez finančnú komisiu, nešlo to cez komisiu športu, to sú podľa mňa základné 2 komisie, kde to malo ísť, len toľko som chcel k tomu. Návrh podporím, ale ako s veľmi prižmúrenými očami.

- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, ja vám rozumiem, ale prosím naozaj, je to, súhlasím je to zbúchané za 2 týždne, kedy proste sa rozhodlo, že v Čani nie, chcem ísť do Seel-ky, pomôžte mi. Poďme pomáhať, niekedy do toho treba vložiť aj nejakú ľudskosť a niekedy sa na to treba dívať aj takto, ja súhlasím, že ten proces je iný, ale teraz poďme uvažovať, necháme to na 16. december, kedy on reálne musí zaplatiť faktúry a musí to riešiť? Ak proste ho budeme naťahovať, ak mu neschválime, on vie, na čo je a sa musí zariadiť. Ale čakať do decembra, nerád by som to takto hrotil, ja viem, niekedy musíme aj sa na to pozrieť aj z tej ľudskej stránky, čiže áno, nie je to štandardné. Pán poslanec Lörinc, nech sa páči.
- p. Lörinc, poslanec MZ: Na úvod by som odpovedal pani poslankyni Il'áščíkovej, ktorá sa pýtala, nevedel som o tomto materiáli, ani o tejto veci, dozvedel som sa dnes ráno, keď ma oslovil pán poslanec Vrchota, čiže ak by som o tom vedel, ak by to došlo do komisie, samozrejme, komisiu by som zvolal, ale tajomníčku som bol informovaný, že nebudú v tomto zastupiteľstve body týkajúce sa športu. A k pánovi primátorovi, jak sa tak usmieva pod rúškom, lebo akože však super, spravilo sa. Len chcem povedať, že robíme precedens, v strede roka, v nejakom období schvaľujeme a to len reagujem na to, že pán primátor veľakrát som počul, že nemôžeme robiť precedensy, tak teraz ho 1 robíme a dá sa a zároveň aj kvitujem, že včera došla žiadosť a dneska je na zastupiteľstve, lebo veľakrát som za 3 roky počul, že sa nedá. A zároveň, aj kvitujem, že to neprešlo žiadnou komisiou ani radou a agitujete za to, aby to bolo schválené, lebo veľakrát som počul, že sa nedá. Čiže kvitujem tú flexibilitu, len ja by som ju uplatnil aj vo veciach možno nejakých iných, aby bol väčší pokoj v domácnosti, lebo je evidentné, že keď sa chce, keď teda primátor a vedenie chce, tak sa dá všetko, keď chcú poslanci a vedenie má iný názor, tak sa proste nedá, ale kvitujem ako pozitívne to hovorím.
- p. Polaček, primátor mesta: Je tu ešte jedna súhra, v piatok sme sa dozvedeli, že majstrovstvá vo futbale nebudú a tým pádom sa nám uvoľnil zdroj, finančný, že neberieme z nikadiaľ. To je súhra, ktorá sa proste cez víkend udiala a to otvorilo ďalšiu možnosť, že poďme do toho. Pán poslanec Karabin nech sa páči.
- p. Karabin, poslanec MZ: Ďakujem pekne, trochu nadviažem na kolegu Djordjeviča, ale naozaj primátor, je v tom veľký hokej, veľký chaos, tieto dotácie, ktoré, na ktoré si niektoré košické kluby a združenia zvykli ako na teplé raňajky alebo obed, by trebalo asi stopnúť alebo minimálne prekopať. Michal Djordjevič povedal správne, keď máme niekoho podporovať z našich daní, z daní Košičanov, tých, ktorých sme tu zdanili 200, 300, 400 percentami a ide to z nášho rozpočtu, tak má to byť len pre deti, mne je to jedno komu patrí združenie, len pre deti, ktoré má trvalý pobyt v Košiciach. A malo by sa to týkať kolegovia nielen hokeja, aj futbalu. Ak niekto žiada dotáciu na deti, kde trénujú aj deti z košického okolia, tak nech tie kluby alebo občianske združenia



požiadajú o dotáciu samosprávu z košického okolia. Prečo by sme z peňazí Košičanov mali dotovať kluby, združenia, ktoré, kde sú deti z Košického kraja? Ja to nechápem, mi ukážte košické združenie alebo košický klub, ktorý dotujú Sečovce, Michalovce alebo Čaňa? Myslím, že sme unikát v Košiciach, si tu hocikto založí o.z., príde poškrabká sa, požiadajú a mesto dá, mesto dá. A keď nedá, tak my sme tí zlí, ktorí nedáme, lebo nepodporujeme šport. Nepáči sa mi to a hovorím, na tento rozpočet je nacucaných, nasiatych niekoľko združení, ktoré každý rok dostávajú dotácie a tie kontroly to boli otravné, keď, keď som pozrel kontrolu na maratón, príklad. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Aby aj ja som sa vyjadril ako pán Lipták tiež povedal nejakú kritiku a tiež povedal, že to s prižmúrenými očami podporí, aj ja to podporím, ale ešte jeden podstatný fakt si nikto neuvedomil a to je ten, že samozrejme, že nepomerne HC Košice majú 6× toľko ako Mergleský a pritom on má viac detí a dajme tomu, že oni vyššie súťaže okej. Ale teraz porovnávajme Mergleského, taká istá akadémia ako Liba Academy, teraz nedisponujem presným počtom detí, ale Mergleský tvorí rok, čiže rok má výdavky s tréningovým procesom, tréneri ľad atď. tento pardon, ospravedlňujem sa, beriem späť. Pán Liba teraz začne. Už sa nast'ahoval do Košíc, alebo nast'ahuje? Čiže nast'ahuje, čiže október, november, december, čiže on za 3 mesiace je zaradený do siete Academy, čiže on za 3 mesiace tiež dostane 10 tis.. Ja nemám problém s tým podporiť, ale tak, jak to bolo odprezentované a tak, keď si zoberieme vstupné a výstupné údaje, je to, že aj tie ostatné akadémie sú opäť znevýhodnené. On teraz za 3 mesiace dostane desiatku, to je fakt. Prižmúrme všetci oči, aj fakt už nediskutujeme a poďme to odhlasovať, lebo toto tu, fakt, zapchajme si uši a zavrieme oči a poďme na to.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja by som možno vysvetlil ostatným aj pánovi Karabinovi, lebo veľa krát sa stretávam s tým, že dotácie by mali byť ináč, iné kritéria. Treba si uvedomiť, že mesto Košice má všeobecné kritéria pre individuálny šport, pre kolektívny šport a pre každý klub je hodnotenie rovnaké, tzn. akú výšku súťaže hrajú, či je to celoslovenská súťaž, regionálna súťaž, koľko má reprezentantov, koľko má mládeže. A je tam 6 celkovo kritérií, ktoré kluby nevedia oklamať, lebo keď to pracovník magistrátu aj spracuje, tak tie kluby to navzájom vidia. Áno sú vždy pochybnosti, lenže pán Karabin a to v dobrom myslím, viete v čom je problém, že aj v 2019 som sedel so všetkými trinástimi futbalovými klubmi, všetci nadávali, že kritéria sú zlé. Dostali jednoduchú úlohu, prosím, doneste návrh ako to urobiť lepšie. A každý klub doniesol to, čo jemu vyhovovalo, keď mal nikto viacej detí, tak doniesol, že kritéria váha má byť viacej detí, keď má niekto viacej reprezentantov, chcel, aby kritéria váha bola viacej reprezentantov, aj keď ihriska, tak ihriska. Viete jak to skončilo? Že sa nevedeli dohodnúť. Čiže aj to je problém, že môžeme nadávať na kritéria, ale prosím, doneste nejaký návrh, dohodnime sa na ňom, nie je problém ich zmeniť, ale momentálne máme kritéria podľa zákona o športe a sú asi najobjektívnejšie, ktoré môžu byť možné. Ja som nenašiel lepší model. Čiže prosím, pán Karabin, aj vy keď nájdete lepší model poďme do toho.

p. Polaček, primátor mesta: A s tým, že ideme podľa zákona o športe, máme možnosť nahliadať či tie dáta sú naozaj správne lebo ich verifikovať priamo cez ministerstvo a čo mnohokrát musíme urobiť. Pán poslanec Vrchota, ešte raz ospravedlňujem za vadu.

- p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo pán primátor, takže aby som upravil možnože ten návrh uznesenia, lebo nebol úplne celkom správny, tak prečítam teda ten nový, opravený návrh. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov schvaľuje, za prvé poskytnutie dotácie vo výške 10.000 Eur pre združenie Liba Academy 11 za účelom podpory hokejovej akadémie. Po druhé, zmenu programového rozpočtu mesta Košice na rok 2021, bežné výdavky, presun výdavkov podprogram 9 podpora športu a mládeže, aktivita 1 EURO 2021 v malom futbale -10.000 Eur, aktivita 6 podpora športu, mládežníckej akadémie basketbal a hokej VZN 190, +10.000 Eur. Ďakujem pekne.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec Horenský.
- p. Horenský, poslanec MZ: Ďakujem pekne, ja by som chcel poprosiť aj pána poslanca Vrchotu, aby nabudúce nám ten materiál poslal, lebo v podstate on predstavil tento materiál, ale, tak bolo by fajn, aby sme to aj mali, aj keď sa tvoril včera, ale keď aj iní kolegovia vedeli poslať dnes ráno materiály, tak by som povďačný. A druhá vec, možno v tom rozpočte by bolo možno trošku vhodné aj upratať ten pojem akadémii. Kolega Djordjevič mi pomôže, futbal má status toho ako má vyzerat' akadémia, ale ostatné športy nemajú. Čiže to nie sú akadémie v pravom zmysle slova, čiže možno v budúcoročnom rozpočte by bolo fajn to možno pomenovať trošku inak.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Horenský, za pána poslanca Vrchotu sa ospravedlňujem ja, lebo naozaj, ráno sme to ešte opravovali a vznikla chyba, čiže preto to neni poslané, to je po prvé. Po druhé, čo sa týka akadémii, ja súhlasím a som o tom rozprával aj s našimi, s našim oddelením športu, mali by sme si zadefinovať ako vlastne akadémia by mala vyzerat', aké sú tie základné atribúty a bolo by vhodné, aby sme do decembrového zastupiteľstva túto špecifikáciu aj prostredníctvom komisie športu zadefinovali, aby boli tie pravidlá jasné, aby každý vedel, čo má splniť, aké dokumenty nám má dať, aby bol, aby bolo možné o dotáciu sa uchádzať. Myslíme si, že v tomto máte pravdu a už sme o tom rozprávali, že treba toto zadefinovať, aj keď tá definícia asi nebude úplne jednoduchá. Pán poslanec Rovinský.
- p. Rovinský, poslanec MZ: Ja tak na záver by som to rád odľahčil. To, o čom rozhodujeme teraz, to je tak, rozhodovanie, malo by to byť teda, rozhodovanie o náhlych, nepredvídateľných udalostiach, ktoré potrebujú neodkladné riešenie. Vtedy môžeme rozhodovať tak, ako rozhodujeme teraz, že rozhodnime. Alebo použijem teraz Liptákov výraz, že s prižmúrenými očami a ja by som potom navrhoval, že aby sme mali stály bod programu, že po 19:40 už sa bude hlasovať s prižmúrenými očami, čiže vždy dáme také, no s prižmúrenými očami schválime, ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Horenský.
- p. Horenský, poslanec MZ: Ja už len v krátkosti a aby to bolo potom možno trošku ešte zložitejšie, do konca roka má vzniknúť aj štatút v rámci florbalovej federácie, čo sa týka ich akadémii, takže bude to veselšie.
- p. Polaček, primátor mesta: Do diskusie sa nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie. Ďakujem pekne.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s § 10 ods. 3 zákona 401/1990 Zb. v meste Košice v znení neskorších predpisov schvaľuje po 1.) poskytnutie dotácie vo výške 10.000 Eur pre združenie Liba Academy 11 za účelom podpory hokejovej akadémie; po 2.) zmenu Programového rozpočtu mesta Košice na rok 2021, bežné výdavky, podprogram 9 podpora športu a mládeže, aktivita 1 EURO2021 v malom futbale - mínus 10.000, aktivita 6 podpora športu, mládežníckej akadémie - basketbal a hokej VZN č. 190 – plus 10.000 Eur.“ Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 68 - za: 26, proti: 0, zdržalo sa: 5

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

Máme ešte 20 minút, ideme ďalej a potom si povieme kedy pokračujeme. Môže byť? Ďakujem.

- - -

### **Bod č. 33**

#### **Informácia o predložení žiadostí o NFP v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os 7 – REACT – EÚ, Špecifický cieľ: Zvýšenie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy (predovšetkým cyklistickej dopravy) na celkovom počte prepravovaných osôb**

p. Polaček, primátor mesta: Bod číslo 33 otváram bod Informácia o predložení žiadosti o NFP v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, prioritná os 7, EU, špecifický cieľ Zvýšenie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy, predovšetkým cyklistickej dopravy na celkovom počte prepravovaných osôb. Otváram rozpravu. Dôležité pri tomto bode je, že sa jedná vlastne o cyklistické komunikácie, ktoré chceme riešiť z eurofondov. Spoločne sa jedná o sumu, ak sa nemýlim takmer 3,3 milióna Eur. Nech sa páči otváram rozpravu. Ak sa nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom mestom Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Rozvoj nemotorovej cyklistickej dopravy v meste Košice podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, ak sa nemýlim tu sú 3 uznesenia, čiže aspoň minimálne by bolo dobré aspoň trochu vyšpecifikovať, aspoň názov, vždy je iný. Okej, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie č. 69 - za: 30, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, tento návrh prijatý bol. Poprosím ďalší návrh.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom mestom Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Cyklistická komunikácia Moskovská, Kremnická Košice – KVP,

podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči prosím hlasujeme.

Hlasovanie č. 70 - za: 30, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne, pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom mestom Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Cyklistický chodník Čermel'ská cesta, III. etapa, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči hlasujete.

Hlasovanie č. 71 - za: 30, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne. Myslím, že sme vyčerpali všetky 3 uznesenia v tomto bode.

(pozn.: na str.

- - -

#### **Bod č. 34**

#### **Informácia o príprave podaní Žiadostí o NFP v rámci – Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os 7 – React – EÚ, Špecifický cieľ: Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií, kód výzvy: IROP-PO-SC77-2021-75**

p. Polaček, primátor mesta: Pokračujeme bodom č. 34, je to Informácia o príprave podaní žiadostí o NFP v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os 7 – React - EÚ, Špecifický cieľ: Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií. Jedná sa o niekoľko žiadostí, žiadateľom bude Knižnica pre mládež mesta Košice, knižnica v budúcnosti sa mení na priestor komunit, mestom Košice, teda ďalšia žiadosť je zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnych inštitúciách v Historickej radnici. Ďalšou je Košické kultúrne centrá, modernizácia a doplnenie vybavenia Kulturpark Košice, ďalšou žiadosťou je Košické kultúrne centrá Kunsthalle v Košiciach, modernejšie a multifunkčnejšie. K13 Košické kultúrne centrá výmenníky Košice, inovačné a nadčasové, ďalšia žiadosť K13 interakcia návštevníka s expozíciou Steel park, Kulturpark Košice. A to by malo byť všetko, nech sa páči, otváram rozpravu. V prípade ak sa nik nehlási, poprosím návrhovú komisiu postupne predložiť všetky návrhy na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: V tomto bode budeme mať 5 uznesení, takže začíname: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom Knižnica pre mládež mesta Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Knižnica budúcnosti sa mení na priestor komunit, v zmysle predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujeme o prvom návrhu na uznesenie.

Hlasovanie č. 72 - za: 28 + 1 (ručne p. Grega), proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Pán poslanec Grega sa hlási, že mu zlyhalo zariadenie, prosím zaevidujeme ho, že hlasoval „ZA“, ďakujem. Návrhovú komisiu poprosím o druhé uznesenie a technikov, aby pozreli zariadenie pánovi starostovi.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom mestom Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii Historická radnica Košice, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 73 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Návrhovú komisiu poprosím o tretie uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom K 13 - Košické kultúrne centrá, za účelom realizácie projektu s názvom: Modernizácia a doplnenie vybavenia – Kulturpark, Košice, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 74 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Návrhovú komisiu poprosím o štvrtý návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom K 13 - Košické kultúrne centrá, za účelom realizácie projektu s názvom: Kunsthalle v Košiciach - modernejšie a multifunkčnejšie, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 75 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Poprosím návrhovú komisiu o piaty návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 10 ods. 3 písm. c) a d) zákona 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších

predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom K 13 - Košické kultúrne centrú, za účelom realizácie projektu s názvom: Výmenníky Košice - inovačné a nadčasové, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 76 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, poprosím o posledný návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom K 13 - Košické kultúrne centrú za účelom realizácie projektu s názvom: Interakcia návštevníka s expozíciou - Steel park - Kulturpark Košice, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujme.

Hlasovanie č. 77 - za: 29, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne. Bod číslo 34 sme vyčerpali, medzitým poprosím niekoho z technikov, aby sme sa dohodli, kedy máte čas budúci týždeň v rámci pokračovania zastupiteľstva.

- - -

### **Bod č. 35**

**Informácia o predložení žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os č. 2 - Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám; Špecifický cieľ 2.2.1 Zvýšenie hrubej zaškolenosti detí materských škôl**

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom číslo 35, ktorým je Informácia o predložení žiadosti o nenávratný finančný príspevok, Integrovaného operačného programu, Prioritná os číslo 2, Ľahší prístup k efektívnejším a kvalitnejším verejným službám, Špecifický cieľ 2.2.1, Zvýšenie hrubej zaškolenosti detí materských škôl. Jedná sa o projekt Rozšírenie kapacít v materskej škole Oštepová 1 Košice, vo výške projektu 700.000 Eur. Nech sa páči otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a prosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok oprávneným žiadateľom mestom Košice za účelom realizácie projektu s názvom: Rozšírenie kapacít Materskej školy Oštepová 1 Košice, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 78 - za: 30, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol ďakujem pekne.

- - -

### **Bod č. 36**

#### **Návrh VZN mesta Košice Určenie názvu ulice „Ulica Záhrada Bernátovce“**

p. Polaček, primátor mesta: Otváram bod Návrh VZN mesta Košice Určenie názvu ulice „Ulica Záhrada Bernátovce“. Nech sa páči otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu, poprosím návrhovú komisie o návrh na uznesenie.

p. Berberich poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje Všeobecne záväzné nariadenie mesta Košice - Určenie názvu ulice „Ulica Záhrada Bernátovce“, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 79 - za: 29, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

### **Bod č. 37**

#### **Návrh VZN mesta Košice Určenie názvu ulice „Ulica Andreja Kvasa“**

p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom číslo 37 otváram bod Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice určenie názvu ulice „Ulica Andreja Kvasa“. Otváram rozpravu, pán poslanec Ténai.

p. Ténai, poslanec MZ: Ďakujem, ja len jednu technickú otázku sa chcem spýtať, viem, že námestia v meste majú aj krstné meno aj priezvisko, tu je ulica, ktorá má krstné meno aj priezvisko. Aj my sme mali niekedy v MČ Sever ulicu, že Ulica Boženy Němcovej, Ulica Ferka Urbánka a teraz sú to vlastne ako keby skrátene ulice, že Urbánková, Němcovej a pod.. Len ako technická otázka, ale na druhej strane máme námestia, Jána Mathého, Námestie Sándora Máraiho. Ako troška sa mi to mieša.

p. Polaček, primátor mesta: Rozumiem, súhlasím, dobrý podnet.

p. Ténai, poslanec MZ: Názvoslovie.

p. Polaček, primátor mesta: Dohodnime sa, ak to schválime, ja to ešte nechám preveriť, či to je naozaj v poriadku a podľa toho budeme postupovať, ale ako áno, rozumiem tej otázke. Ak sa do rozpravy nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje Všeobecne záväzné nariadenie mesta Košice - Určenie názvu ulice „Ulica Andreja Kvasa“, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 80 - za: 30, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

### **Bod č. 38**

#### **Návrh na zmenu VZN mesta Košice č. 213/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Verejný cintorín v Košiciach**

p. Polaček, primátor mesta: Dávam Návrh na zmenu všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice číslo 213/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Verejný cintorín v Košiciach. Nech sa páči, otváram rozpravu. Pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh. Máme ešte 3 minúty prosím.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Teraz 3 minúty, však nebudeme stopovať, keď vieme body vymieňať, kľud, neodchádza nám vlak, všetci sme tu autom alebo električkou. Mám najprv 1 podnet, naozaj na 30 sekúnd a potom aj hlasovanie, lebo ste dali také body, pri tempe 5 bodov za hodinu každé jedno zastupiteľstvo bude na 20 hodín, 20-25 hodín. Podnet pre vás, aby ste nečakali do 16. decembra ale niečo medzi októbrom, novembrom dali zastupiteľstvo tak, aby naozaj decembrové, keď budeme nakupovať vianočné darčeky, aby sme tu nerokovali tri-štyri dni, to je podnet. A procedurálny návrh, ale keď budem počuť reakciu, ani ho nevyslovím, že či to neskusíme potiahnuť ešte, aby sme to mali z krku. Nie? Takže ho ani nevyslovím. Dobre. Ok.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Filipko, nech sa páči.

p. Filipko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, chcel by som požiadať, aby pán hlavný kontrolór vystúpil k tomuto bodu, súčasne k 38 a 39. Na mestskej rade nás informoval, že zistili nejaké problémy pri stanovovaní cien na, týka sa to oboch VZN a mne sa javí, že ak, aby informoval aj mestské zastupiteľstvo, lebo mne z toho vychádza prerušiť, dopracovať a urobiť nejakú objektivizáciu. Pán kontrolór, keby mohol to teraz odprezentovať, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, neviem o výhradách žiadnych.

p. Gallo, hlavný kontrolór mesta Košice: Ďakujem pekne, pri kontrole, ktorú sme vykonali v Správe mestskej zelene bolo jedno z odporúčaní, vzhľadom k tomu, že bola veľká disproporcia medzi nákladmi a výnosmi na verejnom cintoríne a v krematóriu, aby došlo k prepracovaniu, respektíve k overeniu cien za služby, ktoré boli schválené cenovým výmerom 3/2019 a to z toho dôvodu, že k týmto cenám a na tento cenník neboli spracované cenové kalkulácie, ceny boli viac-menej prevzaté od predchádzajúceho prevádzkovateľa. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, ak sa do diskusie nik nehlási. Pán poslanec Stanko.

p. Stanko, poslanec MZ: Len sa opýtam, rieši sa teraz 38, 39 či iný bod? Lebo chcem sa vyjadrovať k pohrebisku a k tomuto, hej len teraz sa myslím preskočila téma.

p. Polaček, primátor mesta: Pán Stanko, ja sa ospravedlňujem, nerozumel som otázke. Pani



riaditeľka počkajte.

p. Stanko, poslanec MZ: Takto, teraz jedná sa o cintorín verejný alebo o krematórium?

p. Polaček, primátor mesta: V tejto chvíli rozprávame o verejnom cintoríne, ja som sa s pani riaditeľkou teraz rozprával. Ako je to náš mestský podnik, ktorý urobil kalkulácie a ceny, mesto teda nedisponuje kalkuláciami podniku, ktorý má verejný cintorín v správe, ale podnik má svoje kalkulácie, má svoje porovnania, má stabilizovanú cenu tak, aby, aby to zvládol, aby veci fungovali a je prispôbený tomuto štandardu, ktorý, ktorý nastavili, čiže ja si myslím, že kľudne prijmem uznesenie, aby po schválení, pani riaditeľka dala či už pánovi kontrolórovi, alebo vám na ďalšom zastupiteľstve kalkulácie, ale to nie dôvod, aby sme neschválili niektoré zmeny, ktoré jednoducho potrebujeme na to, aby služby fungovali v režime, ktorý potrebujeme. To sa týka aj krematória, či už lesa spomienok, ktorý tam je pripravený a samozrejme, že tie kalkulácie nejakým spôsobom existujú, samozrejme môžeme sa baviť do akej prepracovanosti, to už je vždycky otázka odborná. Pán poslanec Filipko, nech sa páči.

p. Filipko, poslanec MZ: Ja som reagoval preto, lebo som porozumel tomu, že pri niektorých úkonoch, že na základe príjmov z jednej prevádzky dotujú druhú prevádzku, chápem. Preto to treba dať do poriadku, nastaviť tie cenníky tak ako majú byť, pokiaľ to neohrozí súčasný cenník, aby to bolo schválené, nech sa urobí a možno sa vrátíme k tomu a budeme len cenník upravovať. Ja nepoznám tie ceny, len som vlastne reagoval na to, čo odznelo od pána kontrolóra na mestskej rade, ďakujem, nič viac.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Stanko.

p. Stanko, poslanec MZ: Ďakujem za slovo, ja som chcel pokračovať, v podstate nie je mi jasné, akým spôsobom vlastne tam prevádzkujú tú činnosť, lebo mám od občanov podnety a sám som minulý rok zažil situáciu, keď dajme tomu som chcel riešiť zmluvu na hrobové miesto a je tam nastavená možnosť taká, že môžete mať len 1 občan, nemôžete napr. v rámci rodiny byť dvaja. Hej alebo mať nejaké také nastavenie, plus je tam obmedzený počet hrobov a celkovo mi to príde také zvláštne to jednanie, ktoré som zažil sám osobne. Tak neviem kto určuje tie podmienky. Bolo mi povedané, že sa nedá proste toto zmeniť, že tie zmluvy sú stejne nastavené asi od toho pána, ktorý tam predtým prevádzkoval, údajne to bol nejaký cudzinec a pokračuje sa v nejakom systéme, ale ktorý prevádzkovala pôvodne súkromná firma.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Balčík.

p. Balčík, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. My sme tento bod mali aj na komisii legislatívno-právnej, tam proste žiadne výhrady ako zo strany kontrolóra nepadli a hlavne vlastne tu sa jedná o to, ako nám to aj bolo vysvetľované, že jednoducho, akože sú rozčlenené ceny nájmov a ceny za služby, kde vlastne sa zosúladzuje cenník so zákonom o DPH. Takže vlastne na 99 % to je vlastne o tom, že proste nájom ako taký je od DPH oslobodený, ale služby, ktoré súvisia s pochovávaním alebo s nejakou činnosťou na pohrebisku už sú vlastne zdaňované aj DPH, takže tieto 2 uznesenia či krematórium, resp. to pohrebisko je hlavne o tomto.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, áno je to napísané aj v dôvodovej správe, je to presne takto, s tým, že pani riaditeľka, ja som sa jej spýtal, teraz v tejto chvíli môže ísť

aj k mikrofónu, ak niekto, kto chce počuť od nej, nie sú ceny, na ktoré by mestská zeleň doplácala, samozrejme nie sú to ceny, pri ktorých je mestská zeleň zisková, pretože nie našim cieľom byť ziskový v týchto službách, ale neprerába ani na jednej položke. Je to nastavené tak, aby to zodpovedalo ich reálnym výkonom, reálnej službe, čiže to je tento bod, tak ako je to povedané v dôvodovej správe, služby súvisiace s prenájomom hrobového miesta podľa zákona nie sú oslobodené od DPH a preto musia byť zdaňované základnou sadzbou. To sú tie zmeny, ktoré tento cenník vlastne prináša. Pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: A dostane ešte slovo pani riaditeľka?

p. Polaček, primátor mesta: Ak budú otázky, nevidím dôvod.

p. Lörinc, poslanec MZ: Ja len tak možno v krátkosti, že už je to nejaký rok, kedy mesto prebralo správu cintorína a krematória. 2 konkrétne. Čiže máme nejaké čísla, máme nejaké skúsenosti, možno len tak pár vetami, že hodnotíme to ako pozitívny krok, že je to dobré, zvládajte to, viete sa o to starať, pokračujeme do budúcnosti, vieme to aj rozvíjať alebo nie teda.

p. Polaček, primátor mesta: Bolo to jedno z najlepších rozhodnutí, ktoré sme urobili, samozrejme je sa vždy v čom zlepšovať, je sa vždy v čom zlepšovať, ale urobili sme obrovské zmeny v krematóriu, investície, či už sú to strecha, pece, či sú to už sa toalety, služby pre občanov. Dnes tam nie sú splsené priestory za ktoré sa hanbíme, dneska to naozaj vyzerá omnoho lepšie, v krematóriu vidno asi najviac a čo sa týka cintorína, takisto, správa o zeleň je omnoho vyššia. Takže tak, stačí tak pán poslanec? Chcel som ušetriť čas, keď na tom trváte. Pán poslanec Stanko má ešte faktickú.

p. Stanko, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja som len chcel doplniť, že mal som takú skúsenosť, že sa tam obchoduje s tými miestami hrobovými, že rovno tie služby kamenárske ponúkajú už hroby, ktoré majú postavené a odkupujú aj 10 hrobov naraz. Či toto je v poriadku, v rámci kontroly? Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Nevie, či taká kontrola bola niekedy robená. To je skôr otázka potom priamo na pani riaditeľku.

p. Stanko, poslanec MZ: Údajne takto beží bežne takáto prax už nejakú dobu.

p. Polaček, primátor mesta: Ja tieto veci som nezachytil za posledné obdobie, odkedy prevádzkujeme. Pán poslanec Ihnát ešte a keď chce pani riaditeľka kľudne, len ja som chcel urýchliť tento čas. Nech sa páči pán poslanec Ihnát, pani riaditeľka môže odpovedať na otázky, keď takáto, takéto žiadosti tu budú. Nech sa páči pán poslanec.

p. Ihnát, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne pán primátor, keď už sme vlastne pri krematóriu, tak sme mali sľúbené vlastne, že v intraviláne MČ Košice - Sídliisko Ťahanovce, kde sa v krematórium nachádza, bude urobená tá zastávka autobusov, by som poprosil naozaj, aby sa na to myslelo, nezabudlo a to urobilo. Sľubované už to bolo pred dvoma rokmi a jednoducho naťahujeme sa ako a bol som sa pozrieť, no nespĺňa to takýto účel, ako by malo, koše tam chýba atď., tak budeme tak láskaví, naozaj, veľa ľudí sa tam vystrieda, aby to vyzeralo tak, jak v 21. storočí to vyzerat' má, ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pani riaditeľka nech sa páči, keď chcete na tých pár otázok, hrobové miesta, otázka tu bola, čo hodnotíte na jednotku alebo 1- svoju prácu.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Ja si myslím, že to či to bol dobrý ťah zo strany mesta dať do správy krematórium a verejný cintorín, bolo to ohodnotené a teda vyskúšané hlavne v tom covidovom období. Boli sme jediná správa cintorína a krematórium, ktoré vedelo ponúknuť v rámci celého Slovenska voľnú kapacitu. Čiže na to obdobie, neplánované, ale dostali sme do vienka pece, ktoré boli funkčné na 20 %, čiže obidve pece teraz fungujú na 100 %. Bola tam chladiaca miestnosť s kapacitou 50 miest, zvyšné veci slúžili, teda miestnosti slúžili ako sklady. Dnes máme na krematórium 150 miest, dole na cintoríne sa takisto chladnička obnovila, tam máme takú rezervu na 25 miest. Čiže už len to svedčí o tom, že vlastne sme boli prichystaní a vedeli sme, tie služby ponúknuť. Urobilo sa čo sa týka aj zamestnancov, zatiaľ nemáme jedinou sťažnosť na to, aby mali nejaké výhrady voči tomu, že ich zamestnáva mesto a nie sú u súkromníka. Urobili sa im priestory, urobili mnohé opravy na krematórium, čiže stena, ktorá opadávala omietka, my sme to trochu aj prezentovali na našich, na našej stránke, čiže tie práce pokračujú. Aj čo sa týka údržby, musím povedať, že nemôžem tvrdiť, že nemáme nejaké aj sťažnosti, lebo pri tom, že to má 30 ha a je tam 33 tis. hrobov, neexistuje, to tak ako medzi vami sa nájde stále niekto, kto je v niečom nespokojný, čiže to je živé všetko, ale musím povedať, že keď sme mali a prevzali sme aj fotodokumentáciu, kde tráva bola, že nebolo vidno chodníky, tak dnes je cintorín 5× ročne kosený. Čiže ja si myslím, že aj ten obyvateľ musí pocítiť a ten kto príde na ten cintorín musí pocítiť, že nejaké, nejaký krok k zlepšeniu bol. Osadili sme tam sviečkomaty, je tam, môže si návštevník cintorína zobrať nápoj, čiže je tam nariadenie k dispozícii, teraz plánujeme, aby sme urobili a teda už tvrdo sa na tom pracuje, aby mesto malo virtuálny cintorín, čiže robíme tieto kroky. Čo sa týka údržby, je tam chodníková sieť, ktorá nie je dokončená, je tam spústa ciest, ktoré sú blatisté, ktoré potrebujú určité a teda by som povedala, ak to je miesto, ktoré je myslím zo všetkých najreprezentovanejšie, čiže to miesto si zaslúži veľkú pozornosť a myslím si, že mali by sme sa všetci nad tým zamyslieť, treba tam prísť a pozrieť sa, v akom zanedbanom stave bolo. Okolo celého cintorína je kopa na kope stavebného materiálu, postupne to likvidujeme, aj keď môžem, musím povedať, že tí kamenári sú takí, že ich treba strážiť, pretože čo neustrážite, neviete povedať či odíde, pracuje bezo zvyšku alebo nejaký zvyšok tam na tých tridsiatich hektároch kdesi zašiel. A musím povedať aj to, že áno je to pravda. Mali sme tieto informácie, že keď už vedeli, že tá zmluva končí, tak sa skupovali takto hrobové miesta. Áno, máme niektoré vytypované osoby, o ktorých vieme, že si kúpili viac miest a teraz ich postupne chcú uvoľňovať, a preto sme potom ten nájom, že kto má viac ako 5 hrobových miest, tak ten poplatok na ďalší hrob je potom trochu vyšší, ale verím, že v tejto dobe, v súčasnosti sa také dačo nedeje.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, ešte pani riaditeľka zabudla spomenúť, oprava centrálného schodišťa, ktoré sa robí a zároveň architektonická štúdia, ktorá rieši celý vstup na cintorín s parkoviskom až vlastne úpravu terénu po samotných križ, aby sme vstup na cintorín, čo najkrajšie pietne nastavili.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Toto sú teda pripravované investície do toho. Budúci rok, ak sa nám to podarí, je na krematórium malá fontánka, ktorú sme zlepili jak sa dala a chcela by som, aby sa to sfunkčnilo, je potrebné opraviť travertínové obklady, ktoré sú

v takom stave, že môžu teda a môžu teda byť nebezpečné, čiže na toto momentálne spracovávame projektovú dokumentáciu. Sú to nemalé investície, celá tá budova toho krematória zvnútra bola, veci, ktoré sa tam dali opraviť, lavice boli prečalúnené, urobila sa tam nová výzdoba, ozvučenie, toto všetko sa vlastne už udialo odvtedy, odkedy to máme v správe.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Pán primátor, pani riaditeľka, keď tak počúvam, že koľko sa toho urobilo, nechcem byť ani morbidny, ale našťastie som nemusel využiť tieto služby ani v rodine, ale zaujímalo by ma to, že možno, keby bola možnosť, keby mali poslanci záujem s nejakou poviem tak, že objíždka tých miest, aby ste nám vysvetlili čo všetko bolo urobené, aby sme teda aj videli, že načo sme schválili peniaze, kde to bolo, ako to napreduje.

p. Polaček, primátor mesta: Určite, teba sa pochváliť.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Ja budem veľmi rada, môžeme urobiť jeden taký ani nie poznávací zájazd, ja som myslela, že tento rok urobíme deň otvorených dverí aj pre ľudí, pretože musím povedať, že boli aj ľudia a by som povedala, dosť vzdelaní, keď si mysleli, že nevedeli, akým spôsobom sa trebárs spopolňuje, čiže až to bude trochu voľnejšie by som povedala, voľnejšie, tak by som, ja by som iba prijala, keby ste prišli, pretože ja si myslím, že kopec roboty sa urobilo.

p. Polaček, primátor mesta: A ešte zabudla pani riaditeľka na prírodný cintorín, resp. les spomienok. Myslím si, že výročie odkedy mestská zeleň spravuje cintorín je okolo 15. novembra, ak sa nemýlim.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Sedemnásteho.

p. Polaček, primátor mesta: Okej, takže tam si stanovme, pani riaditeľka dočistí, urobí, aby vás privítala, na tento, na toto obdobie po štátnom sviatku si môžeme urobiť prezentáciu. Dobré, ďakujem pekne, pán poslanec Ihnát sa chce poďakovať.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Áno, ďakujem veľmi pekne, s pani riaditeľku som rozprával práve v čase, keď bolo tých 20% vlastne účinnosti tých pecí a keď sa menili tie pece, takže vlastne som si prešiel ten háj, lebo ma zaujímala aj tá zastávka autobusová, aj to všetko komplet. Takže veľmi pekne sa chcem poďakovať pani riaditeľka, ako poslanec mesta naozaj, veľká vďaka, čo ste dokázala za tento krátky čas. Keď ste mi povedala, v akom stave sú tie pece vtedy, tak som povedal, no keď toto zvládne, tak klobúk dolu. Ako naozaj a dokázala ste to, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Treba si uvedomiť, že to covidové obdobie, my sme veľa vecí verejne ani nediskutovali, jednoducho trebalo to urobiť a boli to časy, kedy aj pán riaditeľ magistrátu aj s pani riaditeľkou vlastne hľadali odpovede na to, aby sme pandémie, keď sme nevedeli čo sa bude diať, zvládli a urobili sme opatrenia. Pán poslanec Stanko.

p. Stanko, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem za slovo, keď sa bavíme o prevádzkovom poriadku, chcem sa opýtať, kde je ošetrované u hrobov, to že sú tam

striešky, niektorí prominenti majú striešky, majú nadštandardy a či je to ošetrené v tom poriadku a plus ešte raz pripomínam, že mám informácie od občanov, že tam sa veselo obchoduje s tými miestami, že sú preferované určité firmy kamenárske atď., takže ja by som sa veľmi rád nahlásil na nejaký poslanecký možno prieskum alebo kontrolu k vám. Plus ešte dokončím jednu vec, v rámci zmlúv, prečo v zmluve nemôže byť napr. dvaja občania, prečo nemôže byť vyznačené, že tá zmluva je na 2 hroby. Bolo mi to odmietnuté, keď som to sám osobne riešil minulý rok pohreb, tak mi bolo podané, vašimi zamestnancami, že to nemožné.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Nerozumela som, ešte raz.

p. Stanko, poslanec MZ: Že nemôže byť v tej zmluve, na to náhrobné miesto vyznačená dajme tomu, že to je dvojhrob, že to je vlastne len jedna suma a je to vlastne, či 1 alebo 2 hroby, to není v tej zmluve uvedené.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: To sa na to musím pozrieť.

p. Polaček, primátor mesta: Ak dovoľíte pán poslanec, ak dovoľíte ja by som rád túto diskusiu už uzavrel, toto sú už osobné otázky, naozaj, prosím pán poslanec, určite pani riaditeľka vás rada prijme a vám vysvetlí aj tie organizačné veci, ktoré súvisia s obradom ako takým.

p. Stanko, poslanec MZ: Tak budem rád, keď mi odpovie teraz, ako to je s tými strieškami dajme tomu.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Na tie striešky vám môžem odpovedať. Momentálne neexistuje a s útvaram hlavného architekta chceme na tom pracovať, urobiť nejaké pravidlá, aby všetky tie trebárs hroby, tie pomníky mali určitý povolený štandard, ktorý, čo áno a čo nie. Je tam, keď prejdete ten na cintorín, my sme momentálne začali s mapovaním tých lavičiek, každá iná, dolámané, nepoužívané, čiže to nie je, nie je to predmetom prevádzkového poriadku, ale chceme urobiť nejaké pravidlá, teda s útvaram hlavného architekta, aby to, aby ten cintorín dostal nejaký estetický vzhľad. Proste to je na riešenie viacerých odborníkov, to nie je pre predmetom prevádzkového poriadku.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pán poslanec Saxa, faktická.

p. Saxa, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem veľmi pekne. Z toho, čo ste povedali, ja vám tiež chcem poďakovať za realizáciu jedného návrhu, ktorý som dal myslím, že keď ste sa ujímali funkcie na zverejnenie mien, čo sú tam pochované tie významné osobnosti. Čiže za toto ďakujem pekne, že ten podnet ste si osvojili, akurát možno to, že keď sa budú časom obnovovať tie tabule, trochu väčšie písmo voliť, lebo možno aj starší Košičania to čítajú a tam je trochu problém, čiže len to som chcel, že väčšie písmo a poďakovať za vašu prácu, lebo myslím, že odkedy správa mestskej zelene prevzala cintorín, je to vidno. Ďakujem.

p. Popříková, riaditeľka SMSZ: Ďakujem aj ja.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem aj ja za tieto slová. Bod číslo 38, uzatváram v ňom rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje zmenu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice Prevádzkový poriadok pohrebiska Verejný cintorín v Košiciach, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči prosím hlasujeme.

Hlasovanie č. 81 - za: 29, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, vážené panie poslankyne, páni poslanci, ak vás môžem ešte poprosiť, poďme aj k bodu číslo 39, ktorý súvisí s cintorínskymi službami je to krematórium, veľmi podobný bod, aj keď je už po ôsmej hodine, ako sme sa dohodli.

- - -

### **Bod č. 39**

#### **Návrh na zmenu a doplnenie VZN mesta Košice č. 214/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Krematórium, Zelený dvor Košice**

p. Polaček, primátor mesta: Bod číslo 39 - Návrh na zmenu a doplnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice číslo 214/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Krematórium v Košiciach. Takou najväčšou zmenou v tomto materiáli je v tretej časti, kde sa vytvára druhá hlava a to sú osobitné ustanovenie pre les spomienok, ktorý chceme niekedy v závere októbra v krematóriu aj otvoriť. Nech sa páči otváram rozpravu. Uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: „Mestské zastupiteľstvo Košice v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje návrh na zmenu a doplnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice číslo 214/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Krematórium Košice, podľa predloženého návrhu.“

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 82 - za: 27, proti: 0, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

#### ***Informatívne hlasovanie k stanoveniu termínu pokračovania XXV. zasadnutia MZ***

p. Polaček, primátor mesta: Vážené panie poslankyne, páni poslanci, vyčerpali sme 39 bodov, podľa procedurálneho návrhu máme rokovať do ôsmej hodiny, skôr ako sa rozlúčime, prosím dohodnime sa spoločne, ktorý deň by bol pre vás akceptovateľný, urobíme to spoločne hlasovaním. Technici mi oznámili zo spoločnosti, ktorá nám zabezpečuje servis, že v pondelok, utorok to nie je možné, mnohí z vás povedali, že zajtra to nie je možné, teda do úvahy pripadá len streda, štvrtok alebo piatok budúci týždeň, ak to nechceme naťahovať do ďalšieho obdobia. Teda ak dovolíte, urobíme to tak, budeme hlasovať, za ktorý deň bude najviac hlasov, ten ustanovíme, ak súhlasíte, za deň, kedy budeme rokovať. Teda prosím, ak súhlasíte so stredou a vám táto streda vyhovuje budúci týždeň, prosím hlasujte za, teraz. Je to informatívne hlasovanie. Streda budúci

týždeň, streda budúci týždeň, jedná sa o dátum 29 september. Nech sa páči, kto je za?

Hlasovanie č. 83 (streda, 29. september) – informatívne hlasovanie - za: 14

p. Polaček, primátor mesta: Prosím, poďme sa baviť o štvrtku, to je 30. september, kto súhlasí so štvrtkom.

Hlasovanie č. 84 (štvrtok, 30. september) - informatívne hlasovanie - za: 19

p. Polaček, primátor mesta: Piatok, nebudem ani otvárať, súhlas? Nie? Tak nech sa páči, hlasujme o piatku, kto je za piatok.

Hlasovanie č. 85 (piatok, 31. september) - informatívne hlasovanie - za: 7

p. Polaček, primátor mesta: Vážené panie poslankyne, páni poslanci, ak dovolíte, rád by som vás požiadal o nejaký procedurálny návrh, aby ste ho dali a procedurálnym návrhom odsúhlasili, že sa vidíme na pokračovaní, a to štvrtok 30. septembra o 8:00 hodine, prosím bolo by vhodné, aby to bol poslanecký návrh, lebo toto nemáme dohodnuté v rokovacom poriadku a bolo by to určite najčistejšie, čiže ak môžem poprosiť pána poslanca Karaffu.

p. Karaffa, poslanec MZ: Áno, kolegovia, poprosím vás, ešte si to odhlasujeme. Súhlasím s pánom poslancom Djordjevičom, tí, ktorí nepracujú na full time v samospráve proste potrebujú, je lepšie, keď idú od ôsmej a nie od deviatej, desiatej a pod.. Procedurálny návrh znie: pokračovať v rokovaní mestského zastupiteľstva vo štvrtok 30. septembra od 8:00 hod..

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujme.

Hlasovanie č. 86 - za: 21, proti: 2, zdržali sa: 2

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý, vidíme sa dámy a páni, vážené panie poslankyne, poslanci, štvrtok 30. septembra o ôsmej hodine. Prajem vám príjemný večer a všetko dobré. Ďakujem za rokovanie.

- - -

### **Overovatelia zápisnice:**

JUDr. Jaroslav Hlinka ..... Podpísal dňa: 16.11.2021

JUDr. Ing. Peter Huba, PhD. .... Podpísal dňa: 23.11.2021

Zápisnica vyhotovená: 29.10.2021

Oddelenie právne a majetkové, Referát samosprávnych orgánov MMK

## Obsah:

- 1 Úvod rokovania, Návrhová komisia
- 2 Overovatelia zápisnice, K programu zasadnutia
- 10 Slovo pre verejnosť (pokračovanie na str. 56)
- 10 Dlhodobý prenájom objektu bývalého kina Družba a súvisiacich pozemkov
- 22 Odňatie pozemku C KN parc. č. 6326 v katastrálnom území Krásna zo správy Mestskej časti Košice – Krásna
- 22 Zverenie nehnuteľností stavby uzamykateľného kontajneroviska na Levočskej ulici do správy MČ Košice – Nad jazerom
- 23 Zverenie nehnuteľnosti parciel C KN č. 2380/2 a E KN č. 223 a 224, k. ú. Barca do správy MČ Košice – Barca
- 24 Informácia o výberovom konaní na pozíciu hlavného architekta mesta Košice
- 29 Zmena Nájomnej zmluvy č. 2015001736 uzatvorenej s občianskym združením CINEFIL na dobu 15 rokov za účelom vytvorenia a prevádzkovania centra audiovizuálnej kultúry v Kine Úsmev
- 32 Nájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Mestskú časť – Sídliisko KVP – Parkour a skate park
- 34 Prenájom častí pozemkov v k. ú. Huštáky a k. ú. Terasa za účelom realizácie stavby „Dopravné napojenie záujmového územia k objektu súpisné číslo 1371 Štúrova ul., Košice“ pre spoločnosť Logistics and Warehouse, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 36 Prenájom nehnuteľností (telocvičňa, stavby prislúchajúce k nej a pozemky) z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre MČ Košice – Poľov
- 36 Prenájom nehnuteľnosti – stavby vo vlastníctve mesta Košice „Prevádzková budova Detskej železnice Košice II – stanica Čermel“ na časti pozemku parcely registra C KN č. 2125/1 k. ú. Čermel pre občianske združenie Detská železnica Košice o.z. z dôvodov hodných osobitných zreteľov
- 41 Prenájom pozemkov k. ú. Severné Mesto pre spoločnosť DUMAD s.r.o. za účelom rozšírenia a opravy komunikácie a spevnených plôch a revitalizácie plôch predpolia v rámci stavby „Bytový dom s polyfunkciou KLAS“ z dôvodov hodných osobitného zreteľa
- 43 Prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy z dôvodov hodných osobitného zreteľa pre Mestské lesy Košice
- 43 Prenájom pozemkov v k. ú. Nové Ťahanovce za účelom realizácie stavby: „Rozšírenie a uzamknutie kontajnerovísk na Varšavskej č. 8, 13 a 24“ pre MČ Košice – Sídliisko Ťahanovce z dôvodov hodných osobitného zreteľa
- 44 Prenájom pozemkov pre MČ Košice - Dargovských hrdinov za účelom úpravy parku Maršala Koneva v katastrálnom území Furča z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 44 Kúpa pozemkov v k. ú. Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov (zastupuje AK JUDr. Tomáš Čverčko) do vlastníctva mesta Košice
- 56 Kúpa pozemkov v k.ú. Terasa v lokalite Borovicový háj od vlastníkov pozemkov (zastupuje AK JUDr. JCLic. Tomáš Majerčák, PhD., s.r.o.) do vlastníctva mesta Košice
- 56 Slovo pre verejnosť
- 73 Vystúpenie štátneho tajomníka MZV a EV p. M. Klusa, s predstavením cieľov projektu EÚ Konferencia o budúcnosti Európy
- 75 Určenie spôsobu prevodu pozemkov formou zámenny v k. ú. Kavečany medzi mestom Košice a Dávidom Gerdom a Lenkou Gerdovou z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 76 Určenie spôsobu prevodu nehnuteľnosti v k. ú. Severné mesto pre prof. MUDr. Michala Pichaniča, DrSc. z dôvodu hodného osobitného zreteľa



- 76 Prevod pozemkov formou zámeny v k. ú. Južné mesto medzi mestom Košice a spoločnosťou MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 77 Prevod pozemkov v k. ú. Letná formou zámeny medzi mestom Košice a spoločnosťou EKL-IN, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 77 Prevod pozemku v k. ú. Severné mesto formou zámeny pozemkov so spol. Kings Trade, s.r.o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 77 Prevod pozemkov pod prístavbami loggií pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov bytového domu Kežmarská 44 do podielového spoluvlastníctva
- 78 Prevod časti pozemkov v k. ú. Terasa vo vlastníctve mesta Košice formou zámeny za pozemky v k. ú. Južné mesto vo vlastníctve Františka Kolibára z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 78 Predaj pozemkov v k. ú. Košická Nová Ves pre Imricha Nagya a manželku Máriu Nagyovú
- 79 Prevod pozemku v k. ú. Terasa pre Pavla Farbiaka a PhDr. Janu Tuchyňovú do podielového spoluvlastníctva
- 79 Prenájom častí pozemkov v k. ú. Luník za účelom realizácie osadenia pamätného kríža s oddychovou zónou pre MČ Košice - Luník IX z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 80 Zmena účelového určenia školského majetku – objekt plynovej kotolne na Cyklistickej ulici v Košiciach
- 83 Odňatie nehnuteľného majetku mesta zo správy Mestskej časti Košice – Pereš a zmena jeho účelového určenia
- 86 Prenájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre nájomcu Súkromná materská škola, Krosnianska 6, Košice
- 90 Zmena uznesenia MZ v Košiciach č. 259 zo dňa 30.10.2003 v časti týkajúcej sa ZŠ a ŠJ Bernoláková 16 Košice – aktualizácia nehnuteľného majetku zvereného do správy
- 96 Správa o činnosti Útvary hlavného kontrolóra mesta Košice
- 118 Určenie spôsobu prevodu nehnuteľností v k. ú. Južné mesto pre vlastníkov bytov v BD Milosrdenstva 8, Brezová 3, Rastislavova 24 a 26 z dôvodu hodného osobitného zreteľa
- 125 Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky „Polievka sv. Alžbety“ a ustanovenie jej podmienok
- 128 Vyhlásenie dobrovoľnej zbierky „Primátorský punč 2021“ a ustanovenie jej podmienok
- 130 Majstrovstvá Európy v malom futbale EMF EURO 2021 – informácia o preložení podujatia
- 131 Poskytnutie dotácie pre združenie LIBA ACADEMY 11
- 139 Informácia o predložení žiadostí o NFP v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os 7 – REACT – EÚ, Špecifický cieľ: Zvýšenie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy (predovšetkým cyklistickej dopravy) na celkovom počte prepravovaných osôb (pokračovanie na str. 152)
- 140 Informácia o príprave podaní Žiadostí o NFP v rámci – Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os 7 – React – EÚ, Špecifický cieľ: Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií, kód výzvy: IROP-PO-SC77-2021-75
- 142 Informácia o predložení žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci Integrovaného regionálneho operačného programu, Prioritná os č. 2 - Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám; Špecifický cieľ 2.2.1 Zvýšenie hrubej zaškolenosti detí materských škôl
- 143 Návrh VZN mesta Košice Určenie názvu ulice „Ulica Záhrada Bernátovce“
- 143 Návrh VZN mesta Košice Určenie názvu ulice „Ulica Andreja Kvasa“
- 144 Návrh na zmenu VZN mesta Košice č. 213/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Verejný cintorín v Košiciach

150 Návrh na zmenu a doplnenie VZN mesta Košice č. 214/2019 Prevádzkový poriadok pohrebiska Krematórium, Zelený dvor Košice